

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922) 49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89

Ижевск (3412)26-03-58
Иваново (4932)77-34-06
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48
Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Курган (3522)50-90-47
Липецк (4742)52-20-81

Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новыйбурск (3496)41-32-12
Новосибирск (383)227-86-73
Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Пермь (342)205-81-47

Россия (495)268-04-70

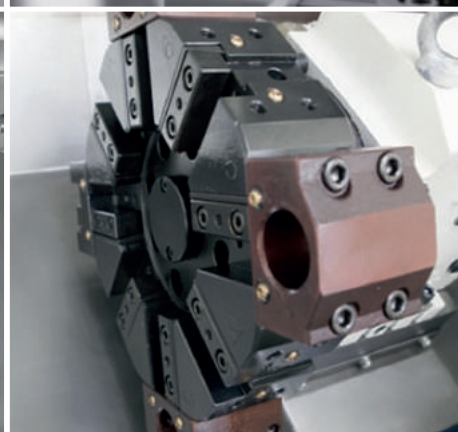
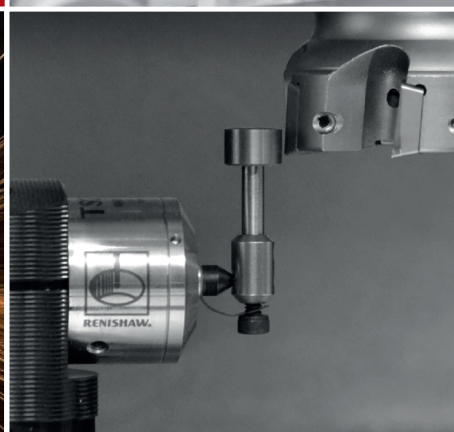
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Саранск (8342)22-96-24
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сыктывкар (8212)25-95-17
Сургут (3462)77-98-35
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35

Казахстан (772)734-952-31

Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

<https://cormak.nt-rt.ru> || ckd@nt-rt.ru

КАТАЛОГ НА МЕТАЛЛИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



Polityka jakości i bezpieczeństwa | Safety and quality policy

Od materiałów po produkty końcowe, standardy przemysłu i wymogi klienta są ściśle przestrzegane. Przy wyborze nowych produktów, zwracamy szczególną uwagę na jakość. Następnie przeprowadzamy rygorystyczne kontrole wewnętrzne, z uwzględnieniem indywidualnych wymagań naszych klientów. Tylko produkty, które spełniają surowe normy jakości są dodawane do naszej oferty. Maszyny posiadają znak CE oraz deklarację zgodności WE. Jest to potwierdzeniem, że są one zgodne z obowiązującymi przepisami prawa polskiego i europejskiego oraz spełniają wymagania dyrektyw i norm. Zgodnie z powyższym każda maszyna posiada instrukcję obsługi w języku polskim.

From the materials to the finished products, industry standards and clients' requirements are strictly followed. Seeking new designs we always pay attention to quality, afterwards conducting internal checks and tests. Only the devices that pass these tests are introduced into our offer. They are also equipped in EC declaration of conformity and CE marking. This stands as a confirmation that they are allowed for use according to the European Union's requirements.

→ **Staranny wybór maszyn i długoletnia współpraca z naszymi producentami są gwarancją zachowania wysokich standardów jakości.** Careful selection of machines and long-term cooperation with our manufacturers promise maintaining high-quality standards.

→ **Nasi inżynierowie przeprowadzają odbiór techniczny każdej partii maszyn już u producenta.** Our engineers carry out technical acceptance of each batch of machines already at the manufacturer's location.

→ **Każda maszyna została wyprodukowana zgodnie z normami CE.** Each machine was manufactured in accordance with CE standards.

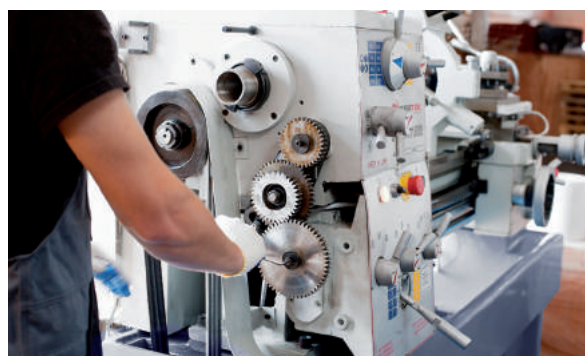
→ **Szczegółowe kontrole sprawności przed transportem, zapewniają bezproblemowe uruchomienie maszyny u klienta.** Detailed efficiency checks prior to transport ensure failure-free configuration of the machine for the customer.



Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny | Warranty and post-warranty service

Zapewniamy profesjonalny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny sprzedanych maszyn. Każda maszyna przed opuszczeniem naszego magazynu przechodzi przegląd techniczny, co gwarantuje najwyższą jakość. Nasi serwisanci posiadają odpowiednią wiedzę i przeszkolenie w zakresie obsługi i konserwacji wszystkich urządzeń do obróbki drewna i metalu. Dzięki wdrożeniu innowacyjnego systemu serwisowego (rma.cormak.pl), wspomagającego sprawną pracę serwisu, naprawy realizowane są zgodnie ze światowymi standardami. Nasze maszyny objęte są standardowym okresem gwarancyjnym 12 lub 24 miesięcy. Istnieje możliwość rozszerzenia warunków gwarancji.

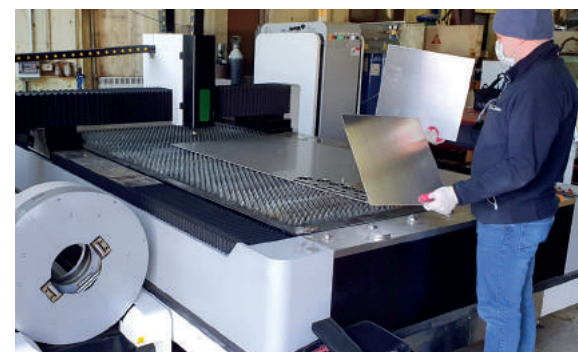
We provide a professional warranty and post-warranty service for our machines. Every device goes through a technical review before leaving our storage, which promises the highest quality. Our service engineers have suitable knowledge and training in the operation and maintenance of all equipment for woodworking and metalworking. Thanks to the implementation of the innovative service system for the Polish customers (rma.cormak.pl), which supports the efficient operation of the maintenance department, repairs are carried out in accordance with worldwide standards. Our machines are covered by a standard warranty period of 12 or 24 months; there is a possibility to extend the warranty terms.



Szkolenia z zakresu obsługi maszyn i programowania CNC | Training in machine handling and CNC programming

Wychodząc naprzeciw potrzebom klientów, do naszej oferty dodaliśmy kursy instruktażowe, prowadzone przez wysoce wykwalifikowanych specjalistów, którzy w prosty i zrozumiały sposób przekazują informacje dotyczące obsługi maszyn. Nasze szkolenia obejmują zarówno urządzenia konwencjonalne, jak i programowanie maszyn sterowanych numerycznie (CNC) i odbywają się w firmie u klienta lub u nas. Prowadzimy również konsultacje w przypadku, gdy u klienta pojawiają się problemy związane z prawidłową obsługą maszyny.

For Polish customers we are providing training courses, led by highly qualified specialists, who in a simple and understandable way convey information about handling our devices. Training courses include both conventional and numerically controlled machines (CNC) and are held at the customer's location or at ours. In addition, we also provide consultations, e.g. if there is trouble handling the device in a proper way.



Hala wystawowa | Showroom

Wszystkie rodzaje oferowanych maszyn są dostępne do obejrzenia na naszych halach wystawowych. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom naszych klientów, w centrali w Siedlcach otworzyliśmy największą tego typu wystawę w Polsce, gdzie każdy zainteresowany może przed zakupem dokładnie obejrzeć maszynę oraz na życzenie przetestować ją pod okiem naszych techników. Klientów z południa Polski zapraszamy do Sosnowca, gdzie znajduje się nasz drugi obiekt wystawowy.

All types of the machines offered are available to see at our showrooms. In order to meet the requirements of our clients, we opened the largest showroom of its kind in Poland, at our headquarters in Siedlce, where anyone interested can have a thorough look at the goods and test them under the supervision of our engineers. We would like to invite our clients from southern Poland to Sosnowiec, where our second showroom is located.





TOKARKI ZE SKOŚNYM ŁOŻEM INCLINED BED CNC LATHES	6
TOKARKI CNC TEACH-IN TEACH-IN CNC LATHES	8
TOKARKI CNC CNC LATHES	10
TOKARKI CNC Z NAPĘDZANYMI NARZĘDZIAMI CNC LATHES WITH POWER TOOLS	16
TOKARKI CNC DO RUR CNC LATHES FOR TUBE TURNING	20
FREZARKI CNC CNC MILLING MACHINES	21
SZLIFIERKI CNC CNC GRINDERS	27
CENTRA OBRÓBCZE MACHINING CENTRES	28
CENTRA BRAMOWE GANTRY TYPE MACHINING CENTRES	36
CENTRA POZIOME (WYTACZARKI) HORIZONTAL MACHINING CENTRES (BORING MACHINES)	37
ZROBOTYZOWANE GNIAZDA OBRÓBCZE ROBOTIC MACHINING CENTRES	40
PRZEMYSŁOWE ROBOTY BRAMOWE INDUSTRIAL GANTRY ROBOTS	41
PODAJNIKI PRĘTÓW BAR FEEDERS	42
ELEKTRODRAŻARKI EDM MACHINES	43
PLOTER PLAZMOWY CNC CNC PLASMA PLOTTER	44
WYPALARKI PLAZMOWE PLASMA CUTTERS	45
LASERY ŚWIATŁOWODOWE FIBER LASER CUTTING MACHINES	50
LASERY CZYSZCZĄCE CLEANING LASERS	60
SPAWARKI LASEROWE LASER WELDERS	60
WYPALARKI CO2 CO2 LASER CUTTING AND MARKING MACHINES	61
ZNAKOWARKI LASEROWE CO2 FIBER LASER MARKING AND CO2 LASER MARKING MACHINE	65
PRASY KRAWĘDZIOWE PRESS BRAKES	66
TOKARKO-FREZARKI MILLING AND TURNING MACHINES	68
TOKARKI UNIWERSALNE UNIVERSAL LATHES	68
TOKARKI DO RUR TUBE TURNING LATHES	79
TOKARKI KARUZELOWE VERTICAL TURNING LATHES	80
FREZARKI UNIWERSALNE UNIVERSAL MILLING MACHINES	81-85, 88-91, 93-96
FREZARKI WIELOZADANIOWE MULTIFUNCTIONAL MILLING MACHINES	86-87
FREZARKI NARZĘDZIOWE TOOL MILLING MACHINES	92, 97
FREZARKI BRAMOWE GANTRY MILLING MACHINES	98
PRZECINARKI TAŚMOWE BAND SAWS	99
PRZECINARKI TARCZOWE CIRCULAR SAWS	120

ZAGINARKI SEGMENTOWE BOX & PAN BRAKES	120
WALCARKI ROLLING MILLS	123
GILOTYNY SHEARS	127
GIĘTARKI BENDING MACHINES	131
GWINTOWNICE TAPPING MACHINES	138
WIERTARKI DRILLING MACHINES	140
WIERTARKI PROMIENIOWE RADIAL DRILLING MACHINES	147
SZLIFIERKI DO PŁASZCZYZN SURFACE GRINDING MACHINES	150
SZLIFIERKI DO WAŁKÓW I OTWORÓW CYLINDRICAL AND INTERNAL GRINDING MACHINES	154
SZLIFIERKI NARZĘDZIOWE TOOL GRINDING MACHINES	155
GRATOWNICE DEBURRING MACHINES	158
SZLIFIERKI GRINDING MACHINES	158
SZLIFIERKI TARCZOWE SURFACE GRINDING MACHINES	159
POLERKI BUFFING MACHINES	159
SZLIFIERKI TAŚMOWE BELT GRINDING MACHINES	160
PRASY RĘCZNE ARBOR PRESSES	163
WYCINARKI DO RUR TUBE NOTCHERS	164
STOŁY SPAWALNICZE WELDING TABLE POSITIONER	164
ŻŁOBIARKO-ROWKARKI BEAD ROLLERS	165
SPĘCZARKI/ROZPĘCZARKI COMPRESSING AND STRETCHING DEVICES	165
PIASKARKI KABINOWE ODCIĄGI SANDBLASTERS AND COLLECTORS	167
ODCIĄGI WIÓRÓW METALU METAL CHIPS COLLECTORS	170
ODCIĄGI DO LASERÓW EXTRACTORS FOR LASERS	171
PODAJNIKI ROLKOWE ROLLER CONVEYORS	172
SZAFKI NARZĘDZIOWE TOOL CARTS	174
SUWNICE BRAMOWE GANTRY CRANES	175
ROLKI TRANSPORTOWE LOAD CARRYING ROLLERS	175
URZĄDZENIA TRANSPORTOWE LOAD CARRYING DEVICES	176
STOŁY KRZYŻOWE CROSS TABLES	177
STOŁY OBROTOWE ROTARY TABLES	178
IMADŁA MASZYNOWE MACHINE VICES	179
WYPOSAŻENIE OPCJONALNE OPTIONAL EQUIPMENT	180



TOKARKI ZE SKOŚNYM ŁOŻEM
INCLINED BED CNC LATHES

SIEMENS | FANUC

CK7155 | CK7145

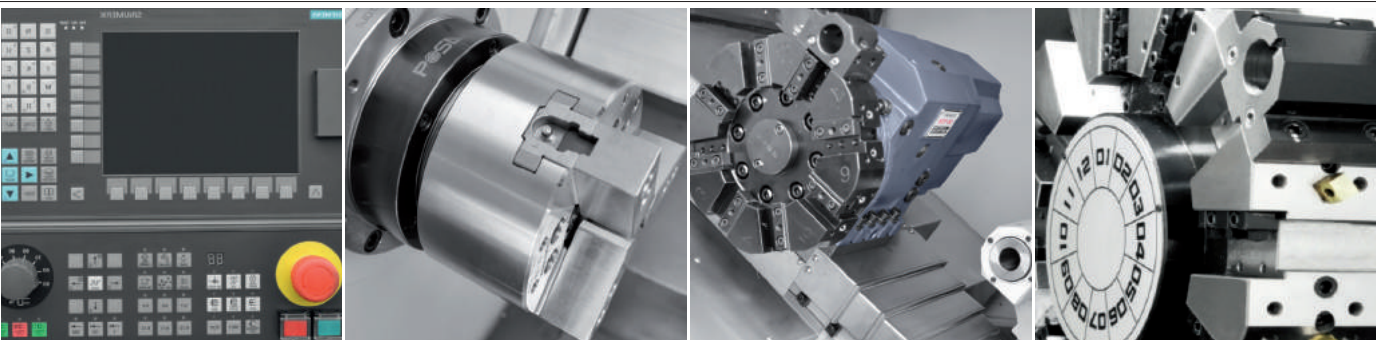
Wysokowydajna tokarka o monoblo-
kowej strukturze łoża wyposażona w
wysokiej precyzji prowadnice liniowe
marki HIWIN. Tokarki CNC ze sko-
śnym łożem charakteryzują się dużą
wydajnością przy obróbce wielko i
średnio seryjnej.

Highly efficient lathe with single-
block bed, equipped with highly
accurate HIWIN linear guides. CNC
lathes with inclined bed feature high
efficiency at machining medium and
high quantities.

→ W wyposażeniu dostępna opcja
dodatkowego wrzeciona z napędzanym
narzędziem (wyłącznie dla 3 osiowych
sterowników). Patrz str: 16 | Additional
spindle with power tool available (only
for 3 axes controllers). Check page: 16



CHANDOX POSA NSK
HIWIN PRAGATI



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA			
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Maksymalna średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	CK7155	550/660	450
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		700/1000	450/550
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		62	47
Maksymalne obroty wrzeciona [obr/min] Maximum spindle speed [rpm]		4000	3000
Typ uchwytu Chuck type		hydrauliczny hydraulic	hydrauliczny hydraulic
Typ łoża/prowadnic Bed/guides type		45° skośne/liniowe (HIWIN) 45° inclined/linear (HIWIN)	45° skośne/liniowe (HIWIN) 45° inclined/linear (HIWIN)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the turret		8/12	8/12
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		11	7,5
Przesuw osi X/Z [mm] X/Z axes travel [mm]		190/550	240/400
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2805x1780x1775	2500x1800x1700
Waga [kg] Weight [kg]		3800	3125

Wyposażenie zależne od wersji
szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

TOKARKI ZE SKOŚNYM ŁOŻEM
INCLINED BED CNC LATHES

SIEMENS | FANUC

CK7130B | CK7135A | CK7135AP

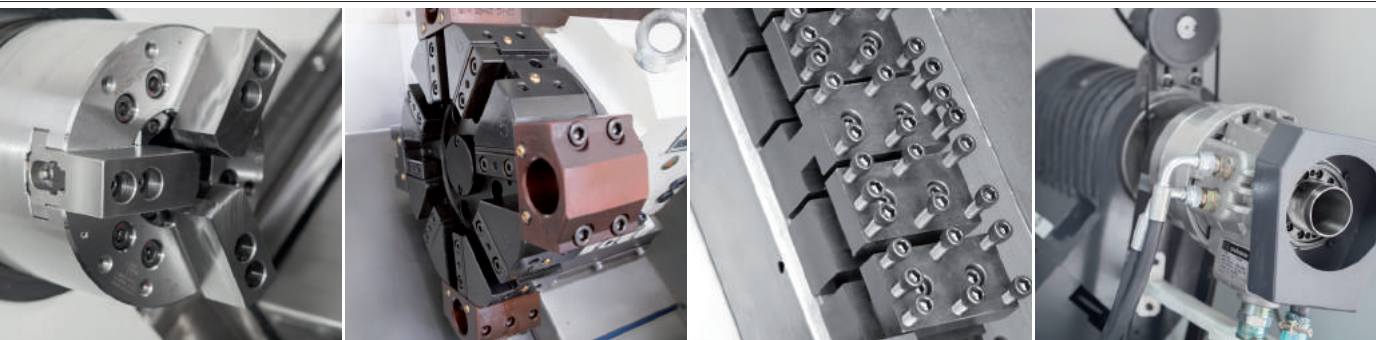
Automat tokarskie CK7135 dzięki zastosowaniu liniowej zmieniarzki narzędzi
pozwala skrócić czas obróbki nawet o 30%. Dzięki zastosowaniu
innowacyjnych rozwiązań w tokarce tej można uzyskać: dokładność
i powtarzalność pozycjonowania w osi X/Z 0,004 mm (dla zwykłych
tokarek CNC często wynosi ona: 0,01 mm). Idealna do zastosowania
podajnika pręta.

CK7135, due to its linear tool changer, decreases machining time up to 30%.
Thanks to the implementation of innovative solutions this lathe provides
accuracy and positioning repeatability in X/Z axes of 0.004 mm (for conven-
tional CNC lathes this value is often equal to 0.01 mm). Can be perfectly
complemented with a bar feeder.

→ W wyposażeniu dostępna opcja dodatkowego wrzeciona z napędza-
nym narzędziem (wyłącznie dla 3 osiowych sterowników). Patrz str: 16 |
Additional spindle with power tool available (only for 3 axes controllers).
Check page: 16



CHANDOX POSA NSK
HIWIN PRAGATI



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA					
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)			
Max średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	CK7130B	340	CK7135A	400	400
Max długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		350		400	400
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		38		45	45
Maksymalne obroty wrzeciona [obr/min] Maximum spindle speed [rpm]		300-3500		200-3000	200-3000
Typ uchwytu Chuck type		hydrauliczny hydraulic		hydrauliczny hydraulic	hydrauliczny hydraulic
Typ łoża/prowadnic Bed/guides type		45° skośne/liniowe (HIWIN) 45° inclined/linear (HIWIN)		45° skośne/liniowe (HIWIN) 45° inclined/linear (HIWIN)	45° skośne/liniowe (HIWIN) 45° inclined/linear (HIWIN)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the turret		8/12		6/8/12	6/8/12
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5 (7,5)		5,5 (7,5)	5,5 (7,5)
Przesuw osi X/Z [mm] X/Z axes travel [mm]		175/420		400/500	400/500
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1800x1440x1750		2500x1340x1710	2500x1340x1710
Waga [kg] Weight [kg]		2000		2600	2700

Wyposażenie zależne od wersji
szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

TOKARKI CNC TEACH-IN
TEACH-IN CNC LATHES

Tokarka zapamiętuje czynności jakie wykonuje operator i automatycznie konwertuje je do G-kodów.
This lathe saves the actions of its operator and automatically converts them into G-code.

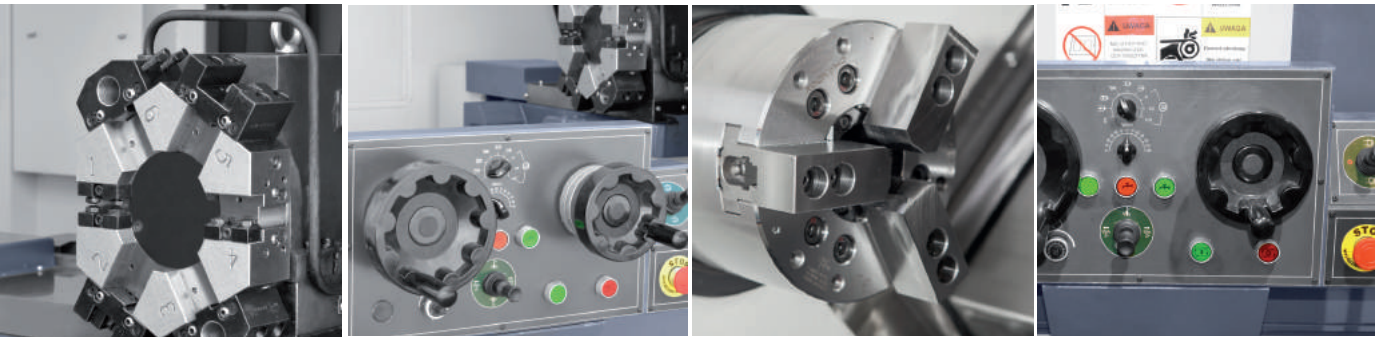
CYK360Nx1000
CYK500x1500

TEACH-IN

Tokarka zapamiętuje czynności jakie wykonuje operator i automa-
tycznie konwertuje je do G-kodów. Standardowe funkcje tokarki
CNC poszerzone o możliwości tokarki konwencjonalnej.

The lathe keeps operator's actions in its memory and automatically
converts them into G-Code. Functionality of a standard CNC lathe
expanded with conventional lathe's capabilities.

CHANDOX POSA NSK
HIWIN PRAGATI



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA			
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Maksymalna średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	CYK360Nx1000	410	500
Rozstaw kłków [mm] Centre width [mm]		1000	1500
Przesuw osi X/Z [mm] X/Z axes travel [mm]		235/920	250/1420
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		35-2500	35-190, 120-630, 480-2500
Przełot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		62	82
Dokładność pozycjonowania osi X/Z [mm] X/Z axes positioning accuracy [mm]		0,024/0,032	0,024/0,036
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5	7,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2680x1600x2040	3700x2100x2200
Waga [kg] Weight [kg]		2400	3800
		CYK500x1500	

Wypożazanie zależne od wersji
szczeki miękkie → szczeki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

TOKARKI CNC TEACH-IN
TEACH-IN CNC LATHES

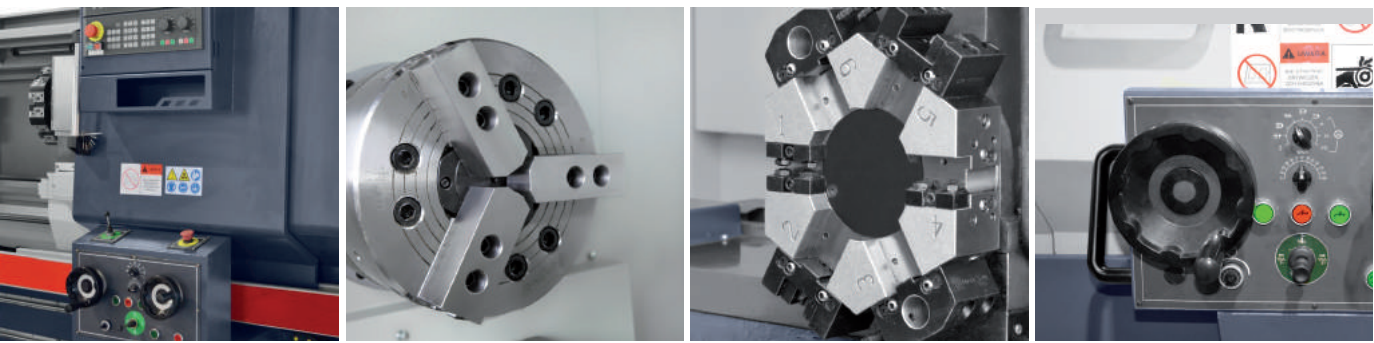
CYK660x1500/2000
CYK800x1500/2000/3000/4000

TEACH-IN

Połączenie tokarki CNC i konwen-
cjonalnej, umożliwiające toczenie
jak na tokarce konwencjonalnej oraz
funkcje zapamiętywania wykona-
nych ruchów.

Fusion of a conventional lathe and
a CNC lathe; capable of turning just
like the former, and memorising
performed actions just like the
latter.

CHANDOX POSA NSK
HIWIN PRAGATI



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Maksymalna średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	CYK660x1500/2000	660	CYK800x1500/2000/3000/4000	800
Rozstaw kłków [mm] Centre width [mm]		1500/2000		1500/2000/3000/4000
Przesuw osi X/Z [mm] X/Z axes travel [mm]		380		420
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		30-1600		22-108,60-300,240-1200
Przełot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		82		130
Dokładność pozycjonowania osi X/Z [mm] X/Z axes positioning accuracy [mm]		0,024/0,036		0,03/0,04
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		11		15
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		4580x1750x1850		5711x2040x1855
Waga [kg] Weight [kg]		5200		7600

Wypożazanie zależne od wersji
szczeki miękkie → szczeki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

TOKARKI CNC

CNC LATHES

CK210

Tokarka przeznaczona jest do obróbki detali wykonanych ze stali, metali nieżelaznych, drewna oraz tworzyw sztucznych. Maszyna stanowi doskonałe dopełnienie linii produkcyjnej poprzez odciążenie dużych maszyn. Wrzeciono umieszczone jest na profesjonalnych łożyskach, a posuwy na śrubach pociągowych napędzanych silnikami krokowymi.

Do pracy maszyny potrzebny jest komputer PC (min. 1.5 GHz CPU, 512MB RAM) wyposażony w port równoległy LPT, system Windows oraz oprogramowanie sterujące MACH 3.

Designed for machining steel details, non-ferrous metals, wood and plastics. This machine is a perfect supplement of any production line through taking care of some of the work done by bigger machines. Features solid construction, promising accuracy of machined elements. The spindle is supported by durable bearings and the feeds are located on lead screws driven by stepper motors.

A PC is required in order to operate the machine. Minimum specifications: 1.5 GHz CPU, 512 MB RAM, equipped with an LPT parallel port, Windows system and a MACH 3 control software.



CK280

Idealna maszyna celów szkoleniowych jak i do małych zakładów produkcyjnych. Mimo niewielkich wymiarów, stanowi doskonałe uzupełnianie linii przemysłowych.

Perfect for training purposes and small manufacturing facilities. Though modest in size, it complements industrial assembly lines really well.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Maksymalna średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	CK210	240	280
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		120	700
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		21	26
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		300-2800	30-2000
Typ uchwytu Chuck type		manualny manual	manualny manual
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the chuck		4	4 (opcja 6) 4 (optional 6)
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1	1,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1460x1300x1570	1855x805x1685
Waga [kg] Weight [kg]		380	420
		CK280	

Wyposażenie zależne od wersji

szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyt tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

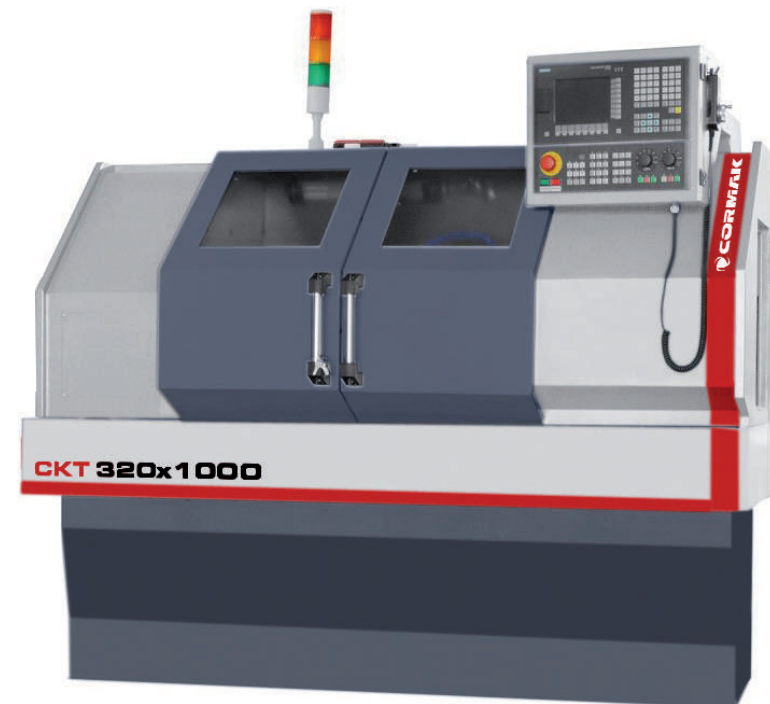
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

TOKARKI CNC

CNC LATHES

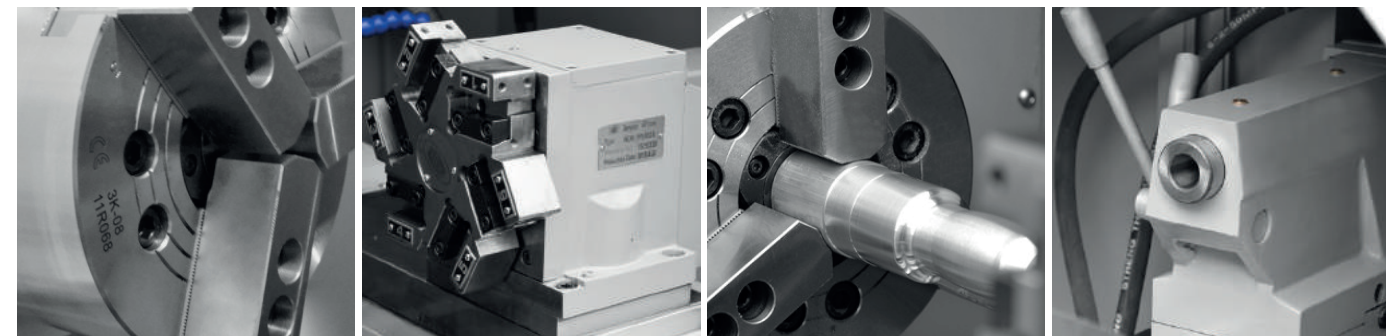
CKT320x500 | CKT320x750 | CKT320x1000

ECOLINE



Tokarka idealnie nadaje się do wydajnej i precyzyjnej obróbki części metalowych oraz innych materiałów. Maszyna posiada funkcje obróbki wewnętrznych i zewnętrznych powierzchni walcowatych, czółowych, stożkowych, półokrągłych oraz gwintowania. Łoże to solidny odlew żeliwny, niepodatny na wibracje. Prowadnice hartowane indukcyjnie oraz szlifowane.

These lathes are ideal for efficient and precise machining of not only metal but also other materials. Features involve machining internal and external cylindrical, frontal, tapered and semicircular surfaces as well as threading. The bed is made of solid cast iron, resistant to vibrations. Induction tempered and ground guides.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Maksymalna średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	CKT320x500	320	320
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		500	750
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		32 (opcja 44) 32 (optional 44)	32 (opcja 44) 32 (optional 44)
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-2000	100-2500
Typ uchwytu Chuck type		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)	manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the chuck		4 (opcja 6,8)	4 (opcja 6,8)
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		3,2	3,3
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2070x1420x2000	2370x1420x2000
Waga [kg] Weight [kg]		950	1200
		CKT320x750	CKT320x1000

Wyposażenie zależne od wersji

szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyt tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

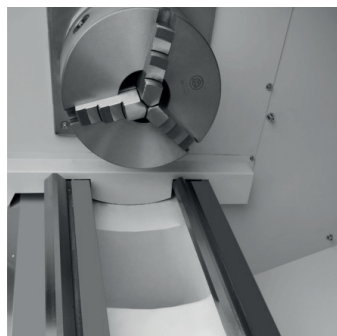
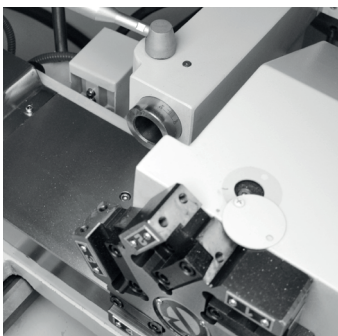
CKT360x500/750/1000
CKT400x750/1000

ECOLINE

Tokarka charakteryzuje się solidną konstrukcją zapewniającą dokładność obrabiania elementów. Wrzeciono umieszczone jest na profesjonalnych łożyskach, a posuwu na śrubach pociągowych napędzanych silnikami serwo. Zastosowane w sterowaniu cykle stałe dla toczenia poprzecznego, zwykłego, stożków, gwintowania, cięcia w głębne go i konturowania. Znacząco upraszczając programowanie maszyny oraz skracając czas obróbki.

Features rigid body, promising accuracy of the machined pieces. Spindle is placed on high-quality bearings, whereas feeds are on servomotor driven lead screws. Control system involves regular cycles of transverse and normal turning, threading, plunge cutting and contouring, which simplify programming of the machine and reduce machining time.

→ W wyposażeniu dostępna opcja dodatkowego wrzeciona z napędzaniem narzędziem (wyłącznie dla 3 osiowych sterowników). Patrz str. 16 | Additional spindle with power tool available (only for 3 axes controllers). Check page: 16



→ **DANE TECHNICZNE** TECHNICAL DATA

Sterowanie		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Control system		Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Max średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CKT360x500/750	360	CKT400x750/1000	400
Max długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		500/750/1000		750/1000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		44 (opcja 66) 44 (optional 66)		67 (opcja 80) 67 (optional 80)
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-2000		100-2000
Typ uchwytu Chuck type		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the chuck		6/8		6 (opcja 8/10) 4 (optional 6,8)
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		3,7		5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1965x2200x1410		1815x1300x1600
Waga [kg] Weight [kg]		1400		1700

Wposażenie zależne od wersji

szceki miękkie → szceki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik preta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

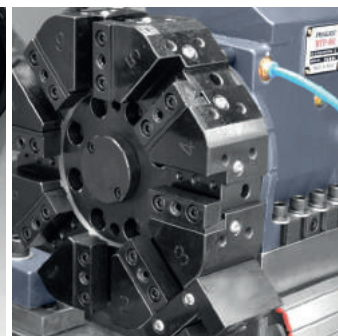
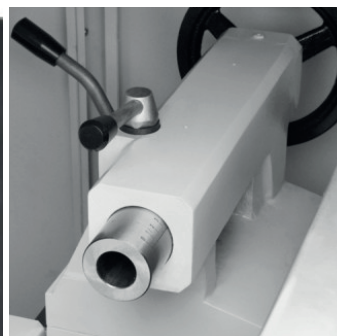
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets → workpiece holder → bar feeder → tool holders

CKT400x750/1000/1500
CKT500x850/1000/1500/2000

PREMIUM LINE

Wydajna tokarka z płaskim łożem o szerokim zastosowaniu do obróbki seryjnej i małoseryjnej. Maszyna posiada funkcje toczenie powierzchni zewnętrznych, wewnętrznych, sferycznych oraz gwintów.

Efficient lathe with flat bed, providing wide area of application for small quantity machining. Capable of turning external, internal and spherical surfaces as well as threading.



→ **DANE TECHNICZNE** TECHNICAL DATA

Sterowanie		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)				
Control system		Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)				
Max średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CKT400x700	CKT400x1000/1500	400	CKT500x850/1000/1500	500	
Max długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]			700		1000/1500	850/1000/1500/2000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]			44 (opcja 51)		80	63/63/85
Obroty wrzeciona (obr/min) Spindle speed [rpm]			100-1800		100-1800	100-1800/200-2200
Typ uchwytu Chuck type			manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)	manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the chuck			4 (opcja 6,8) 4 (optional 6,8)		4 (opcja 6,8) 4 (optional 6,8)	4 (opcja 6,8) 4 (optional 6,8)
Moc silnika [kW] Motor power [kW]			5,5		5,5	11
Wymiary [mm] Dimensions [mm]			2000x1100x1620		2300x1100x1620	2950x1520x1760
Waga [kg] Weight [kg]	1890	1990	2400/2850/3850			

Wypożyczenie zależne od wersji

szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony przewodnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i przewodnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik preta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets → workpiece holder → bar feeder → tool holders

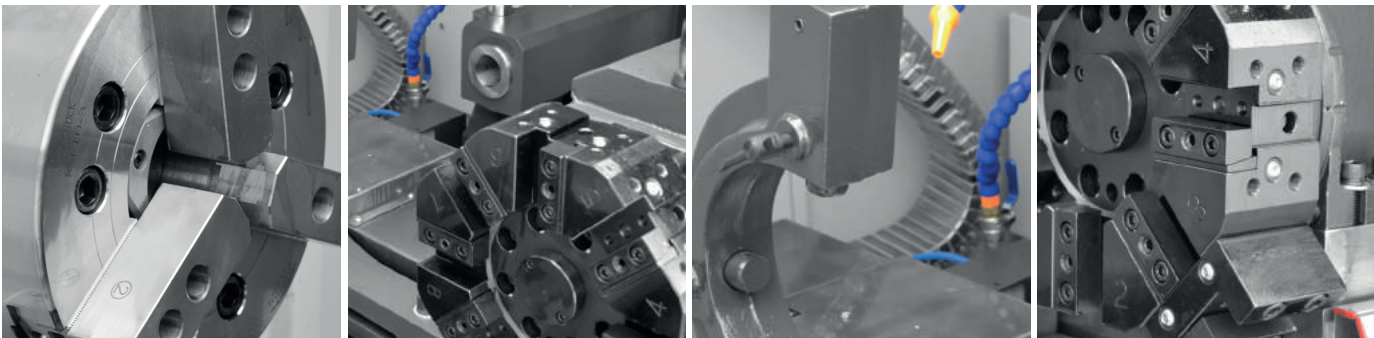
CKT620x1000/1500/2000/3000

CKT660x2000/3000/4000

PREMIUM LINE

Seria ciężkich tokarek do wydajnego skrawania z dużą dokładnością przeznaczona dla profesjonalistów jak i nowicjuszy w produkcji seryjnej i jednostkowej.

A series of heavy lathes for efficient, accurate machining, designated both for professionals and novices, capable of small and large quantity manufacturing.



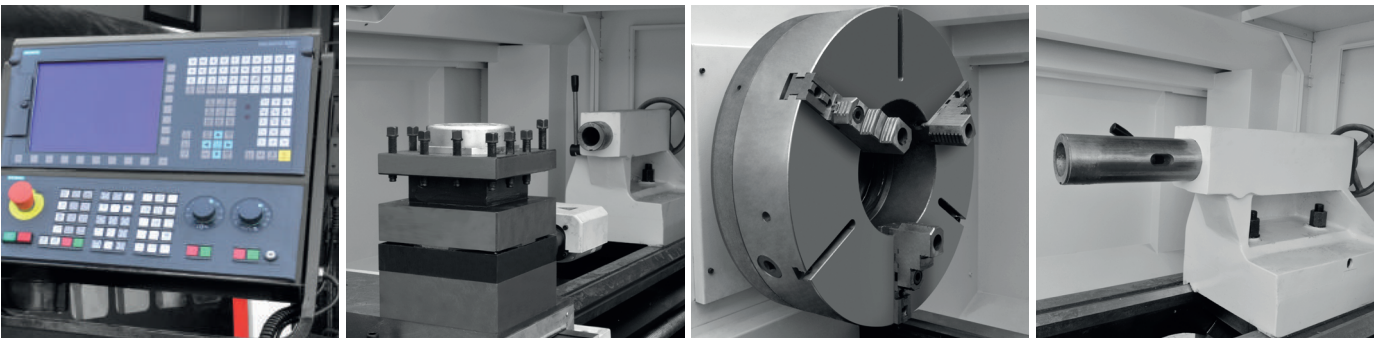
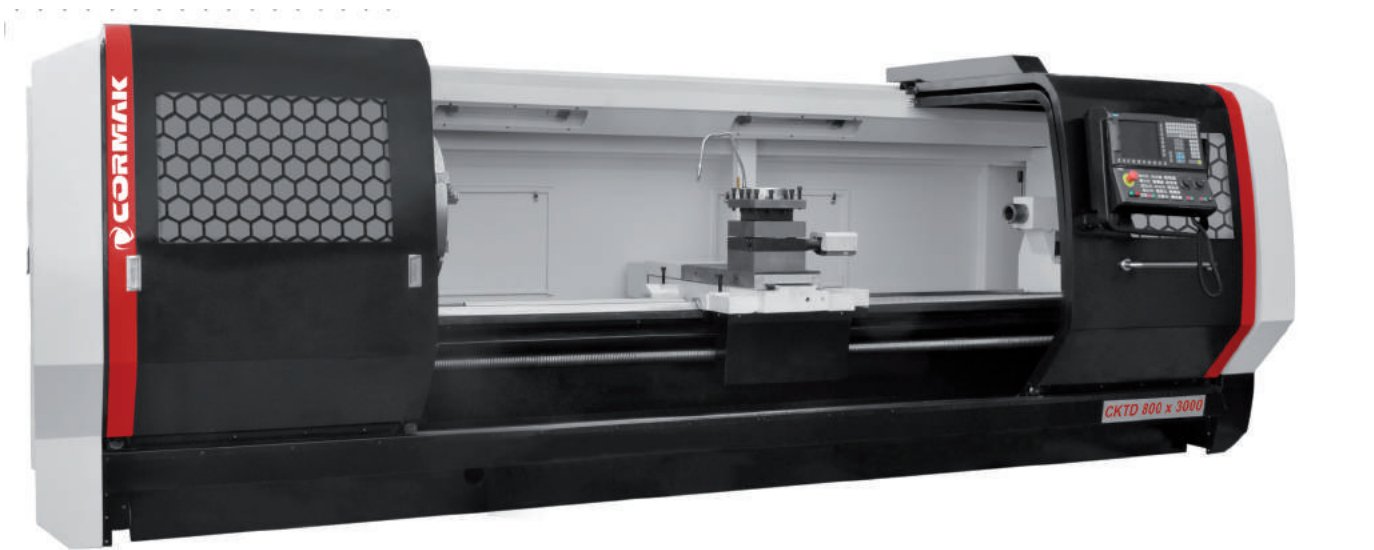
→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA			
Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Max średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CKT620x1000/1500/2000	620	660
Max długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		1000/1500/2000/3000	1500/2000/3000/4000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		115 (80)	105 (80)
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-1500	27-1630
Typ uchwytu Chuck type		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)	manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the chuck		4 (opcja 6,8) 4 (optional 6,8)	4 (opcja 6,8) 4 (optional 6,8)
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		7,5	12
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2950x1520x1750	4000x1250x1530
Waga [kg] Weight [kg]		3850	3990
		CKT660x1500/2000/3000/4000	

Wypożazenie zależne od wersji
szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

Ciężka przemysłowa takarka przeznaczona do toczenia seryjnej produkcji ciężkich elementów. Maksymalna waga obrabianego elementu to 3000 kg.

Powerful and heavy industrial lathe intended for turning large quantities of heavy pieces. Capable of machining up to 3000 kg workpieces!



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA			
Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Max średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CKT800x1500/2000/3000/4000	800	1200
Max długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		1500/2000/3000/4000	1500/2000/3000/4000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		105	105
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		14-750	14-750
Typ uchwytu Chuck type		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)	manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)
Ilość narzędzi w uchwycie Number of tools in the chuck		4/6/8	4/6/8
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		11	16
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		4560x1450x1820	4560x1450x1820
Waga [kg] Weight [kg]		7500	8000
		CKT1200x1500/2000/3000/4000	

Wypożazenie zależne od wersji
szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

CK7150 | CK7145 | CK7135

Z NAPĘDZANYMI NARZĘDZIAMI | WITH POWER TOOLS



Automat tokarski ck7135 dzięki zastosowaniu liniowej zmieniarzki narzędzi pozwala skrócić czas obróbki nawet o 30%.Tokarki CNC ze skośnym łóżem charakteryzują się dużą wydajnością przy obróbce wielko i średnio seryjnej. Głowica frezerska z napędzanymi narzędziami.

CK7135 milling machine, due to its linear tool changer, decreases machining time up to 30%. CNC lathes with inclined bed feature high efficiency in medium and large quantity machining. Milling head equip- ped with power tools.

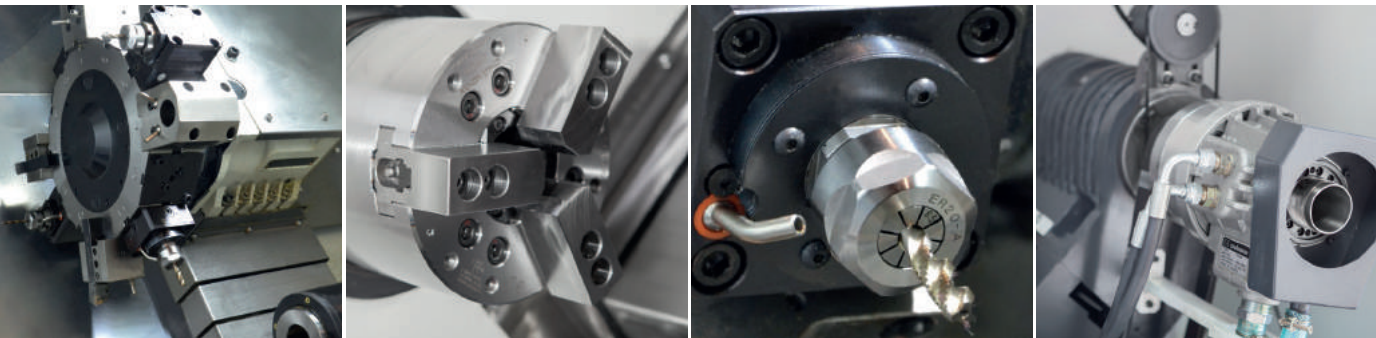
STANDARD



NAPĘDZANE
NARZĘDZIA

 YouTube 

DEFAULT: POWER TOOLS



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA					
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)			
Maksymalna średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CK7150	500	CK7145	450	CK7135
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		600		450/550	
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		46		47	
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		3000		3000	
Typ uchwytu Chuck type		hydrauliczny hydraulic		hydrauliczny hydraulic	
Ilość narzędzi w uchwycie tokarskim/frezarskim Number of tools in the lathe/milling chuck		12 + 2		6/8 + 2	
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		11		7,5	
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		3000x1750x2100		2500x1800x1700	
Waga [kg] Weight [kg]		3400		3125	

Wypożazenie zależne od wersji
szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets → workpiece holder → bar feeder → tool holders



Szerokie, hartowane i precyzyjnie szlifowane łóże zapewnia dokładną obróbkę ciężkich detali. dodatkowa głowica z napadanymi narzędziami pozwala wierceć i frezować w jednym zamocowa- niu detalu.

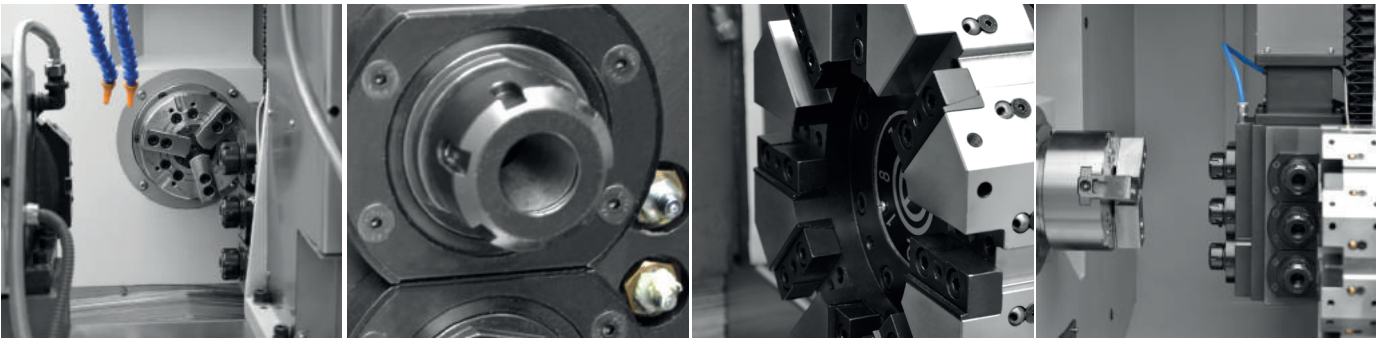
Wide, tempered and precisely ground bed ensures high accuracy machining of heavy pieces. Additional head equipped with power tools allows for drilling and milling in one fixture of a workpiece.

STANDARD



NAPĘDZANE
NARZĘDZIA

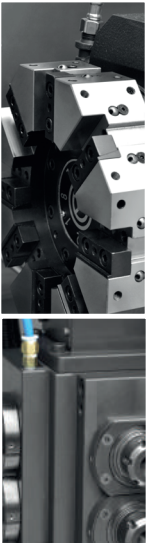
DEFAULT: POWER TOOLS



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA					
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)			
Maksymalna średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CKT360x750/1000	360	CKT500x1000/1500	500	
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		750/1000		1000/1500	
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		47 (opcja 51)		63	
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-1800		100-1800	
Typ uchwytu Chuck type		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)	
Ilość narzędzi w uchwycie tokarskim/frezarskim Number of tools in the lathe/milling chuck		4 (opcja 6,8) + 2 4 (optional 6,8) + 2		4 (opcja 6,8) + 2 4 (optional 6,8) + 2	
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5		11	
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2300x1100x1620		2950x1520x1760	
Waga [kg] Weight [kg]		1990		2400	

Wypożazenie zależne od wersji
szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model
soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets → workpiece holder → bar feeder → tool holders



CKT560x1500/2000/3000

Z NAPĘDZANYMI NARZĘDZIAMI | WITH POWER TOOLS

Cieżka przemysłowa tokarka przeznaczona do toczenia seryjnej produkcji ciężkich elementów. dodatkowym atutem jest. Głowica frezująca z napędzanymi narzędziami.

Heavy industrial lathe, intended for turning large quantities of heavy pieces. Its additional advantage is the milling head equipped with power tools.



DEFAULT: POWER TOOLS



CKT660x2000/3000/4000

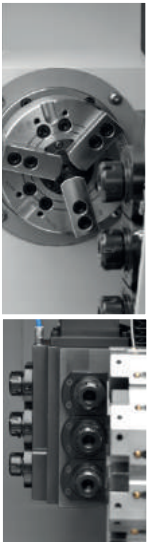
Z NAPĘDZANYMI NARZĘDZIAMI | WITH POWER TOOLS

Przemysłowa tokarka przeznaczona do seryjne produkcji detali o maksymalnej wadze 2000 kg. Maszyna wyposażona w głowicę frezującą z osia y.

Industrial lathe designated for machining pieces up to 2000 kg. Equipped with Y-axis milling head.



DEFAULT: POWER TOOLS



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Maksymalna średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CKT560x15000/2000/3000	560	660
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		1500/2000/3000	2000/3000/4000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		63	105 (80)
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-1800	27-1630
Typ uchwytu Chuck type		manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)	manualny (hydrauliczny) manual (hydraulic)
Ilość narzędzi w uchwycie tokarskim/frezarskim Number of tools in the lathe/milling chuck		4 (opcja 6,8) + 2 4 (optional 6,8) + 2	4 (opcja 6,8) + 2 4 (optional 6,8) + 2
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		11	12
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	CKT660x2000/3000/4000	3150x1520x1760	4000x1250x1530
Waga [kg] Weight [kg]		2800	3990

Wyposażenie zależne od wersji

szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

CK7150LT6

Z NAPĘDZANYMI NARZĘDZIAMI | WITH POWER TOOLS

Tokarka CK7150LT6 nadaje się do obróbki elementów z metali nieżelaznych, metali żelaznych i niemetalu. Wykonuje toczenie powierzchni cylindrycznych, stożkowych, powierzchni czółowych, wytaczania, rowkowania, gwintowania, toczenia powierzchni kulistych itp., dzięki czemu może być wszechstronnie stosowana w przemyśle przyrządów mechanicznych, pojazdów, urządzeń do wypalania , w przemyśle lekkim i wytwarzaniu elementów elektrycznych, do produkcji masowej i pojedynczej.

→ oś C → oś Y → głowica frezerska z napędzanymi narzędziami

CK7150LT6 CNC lathe is suitable for machining ferrous- and non-ferrous metals as well as non-metal materials. This lathe can take care of cylindrical, tapered and frontal surfaces in addition to boring, threading and grooving of spherical surfaces, making it a comprehensive choice in such industries as mechanical appliances, vehicles, burning devices, light industry, manufacturing electrical elements for both big and small scale production.

→ C-axis → Y-axis → milling head with power tools

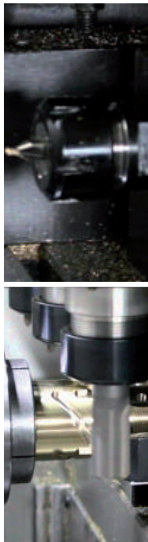


CD400 5 osi

Z NAPĘDZANYMI NARZĘDZIAMI | WITH POWER TOOLS

- 4-pozycyjna głowica pozioma
- 4-pozycyjna głowica pionowa
- pilot sterowania na przewodzie
- wysoki moment obrotowy narzędzia napędzanego
- servomotor, stały i szybki moment obrotowy
- Schneider wysokiej jakości elementy elektroniczne
- stopy poziomujące
- układ centralnego smarowania
- pneumatyczne mocowanie narzędzia

- 4-position horizontal head
- 4-position vertical head
- remote control on the cable
- high torque of the driven tool
- servomotors, constant and quick torque
- high-quality Schneider electronic components
- levelling feet
- central lubrication system
- pneumatic tool holder



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Maksymalna średnica toczenia nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	CK7150	520	400
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		285	200
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		42	48
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-4000	3000
Typ uchwytu Chuck type		hydrauliczny hydraulic	hydrauliczny hydraulic
Ilość narzędzi w uchwycie tokarskim/frezarskim Number of tools in the lathe/milling chuck		6/8 + 6	4/7
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		3,7	3,7
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	CD400	2140x1800x1820	2020x1450x1850
Waga [kg] Weight [kg]		2150	2100

Wyposażenie zależne od wersji

szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyty tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide
covers → hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

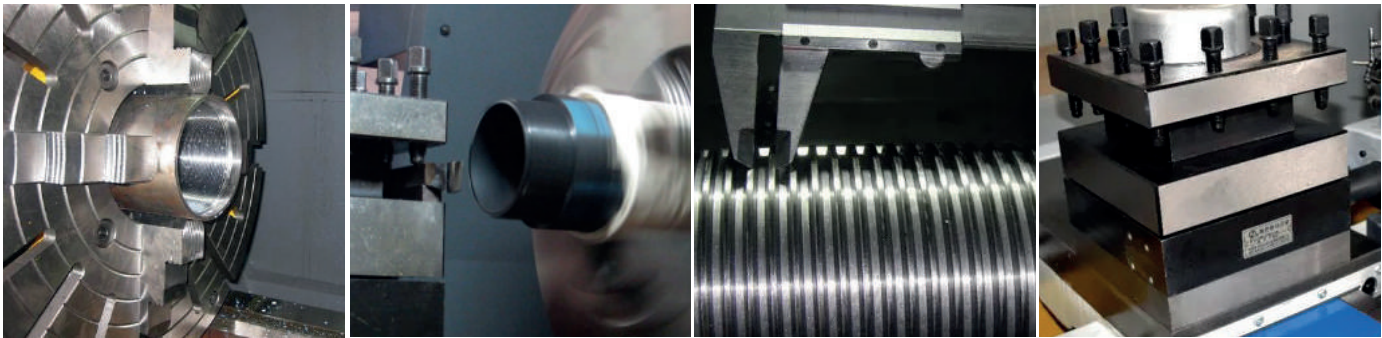
TOKARKI CNC DO RUR
CNC LATHES FOR TUBE TURNING

T-TURN CNC 280 | T-TURN CNC 360



- Szerokie i masywne łoże oraz hartowane i szlifowane prowadnice gwarantują wysoką sztywność maszyny.
- Masywny wrzeciennik z głównym wrzecieniem pracującym na łożyskach stożkowych i 2 tokarskich uchwytach.
- Automatyczna 2-biegowa skrzynia biegów z 2 zakresami bezstopniowej regulacji prędkości.
- Hartowane i szlifowane koła zębate dla efektywnego przenoszenia mocy.

- Wide and solid bed, along with tempered and ground guides promise high rigidity of the device.
- Massive headstock with the main spindle working using tapered roller bearings and 2 lathe chucks.
- Automatic two-gearbox with two ranges of stepless speed adjustment.
- Tempered and ground gear wheels for efficient power transfer.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Maksymalna średnica toczenia nad łożem [mm] Swing over bed [mm]	T-Turn CNC 280	650	620
Maksymalna długość obrabianego elementu [mm] Maximum length of the workpiece [mm]		1000	1000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		280	360
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		450	315
Typ uchwytu Chuck type		hydrauliczny hydraulic	hydrauliczny hydraulic
Ilość narzędzi w uchwycie tokarskim/frezarskim Number of tools in the lathe/milling chuck	T-Turn CNC 360	4	4
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		18,5	30
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		5800x1400x1500	6300x2000x1750
Waga [kg] Weight [kg]		8000	13000

Wyposażenie zależne od wersji

szczęki miękkie → szczęki twarde → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ sonda narzędziowa → teleskopowe osłony prowadnic → konik hydrauliczny
→ system automatycznego smarowania przekładni i prowadnic → uchwyt tulejkowe
→ chwytak obrabianych części → podajnik pręta → oprawki narzędziowe

Equipment dependent on the model

soft jaws → hard jaws → steady rest → follow rest → tool probe → telescopic guide covers
→ hydraulic tailstock → automatic gear and guide lubrication system → collets
→ workpiece holder → bar feeder → tool holders

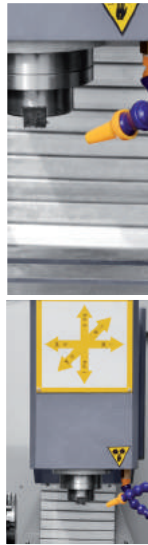
FREZARKI CNC
CNC MILLING MACHINES

MILL 300 CNC
ECOLINE



Frezarka CNC idealna do celów szkoleniowych. Mimo niewielkich wymiarów, stanowi doskonałe uzupełnianie linii przemysłowych. Umożliwia odciążenie większych maszyn.

CNC milling machine perfect for training purposes. Despite its modest size it is a fantastic supplement of industrial lines, offloading bigger machines.



MILL 350

ECOLINE



Frezarka Mill 350 CNC może pracować w trzech osiach. Jeśli chodzi o funkcje sterowania to mamy do dyspozycji: Interpolację liniową, interpolację kołową, cykle technologiczne.

Mill 350 CNC milling machine works in all 3 axes. It features such control functions as linear interpolation, circular interpolation and regular cycles.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 300	650x180	MILL 350	600x200
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		0-2000		0-3000
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		300/120/180		350/240/210
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-3000		0-6000
Stożek wrzeciona Spindle taper		7:24 - 30		R8
Dokładność pozycjonowania Positioning accuracy	MILL 300	0,02	MILL 350	0,001
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,75		2,2
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1000x850x1470		1480x1300x1850
Waga [kg] Weight [kg]		260		580

Wyposażenie zależne od wersji

automatyczny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model

automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector
→ automatic tool setting probe → optical transmission probe

MILL 2150

Frezarki przeznaczone są do obróbki detali, niewielkich serii i pojedynczych elementów. Dzięki ciężkiemu żeliwnemu łożu, dużemu stołowi, maszyna oferuje wysoką elastyczność w zakresie produkcji różnego rodzaju wyrobów. Niezwykle szybkie i proste programowanie przekłada się na krótki czas przeobrażania maszyny.

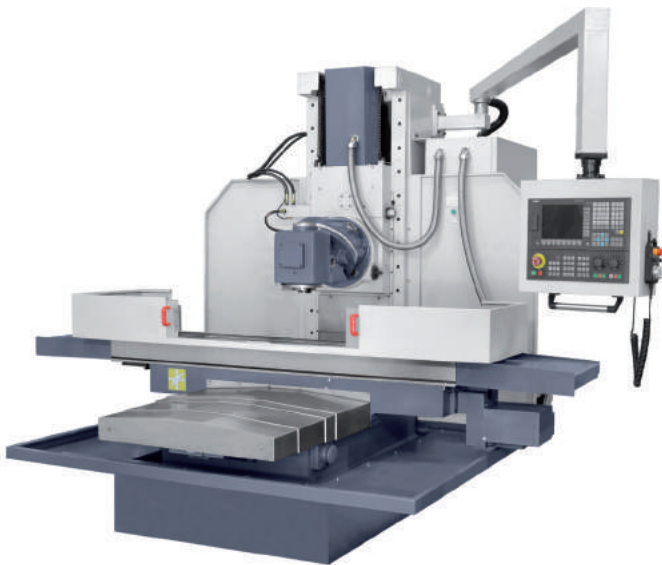
Milling machines intended for small scale and individual elements machining. Due to a heavy cast-iron bed and a large table, the machine offers high flexibility with regard to various production needs, even during small scale and individual elements machining. Remarkably fast and simple programming provides short reconfiguration time.



MILL 2040

Ciężka masywna konstrukcja oraz duży zakres ruchu we wszystkich 3 osiach zapewnia dużą elastyczność w zakresie produkcji różnego rodzaju detali. Szybkie i proste programowanie zapewnia krótki czas przeobrażania maszyny.

A solid, rigid construction as well as a large movement range in all 3 axes provide great flexibility when it comes to manufacturing various details. Quick and easy programming ensures short reconfiguration time.



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 2150	2100x500	2000x400
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		2,5-3000	2,5-2500
Przesuw stołu [mm] Table travel [mm]		1500x550	1500x550
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		35-1345	66-1440
Odległość wrzeciona od powierzchni stołu [mm] Spindle taper from table surface distance [mm]		0-650	150-700
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO50	ISO50
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		7,5	7,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	MILL 2040	3650x2380x2750	3000x2500x2560
Waga [kg] Weight [kg]		7300	4650

Wyposażenie zależne od wersji

sterowanie CNC → odczyt cyfrowy dla 3 osi → ściągacz trzpienia frezarskiego → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Equipment dependent on the model

→ CNC control system → digital readout for 3 axes → milling mandrel remover → 24V lighting system → cooling system

MILL 1432

Ciężka masywna konstrukcja oraz duży zakres ruchu we wszystkich 3 osiach zapewnia dużą elastyczność w zakresie produkcji różnego rodzaju detali. Szybkie i proste programowanie zapewnia krótki czas przeobrażania maszyny.

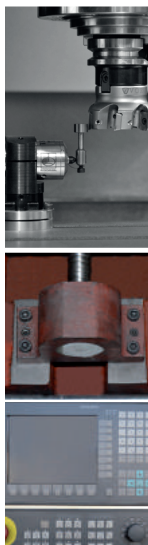
A solid, rigid construction as well as a large movement range in all 3 axes provide great flexibility when it comes to manufacturing various details. Quick and easy programming ensures short reconfiguration time.



MILL 1332

Frezarki przeznaczone są do obróbki detali, niewielkich serii i pojedynczych elementów. Dzięki ciężkiemu żeliwnemu łożu, dużemu stołowi, maszyna oferuje wysoką elastyczność w zakresie produkcji różnego rodzaju wyrobów. Niezwykle szybkie i proste programowanie przekłada się na krótki czas przeobrażania maszyny.

Milling machines intended for small scale and individual elements machining. Due to a heavy cast-iron bed and a large table, the machine offers high flexibility with regard to various production needs, even during small scale and individual elements machining. Remarkably fast and simple programming provides short reconfiguration time.



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

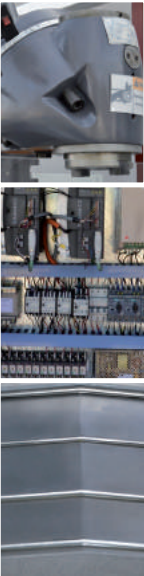
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1432	1420x320	MILL 1332	1320x320
Przesuw stołu [mm] Table travel [mm]		900x280x350		800x280x350
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		30-1500		30-1500
Odległość wrzeciona od powierzchni stołu [mm] Spindle taper from table surface distance [mm]		40-390		40-390
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO50		ISO50
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		7,5		7,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2150x2055x1960		1929x2055x1960
Waga [kg] Weight [kg]		2950		2800

Wyposażenie zależne od wersji

sterowanie CNC → odczyt cyfrowy dla 3 osi → ściągacz trzpienia frezarskiego → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Equipment dependent on the model

→ CNC control system → digital readout for 3 axes → milling mandrel remover → 24V lighting system → cooling system



MILL 1636

Przemysłowa frezarka uniwersalna ze sterowaniem CNC przeznaczona dla przemysłu ciężkiego, rzemiosła, niezastąpiona dla narzędziowni i wydziałów remontowych. Maszyna posiada wrzeciono poziome oraz skretną głowicę pionową. Stół 1600x360 pozwala obrabiać elementy o dużej wadze i gabarytach.

An industrial, universal CNC milling machine for heavy industry, craftsmanship, irreplaceable in tool shops and repair departments. Equipped with a horizontal spindle and a swivel vertical head. A 1600x360 mm table allows for machining big and heavy elements.

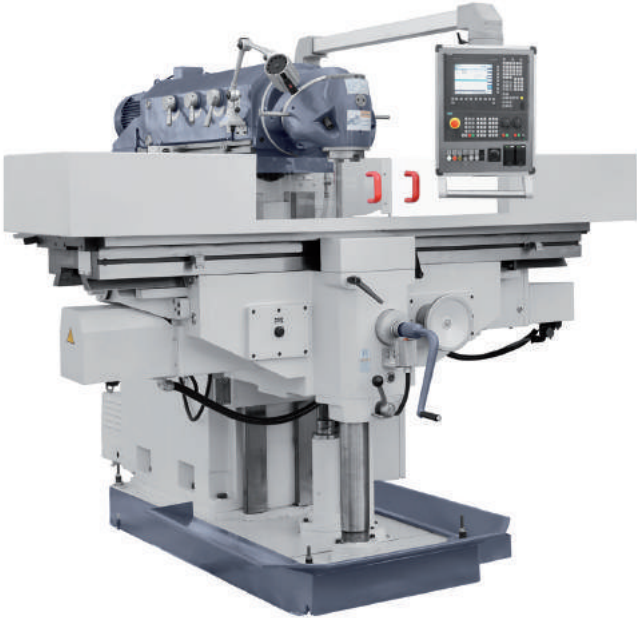


MILL 2050



Wysokiej jakości frezarka o mocnej konstrukcji. Duży stół pozwalający na obróbkę detali o dużej wadze do 1800 kg. Jako napędy we wszystkich osiach zastosowano serwomotory i śruby kulowe.

A high-quality milling machine of rigid construction. A large table allows for machining details of up to 1800 kg. Servomotors and ball screws mounted for all axes.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1636	1600x360	MILL 2050	2000x500
Przesuw stołu [mm] Table travel [mm]		1300x320x460		1400x700x500
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		60-1750/60-1800		30-2050
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO50		ISO50
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5		7,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1800x2100x2000		2986x2260x2180
Waga [kg] Weight [kg]		2785		6000

Wposażenie zależne od wersji

sterowanie CNC → odczyt cyfrowy dla 3 osi → ściągacz trzpienia frezarskiego → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Equipment dependent on the model

→ CNC control system → digital readout for 3 axes → milling mandrel remover → 24V lighting system → cooling system



MILL 1332

Frezarki przeznaczone są do obróbki detali, niewielkich serii i pojedynczych elementów. Niezwykle szybkie i proste programowanie przekłada się na krótki czas przeobrażania maszyny.

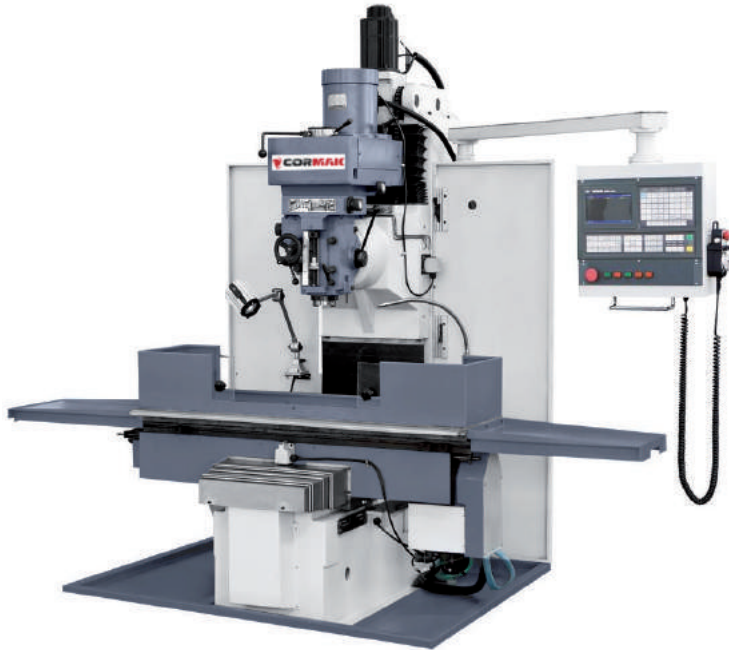
Milling machines intended for small scale and individual elements machining. Remarkably fast and simple programming provides short reconfiguration time.



MILL 1740

Przemysłowa frezarka uniwersalna ze sterowaniem CNC przeznaczona dla przemysłu ciężkiego, rzemiosła, niezastąpiona dla narzędziowni i wydziałów remontowych. Maszyna posiada wrzeciono poziome oraz skretną głowicę pionową. Stół 1370x360 pozwala obrabiać elementy o dużej wadze i gabarytach.

An industrial, universal CNC milling machine for heavy industry, craftsmanship, irreplaceable in tool shops and repair departments. Equipped with a horizontal spindle and a swivel vertical head. A 1370x360 mm table allows for machining big and heavy elements.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1332	1370x360	MILL 1740	1700x400
Przesuw stołu [mm] Table travel [mm]		900x360x500		920x380x330
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		8000		30-1500
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO40		ISO50
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		3,7		11
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2200x1850x2350		2310x2200x2394
Waga [kg] Weight [kg]		2500		4250

Wposażenie zależne od wersji

sterowanie CNC → odczyt cyfrowy dla 3 osi → ściągacz trzpienia frezarskiego → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Equipment dependent on the model

→ CNC control system → digital readout for 3 axes → milling mandrel remover → 24V lighting system → cooling system

FREZARKI CNC
CNC MILLING MACHINES

XL8140 CNC

Frezarka narzędziowa CNC CORMAK przeznaczona jest głównie do pracy w narzędziowniach i warsztatów produkujących skomplikowane wyroby wysokiej jakości. Mimo niewielkich gabarytów konstrukcja frezarki pozwala na obróbkę względnie dużych przedmiotów.

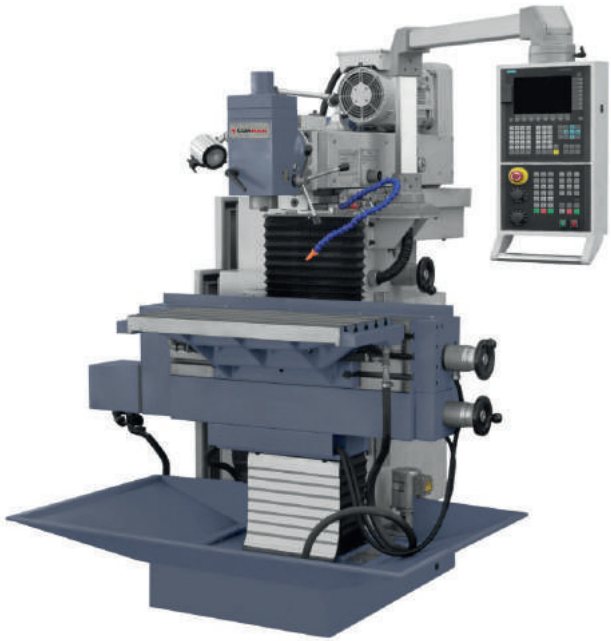
Tool milling machine designed for tool shops and manufacturing departments which deal with complex high-quality elements. Although modest in size, it can machine relatively large objects.



XN830 CNC | XN840 CNC

Frezarka narzędziowa CNC CORMAK jest wyposażona w pionową głowicę frezującą skretną w zakresie +/- 60°, oraz poziomy układ frezowania. Maszyna przeznaczona jest głównie do pracy w narzędziowniach i warsztatów produkujących skomplikowane wyroby wysokiej jakości. Mimo niewielkich gabarytów konstrukcja frezarki pozwala na obróbkę względnie dużych przedmiotów.

Tool milling machine equipped with a +/- 60° swivel vertical milling head and a horizontal milling system. Designed for tool shops and manufacturing departments which deal with complex high-quality elements. Although modest in size, it can machine relatively large objects.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	XL8140 CNC	800x400	XN830 CNC	750x320	XN840 CNC	800x400
Przesuw stołu [mm] Table travel [mm]		500x400x400		450x320		500x400x400
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		40-2000		40-1600		40-2000
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO40		ISO40		ISO40
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5		5,5		5,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1500x1700x1800		1820x1640x1710		1740x1540x2012
Waga [kg] Weight [kg]		1550		2200		2450

Wyposażenie zależne od wersji

sterowanie CNC → odczyt cyfrowy dla 3 osi → ściągacz trzpienia frezarskiego → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

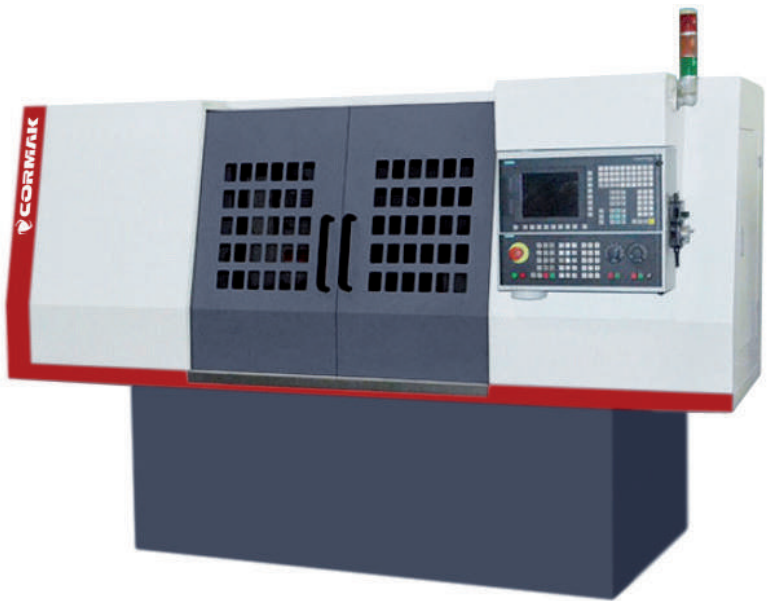
Equipment dependent on the model

→ CNC control system → digital readout for 3 axes → milling mandrel remover → 24V lighting system → cooling system

SZLIFIERKI CNC
CNC GRINDERS

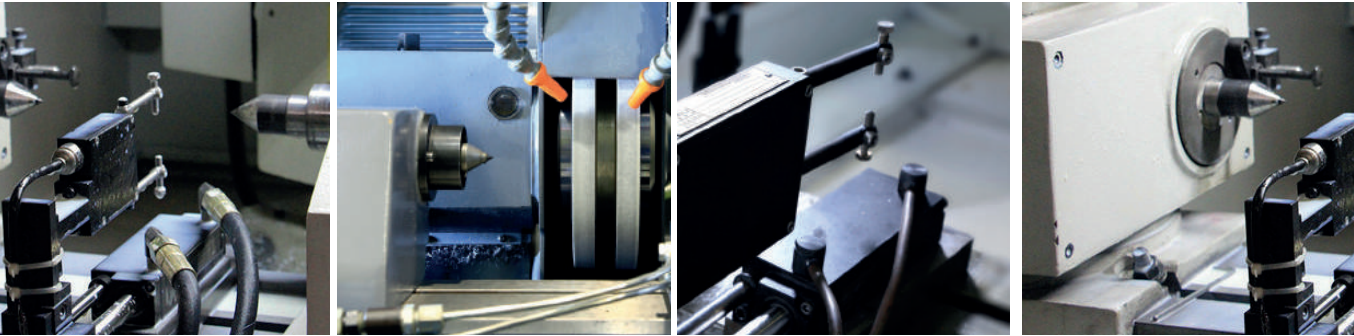
MSC500 | MSC750 | MSC1000 | MSC2000

WYSOKO PRECYZYJNA SZLIFIERKA DO WAŁKÓW | A HIGH PRECISION CYLINDRICAL GRINDER



- wysoka jakość obróbki przy produkcji małych serii
- serwomotory przesuwne po śrubach pociągowych tocnych
- elektroniczne pokręta do sterowanie stołem i wrzecionnikiem
- hydrodynamiczne precyzyjne łożyska wrzeciona zapewniają doskonałe rezultaty szlifowania
- prosta obsługa maszyny dzięki wspomaganym graficznie cyklom szlifowania

- small scale high-quality machining
- servomotors on lead screws
- electronic handwheels for table and headstock control
- precise hydrodynamic spindle bearings ensure great grinding results
- simple handling of the machine due to graphically supported grinding cycles



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

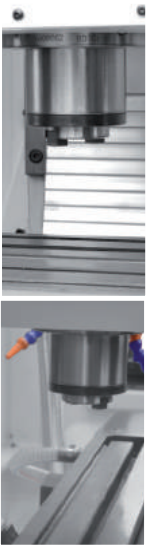
Wysokość w kłach [mm] Centres' height [mm]	MSC500	135	MSC750	135	MSC1000	180	MSC2000	200
Długość szlifowania [mm] Grinding length [mm]		500		750		1000		2000
Wewnętrzna średnica szlifowania [mm] Internal grinding diameter [mm]		20-100		13-100		30-1000		30-1000
Posuw stołu [m/min] Table feed [m/min]		0,1-4		0,1-4		0,1-4		0,1-4
Prędkość wrzeciona [obr/min] Table feed [m/min]		40-460		25-380		25-220		40-220
Wymiary tarczy ściernych [mm] Dimensions of grinding discs [mm]		400x50x203		400x50x203		400x50x203		400x50x203
Moc całkowita [kW] Total power [kW]		7,35		8,5		13		15
Waga [kg] Weight [kg]		3500		4000		5300		6500

Wyposażenie zależne od wersji

→ automatyczny system mocujący → manualny system mocujący → pedał nożny → tarcze szlifierskie → macki miernicze → jednostkę czynnika chłodzącego → konik z przeciw szpiclem

Equipment dependent on the model

→ automatic clamping system → manual clamping system → foot pedal → grinding wheels → measuring probes → coolant unit → tailstock



MILL 400 | MILL 450
ECOLINE

Centra CNC z serii ECOLINE zostały zaprojektowane w oparciu o sprawdzone komponenty gwarantując niezawodność przez długi czas.

ECOLINE series CNC machining centres were designed using durable components, ensuring long-term reliability.



MILL 500
ECOLINE

Maszyna jest w stanie wykonać wydajnie wiele operacji takich jak frezowanie, wiercenie, gwintowanie czy rozwiercanie przy zachowaniu wysokiej precyzji obróbki.

This machine is capable of efficient milling, drilling, tapping and broaching, among others, while maintaining high accuracy.



optional: 4th axis



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)			
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 400	800x240	MILL 450	900x250	800x260
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		2,6-2500		2,6-2500	2,6-2500
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		400/260/380		450/260/380	450/320/420
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		8000		8000	8000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		2,2		2,2	3,7
Ilość narzędzi Number of tools		10		10	10
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,02		0,02	0,02
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2050x1600x2100		2050x1600x2100	2100x1800x2200
Waga [kg] Weight [kg]	MILL 500	1400		1500	2100

Wypozażenie zależne od wersji

automatyczny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model

automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe



MILL 540
ECOLINE

Maszyna oferuje wysoką elastyczność w zakresie produkcji różnego rodzaju detali, nawet przy obróbce niewielkich serii i pojedynczych elementów. Niezwykle szybkie i proste programowanie skraca czas przygotowania produkcji.

Machine provides flexibility when it comes to the range of pieces that can be worked, even in small quantity machining. Remarkably quick and simple programming shortens the time needed to setup manufacturing.



optional: 4th axis



MILL 650 | MILL 750
PREMIUM LINE

Sprawdzone rozwiązanie konstrukcyjne, sztywny korpus oraz prowadnice liniowe HIWINA w osi X,Y.

Tested design, rigid body and linear HIWIN guides in X/Y axes.



optional: 4th axis



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)			
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 640	600x400	MILL 650	920x400	920x400
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		1-10000		2,5-4000	2,5-4000
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		550/400/450		650/400/500	700/400/500
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-10000		40-8000	40-8000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5		5,5 (7,5)	5,5 (7,5)
Ilość narzędzi Number of tools		12		12 (24)	12 (24)
Dokładność pozycjonowania Positioning accuracy		0,01		0,005	0,005
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2500x2260x2600		2120x2150x2290	2150x2100x2450
Waga [kg] Weight [kg]	MILL 750	3500		3600	3300

Wypozażenie zależne od wersji

automatyczny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model

automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

MILL 920 | MILL 850 | MILL 1000

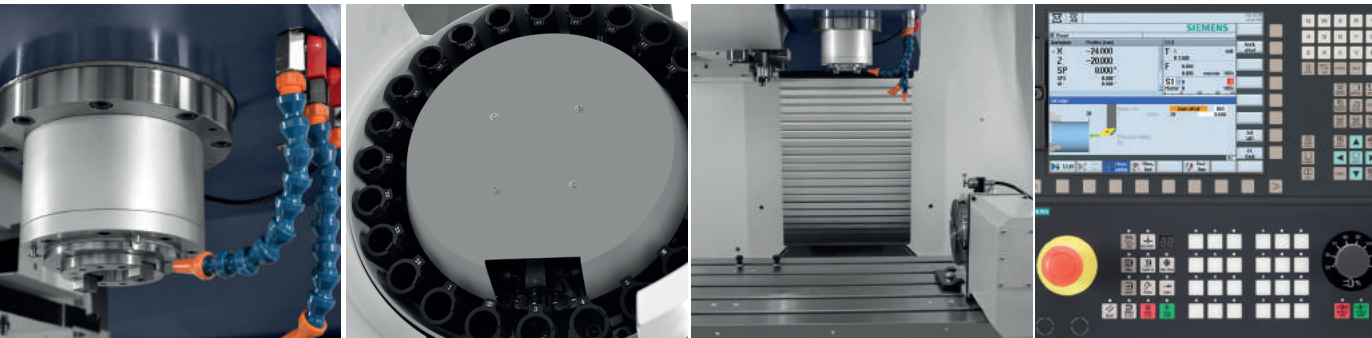
PREMIUM LINE

Wysoka jakość zastosowanych podzespołów zapewnia niezawodność i długą żywotność, gwarantując jednocześnie większą precyzję i wydajność obróbki przy użyciu wielu narzędzi.

The high quality of the components used ensures long-term reliability, at the same time providing higher accuracy and machining efficiency when using multiple tools.



CHANDOX POSA
HIWIN® NSK



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)				
Control system		Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)				
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 920	920x320	MILL 850	1100x500	MILL 1000	1100x600
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		2,5-3000		2,5-10000		2,5-10000
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		620/350/500		800/500/500		1000/600/550
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		60-8000		40-8000		60-8000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5 (7,5)		11		11
Ilość narzędzi Number of tools		16 (24)		16 (24)		24
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,015		0,005		0,005
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2100x1970x2170		2500x2260x2600		2800x2200x2600
Waga [kg] Weight [kg]		2750		4650		6320

Wypożazenie zależne od wersji

automatyczny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model

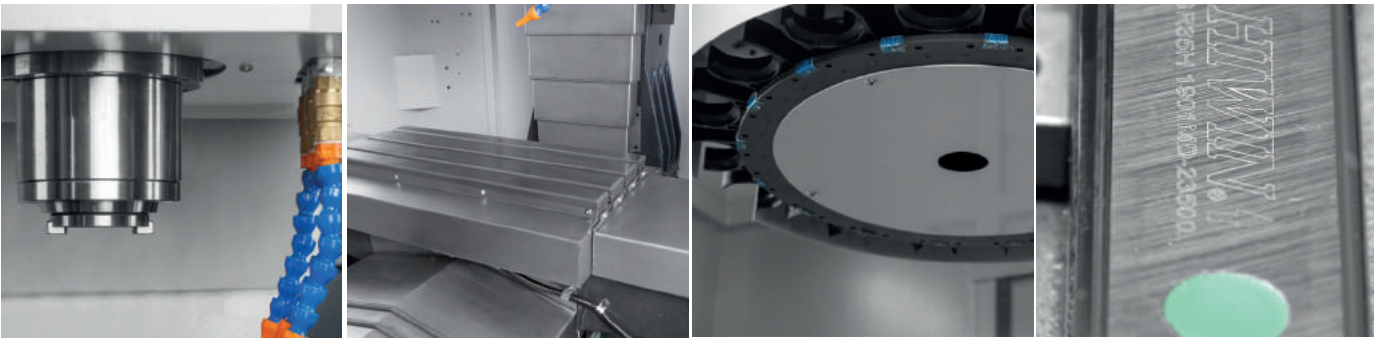
automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

MILL 1040

PREMIUM LINE

idealna do małych zakładów produkcyjnych jak i do celów szkoleniowych. Mimo niewielkich wymiarów, stanowi doskonałe uzupełnianie linii przemysłowych. Umożliwia odciążenie większych maszyn.

Perfect for small manufacturing facilities as well as for training purposes. Although modest in size, it perfectly complements industrial production lines. Can perform some of the duties of larger machines.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1040	1000x400	
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		2,5-3000	
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		1000/400/500	
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-8000/10000	
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5 (7,5)	
Ilość narzędzi Number of tools		16	
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,02	
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2720x2150x2500	
Waga [kg] Weight [kg]		4000	

Wypożazenie zależne od wersji

automatyczny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

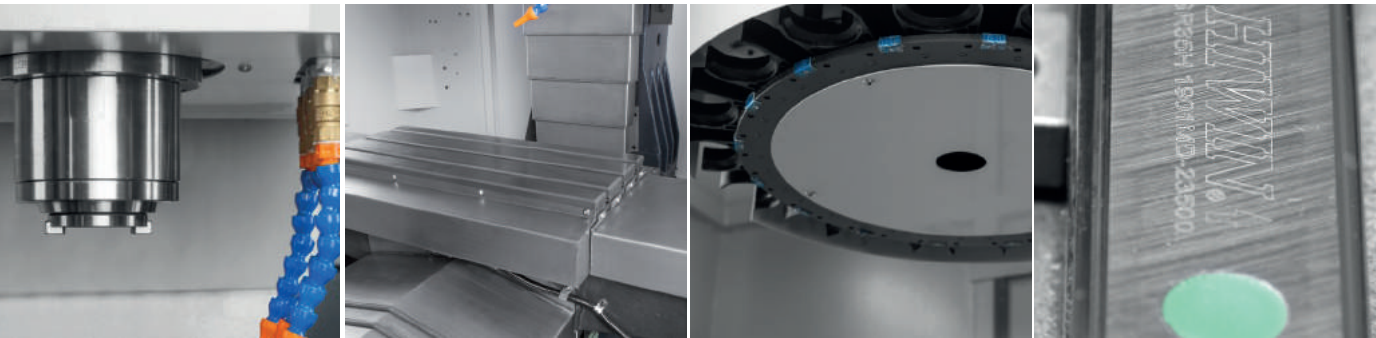
Equipment dependent on the model

automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

MILL 1050 | MILL 1055 | MILL 1260
ECO LINE

idealna do małych zakładów produkcyjnych jak i do celów szkoleniowych. Mimo niewielkich wymiarów, stanowi doskonałe uzupełnianie linii przemysłowych. Umożliwia odciążenie większych maszyn.

Perfect for small manufacturing facilities as well as for training purposes. Although modest in size, it perfectly complements industrial production lines. Can perform some of the duties of larger machines.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1050	1000x500	MILL 1055	1000x550
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		2,5-3000		2,5-3000
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		1000/500/500		850/540/550
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-8000/10000		100-10000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5 (7,5)		7,5
Ilość narzędzi Number of tools	MILL 1260	16		24
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,02		0,02
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2920x2250x2600		2550x2420x2788
Waga [kg] Weight [kg]		5800		5000
				6560

Wyposażenie zależne od wersji
automaticzny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

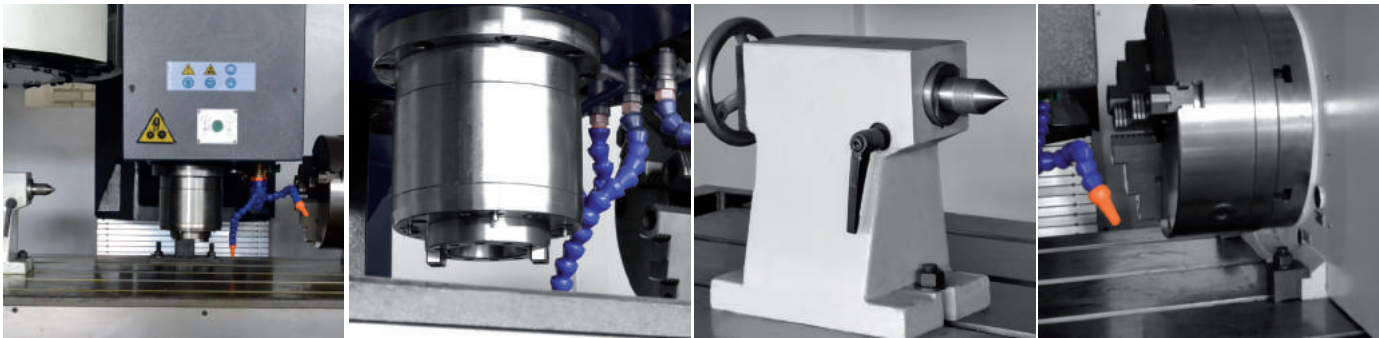
Equipment dependent on the model
automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

MILL 1470 | MILL 1600 | MILL 1780
PREMIUM LINE



Centrum CNC o dużym polu obróbczym. Szeroko rozstawione masywne prowadnice ślizgowe zapewniają dokładność i powtarzalność obróbki.

CNC machining centre with large working area. Widely spaced rigid sliding guides provide precision and machining repeatability.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)		
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1470	1400x710	MILL 1600	1800x800
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		1-8000		1-8000
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		1300/700/650		1600/850/700
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-8000		40-6000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		15		15
Ilość narzędzi Number of tools	MILL 1780	16 (24)		16 (24)
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,01		0,02
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		3920x2800x2810		4400x3400x3200
Waga [kg] Weight [kg]		12500		13000
				13300

Wyposażenie zależne od wersji
automaticzny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model
automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

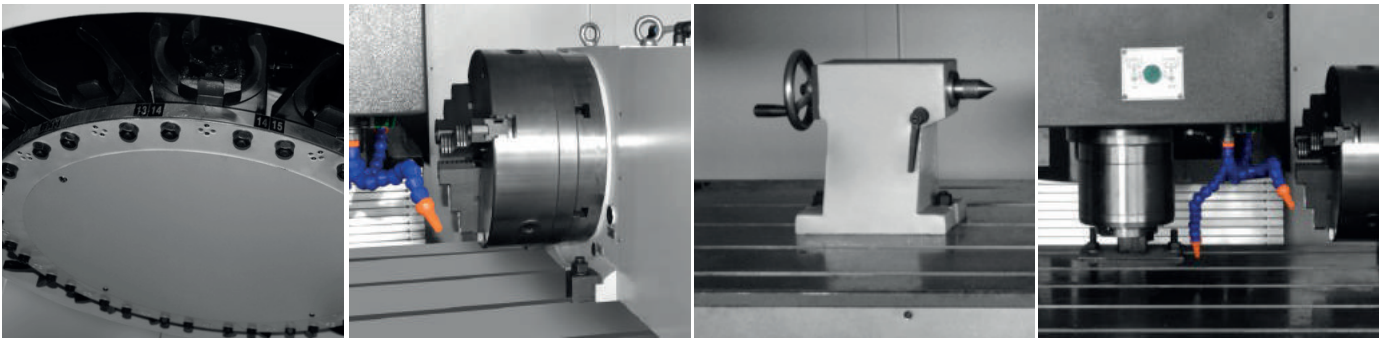
MILL 2280 | MILL 2600
PREMIUM LINE



Centrum CNC o dużym polu obróbczym. Szeroko rozstawione masywne prowadnice ślizgowe zapewniają dokładność i powtarzalność obróbki.

CNC machining centre with large working area. Widely spaced rigid sliding guides provide precision and machining repeatability.

optional: 4th axis



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 2280	2200x820	MILL 2600
Predkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		1-8000	
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		2000/800/700	
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-8000	
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		11	
Ilość narzędzi Number of tools		16 (24)	
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,01	
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		5420x2800x2810	
Waga [kg] Weight [kg]		14000	16000

Wyposażenie zależne od wersji
automaticzny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model
automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

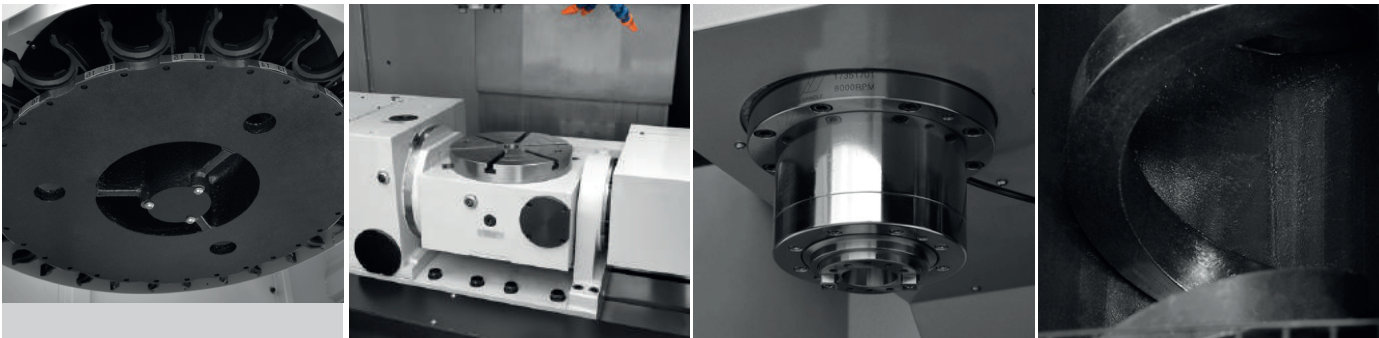
MILL 1200
PREMIUM LINE



Masywny korpus maszyny zapewnia wydajną i precyzyjną obróbkę dużych i ciężkich elementów.

Sturdy body of the machine ensures efficient and accurate machining of large and heavy workpieces.

optional: 5th axis



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	MILL 1040	600x250	MILL 1050
Predkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]		2,5-3000	
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]		400/240/400	
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		60-8000	
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		3,7	
Ilość narzędzi Number of tools		10	
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		0,0015	
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1650x1600x2000	
Waga [kg] Weight [kg]		1530	1530

Wyposażenie zależne od wersji
automaticzny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model
automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

CENTRA BRAMOWE
GANTRY TYPE MACHINING CENTRES

MILL1525 | MILL1630 | MILL2040
PREMIUM LINE | PREMIUM LINE | PREMIUM LINE



- SIEMENS 808D → napędy servo SIEMENS
→ wrzeczono 8000 obrotów → prowadnice liniowe
→ 12 narzędziowy magazyn → 3-kolorowe lampki alarmowe → oświetlenie
→ hermetyczna obudowa maszyny → automatyczny system smarowania → układ pneumatyczny
- SIEMENS 808D → SIEMENS servomotors
→ 8000 rpm spindle → linear guides → 12-tool holder → 3-colour alarm indicators → lighting
→ hermetic body of the machine → automatic lubrication system → pneumatic system

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu (mm) Table dimensions (mm)	2500X1500	3000X1500	2000X4000
Przesuw osi X/Y/Z (mm) X/Y/Z axes travel (mm)	2700/1700/1000	3200/2000/1000	4200/2500/1000
Obrotów wrzeciona (obr/min) Spindle speed (rpm)	30-3200	10-3200	30-3200
Moc silnika (kW) Motor power (kW)	15/18,5	15/18,5	18,5/22
Wymiary (mm) Dimensions (mm)	8260X4200X4700	9130X5100X4600	11200X4860X5650
Waga (kg) Weight (kg)	25000	33000	48000
MILL 1525			
MILL 1630			
MILL 2040			

CENTRA POZIOME (WYTACZARKI)
HORIZONTAL MACHINING CENTRES (BORING MACHINES)



H-MILL 500
PREMIUM LINE

- SIEMENS 808D → napędy servo SIEMENS → wrzeczono 8000 obrotów → prowadnice liniowe → 24 narzędziowy magazyn → 3-kolorowe lampki alarmowe → oświetlenie → hermetyczna obudowa maszyny → automatyczny system smarowania → układ pneumatyczny
- SIEMENS 808D → SIEMENS servomotors
→ 8000 rpm spindle → linear guides → 24-tool holder → 3-colour alarm indicators → lighting → hermetic body of the machine → automatic lubrication system → pneumatic system



H-MILL 320

- SIEMENS 808D → napędy servo firmy SIEMENS
→ wrzeczono 10000 obrotów → prowadnice liniowe → 24 narzędziowy magazyn → 3-kolorowe lampki alarmowe → oświetlenie → hermetyczna obudowa maszyny → automatyczny system smarowania → układ pneumatyczny
- SIEMENS 808D → SIEMENS servomotors
→ 10000 rpm spindle → linear guides → 24-tool holder → 3-colour alarm indicators → lighting → hermetic body of the machine → automatic lubrication system → pneumatic system



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA			
Sterowanie Control system		Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
H-MILL 320	Wymiary stołu (mm) Table dimensions (mm)	320x320	500x500
	Przyspieszony posuw (m/min) Quick feed (m/min)	60/60/60	32/32/32
	Przesuw osi X/Y/Z (mm) X/Y/Z axes travel (mm)	500/450/400	800/650/800
	Obrotów wrzeciona (obr/min) Spindle speed (rpm)	10000	10-3500
	Moc silnika (kW) Motor power (kW)	15/18,5	15/18,5
	Ilość narzędzi Number of tools	24	24
	Dokładność pozycjonowania (mm) Positioning accuracy (mm)	0,005	0,005
	Ładowność stołu (kg) Table load capacity (kg)	250	600
H-MILL 500	Waga (kg) Weight (kg)	2700	10000
Wyposażenie zależne od wersji automaticzny system smarowania → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu			
Equipment dependent on the model automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe			

CENTRA POZIOME (WYTACZARKI)
HORIZONTAL MACHINING CENTRES (BORING MACHINES)



H-MILL 630

PREMIUM LINE

→ SIEMENS 808D → napędy servo firmy SIEMENS → wrzeciono 6000 obrotów → prowadnice liniowe → 24 narzędziowy magazyn → 3-kolorowe lampki alarmowe → oświetlenie → hermetyczna obudowa maszyny → automatyczny system smarowania → układ pneumatyczny

→ SIEMENS 808D → SIEMENS servomotors → 6000 rpm spindle → linear guides → 24-tool holder → 3-colour alarm indicators → lighting → hermetic body of the machine → automatic lubrication system → pneumatic system



H-MILL 800

PREMIUM LINE

→ SIEMENS 808D → napędy servo firmy SIEMENS → wrzeciono 4500 obrotów → prowadnice liniowe → 32 narzędziowy magazyn → 3-kolorowe lampki alarmowe → oświetlenie → hermetyczna obudowa maszyny → automatyczny system smarowania → układ pneumatyczny

→ SIEMENS 808D → SIEMENS servomotors → 4500 rpm spindle → linear guides → 32-tool holder → 3-colour alarm indicators → lighting → hermetic body of the machine → automatic lubrication system → pneumatic system



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Sterowanie Control system	Sinumerik 808D (opcja: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc) Sinumerik 808D (optional: Sinumerik 828D, Sinumerik 848D, Fanuc)	
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	630x630	800x800
Przyspieszony posuw [m/min] Quick feed [m/min]	32/24/32	24/24/24
Przesuw osi X/Y/Z [mm] X/Y/Z axes travel [mm]	800/700/750	1200/1000/1000
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	2400/6000	35-4500
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	15/18,5	22/26
Ilość narzędzi Number of tools	24	32
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]	0,0025	0,005
Ładowność stołu [kg] Table load capacity [kg]	1000	2000
Waga [kg] Weight [kg]	8500	20000

Wypożegzenie zależne od wersji
automatic lubrication system → separator oleju → 4 oś → taśmowy wyrzutnik wióra → automatyczna sonda pomiaru narzędzi → automatyczna sonda pomiaru detalu

Equipment dependent on the model
automatic lubrication system → oil separator → 4th axis → shavings belt ejector → automatic tool setting probe → optical transmission probe

PAKIETY SZKOLENIOWE

PAKIET BASIC | BASIC BUNDLE

TOKARKA 280x700 | 280x700 LATHE
• średnica i długość toczenia | turning diameter and length: 280x700 mm
• prędkość wrzeciona | spindle speed: 30-4000 obr/min
• końcówka wrzeciona | spindle taper: MK4
• moc silnika | motor power: 1,5 kW

CENTRUM OBRÓBCZE MILL300 | MILL300 MACHINING CENTRE
• wymiary stołu | table dimensions: 450x160 mm
• przesuw osi | axes travel: 300x150x290 mm
• prędkość wrzeciona | spindle speed: 100-6000 obr/min
• końcówka wrzeciona | spindle taper: MK3
• moc silnika | motor power: 1,5 kW

Podstawowy zestaw narzędzi do przeprowadzania gruntownych szkoleń uczniów i praktykantów, chcących poznać podstawy programowania i obsługi maszyn CNC

Basic set of tools for conducting thorough training for students and apprentices who seek to learn the basics of programming and CNC machines handling.

+ oprogramowanie na PC | PC software



PAKIET MEDIUM | MEDIUM BUNDLE

TOKARKA 320x500 | 320x500 LATHE
• średnica i długość toczenia | turning diameter and length: 320x500 mm
• prędkość wrzeciona | spindle speed: 100-2000 obr/min
• końcówka wrzeciona | spindle taper: MK5
• moc silnika | motor power: 3 kW

CENTRUM OBRÓBCZE MILL350Ecoline | MILL350 Ecoline MACHINING CENTRE
• wymiary stołu | table dimensions: 200x600 mm
• przesuw osi | axes travel: 350x240x310 mm
• prędkość wrzeciona | spindle speed: 0-6000 obr/min
• końcówka wrzeciona | spindle taper: R8
• moc silnika | motor power: 1 kW

Podstawowy zestaw narzędzi do przeprowadzania gruntownych szkoleń uczniów i praktykantów, chcących poznać podstawy programowania i obsługi maszyn CNC

Basic set of tools for conducting thorough training for students and apprentices who seek to learn the basics of programming and CNC machines handling.

+ oprogramowanie na PC | PC software



PAKIET PREMIUM | PREMIUM BUNDLE

TOKARKA CK7130B | CK7130B LATHE
• średnica i długość toczenia: 340x350 mm
• prędkość wrzeciona: 300-3500 obr/min
• przesuw osi: 175x420 mm
• końcówka wrzeciona: MK3
• moc silnika: 5,5 kW

CENTRUM OBRÓBCZE MILL650 | MILL650 MACHINING CENTRE
• wymiary stołu: 900x400 mm
• przesuw osi: 650x400x500 mm
• prędkość wrzeciona: 40-6000 obr/min
• końcówka wrzeciona: BT40
• moc silnika: 5,5 kW

W skład zestawu wchodzi produkcyjne maszyny uzbrojone w wysokiej klasy sterowanie SIEMENS 828D, oprogramowanie na 18 stanowisk, 1 dniowe szkolenie dla nauczyciela.

The bundle contains industrial machines equipped with high-quality SIEMENS 828D control system, software for 18 stations and 1-day training for the tutor.

+ oprogramowanie na PC | PC software



ZROBOTYZOWANE GNIAZDA OBRÓBCZE

ROBOTIC MACHINING CENTRES

6-osiowy manipulator, waży zaledwie 27 kg i może manipulować ładunkami o masie do 5 kg. Wybór tego robota jest tanim i niezawodnym rozwiązaniem, pozwalającym na zapewnienie wysokiego wzrostu produkcji przy niewielkich nakładach. Kompaktowa budowa, niewielka waga oraz łatwy w obsłudze panel sterowania pozwala na szybką zmianę konfiguracji i adaptacji w innym gnieździe produkcyjnym. Robot jest idealnym rozwiązaniem do automatyzacji zarówno małych jak i wielkoseryjnych procesów produkcyjnych, a zaprogramowane zadania wykonuje z większą precyzją i powtarzalnością niż człowiek.

Zalety

- wzrost wydajności produkcji
- minimalizacja przestojów
- redukcja kosztów utrzymania ruchu
- poprawa i gwarancja utrzymania standardów jakościowych
- zwiększone bezpieczeństwo i ergonomia pracy załogi
- modernizacja zakładu i wzrost konkurencyjności
- szybki zwrot inwestycji

Wspólnie z klientem uzgadniamy indywidualny i szczegółowo dopasowany plan integracji. Integracja może być przeprowadzona przez naszych specjalistów, jak również przez autoryzowanych dystrybutorów oferujących nasze manipulatory.

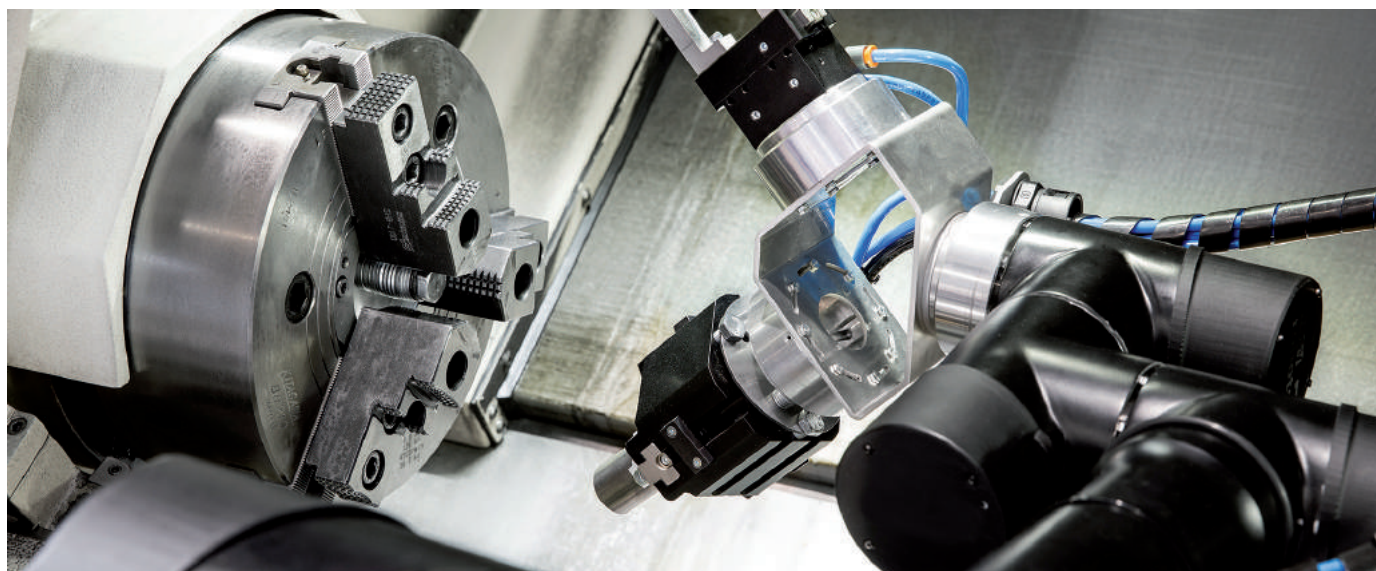


6-axis robot of only 27 kg of weight can deal with elements of up to 5 kg. This robot is an affordable and durable solution, promising improvements in manufacturing at a low cost. Its compact design, small weight and easy-to-use control panel allow for a quick configuration and adjustment at any industrial location. It is a perfect solution in automating small and large scale manufacturing, with the programmed functions providing more accuracy and repeatability than any human.

Benefits

- Manufacturing efficiency improvement
- Downtime reduction
- Maintenance costs reduction
- Improvement and maintenance of the quality standards
- Enhanced security and ergonomics for the workers
- Increased competitiveness of the company
- Quick return on investment

Together with the client we agree on an individual and customised integration plan. The integration can be carried out by our professionals, as well as by the authorised suppliers of our robots.



PRZEMYSŁOWE ROBOTY BRAMOWE

INDUSTRIAL GANTRY ROBOTS



- System modułowy zapewniający ekonomiczne rozwiązanie do załadunku i rozładunku obrabiarek
- Łatwe dostosowanie do indywidualnych potrzeb klientów
- Stabilna konstrukcja i wykorzystanie najwyższej jakości komponentów zapewnia wysoką niezawodność i dokładność pozycjonowania
- Robot wyposażony w podwójny chwytak z osią obrotową. Umożliwia to podawanie i rozładowywanie w jednym cyklu.

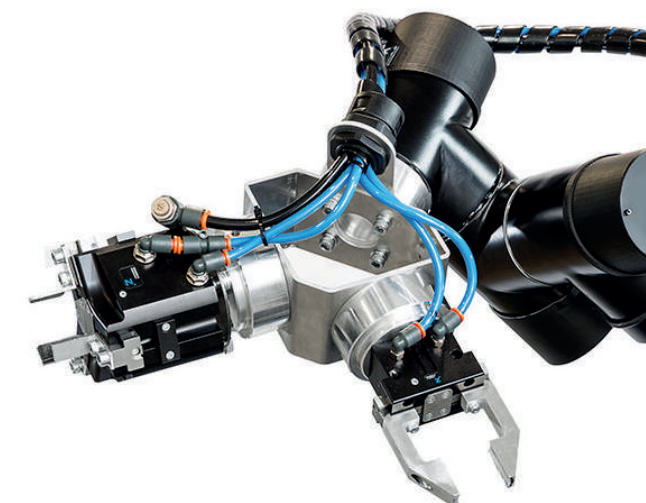
Zalety

- wzrost wydajności produkcji
- minimalizacja przestojów
- redukcja kosztów utrzymania ruchu
- poprawa i gwarancja utrzymania standardów jakościowych
- zwiększone bezpieczeństwo i ergonomia pracy załogi
- modernizacja zakładu i wzrost konkurencyjności
- szybki zwrot inwestycji

- Modular system providing an economical solution for loading and unloading machining devices.
- Easily adjusted to the client's needs.
- Solid construction and the highest quality components provide reliability and positioning accuracy.
- Equipped with a double holder with a rotary axis, allowing for loading and unloading in a single cycle.

Benefits

- Benefits
- Manufacturing efficiency improvement
- Downtime reduction
- Maintenance costs reduction
- Improvement and maintenance of the quality standards
- Enhanced security and ergonomics for the workers
- Increased competitiveness of the company
- Quick return on investment



DH 65 | XT 320S | SN 551S

Podajnik pręta to idealne rozwiązanie dla tych wszystkich którzy chcą wdrożyć seryjną produkcję przy stosunkowo małych nakładach finansowych. Magazyno-podajnik to maszyna podająca pręt przez wrzeciono tokarki CNC i kontrolująca poprawność podania. Dzięki magazynowi prętów i automatycznemu systemowi załadunku skraca wydatnie czas obróbki i eliminuje błąd ludzki przy montażu detalu w uchwycie.

Bar feeders are a great solution for anyone who would like to get into high quantity manufacturing at a relatively low cost. These machines feed bars through the CNC lathe spindle, controlling the accuracy of the feed. Due to the bar storage and the automatic feeding system it greatly improves machining time and removes human error which can occur while fixing workpieces in the chuck.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Średnica pręta [mm] Bar diameter [mm]	DH 65	5-65	XT 320S	3-20	SN 551S	5-51
Długość pręta [mm] Bar length [mm]		1250		2600		2500
Pojemność załadowcza [mm] Loading capacity [mm]		650		270		280
Strona załadunku Loading side		lewo/prawo		lewo/prawo		lewo/prawo
Wysokość wrzeciona [mm] Spindle height [mm]		897-1250		900-1200		900-1195
Napęd Driver		pneumatyczny		serwo		serwo
Długość podajnika prętów [mm] Bar feeder length [mm]		1660		720		682
Waga [kg] Weight [kg]		250		328		800

ELEKTRODRAŻARKA WGLĘBNA D350

D350 sinker EDM machine



Elektrodrażarki te znajdują zastosowanie m.in. przy wykonywaniu wykrojników, elementów form, narzędzi. Zasada działania polega na zagłębianiu elektrody kształtowej w obrabianym materiale. Dzięki temu materiał obrabiany przyjmuje kształt elektrody. Dzięki takiej obróbce wytwarzane są formy wtryskowe do tworzyw sztucznych, formy odlewnicze oraz matryce. Pomiedzy elektrodą a detalem nigdy nie dochodzi do kontaktu mechanicznego.

The machines are used, among other things, to make blanking dies, forms of elements, tools. The operating principle consists of sinking the shaping electrode in the workpiece, making the material acquire the shape of the electrode. This kind of machining allows creating moulds for plastics, cast moulds and matrices. There is no physical contact between the electrode and the detail.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przejazdy X,Y [mm] X/Y travels [mm]	Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	Przesuw osi Z [mm] Z-axis travel [mm]	Nośność stołu [kg] Table load [kg]	Maksymalny prąd pracy Maximum working current	Waga [kg] Weight [kg]
320x250	550x340	300	250	60/100	1310

ELEKTRODRAŻARKA DRUTOWA
DM32 | DM50 | DM60 | DM80 | DM100

Wire EDM machine DM32| DM50 | DM60 | DM80 | DM100

Elektrodrażarki służą do wycinania detali o zaprogramowanych kształtach w dowolnym materiale (miedź, aluminium, stal, spiek), przewodząc prąd przy pomocy cienkiego drutu molibdenowego. Znajdują zastosowanie m.in. przy wykonywaniu wykrojników, elementów form, narzędzi. Obsługuje pliki DXF, wgrane za pomocą programu AUTOCUT. Maszyna wycina otwory w płytach o grubości do 850mm. Dzięki funkcji pomniejszenia/powiększenia utworzonego kształtu rozwiązuje problem korekty szczeliny roboczej.

EDM machines are used for cutting out details of programmed shapes from any materials (copper, aluminium, steel, sinters) using a conductive thin molybdenum wire. The machines are used, among other things, to make blanking dies, forms of elements, tools. They can handle DXF files entered through the AUTOCAD program. The machine cuts out holes in plates of up to 850 mm thickness. Reduction/enlargement of the created shape solves the correction problem of the working gap.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

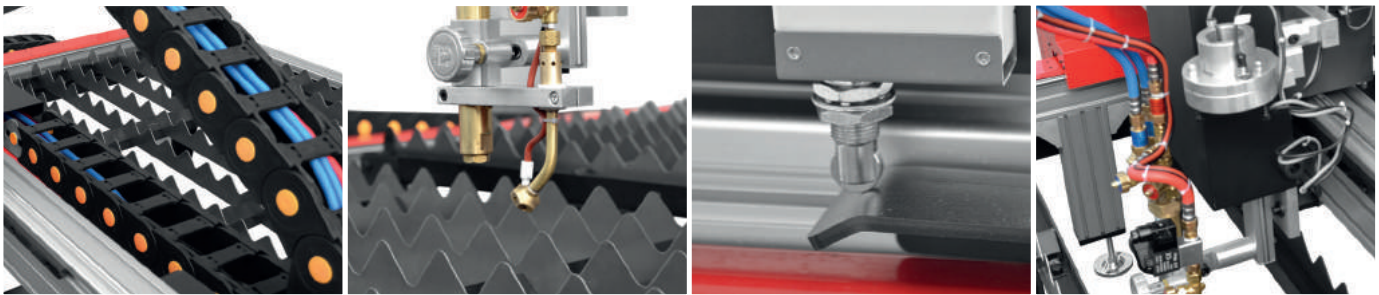
Przejazdy X,Y [mm] X/Y travels [mm]	DM32	440x350	DM50	630x500	DM60	630x800	DM80	800x1000	DM100	1000x1300
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		600x360		820x520		750x1040		1000x1350		1200x1500
Wysokość cięcia [mm] Cutting height [mm]		400/315		600/515		750		850		850
Nośność stołu [kg] Table load capacity [kg]		250		450		750		1300		4000
Moc obróbcza [kW] Machining power [kW]		1,5		1,5		1,5		1,5		1,5
Waga [kg] Weight [kg]		1230		1620		3050		4000		6650

ZZ-1530 | PW-1530 AST
WYPALARKA PLAZMOWO GAZOWA | PLASMA-GAS CUTTER



- Zastosowanie sztywnej i stabilnej konstrukcji
- Mieszacz gazów
- Palnik gazowy
- Napędowy regulator wysokości - THC
- System regulacji wysokości palnika
- Czujnik wysokości i stabilizacji palnika
- Program FastCAM- w języku polskim wraz z licencją
- Port USB i pamięć wewnętrzną i zewnętrzną
- Przyjazny interfejs użytkownika – prosta obsługa nawet dla osób, które nigdy nie pracowały w programach typu FastCAM
- Import rysunków w formacie *.txt z dowolnego programu (np. AutoCAD, SolidWorks, itp)
- **MAKRO** – biblioteka standardowych kształtów geometrycznych. Pozwala to na tworzenie figur bez konieczności rysowania.
- **NESTING** – automatycznemu rozkładaniu elementów na arkuszu
- **DEMO** – Pokazuje cykl (ścieżkę) pracy bez załączania źródła plazmy lub tlenu

- Rigid and solid construction
- Gases mixer
- Gas blowtorch
- Voltage height controller - THC
- Blowtorch height regulation system
- Blowtorch height and stabilisation sensor
- FastCAM software
- USB port as well as internal and external memory
- User-friendly interface – easy handling, even for people without prior experience of working with such programs as FastCAM
- Import of drawings in the *.txt format from any programs similar to e.g. AutoCAD, SolidWorks etc.
- **MACRO** – a library containing standard shapes enables creating figures without the necessity of drawing them
- **NESTING** – an automatic arrangement of elements on a sheet
- **DEMO** – shows a working path without having to turn on the plasma source or oxygen



➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Pole robocze [mm] Working area [mm]	ZZ-1530	1500x3000	PW-1530 AST	1500x3000
Zakres osi Z [mm] Z-axis range [mm]		120		140
Prędkość cięcia [mm/min] Cutting speed [mm/min]		50-3000		50-6000
Grubość cięcia Cutting thickness		w zależności od źródła dependent on the source		w zależności od źródła dependent on the source
Zasilanie [V] Power supply [V]		230		230

PW-1530 WBT
WYPALARKA PLAZMOWO GAZOWA ZE STOŁEM WODNYM | PLASMA-GAS CUTTER WITH A WATER TABLE

- Zastosowanie sztywnej i stabilnej konstrukcji
- Stół wodny
- Napędowy regulator wysokości - THC
- System regulacji wysokości palnika
- Czujnik wysokości i stabilizacji palnika
- Program FastCAM- w języku polskim wraz z licencją
- Port USB i pamięć wewnętrzną i zewnętrzną
- Przyjazny interfejs użytkownika – prosta obsługa nawet dla osób, które nigdy nie pracowały w programach typu FastCAM
- Import rysunków w formacie *.txt z dowolnego programu typu (np. AutoCAD, SolidWorks, itp)
- **MAKRO** – biblioteka standardowych kształtów geometrycznych. Pozwala to na tworzenie figur bez konieczności rysowania.
- **NESTING** – automatycznemu rozkładaniu elementów na arkuszu
- **DEMO** – Pokazuje cykl (ścieżkę) pracy bez załączania źródła plazmy lub tlenu

- Rigid and solid construction
- Water table
- Voltage height controller - THC
- Blowtorch height regulation system
- Blowtorch height and stabilisation sensor
- FastCAM software
- USB port as well as internal and external memory
- User-friendly interface – easy handling, even for people without prior experience of working with such programs as FastCAM
- Import of drawings in the *.txt format from any programs similar to e.g. AutoCAD, SolidWorks etc.
- **MACRO** – a library containing standard shapes enables creating figures without the necessity of drawing them
- **NESTING** – an automatic arrangement of elements on a sheet
- **DEMO** – shows a working path without having to turn on the plasma source or oxygen



➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Pole robocze [mm] Working area [mm]	PW-1530 WBT	1500x3000
Zakres osi Y [mm] Y-axis range [mm]		140
Prędkość cięcia [mm/min] Cutting speed [mm/min]		50-7000
Grubość cięcia Cutting thickness		w zależności od źródła dependent on the source
Stół wodny Water table		TAK YES
Zasilanie [V] Power supply [V]		230

PW-2550

WYPALARKA PLAZMOWO GAZOWA | PLASMA-GAS CUTTER

- Silniki krokowe wysokiej jakości
 - Profesjonalny system sterowania i programowania
 - Komputer sterujący w zestawie + USB
 - Końcówki palnika gazowego głowicy w zestawie
 - Napięciowy regulator wysokości THC
 - Czujnik detekcji materiału
 - Mieszacz gazów
 - Port USB i pamięć wewnętrzną i zewnętrzną
 - W zestawie oprogramowanie FASTCAM po polsku- proste do projektowania i generowania G kodów G-code, HPGL, CAD, PLT
 - MAKRO – biblioteka standardowych kształtów geometrycznych. Pozwala to na tworzenie figur bez konieczności rysowania.
 - NESTING – automatycznemu rozkładaniu elementów na arkuszu
 - DEMO - Pokazuje cykl (ścieżkę) pracy bez załączania źródła plazmy lub tlenu
- High-quality stepper motors
 - Professional control and programming system
 - Control computer + USB in the set
 - Head torch nozzles in the set
 - Voltage height controller – THC
 - Material detection system
 - Gases mixer
 - USB port, internal and external memory
 - FASTCAM software in the set - simple in designing and generating G-code, HPGL, CAD, PLT
 - MACRO – a library containing standard shapes enables creating figures without the necessity of drawing them
 - NESTING – an automatic arrangement of elements on a sheet
 - DEMO - shows a working path without having to turn on the plasma source or oxygen



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA	
Zakres pracy w osi X [mm] X-axis work range [mm]	2000
Zakres pracy w osi Y [mm] Y-axis work range [mm]	4000
Grubość cięcia [mm] Cutting thickness [mm]	0-120
Prędkość cięcia [mm/min] Cutting speed [mm/min]	0-4000
Prędkość posuwu [mm/min] Feed speed [mm/min]	0-9000
Zasilanie [V] Power supply [V]	230

HYPERTHERM

Hypertherm to amerykański producent najlepszych przecinarek plazmowych na rynku światowym. Przecinarki Hypertherm to gwarancja: wysokiej dokładności i jakości cięcia oraz dłuższej żywotności części zamiennych. To bezpieczna inwestycja w sprzęt: 3 lata gwarancji na przecinarkę plazmową oraz jeden rok na palnik plazmowy.

Hypertherm is an American manufacturer of some of the best plasma cutters in the world. Hypertherm devices promise high accuracy and quality of cutting as well greater reliability of replacement parts than the competitors. It is a smart investment: 3 years warranty for the plasma cutter and a year for the plasma torch.



NESTING SOFTWARE

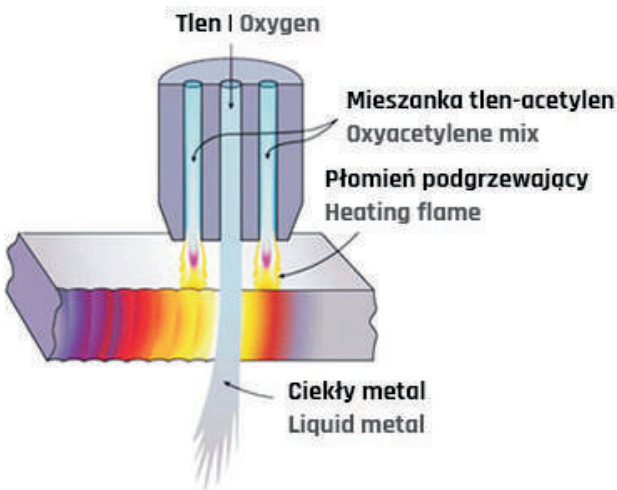
Nesting automatyczny to technologia inteligentnego pozycjonowania elementów na arkuszach, umożliwiający wydajniejsze wykorzystanie surowca, przy jednoczesnym zredukowaniu ilości odpadów. Dzięki nestingowi materiał jest efektywniej spożytkowany, a obróbka ulega dość znacznemu usprawnieniu. W procesie nestingu mogą być stosowane materiały różnego typu.

Automatic nesting is a technology of intelligent positioning of elements on sheets, boosting productivity and material savings while lowering operating costs. Due to nesting, the material is used more efficiently, and cutting time is decreased. Nesting can involve various materials.



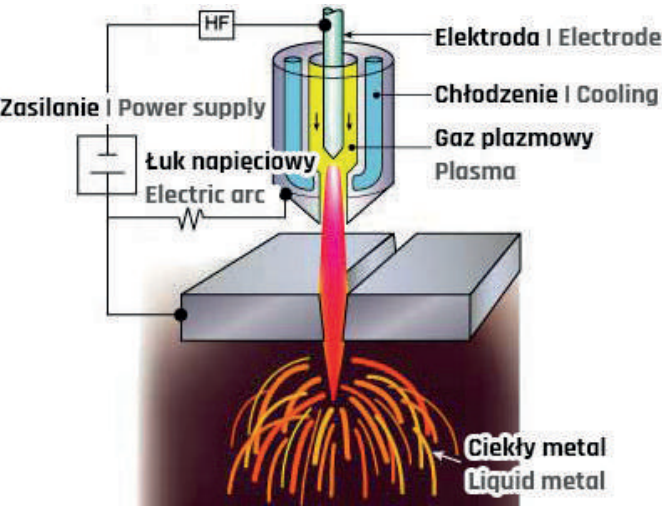
CIĘCIE GAZOWO-TLENOWE

OXY-GAS CUTTING



CIĘCIE PLAZMĄ

PLASMA CUTTING



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Model Model	Powermax 45	Powermax 65	Powermax 85	Powermax 125
Prąd wyjściowy [A] Output current [A]	20-45 A	20-65 A	20-65 A	30-125 A
Przebijanie z automatyczną kontrolą wysokości palnika [mm] Piercing with automatic torch height control [mm]	12 mm	16 mm	20 mm	25 mm
Przebijanie bez automatycznej kontroli wysokości palnika [mm] Piercing without automatic torch height control [mm]	10 mm	12 mm	16 mm	22 mm
Cykl pracy przy pełnej wydajności Work cycle at the maximum efficiency	50%, 200-240 V	50%, 380-400 V	60%, 380-400 V	100%, 380-400 V
Natężenie prądu przy 100% cyklu pracy [A] Amperage at the 100% work cycle [A]	32 A	46 A	66 A	125 A

SPEED II 1530

WYPALARKA PLAZMOWA ZE STOŁEM WODNYM | PLASMA CUTTER WITH A WATER TABLE

Flagowa wypalarka przeznaczona jest dla wszystkich ceniących sobie precyzję, niezawodność oraz ergonomię pracy. Ponad dekada doświadczeń specjalistów z różnych dziedzin zaowocowały powstaniem **produkowanych w 100% w Polsce** wycinarek i ploterów CNC. SPEED jest idealnym rozwiązaniem dla każdego, niezależnie czy rozpoczyna przygodę z mechanicznym cięciem plazmowym, czy doposaża swój park maszynowy.

- Ergonomiczny pulpit sterowniczy, ekran monitora osłonięty szybą hartowaną
- TSC - Torch Sensor Control - unikalny system podwójnego bazowania
- Stop&Go - system pozwalający wykonać symulację procesu palenia
- QS - Quick Start - szybki start maszyny do gotowości w czasie poniżej 1 min.
- RBE - Rotary Basing Edge - brak konieczności układania materiału prostopadle/równoległe do stołu
- DR - Dynamic Referencing - ułatwiająca pracę procedura dynamicznego wskazywania punktu 0,0

Flagship cutter intended for anyone who values accuracy, reliability and work ergonomics. Professionals with over a decade of experience from many fields contributed to the rise of CNC cutters and plotters **fully manufactured in Poland**. SPEED is a perfect solution for anyone, be it a beginner on the start of his journey with mechanical plasma cutting, or an experienced user supplementing their machinery stock.

- An ergonomic control panel, the screen of the monitor covered by tempered glass
- TSC - Torch Sensor Control - a unique double referencing system
- Stop&Go - a system allowing for a simulation of the cutting process
- QS - Quick Start - the machine is ready for operation in under 1 minute
- RBE - Rotary Basing Edge - no need of placing the material and the table perpendicularly/in parallel
- DR - Dynamic Referencing - the procedure of dynamic referencing of the 0,0 point



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA	
Pole robocze [mm] Working area [mm]	1500x3000
Prędkość przejazdowa [mm/min] Travel speed [mm/min]	25000
Nośność [kg] Load capacity [kg]	4000
Moc agregatu [A] Plasma source power [A]	65-125
Waga gotowego stołu [kg] Weight of the complete table [kg]	1500
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	3600x2050x1350

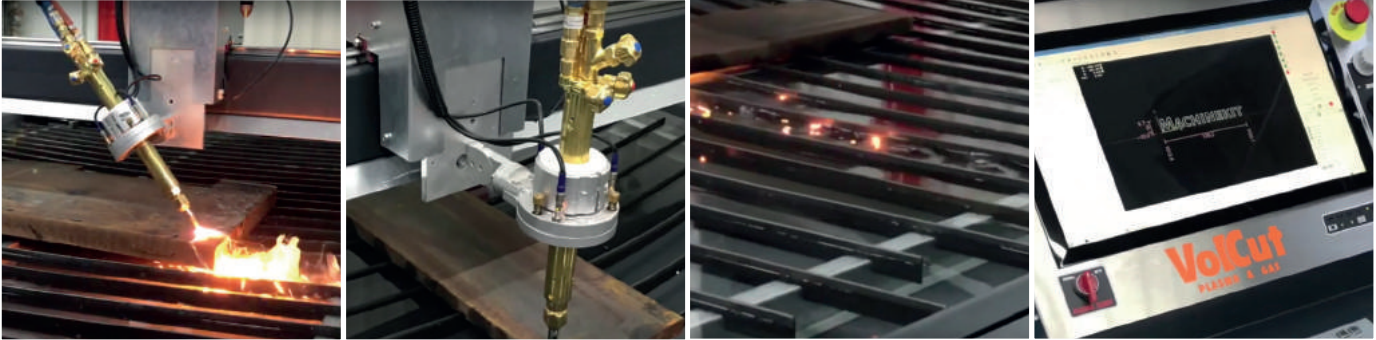
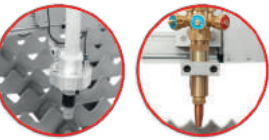
VolCut 3000x1500 | 4000x2000 | 6000x2000
JEDNA MASZYNA WIELE MOŻLIWOŚCI

VOLCUT to najnowszy produkt firmy CORMAK wyposażony w stół wodny. Cięcie techniką plazmową i tlenową zwiększa możliwości cięcia również grubych arkuszy blachy do 150 mm. VOLCUT zawiera w sobie najwięcej innowacyjnych rozwiązań stosowanych w tej grupie maszyn.

- Maszyna standardowo wyposażona w systemy znane z maszyn Speed takie jak:
- TSC - Torch Sensor Control - zabezpieczający palnik przed przypadkowymi uszkodzeniami
 - Stop&Go - system pozwalający wykonać symulację procesu palenia
 - QS - Quick Start - szybki start poniżej 1 min
 - RBE - Rotary Basing Edge - innowacyjne bazowanie
 - LSCG - Leveling System Chamfering Gates - brak konieczności układania materiału prostopadle/równoległe do stołu
 - DR - Dynamic Referencing - ułatwiająca pracę procedura dynamicznego wskazywania punktu 0,0
 - Duży pulpit sterowniczy
 - Nowatorski system bazowania materiału

- Stół wodny
- zapewnia czyste cięcie
 - ogranicza emisję szkodliwych gazów
 - lepsza powierzchnia ciętych materiałów
 - tańszy w eksploatacji niż system filtrowentylacji
 - ogranicza odkształcanie wypalanych detali

CIĘCIE
PLAZMOWO-GAZOWE



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA	
Pole robocze [mm] Working area [mm]	3020x1520/4020x2060/6020x2020
Prędkość przejazdowa [mm/min] Travel speed [mm/min]	20000
Nośność [kg] Load capacity [kg]	5000
Moc agregatu [A] Plasma source power [A]	0-150
Waga gotowego stołu [kg] Weight of the complete table [kg]	950
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	3880x2190x1450



PEŁNA OFERTA LASERÓW ŚWIATŁOWODOWYCH W ODDZIELNYM KATALOGU
ZAPYTAJ HANDLOWCĄ O KATALOG URZĄDZEŃ LASEROWYCH

LF-3015GA | LF-4020GA

SUPER SZYBKI LASER ŚWIATŁOWODOWY NA SILNIKACH LINIOWYCH | FAST FIBER LASER ON LINEAR MOTORS

Szybkie silniki liniowe | Fast linear motors

Silnik liniowy to silnik elektryczny, który energię elektryczną zamienia bezpośrednio na energię mechaniczną ruchu postępowego. Podstawowe zalety wynikające z technologii silników liniowych to zminimalizowanie tarcia, brak luzów, brak przekładni generujących straty energii oraz brak błędów pozycjonowania. Pod względem wydajności najważniejszą cechą silników liniowych jest możliwość osiągania dużej dynamiki pracy. Instalacja silników liniowych we wszystkich osiach gwarantuje utrzymanie parametrów pracy przez cały okres użytkowania maszyny.

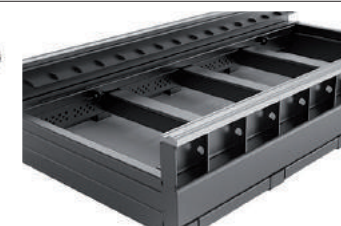
The basic advantages resulting from this technology of linear motors are: minimising friction, absence of wobbliness, no gears generating losses of energy and no positioning errors. In terms of efficiency, the most important feature of linear motors is the ability to achieve highly dynamic work. Installing linear motors in all axes ensures constant work parameters through the whole period of using the machine.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	1500x3000/2000x4000
Moc lasera [W] Laser power [W]	1000/2000/3000/4000/6000/8000
Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]	±0.02
Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]	170
Maksymalne przyspieszenie Maximum acceleration	3G
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	8850x2850x2310/10800x3350x2310

LF-GA



LF-3015GAR | LF-4020GAR

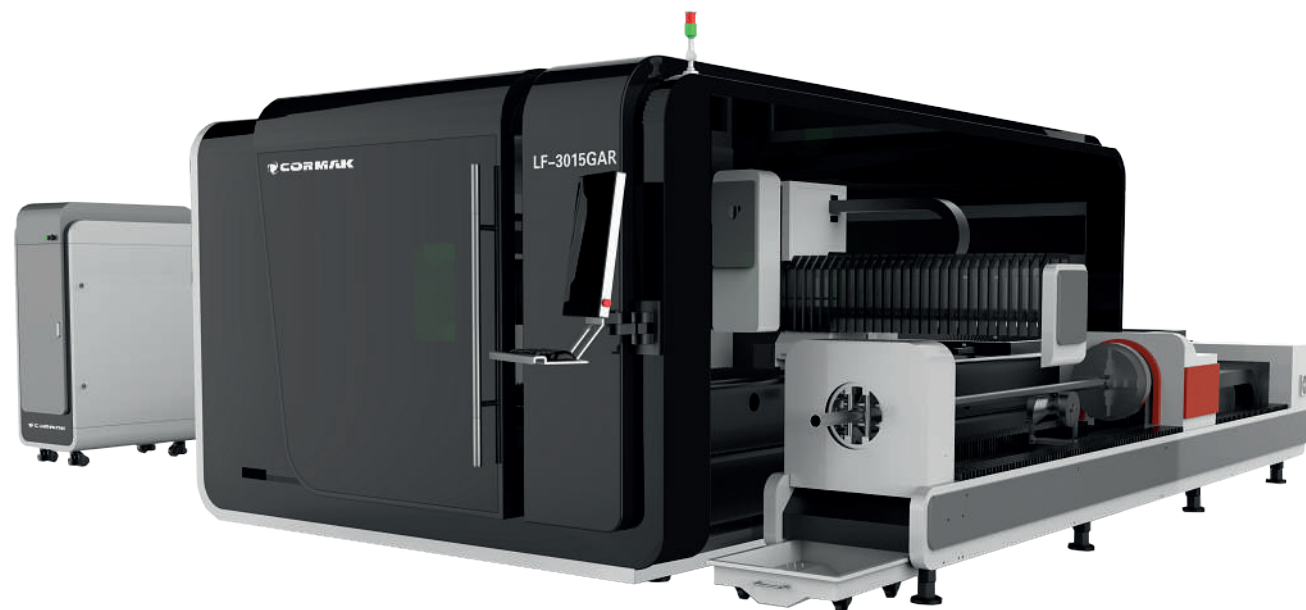
ZABUDOWANY LASER ŚWIATŁOWODOWY Z SYSTEMEM WYMIENNYCH STOŁÓW I PRZYSTAWKĄ DO CIĘCIA RUR I PROFILI
COVERED FIBER LASER CUTTING MACHINE WITH AN EXCHANGING PLATFORM SYSTEM AND A MODULE FOR TUBE AND PROFILE CUTTING



Podwójne zastosowanie i oszczędność kosztów | Dual-usage and costs-saving

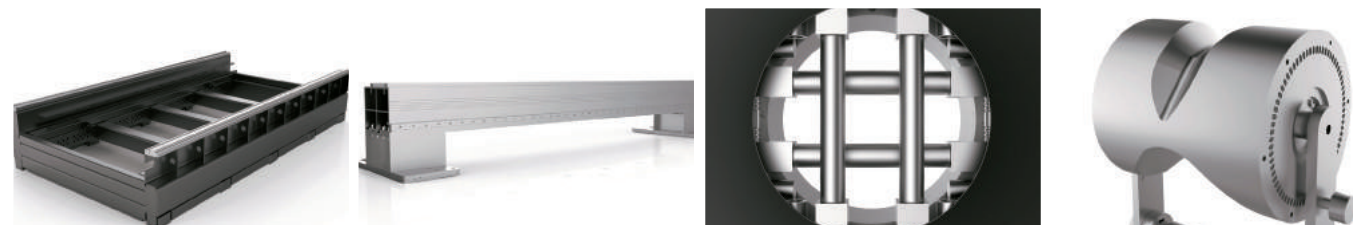
Światłowodowa wycinarka LF3015GR nie tylko tnie blachę, ale również rury i profile. Ma wiele zastosowań i pozwala zaoszczędzić przestrzeń o ponad 50%, co skutecznie zwiększa wydajność.

LF3015GR fiber laser cutting machine can not only cut metal plates, but also metal tubes. It has many uses and can save up to 50% more space which effectively improves productivity.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	LF-3015GR	1500x3000/2000x4000
Moc lasera [W] Laser power [W]		1000/2000/3000/4000/6000/8000
Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]		±0.02
Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]		120
Maksymalne przyspieszenie Maximum acceleration		1,5G
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		9500x3760x2520



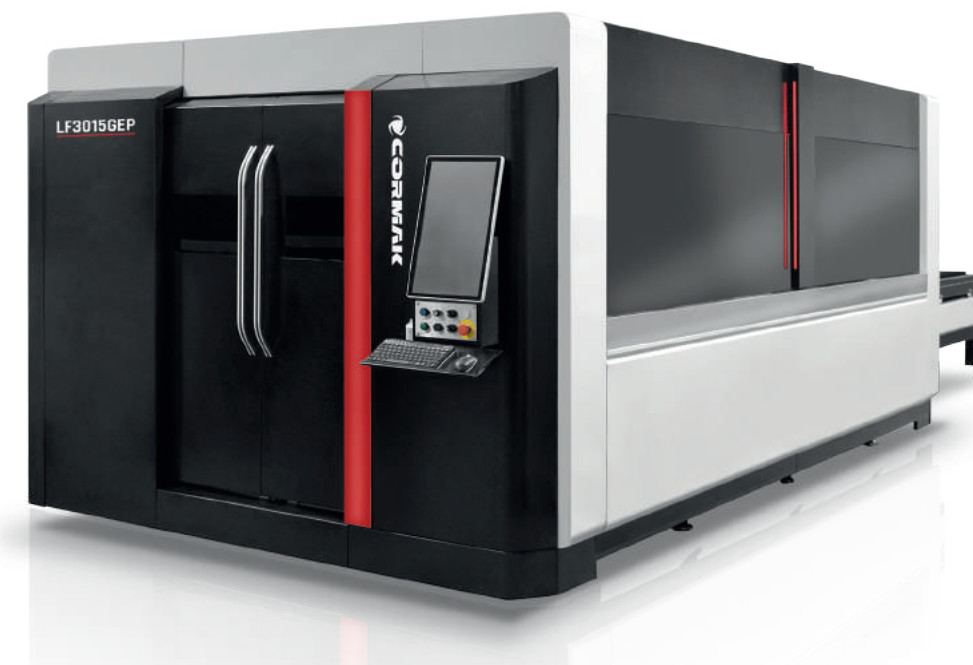
LF-3015GEP

ZABUDOWANY LASER ŚWIATŁOWODOWY Z SYSTEMEM WYMIENNYCH STOŁÓW
COVERED FIBER LASER CUTTING MACHINE WITH AN EXCHANGING PLATFORM SYSTEM

Wymienny stół roboczy | Exchangeable work table

Wymienny stół roboczy składa się z górnej i dolnej platformy. Maszyna jest w stanie zrealizować wymianę platformy w ciągu 20 s.

Exchangeable work table consists of an upper and lower platform. The machine is able to replace the platform within 20 seconds.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	LF-3015GEP	1500x3000/2000x4000/2000x6000
Moc lasera [W] Laser power [W]		1000/1500/2000/3000/4000/6000
Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]		±0.02
Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]		120
Maksymalne przyspieszenie Maximum acceleration		1,5G



LASERY ŚWIATŁOWODOWE

FIBER LASER CUTTING MACHINES

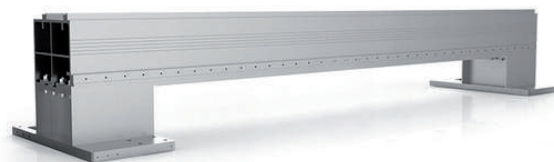
LF-3015EP/EU

LASER ŚWIATŁOWODOWY DO CIĘCIA BLACH | FIBER LASER CUTTING MACHINE FOR METAL SHEETS

Brama przesuwna wykonana z sezonowanego aluminium lotniczego | Aviation Aluminium Gantry

Konstrukcja bramy przesuwnej wykonana jest z sezonowanego aluminium lotniczego formowanego z siłą 4300 ton, osiągającego niesamowitą sztywność. Aluminium lotnicze ma wiele zalet: dużą sztywność (większą niż żeliwo), niewielką masę, odporność na korozję i utlenianie oraz dobrą podatność na obróbkę skrawaniem.

Manufactured using aviation aluminium, in accordance with the aerospace industry standards, and formed by 4300 tons press extrusion molding achieving incredible rigidity. Aviation aluminium has many advantages, such as toughness (greater than cast iron), modest weight, corrosion and oxidation resistance, as well as the ability to be easily machined.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

LF-3015EP/EU	Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	1300x2000/1500x3000/2000x4000/2000x6000
	Moc lasera [W] Laser power [W]	1000/1500/2000/3000
	Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]	±0.02
	Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]	50
	Zasilanie [V] Power supply [V]	400



LASERY ŚWIATŁOWODOWE

FIBER LASER CUTTING MACHINES

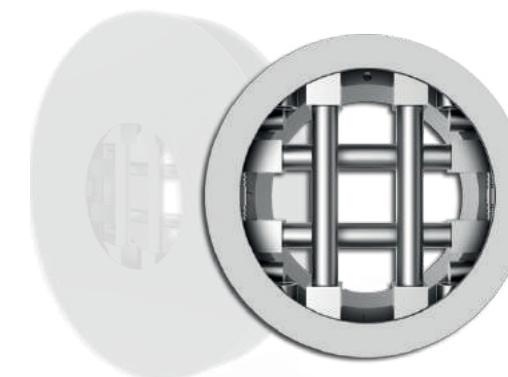
LF-3015EPR

LASER ŚWIATŁOWODOWY DO CIĘCIA RUR, PROFILI I BLACH | FIBER LASER CUTTING MACHINE FOR TUBES, PROFILES AND SHEETS

Elektryczny zacisk mocujący | Electric mounting clamp

Zacisk obejmuje profil w dwóch kierunkach i automatycznie realizuje osiowanie profilu. Zakres regulacji diagonalnej wynosi 20-200 mm.

The clamp hugs a profile in two directions and automatically aligns the profile. The range of diagonal adjustment is 20-200 mm.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

LF-3015EPR	Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	1500x3000/2000x4000
	Moc lasera [W] Laser power [W]	1000/1500/2000/3000
	Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]	±0.02
	Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]	50
	Zasilanie [V] Power supply [V]	400



LF-6040 | LF-1390

LASER ŚWIATŁOWODOWY O WYSOKIEJ PRECYZJI CIĘCIA | FIBER LASER CUTTING MACHINE OF HIGH PRECISION



Podwójne prowadnice liniowe i podwójne śruby napędowe | Dual linear guide rails and dual propeller screws

Po obu stronach zostały zainstalowane dwie prowadnice szynowe i podwójna kulo-
wa śruba napędowa zapewniająca prostoliniowość i precyzyjną kołowość podczas
pracy przy szybkim cięciu.

Both sides were equipped with two guide rails and a double ball propeller screw
promising linear and precise movement during high-speed cutting.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	400x600	1300x900
Moc lasera [W] Laser power [W]	500/750/1000	500/750/1000
Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]	±0.008	±0.008
Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]	40	40
Maksymalne przyspieszenie Maximum acceleration	0,5G	0,5G
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1700x1190x1850	2112x2700x1630

LF-6040

LF-1390

Auslechte

YASKAWA

HIWIN

THK

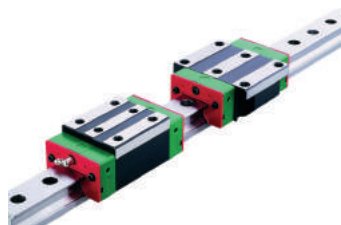
APEX DYNAMICS

SMC

airtec

MOTOVARIO

Schneider Electric



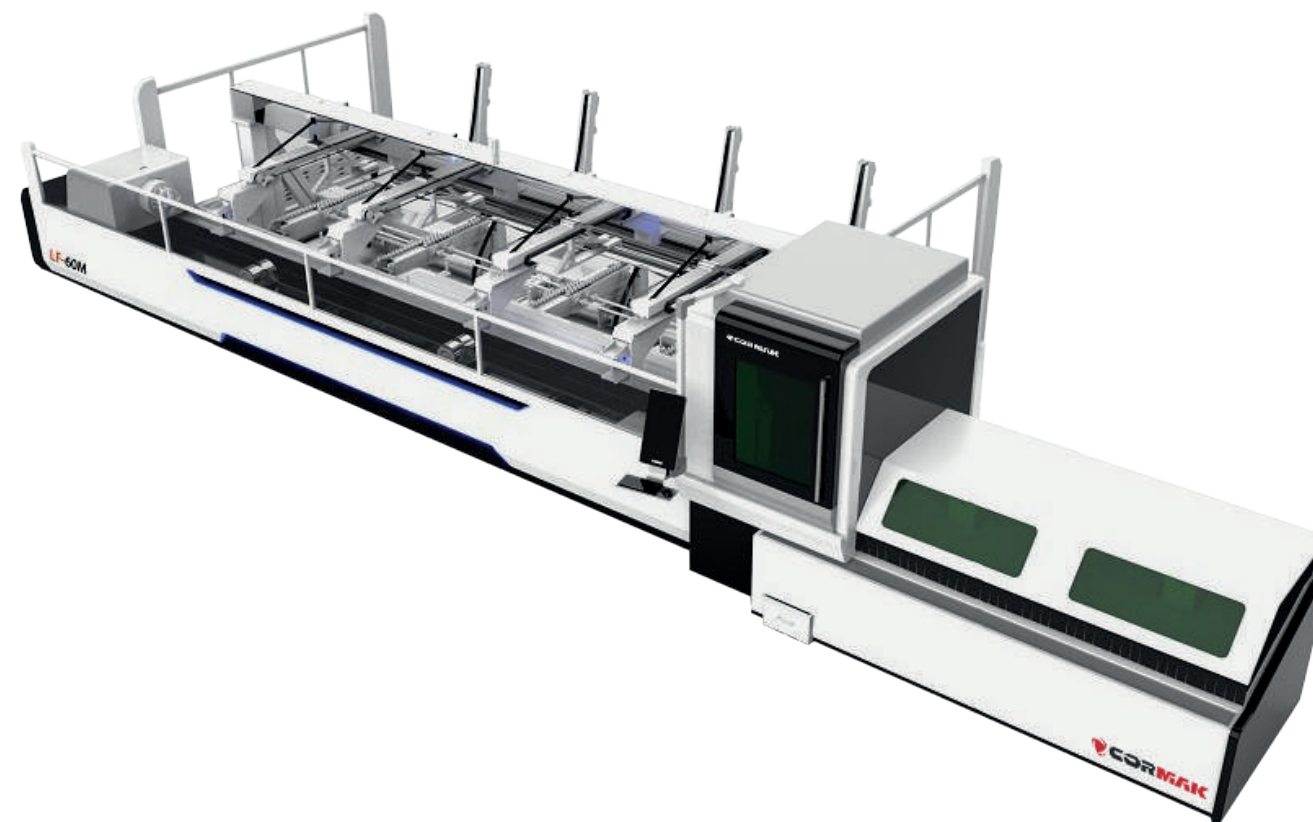
LF-60MA

LASER DO CIĘCIA Z AUTOMATYCZNYM PODAJNIKIEM DO RUR I PROFILI | CUTTING LASER WITH AUTOMATIC CONVEYOR FOR TUBES AND PROFILES

Automatyczny wspornik do rury | Automatic tube support

Zastosowano w nim inteligentny zespół wspornika do rur, który umożliwia rozwiązanie problemów związanych
z odkształcaniem w procesie cięcia długich rur.

It employs intelligent tube support, which can solve the deformation problems that can occur in the process of
cutting long tubes.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Średnica rury [mm] Hold diameter [mm]	10-200 (opcja do 250, 300, 350 mm) (optional to 250, 300, 350 mm)
Długość rur [mm] Tubes length [mm]	6 000 9 000
Moc lasera [W] Laser power [W]	1000/1500/2000/3000/4000/6000/8000
Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]	±0.02
Maksymalna prędkość [m/min] Maximum speed [m/min]	80
Maksymalne przyspieszenie Maximum acceleration	1,5G

LF-60MA

Auslechte

YASKAWA

HIWIN

THK

APEX DYNAMICS

SMC

airtec

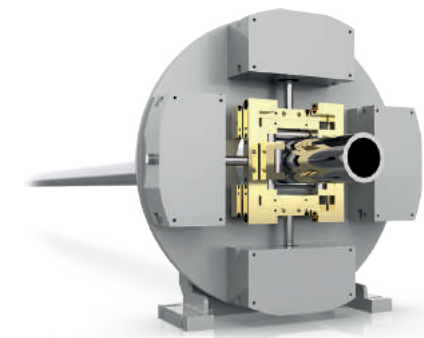
MOTOVARIO

Schneider Electric



LF-60170SA

LASER DO CIĘCIA RUR I PROFILI | FIBER LASER CUTTING MACHINE FOR PIPES AND PROFILES



Elektro-pneumatyczny zacisk mocujący | Electro-pneumatic clamp

Zacisk obejmuje profil w dwóch kierunkach i automatycznie realizuje osiowanie profilu. Zakres regulacji diagonalnej wynosi 20-200 mm (opcjonalnie do 250, 300, 350, 400 i 500 mm). Dodatkowo maszyna wyposażona została w bezpośredni napęd obrotowy.

The clamp holds the element in both directions and automatically performs the alignment 20-200 mm diagonal adjustment range (optional to 250, 300, 350, 400 and 500 mm). Additionally, the machine is equipped with a direct drive of the turntable.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Średnica rury [mm] Hold diameter [mm]	20-170
Moc lasera [W] Laser power [W]	1000/1500/2000/3 000/4000/6000
Powtarzalna dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy repeatability [mm]	±0.02
Zasilanie [V] Power supply [V]	400V

LF-60170SA



Moc lasera Laser Power	Grubość materiału Material thickness									
	3mm	6mm	9mm	12mm	15mm	18mm	21mm	24mm	27mm	30mm
1000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
1500W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
2000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
3000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
4000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
6000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
8000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									
12000W	Stal węglowa Carbon steel									
	Stal nierdzewna Stainless Steel									
	Aluminiun Aluminium									
	Metale nieżelazne Non-ferrous Metals									

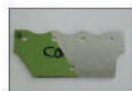
Max. grubość cięcia
Max. cutting thickness (do not suggest to cut for a long time)

Rzeczywiste parametry mogą się różnić w zależności od warunków technicznych i zastosowanych materiałów. [The actual parameters may depends and base on the technical conditions and workpiece material type used.

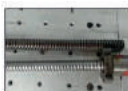
LFC-100W | LFC-200W | LFC-300W

Najnowszej generacji urządzenie do powierzchniowego czyszczenia. Idealnie nadaje się do czyszczenia farb, olejów, brudu, rdzy, nalotu, żywicy itp. Laser znajduje zastosowanie wszędzie tam gdzie zawiodły standardowe techniki czyszczenia. Czyszczenie laserowe nie powoduje ścierania, jest bezdotykowe i nie powoduje przegrzewania się materiału.

The latest generation device for surface cleaning. Perfect for removing paint, oil, dirt, rust, mould, resin, etc. Able to perform where standard cleaning solutions fail. Laser cleaning, being contactless, does not cause material wear and overheating.



usuwanie farby
paint removal



czyszczenie
napędów śrubowych
screw drive cleaning



czyszczenie opon
wheel cleaning



usuwanie rdzy
rust removal



odtłuszczenie
laserowe
laser degreasing



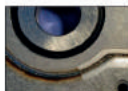
usuwanie korozji
łopatek wirnikowych
rotor blades corrosion
removal



usuwanie warstwy
tlenku
oxide layer removal



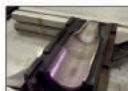
renowacja elementów
kamiennych
stone elements
refurbishment



czyszczenie spawów
weld cleaning



usuwanie farby z
odlewów
removal of paint on
welds



odtłuszczenie form
mold degreasing



usuwanie korozji z
kół zębatach
gear corrosion
removal

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Zakres mocy lasera [W] Laser power range [W]	LFC-100W	LFC-200W	LFC-300W	
Szerokość skanowania [mm] Scanning width [mm]	10-80	10-80	10-80	
Zasilanie [V] Power supply [V]	230	230	230	

LW1000H | LW1500H | LW2000H | LW3000H

Nowoczesna spawarka laserowa dostępna z pistoletem ręcznym, umożliwiającym dowolne spawanie w trzech wymiarach przestrzeni. Pistolet spawalniczy połączony jest ze źródłem światła lasera za pomocą długiego światłowodu. Pozwala to na praktycznie nieograniczoną swobodę przy spawaniu nawet najbardziej skomplikowanych konstrukcji przestrzennych. Dużą wytrzymałość urządzenia zapewnia odpowiednia szafa chłodząca. Została zaprojektowana i wykonana tak, aby umożliwić pracę lasera w bardzo wymagających warunkach przemysłowych.

Modern laser welder available with a handgun, allowing for a three-dimensional welding. The handgun is connected with the laser source with a long optical fibre. This allows for an almost unlimited access to even the most complicated and difficult to access surfaces. Great durability of the device is ensured by a cooling cabinet, designed to perform in tough industrial conditions.

ZALETY SPAWARKI LASEROWEJ

- Mała strefa wpływu ciepła
- Duża szybkość spawania
- Spawanie metali kolorowych
- Spawa elementy o bardzo małych rozmiarach
- Łączy różne materiały
- Moc 1000W

ADVANTAGES OF LASER WELDERS

- Reduced unwanted heating influence
- High-speed of welding
- Welding non-ferrous metals
- Capable of welding very small elements
- Joins various materials
- 1000W power



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Moc lasera [W] Laser power [W]	LW1000H	LW1500H	LW2000H	LW3000H	
Prędkość spawania [mm/s] Welding speed [mm/s]	0-120	0-120	0-120	0-120	
Zalecana grubość spawania [mm] Recommended welding thickness [mm]	0,5-3	0,5-3	0,5-3	0,5-3	
Zasilanie [V] Power supply [V]	230	230	230	230	

LC6040Z | LC5070Z



Maszyna przeznaczona do cięcia i grawerowania laserowego. Małe gabaryty urządzenia przy dużym spektrum zastosowań. Może ciąć i grawerować drewno, tkaniny, skórę, akryl i wiele innych powszechnie stosowanych materiałów.

Perfect for laser engraving and cutting. Modest dimensions with a broad scope of capabilities. It can cut and engrave wood, fabrics, skin, acrylic and many other commonly used materials.

Dostępne wyposażenie

→ czerwony punkt → nakładki typu: plaster miodu, stół nożycowy → odciąg spalin
→ szuflada na odpady → zintegrowany uruchamiany do pracy kompresor → wentylator → chłodzenie

Available equipment

→ red point indicator → overlays: honeycomb, scissor table → extractor of fumes → waste container → integrated compressor → fan → cooling system



LC6090Z



Unikalna konstrukcja plotera CO2 pozwala na płynne i stabilne poruszanie się głowicy lasera, dzięki temu krawędź cięcia jest gładka.

The unique design of this CO2 plotter promises smooth and stable laser head movement, resulting in a seamlessly cut edge.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	LC6040Z	LC5070Z	
Moc lasera [W] Laser power [W]	600 x dowolny/dowolony x 400 mm 600 x unlimited/unlimited x 400 mm	500 x dowolny/dowolony x 700 mm 500 x unlimited/unlimited x 700 mm	
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]	80 W (tuba Reci W1) (opcja: 90W, 130W, 160W, 180W) 80 W (Reci W1 tube) (option: 90W, 130W, 160W, 180W)	80 W (tuba Reci W1) (opcja: 90W, 130W, 160W, 180W) 80 W (Reci W1 tube) (option: 90W, 130W, 160W, 180W)	
Formaty plików wejściowych Format of input files	± 0,05	± 0,05	
Zasilanie [V] Power supply [V]	PLT, AI, DST, DXF, BMP	PLT, AI, DST, DXF, BMP	
	230	230	

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	LC6090Z	
Moc lasera [W] Laser power [W]	600 x dowolny/dowolony x 900 mm 600 x unlimited/unlimited x 900 mm	
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]	80 W (tuba Reci W1) (opcja: 90W, 130W, 150W) 80 W (Reci W1 tube) (option: 90W, 130W, 150W)	
Formaty plików wejściowych Format of input files	±0,01	
Zasilanie [V] Power supply [V]	PLT, AI, DST, DXF, BMP	
	230	

LC1390Z | LC1612Z

Maszyna przeznaczona do cięcia i grawerowania laserowego. Małe gabaryty urządzenia przy dużym spektrum zastosowań. Może ciąć i grawerować drewno, tkaniny, skórę, akryl i wiele innych powszechnie stosowanych materiałów.

Perfect for laser engraving and cutting. Modest dimensions with a broad scope of capabilities. It can cut and engrave wood, fabrics, skin, acrylic and many other commonly used materials.



Available equipment

→ red point indicator → overlays: honeycomb, scissor table → extractor of fumes
→ waste container → integrated compressor → fan → cooling system

Dostępne wyposażenie

→ czerwony punkt → nakładki typu: plaster miodu, stół nożycowy → odciąg spalin
→ szuflada na odpady → zintegrowany uruchamiany do pracy kompresor → wentylator → chłodzenie



LC5070ZD | LC6090ZD

Unikalna konstrukcja plotera CO2 pozwala na płynne i stabilne poruszanie się głowicy lasera, dzięki temu krawędź cięcia jest gładka.

The unique design of this CO2 plotter promises smooth and stable laser head movement, resulting in a seamlessly cut edge.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm] Moc lasera [W] Laser power [W] Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm] Formaty plików wejściowych Format of input files Zasilanie [V] Power supply [V]	LC1390Z	1300 x dowolny/dowolony x 900 mm 1300 x unlimited/unlimited x 900 mm 160W (opcja: 80W, 100W, 130W, 180W) 160W (option: 80W, 100W, 130W, 180W) ±0.01 PLT, AI, DST, DXF, BMP 230	LC1612Z	1600 x dowolny/dowolony x 1200 mm 1600 x unlimited/unlimited x 1200 mm 160W (opcja: 80W, 90W, 130W, 180W) 160W (option: 80W, 90W, 130W, 180W) ±0.01 PLT, AI, DST, DXF, BMP 230

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm] Moc lasera [W] Laser power [W] Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm] Liczba głowic Number of heads Formaty plików wejściowych Format of input files Zasilanie [V] Power supply [V]	LC5070ZD	500 x dowolny/dowolony x 700 mm 500 x unlimited/unlimited x 700 mm 80 W (tuba Reci W1) (opcja: 90W, 130W, 160W, 180W) 80 W (Reci W1 tube) (option: 90W, 130W, 160W, 180W) ± 0,01 1 (opcja: 2) 1 (option: 2) PLT, AI, DST, DXF, BMP 230	LC6090ZD	600 x dowolny/dowolony x 900 mm 600 x unlimited/unlimited x 900 mm 80 W (tuba Reci W1) (opcja: 90W, 130W, 150W) 80 W (Reci W1 tube) (option: 90W, 130W, 150W) ±0.01 1 (opcja: 2) 1 (option: 2) PLT, AI, DST, DXF, BMP 230

LC1390ZD

Idealny do grawerowania, znakowania, cięcia od pojedynczych do dużych serii. Atutem grawerki jest „stół przelotowy”, który umożliwia obróbkę materiałów o dowolnej długości, szerokości 1300 mm i wysokości 100 mm, lub dowolnej szerokości i długości 900 mm.

Perfect for engraving, marking, cutting singular elements as well as large scale operation. The advantage of the machine is the „pass-through table”, which enables the processing of materials of any length, width of 1300 mm and height of 100 mm, or any width and length of 900 mm.



Dostępne wyposażenie

→ czerwony punkt → nakładki typu: plaster miodu, stół nożycowy → odciąg spalin
→ szuflada na odpady → zintegrowany uruchamiany do pracy kompresor → wentylator → chłodzenie

Available equipment

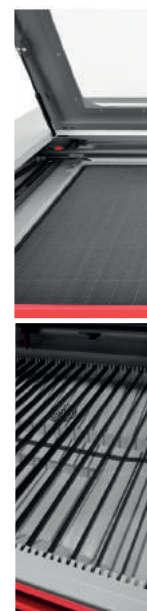
→ red point indicator → overlays: honeycomb, scissor table → extractor of fumes → waste container → integrated compressor → fan → cooling system



LC1612ZD

Maszyna przeznaczona do cięcia i grawerowania laserowego. Może ciąć i grawerować drewno, tkaniny, skórę, akryl i wiele innych powszechnie stosowanych materiałów. Atutem grawerki jest „stół przelotowy”, który umożliwia obróbkę materiałów o dowolnej długości, szerokości 1600 mm i wysokości 100 mm, lub dowolnej szerokości i długości 1200 mm.

Perfect for laser engraving and cutting. It can cut and engrave wood, fabrics, skin, acrylic and many other commonly used materials. The advantage of the machine is the „pass-through table”, which enables the processing of materials of any length, width of 1600 mm and height of 100 mm, or any width and length of 1200 mm.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm] Moc lasera [W] Laser power [W] Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm] Liczba głowic Number of heads Formaty plików wejściowych Format of input files Zasilanie [V] Power supply [V]	LC1390ZD	1300 x dowolny/dowolony x 900 mm 1300 x unlimited/unlimited x 900 mm 160W (opcja: 80W, 100W, 130W, 180W) 160W (option: 80W, 100W, 130W, 180W) ±0.01 1 (opcja: 2) 1 (option: 2) PLT, AI, DST, DXF, BMP 230	LC1612ZD	1600 x dowolny/dowolony x 1200 mm 1600 x unlimited/unlimited x 1200 mm 160W (opcja: 80W, 90W, 130W, 180W) 160W (option: 80W, 90W, 130W, 180W) ±0.01 1 (opcja: 2) 1 (option: 2) PLT, AI, DST, DXF, BMP 230

WYPALARKI CO2
CO2 LASER CUTTING AND MARKING MACHINES

LC1325C

Łatwa w obsłudze wypalarka przeznaczona głównie dla branży reklamowej. W zestawie m. in. stół nożowy i nadmuch głowicy, który eliminuje efekt „osmolenia” przy cięciu. Ploter idealnie sprawdza się przy grawerowaniu i cięciu: akrylu, szkła, skóry, papieru, gumy, tekstyliów, drewna i wszelkiego rodzaju materiałów niemetalowych. Laser obsługuje oprogramowanie CAD/CAM w najnowszej wersji.

An easy-to-use cutter intended mainly for the advertising industry. Equipped with: a knife table and a head airflow, which eliminates the „sooting” effect during cutting. The plotter is perfect for engraving and cutting: acrylic, glass, skin, paper, rubber, textiles, wood and any other non-metal materials. Supports the newest versions of CAD/CAM software.



Dostępne wyposażenie
→ czerwony punkt → nakładki typu: plaster miodu, stół nożowy → odciąg spalin
→ szuflada na odpady → zintegrowany uruchamiany do pracy kompresor → wentylator → chłodzenie

Available equipment
→ red point indicator → overlays: honeycomb, scissor table → extractor of fumes
→ waste container → integrated compressor → fan → cooling system



LC1530EVO | LC2030EVO | LC2040EVO | LC2050EVO



Maszyny te są przeznaczone do cięcia i grawerowania wszystkich materiałów zgodnych z listą dla maszyn wyposażonych w tubę laserową CO2. Ploter doskonale sprawdza się przy cięciu bądź grawerowaniu drobnych elementów zachowując przy tym bardzo dużą dokładność.

Designed for cutting and engraving all materials compliant with the list of machines equipped with a CO2 laser tube. Excellent for small elements, where accuracy is key.

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Przestrzeń robocza [mm] Working area [mm]	LC1325C	1300x2500	EVO	1500x3000 2000x3000 2000x4000 2000x5000
Moc lasera [W] Laser power [W]		160W (opcja: 80W, 90W, 130W, 180W) 160W (option: 80W, 90W, 130W, 180W)		160W (tuba RECI W6) (opcja: opcja: 60W, 80W, 90W, 130W, 180W) 160W (RECI W6 tube) (option: opcja: 60W, 80W, 90W, 130W, 180W)
Dokładność pozycjonowania [mm] Positioning accuracy [mm]		±0.1		±0.1
Formaty plików wejściowych Format of input files		PLT, AI, DST, DXF, BMP		PLT, AI, DST, DXF, BMP
Zasilanie [V] Power supply [V]		230		230

ZNAKOWARKI LASEROWE I CO2
FIBER LASER MARKING AND CO2 LASER MARKING MACHINE

LF20M | LF20P | LF20 | LF20 z uchwytem obrotowym | LF30
LF30 z uchwytem obrotowym | LF50 | F50 z uchwytem obrotowym

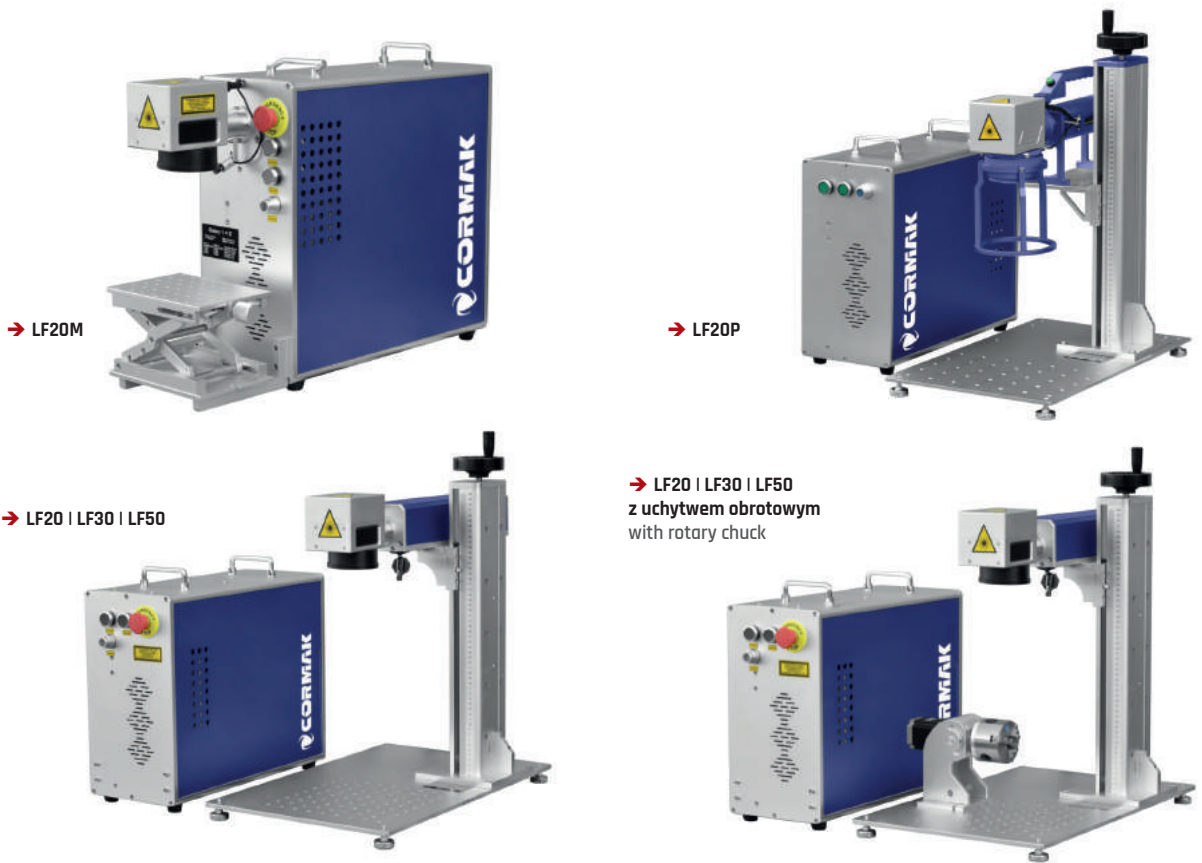
WITH ROTARY CHUCK

Urządzenie z powodzeniem może obrabiać standardowe metale oraz ich stopy (żelazo, miedź, aluminium, cynk itd.), metale szlachetne (złoto, srebro, tytan itd.) oraz inne materiały metaliczne. Dostawca do obróbki materiałów niemetalicznych typu plastiki, kolorowe plexi itp. oraz przy znakowaniu elementów elektronicznych, tabliczek znamionowych, zegarków, biżuterii, modeli lotniczych, opakowań i wielu innych.

The device can easily machine standard metals and their alloys (iron, copper, aluminium, zinc, etc.), precious metals (gold, silver, titanium, etc.) and other metal materials. It is also great when it comes to machining non-metal materials such as plastics, colourful plexiglass, etc., and for marking electronic elements, statutory plates, watches, jewellery, aircraft models, packagings and many others.

Dostępne wyposażenie
→ kolimator → skaner (galvo) → czerwony punkt „red point” → ruchoma platforma → oś obrotowa

Available equipment
→ collimator → galvo scanner → red point → movable platform → rotary chuck



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Moc lasera Laser power	LF20M	20	LF20P	20	LF20 / LF30 / LF50	20 30 50
Laser pomocniczy Auxiliary laser		czerwony <=5mW red <=5mW		czerwony <=5mW red <=5mW		czerwony <=5mW red <=5mW
Program sterujący Control software		EZCAD		EZCAD		EZCAD
Obszar roboczy [mm] Working area [mm]		210x150		350x350		210x150
Obszar znakowania [mm] Marking area [mm]		100×100 (opcja: 200×200/300×300) 100×100 (optional: 200×200/300×300)		100×100 (opcja: 200×200/300×300) 100×100 (optional: 200×200/300×300)		100×100 (opcja: 200×200/300×300) 100×100 (optional: 200×200/300×300)
Waga [kg] Weight [kg]		32		48		48



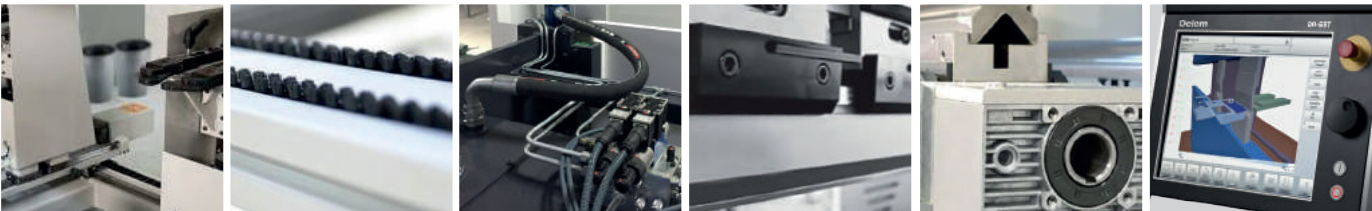
EXTRA

- Prasa europejskiej produkcji, wykonana zgodnie ze wszystkimi dyrektywami maszynowymi.
- Tylna część maszyny zabezpieczona drzwiami z wyciągnikiem krańcowym
- Do produkcji użyto podzespołów światowych renomowanych producentów takich jak: pompy Bosch Rexroth, elektryka Schneider Electric, sterowanie serwomotory, sterowanie Cybelec lub Delem
- Ciężka i stabilna konstrukcja ramy dla zapewnienia precyzyjnej pracy
- System ochrony laserowej w standardzie - Pod narzędziem znajdują się wiązki laserowe, które wykrywają ruch ręki operatora. Podczas procesu gięcia można trzymać nawet najmniejsze detale bez ryzyka wypadku.
- Systemy sterowania CYBTOUCH 12PS lub CYBTOUCH 15PS lub Delem DA-66T lub DA-69T



MOŻLIWOŚĆ ROZBUDOWY OBRABIARKI O DUŻĄ LICZBĘ OPCJI I WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO
POSSIBILITY OF IMPROVING MACHINE'S CAPABILITIES WITH ADDITIONAL FEATURES AND EQUIPMENT

- European production press brake, compliant with all machinery directives
- Rear side of the device secured with a door equipped in a safety switch
- Components from renowned manufacturers, such as: Bosch Rexroth pumps, Schneider Electric electronics, servomotors, Cybelec or Delem control systems
- Heavy and solid frame design for accuracy
- Laser security system by default - Laser rays which recognise operator's hand movement are located under the tool
- CYBTOUCH 12PS or CYBTOUCH 15PS or DELEM DA-66T/DA-69T control systems



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna długość gięcia [mm] Maximum pressing length [mm]	EXTRA 1360	1300	EXTRA 2160	2100	EXTRA 26100	2600	EXTRA 31100	3100
Nacisk prasy [t] Pressing force [t]		60		60		100		100
Skok [mm] Stroke [mm]		180		180		270		270
Odległość między kolumnami [mm] Distance between columns [mm]		1000		1650		2100		2550
Wysokość stołu [mm] Table height [mm]		850		850		850		850
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		7,5		7,5		11		11
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2500x2100x2400		3250x2100x2400		3400x2150x2760		4300x2150x2760
Waga [kg] Weight [kg]		3250		3750		6500		7500

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

EXTRA 31135	3100	EXTRA 31175	3100	EXTRA 31220	3100	EXTRA 31320	3100	EXTRA 41175	4100
	135		175		220		320		175
	270		270		270		370		370
	2550		2550		2550		2550		3550
	850		850		920		920		920
	15		18,5		22		37		18,5
	4300x2150x2760		4350x2250x2920		4350x2300x2960		4400x2550x3100		5500x2250x3300
	9000		10000		11000		13500		14500

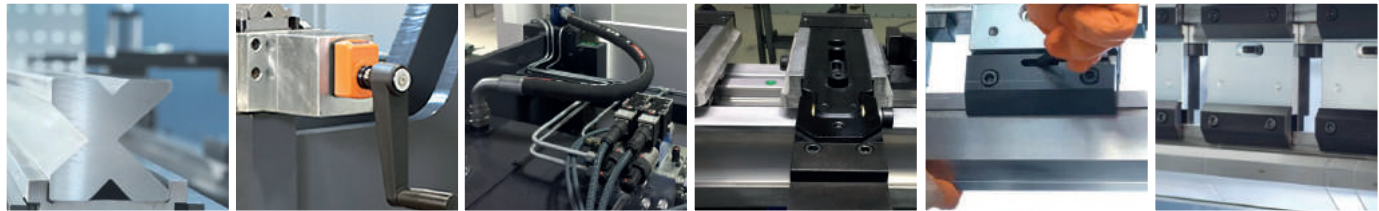
EASY

- Prasa europejskiej produkcji, wykonana zgodnie ze wszystkimi dyrektywami maszynowymi.
- Do produkcji użyto podzespołów światowych renomowanych producentów takich jak: pompy Bosch Rexroth, elektryka Schneider Electric, sterowanie serwomotory, sterowanie Cybelec lub Delem
- Ciężka i stabilna konstrukcja ramy dla zapewnienia precyzyjnej pracy
- System ochrony laserowej w standardzie - Pod narzędziem znajdują się wiązki laserowe, które wykrywają ruch ręki operatora. Podczas procesu gięcia można trzymać nawet najmniejsze detale bez ryzyka wypadku.
- Proste w obsłudze sterowanie CYBTOUCH 12PS lub CYBTOUCH 15PS
- Systemy sterowania Delem DA-66T lub DA-69T



MOŻLIWOŚĆ ROZBUDOWY OBRABIARKI O DUŻĄ LICZBĘ OPCJI I WYPOSAŻENIA DODATKOWEGO
POSSIBILITY OF IMPROVING MACHINE'S CAPABILITIES WITH ADDITIONAL FEATURES AND EQUIPMENT

- European production press brake, compliant with all machinery directives
- Components from renowned manufacturers, such as: Bosch Rexroth pumps, Schneider Electric electronics, servomotors, Cybelec or Delem control systems
- Heavy and solid frame design for accuracy
- Laser security system by default - Laser rays which recognise operator's hand movement are located under the tool
- CYBTOUCH 12PS or CYBTOUCH 15PS or DELEM DA-66T/DA-69T control systems



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna długość gięcia [mm] Maximum pressing length [mm]	EASY 2160	2100	EASY 26100	2600	EASY 31100	3100
Nacisk prasy [t] Pressing force [t]		60		100		100
Skok [mm] Stroke [mm]		270		270		270
Prześwit [mm] Clearance [mm]		550		550		550
Głębokość gardzieli [mm] Throat depth [mm]		450		450		450
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		7,5		11		11
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		3300x2100x2350		3800x2150x2760		4200x2150x2760
Waga [kg] Weight [kg]		3600		6300		7400

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna długość gięcia [mm] Maximum pressing length [mm]	EASY 31135	3100	EASY 31175	3100	EASY 31220	3100
Nacisk prasy [t] Pressing force [t]		135		175		220
Skok [mm] Stroke [mm]		270		270		270
Prześwit [mm] Clearance [mm]		550		550		550
Głębokość gardzieli [mm] Throat depth [mm]		450		450		450
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		15		18,5		22
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		4200x2150x2760		4300x2250x2920		4300x2300x2960
Waga [kg] Weight [kg]		8700		9600		10600

TOKARKO-FREZARKI

MILING AND TURNING MACHINES

AT320

- obrotowa głowica do frezowania
- przewodnice łoża szlifowane i hartowane indukcyjnie
- automatyczny posuw wzdłużny i poprzeczny
- funkcja gwintowania
- obrotowy suport nożowy do obrabiania powierzchni stożkowych

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → kołnierz uchwytu → klucz do uchwytu → szczęki → kły → koła zmianowe → osłony → uchwyt wiertarski → imak nożowy → system chłodzenia → oświetlenie robocze → stół do frezowania z rowkami „T” → narzędzia obsługowe → wanna na wióry → tylna osłona przeciw wiórowa → podstawa pod urządzenie jako opcja dodatkowa

- Swivel milling head
- Induction hardened and ground bed guides
- Longitudinal and transverse autofeeds
- Threading capability
- Rotary tool holder for machining tapers

Available equipment

→ 3-jaw chuck → chuck sleeve → chuck wrench → jaws → lathe centres → gear wheels → guards → drill chuck → tool holder → cooling system → work lighting → milling table for T-slot threads → handling tools → chips container → rear chips guard → optional base



TYTAN 500 VARIO

- system Vario z płynną regulacją prędkości obrotowej wrzeciona
- precyzyjnie łożyskowane wrzeciono
- przewodnice łoża szlifowane i indukcyjnie hartowane
- tokarka wyposażona w posuw poprzeczny oraz wzdłużny
- toczenie stożków za pomocą przesuwanego konika

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → kołnierz uchwytu → klucz do uchwytu → szczęki → kły → koła zmianowe → osłony → uchwyt wiertarski → imak nożowy → narzędzia obsługowe → tylna osłona przeciw wiórowa → podstawa pod urządzenie jako opcja dodatkowa

- Vario system with stepless spindle speed adjustment
- precise spindle bearings
- ground and tempered induction hardened bed guides
- lathe equipped with longitudinal and transverse feeds
- turning tapers via the movable tailstock

Available equipment

→ 3-jaw chuck → chuck sleeve → chuck key → jaws → lathe centres → gear wheels → guards → drilling chuck → tool holder → handling tools → rear chip guard → optional base



TOKARKI UNIWERSALNE

UNIVERSAL LATHES

TYTAN 750 VARIO

- system Vario z płynną regulacją prędkości obrotowej wrzeciona
- precyzyjnie łożyskowane wrzeciono
- przewodnice łoża szlifowane i indukcyjnie hartowane
- tokarka wyposażona w posuw poprzeczny oraz wzdłużny
- toczenie stożków za pomocą przesuwanego konika

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → kołnierz uchwytu → klucz do uchwytu → szczęki → kły → koła zmianowe → osłony → uchwyt wiertarski → imak nożowy → narzędzia obsługowe → tylna osłona przeciw wiórowa → podstawa pod urządzenie jako opcja dodatkowa

- Vario system with stepless spindle speed adjustment
- precise spindle bearings
- ground and tempered induction hardened bed guides
- lathe equipped with longitudinal and transverse feeds
- turning tapers via the movable tailstock

Available equipment

→ 3-jaw chuck → chuck sleeve → chuck key → jaws → lathe centres → gear wheels → guards → drilling chuck → tool holder → handling tools → rear chip guard → optional base



TYTAN 700

- indukcyjnie hartowane i szlifowane przewodnice łoża
- możliwość gwintowania
- posuw wzdłużny i poprzeczny

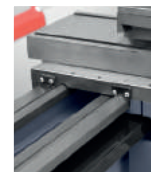
Dostępne wyposażenie

→ koła zmianowe → uchwyt 3-szczękowy samocentrujący fi125 mm → komplet szczęk → kiel stały MK2 → kiel stały MK4 → dodatkowe szczęki prawe/lewe → komplet kluczy imbusowych → klucz do uchwytu → podstawa pod urządzenie jako opcja dodatkowa

- induction hardened and ground bed guides
- possibility of threading
- longitudinal and transverse feed

Available equipment

→ change wheels → self-centering 3-jaw chuck fi125 mm → set of jaws → dead center MK2 → dead center MK4 → additional right / left jaws → set of hex keys → key for the handle → base for the device as an additional option



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	320	Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	500
Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	750	Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	200
Maksymalna średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	16	Stożek wrzeciona Spindle taper	MK3
Stożek wrzeciona Spindle taper	MK3	Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	100-2500
Obroty wrzeciona tokarki/frezarki [obr/min] Lathe/milling machine spindle speed [rpm]	60-1600/240-2700	Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	21
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	38	Wymiary [mm] Dimensions [mm]	900x390x340(1160)
Odległość wrzeciona od stołu [mm] Spindle from table distance [mm]	265	Moc silnika [kW] Motor power [kW]	0,5
Silnik [W] Motor [W]	1500	Waga [kg] Weight [kg]	95
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1540x635x1750		
Waga [kg] Weight [kg]	390		

AT320

500 VARIO



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	750	Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	700
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	250	Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	250
Stożek wrzeciona Spindle taper	MK4	Stożek wrzeciona Spindle taper	MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	50-2250	Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	100-1600
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	26	Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	27
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1350x560x1250	Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1450x600x1150
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	1,1	Moc silnika [kW] Motor power [kW]	0,75
Waga [kg] Weight [kg]	205	Waga [kg] Weight [kg]	165

750 VARIO

TYTAN 700

TOKARKI UNIWERSALNE UNIVERSAL LATHES

TYTAN 750 PRO

- precyzyjnie łożyskowane wrzeciono
- solidne łoże maszyny z hartowanymi i szlifowanymi prowadnicami
- śruba pociągowa w specjalnej osłonie oraz wałek pociągowy

Dostępne wyposażenie

→ Koła zmianowe → Kieł stały MK2 → Kieł stały MK4 → Komplet szcęk → Komplet kluczy imbusowych → Komplet kluczy płaskich → Klucz do uchwytu → Smarownica → Śrubokręty

- precise spindle bearings
- solid bed with hardened and ground guides
- lead screw in a dedicated guard and a feed rod

Available equipment

→ Change gears → MK4, MK2 dead centres → Set of jaws
→ Set of hex keys → Set of wrenches → Chuck key → Lubricator
→ Screwdrivers → Steady rest → Follow rest



280X700 VARIO

- system Vario z płynną regulacją prędkości obrotowej wrzeciona
- precyzyjnie łożyskowane wrzeciono
- prowadnice łoża szlifowane i indukcyjnie hartowane
- tokarka wyposażona w posuw poprzeczny oraz wzdłużny
- toczenie stożków za pomocą przesuwanego konika

Dostępne wyposażenie

→ podstawa pod maszynę → kieł stały → komplet szcęk → komplet kluczy imbusowych → komplet kluczy płaskich → klucz do uchwytu → smarownica → śrubokręty → podtrzymka stała

- Vario system with stepless spindle speed adjustment
- precise spindle bearings
- ground and tempered induction hardened bed guides
- lathe equipped with longitudinal and transverse feeds
- turning tapers via the movable tailstock

Available equipment

→ base for the machine → dead center → jaws set → set of hex keys → set of flat wrenches → handle key → lubricator → screwdrivers → steady rest



TOKARKI UNIWERSALNE UNIVERSAL LATHES

TYTAN 330X700

- precyzyjnie łożyskowane wrzeciono
- solidne łoże maszyny z hartowanymi i szlifowanymi prowadnicami
- śruba pociągowa w specjalnej osłonie oraz wałek pociągowy
- przełącznik obrotów prawo/lewo

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → kołnierz uchwytu → kieł stały → koła zmianowe → imak nożowy → osłony bezpieczeństwa → wanna na wióry → tylna osłona przeciwwirowa → narzędzia obsługowe → ergonomiczna podstawa pod maszynę wyposażona w szafkę i szuflady

- precise spindle bearings
- solid bed with hardened and ground guides
- lead screw in a dedicated guard and a feed rod
- left/right rotation switch

Available equipment

→ 3-jaw chuck → chuck sleeve → dead centre → gear wheels
→ tool holder → safety guards → chips container → rear chip guard → handling tools → ergonomic base of the machine with a cabinet and drawers



310X900 VARIO

- precyzyjnie łożyskowane wrzeciono
- solidne łoże maszyny z hartowanymi i szlifowanymi prowadnicami
- śruba pociągowa w specjalnej osłonie oraz wałek pociągowy

Dostępne wyposażenie

→ szczęki P/L → klucze obsługowe, w tym klucz do uchwytu → koła zmianowe → kieł stały MK3 - 2 szt. → tuleja redukcyjna MK5/MK3 - 1 szt. → układ chłodzenia → podtrzymka ruchoma → odczyt współrzędnych

- precise spindle bearings
- solid bed with hardened and ground guides
- lead screw in a dedicated guard and a feed rod

Available equipment

→ R / L jaws → service keys, including the handle key → shift wheels → dead center MK3 - 2 pcs. → reduction sleeves MK5 / MK3 - 1 pc. → cooling system → follow rest → digital readout



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	TYTAN 750 PRO	750	280X700 VARIO	280
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]		250		700
Stożek wrzeciona Spindle taper		MK4		MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		100-2000		50-2500
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		27		29
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1350x560x1250		1320x560x1280
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1		0,75
Waga [kg] Weight [kg]		170		160

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	TYTAN 330X700	330	310X900 VARIO	310
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]		700		900
Stożek wrzeciona Spindle taper		MK5		MK5
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		65-1650		80-2000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		38		38
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1400x770x550		1520x675x1320
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1		1,5
Waga [kg] Weight [kg]		320		308

TOKARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL LATHES



360x1000

- wzmacniana, ożebrowana powierzchnia łoża tokarki
- prowadnice łoża hartowane i szlifowane
- sprawna obróbka dzięki dwóm automatycznym posuwom

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy → tarcza zabierakowa
→ odczyt cyfrowy osi → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ redukcja Morse'a → układ chłodzenia → oświetlenie robocze →
kieł stały → kieł obrotowy → koła zmianowe → imak nożowy →
osłony bezpieczeństwa → wanna na wióry → tylna osłona przeciw
wiórowa → zegar gwintowy → hamulec nożny wrzeciona → narzędzia
obsługowe → ergonomiczna podstawa pod maszynę wyposażoną w
szafkę i szuflady

- strengthened, ribbed surface of the lathe bed
- hardened and ground bed guides
- efficient machining due to two autofeeds

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → drive plate → axis digital readout
→ steady rest → follow rest → Morse reduction → cooling system →
work lighting → dead centre → live centre → gear wheels → tool hol-
der → safety guards → chips container → rear chip guard → thread
gauge → foot spindle brake → handling tools → ergonomical base of
the machine with a cabinet and drawers



(opcja) łożyska **NSK**

360x1000 VARIO

- Indukcyjnie hartowane i szlifowane prowadnice łoża
- Blokada wyboru posuwu: przez śrubę lub za pomocą wału
- Odczyt cyfrowy osi

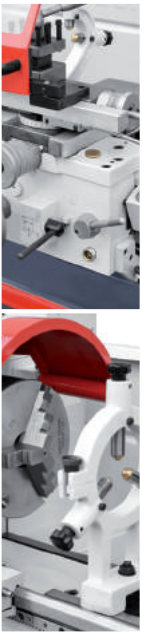
Dostępne wyposażenie

→ uchwyt tokarski 3-szczękowy 200 mm → uchwyt tokarski → 4-szczę-
kowy 250 mm → tarcza zabierakowa → podtrzymka stała → podtrzymka
ruchoma → tuleja redukcyjna → kieł stały → układ chłodzenia → oświe-
tlenie → komplet kół zmianowych → wskaźnik / zegar gwintowy
→ narzędzia obsługowe → tokarka na podstawie

- Induction hardened and ground bed guides
- Feed choice lock: through the screw or the shaft
- Axes digital readout

Available equipment

→ 3-jaw 200 mm lathe chuck → 4-jaw 250 mm lathe chuck → drive plate
→ steady rest → follow rest → reduction sleeve → dead centre
→ cooling system → work lighting → set of gear wheels → thread indica-
tor/gauge → handling tools → lathe on a base



OPCJA
Vario
PŁYNNĄ REGULACJĄ
PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ

OPTIONAL: SMOOTH SPEED ADJUSTMENT



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	360x1000	1000	360x1000 VARIO	1000
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]		360		360
Maksymalna średnica toczenia nad suportem [mm] Swing over cross slide [mm]		220		220
Stożek wrzeciona Spindle taper		MK4		MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		90-2000		90-2000
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		52		52
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,5		1,5
Waga [kg] Weight [kg]		570		570

TOKARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL LATHES

400x1000 SMART PRO

PREMIUM LINE

- Odczyt cyfrowy osi
- Układ centralnego smarowania
- Zintegrowany układ chłodzenia

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy → kieł obrotowy → kły stałe 2szt →
tuleja redukcyjna → koła zmianowe → podtrzymka sta-
ła i ruchoma → uchwyt 3-szczękowy 160 mm → uchwyt
4-szczękowy 200 mm

- Axes digital readout
- Central lubrication system
- Integrated cooling system

Available equipment

→ digital readout → live centre → 2 dead centres →
reduction sleeve → gear wheels → steady and follow
rests → 3-jaw 160 mm chuck → 4-jaw 200 mm chuck



CD 410x1000 | 1500

PREMIUM LINE

- nowoczesne i precyzyjne łożyskowanie wrzeciona
- łoże z odlewu żeliwnego, szlifowane i indukcyjnie hartowane
- koła zębate przekładni hartowane i dokładne szlifowanie
- większe możliwości obróbki poprzez zdejmowany mostek
- odczyt cyfrowy

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy → tarcza czoła-
wa → odczyt cyfrowy 3-osi → podtrzymka stała → podtrzymka
ruchoma → tuleja redukcja wrzeciona → układ chłodzenia →
oświetlenie robocze → kły stałe → hamulec nożny wrzeciona
→ koła zmianowe → imak nożowy → osłony bezpieczeństwa
→ wanna na wióry → tylna osłona przeciwwiórowa → zegar
gwintowy

- modern and precise spindle bearing
- cast iron bed, ground and induction hardened
- ground and induction hardened gear wheels
- greater machining capabilities due to the removable bridge
- digital readout

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3 axes digital
readout → steady rest → follow rest → spindle reducing sleeve
→ cooling system → work lighting → dead centres → foot spindle
brake → gear wheels → tool holder → safety guards → chips
container → rear chip guard → thread gauge



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	400x1000 SMART PRO	1000	CD 410	1000/1500
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]		400		410
Stożek wrzeciona Spindle taper		D1-5		MK6
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		45-1800		45-1800
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]		52		52
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1820x920x1500		2440x850x1320
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		2,4		2,2/3,0
Waga [kg] Weight [kg]		760		1350

TOKARKI UNIWERSALNE UNIVERSAL LATHES

C 460x1000 | 1500 | 2000

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy
→ tarcza czołowa → odczyt cyfrowy 3-osi
→ podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ tuleja redukcja wrzeciona → układ chłodzenia
→ halogenowe oświetlenie robocze → kły centrujące
→ hamulec nożny wrzeciona → koła zmianowe
→ imak nożowy → osłony bezpieczeństwa
→ wanna na wióry → tylna osłona przeciwwirowa
→ zegar gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3 axes digital readout → steady rest → follow rest
→ spindle reducing sleeve → cooling system → halogen work lighting → lathe centres → spindle foot brake → gear wheels → tool holder → safety guards → chips container → rear chip guard → thread gauge → handling tools



OPTIONAL: SMOOTH SPEED ADJUSTMENT

C 560x1500 | 2000 | 3000

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy
→ tarcza czołowa → odczyt cyfrowy 3-osi → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma → tuleja redukcja wrzeciona → układ chłodzenia → halogenowe oświetlenie robocze → kły centrujące → elektromechaniczny hamulec wrzeciona → imak nożowy → przyspieszone posuwy suportu → osłony bezpieczeństwa → wanna na wióry → tylna osłona przeciwwirowa → zegar gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3 axes digital readout → steady rest → follow rest
→ spindle reduction sleeve → cooling system → halogen work lighting → lathe centres → electromechanical spindle foot brake → tool holder → cross slide rapid feed → safety guards → chips container → rear chip guard → thread gauge → handling tools



TOKARKI UNIWERSALNE UNIVERSAL LATHES

B 500x1000 | 1500

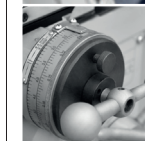
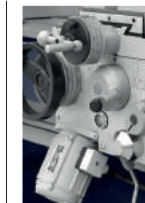
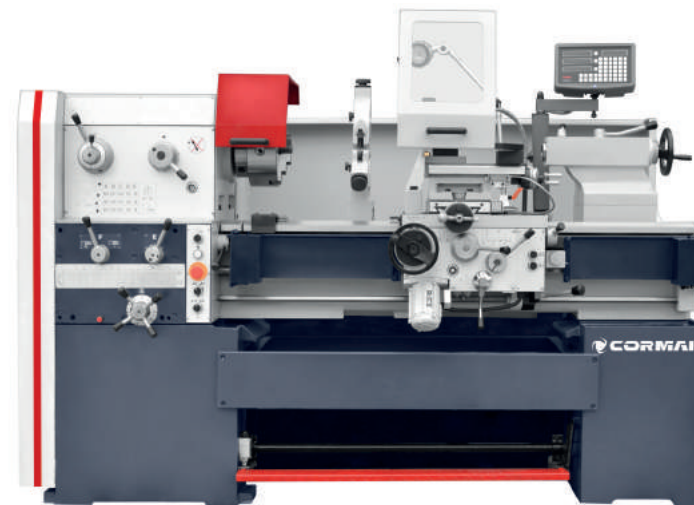
PREMIUM LINE

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy → tarcza czołowa → odczyt cyfrowy 3-osi → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma → tuleja redukcja wrzeciona → przyspieszone posuwy suportu → układ chłodzenia → halogenowe oświetlenie robocze → kły centrujące → nożny hamulec bezpieczeństwa → imak nożowy → osłony bezpieczeństwa → wanna na wióry → tylna osłona przeciwwirowa na całej długości tokarki → zegar gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3-axes digital readout → steady rest → follow rest → spindle reduction sleeve → cooling system → halogen work lighting → lathe centres → electromechanical spindle foot brake → tool holder → cross slide rapid feed → safety guards → chips container → rear chip guard → thread gauge → handling tools



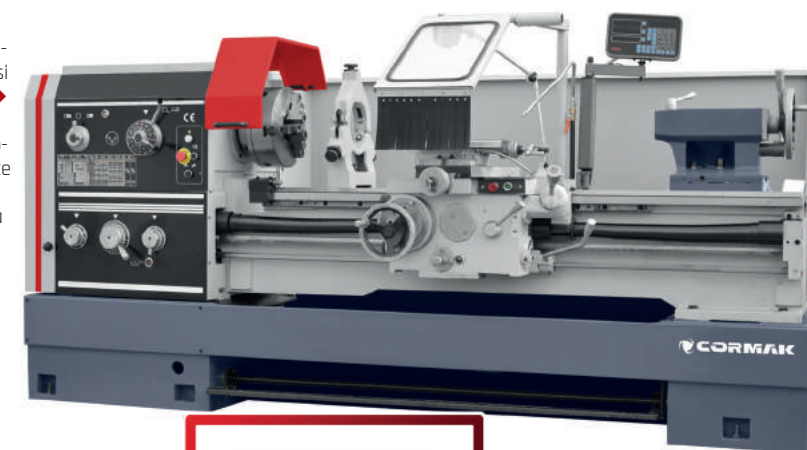
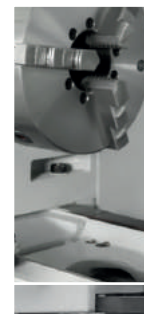
C 560x1500 | 2000 | 3000

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy → tarcza czołowa → odczyt cyfrowy 3-osi → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma → tuleja redukcja wrzeciona → przyspieszone posuwy suportu → układ chłodzenia → halogenowe oświetlenie robocze → kły centrujące → nożny hamulec bezpieczeństwa → imak nożowy → osłony bezpieczeństwa → wanna na wióry → tylna osłona przeciwwirowa na całej długości tokarki → zegar gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3 axes digital readout → steady rest → follow rest → spindle reduction sleeve → cooling system → halogen work lighting → lathe centres → electromechanical spindle foot brake → tool holder → cross slide rapid feed → safety guards → chips container → rear chip guard → thread gauge → handling tools



**WOLNE OBROTY
OD 9 OBR/MIN**

slow speed - from 9 rpm

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	1000/1500/2000	1500/2000/3000
Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	1000/1500/2000	1500/2000/3000
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	460	560
Maksymalna średnica toczenia nad suportem [mm] Swing over cross slide [mm]	270	355
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	25-1700	25-1500
Stożek wrzeciona Spindle taper	MK7	MK7
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	80	105
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2200x1080x1370	2840x1150x1460
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	5,5	7,5
Waga [kg] Weight [kg]	1890	2370

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	1000/1500	1500
Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	1000/1500	1500
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	500	500
Maksymalna średnica toczenia nad suportem [mm] Swing over cross slide [mm]	325	300
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	22-1800	9-1600
Stożek wrzeciona Spindle taper	MK5	MK5
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	65	85
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2470x1150x1540	3130x975x1270
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	5,5	7,5
Waga [kg] Weight [kg]	2100	2550

TOKARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL LATHES

500 YC x1500

Dostępne wyposażenie

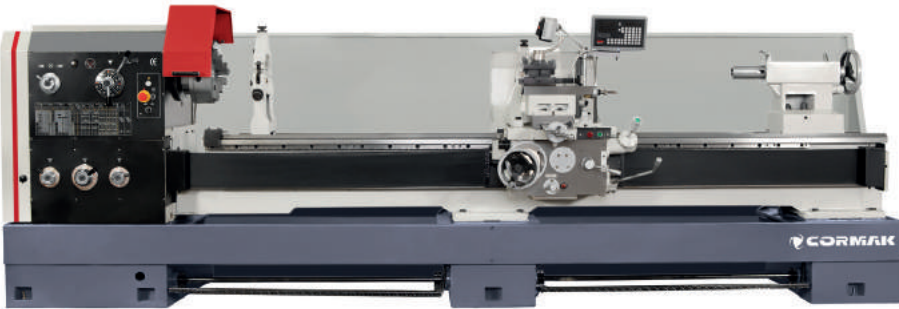
→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy
→ tarcza czołowa → odczyt cyfrowy 3-osi →
podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma →
tuleja redukcja wrzeciona → przyspieszone posuwy
suportu → układ chłodzenia → halogenowe
oświetlenie robocze → kły centrujące → nożny
hamulec bezpieczeństwa → imak nożowy → osłony
bezpieczeństwa → wanna na wióry → tylna osłona
przeciwwirowa na całej długości tokarki → zegar
gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3
axes digital readout → steady rest → follow rest
→ spindle reduction sleeve → cooling system →
halogen work lighting → lathe centres → electrome-
chanical spindle foot brake → tool holder → cross
slide rapid feed → safety guards → chips container
→ rear chip guard → thread gauge → handling
tools



660 YC x1500 | 2000 | 3000 | 4000



Dostępne wyposażenie

→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy → tarcza czoła-
wa → odczyt cyfrowy 3-osi → podtrzymka stała → podtrzymka
ruchoma → tuleja redukcja wrzeciona → przyspieszone posuwy
suportu → układ chłodzenia → halogenowe oświetlenie
robocze → kły centrujące → nożny hamulec bezpieczeństwa →
imak nożowy → osłony bezpieczeństwa → wanna na wióry →
zegar gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3 axes digital re-
adout → steady rest → follow rest → spindle reduction sleeve
→ cross slide rapid feed → cooling system → halogen work
lighting → lathe centres → safety foot brake → tool holder
→ safety guards → chips container → thread gauge → han-
dling tools



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	1500	1500/2000/3000/4000
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	500	660
Maksymalna średnica toczenia nad suportem [mm] Swing over cross slide [mm]	300	420
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	36-1600	36-1600
Stożek wrzeciona Spindle taper	D1-8	D1-8
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	105	105
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	3132x975x1270	4632x975x1450
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	7,5	7,5
Waga [kg] Weight [kg]	3300	4000

500 YC

660 YC

TOKARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL LATHES

C 800x1000 | 1500 | 2000 | 3000 | 4000

OPCJA

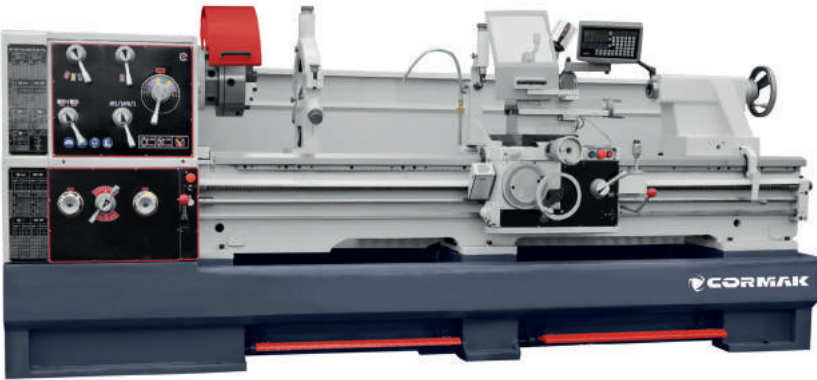
Vario
PŁYNNA REGULACJA
PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ

OPTIONAL: STEPLESS ROTATING
SPEED ADJUSTABILITY

OPCJA

HeavyDuty
DOSTĘPNE ŁOŻE O
SZEROKOŚCI 500 mm

OPTIONAL: 500 MM WIDE BED AVAILABLE



Dostępne wyposażenie

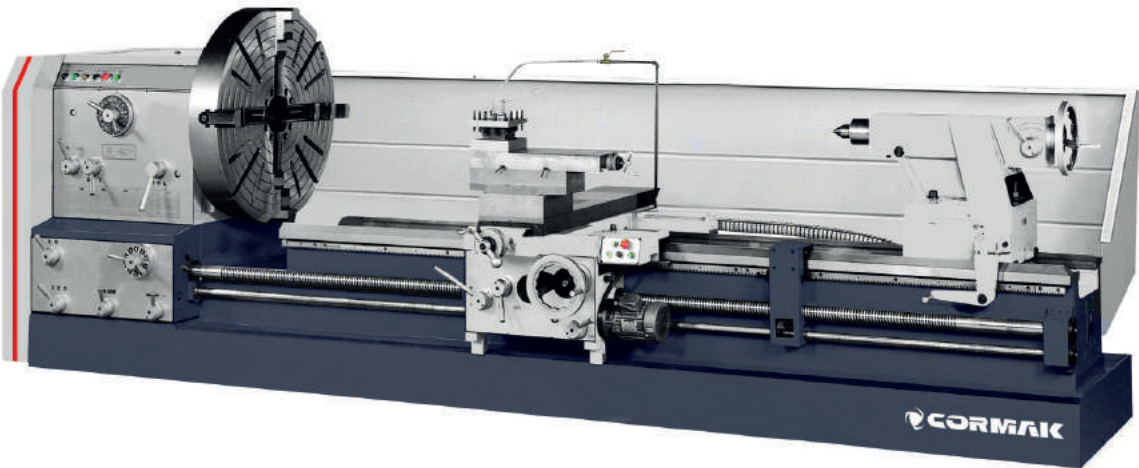
→ uchwyt 3-szczękowy → uchwyt 4-szczękowy → tarcza czołowa →
odczyt cyfrowy 3-osi → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma →
tuleja redukcja wrzeciona → przyspieszone posuwy suportu → układ
chłodzenia → halogenowe oświetlenie robocze → kły centrujące → noż-
ny hamulec bezpieczeństwa → imak nożowy → osłony bezpieczeństwa
→ wanna na wióry → zegar gwintowy → narzędzia obsługowe

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → face plate → 3 axes digital readout
→ steady rest → follow rest → spindle reduction sleeve
→ cross slide rapid feed → cooling system → halogen work lighting
→ lathe centres → safety foot brake → tool holder → safety guards
→ chips container → thread gauge → handling tools



CRM 910x5000 | CRM 1230x1500



Dostępne wyposażenie

→ uchwyt tokarski 3-szczękowy → uchwyt tokarski 4-szczękowy → odczyt
cyfrowy → kołnierz uchwytu → podtrzymka stała → podtrzymka ruchoma
→ układ chłodzenia → kiel stały → kiel obrotowy → trzpień redukcyjny
→ zestaw do kotwienia → oświetlenie powierzchni roboczej → wskaźnik/
zegar gwintowy → narzędzia do obsługi

Available equipment

→ 3-jaw chuck → 4-jaw chuck → digital readout → chuck sleeve
→ steady rest → follow rest → cooling system → dead centre → live cen-
tre → spindle reduction sleeve → anchoring set → halogen work lighting
→ thread gauge → handling tools

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

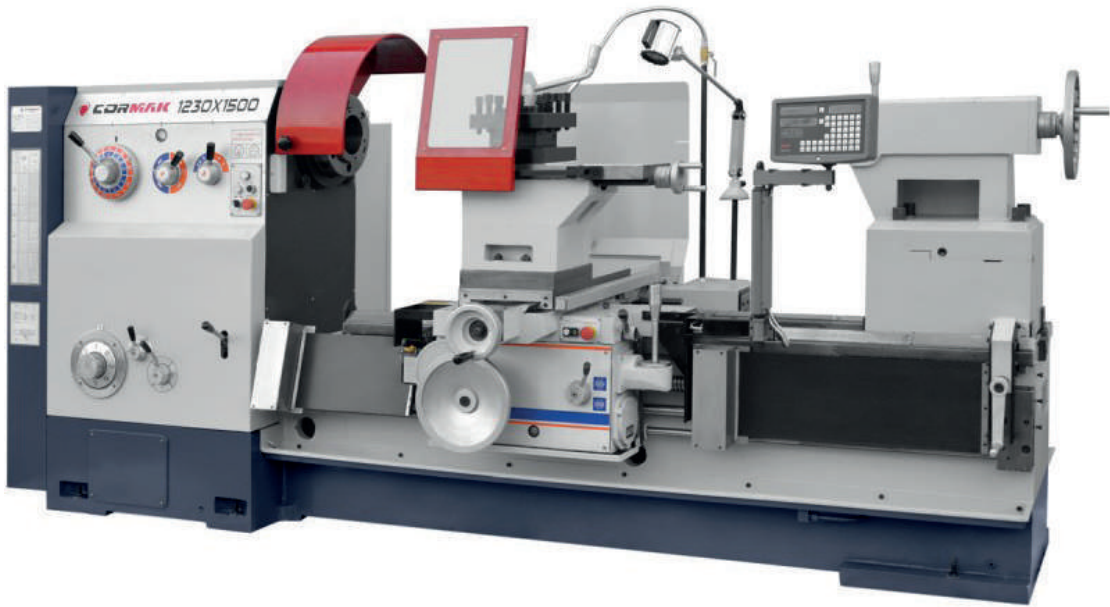
Odległość między kłami [mm] Centre width [mm]	1000/1500/2000/3000/4000	5000	1400
Maksymalna średnica toczenia [mm] Swing over bed [mm]	800	910	1230
Maksymalna średnica toczenia nad suportem [mm] Swing over cross slide [mm]	570	580	900
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	25-1600	5,4-720	10-800
Stożek wrzeciona Spindle taper	D1-8 DIN 55029	D11	C11/D11
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	105	104	105/130
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	4710x1230x1670	5155x1450x1630	4340x1700x2080
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	7,5	7,5	11
Waga [kg] Weight [kg]	4495	7050	6500-9600

C 800

CRM 910x5000

CRM 1230x1500

1230X1500



Dostępne wyposażenie

- ➔ zacisk czteroszczękowy i kołnierz
- ➔ kiel stały,
- ➔ trzpień redukcyjny,
- ➔ zestaw do konserwacji,
- ➔ śruby i nakrętki fundamentowe,
- ➔ klocek poziomujący,
- ➔ mechanizm podtrzymki stałej (odległość między kłami nie mniejsza niż 3000 mm) / 500 (123C), 700 (143C, 163C, 183C)
- ➔ zacisk trójszczękowy i kołnierz,
- ➔ tarcza tokarska,
- ➔ podtrzymka stała (do 3000 mm),
- ➔ podtrzymka ruchoma,
- ➔ otwór wrzeciona 130 mm,
- ➔ rewolwer elektryczny,
- ➔ tuleja elektryczna,
- ➔ dodatek do toczenia stożkowego

Available equipment

- ➔ four-jaw clamp and a flange
- ➔ dead centre
- ➔ reduction arbor
- ➔ maintenance kit
- ➔ anchoring bolts and nuts
- ➔ levelling block
- ➔ steady rest mechanism (distance between centres not smaller than 3000 mm) / 500 (123C), 700 (143C, 163C, 183C)
- ➔ three-jaw clamp and flange
- ➔ face plate
- ➔ steady rest (up to 3000 mm)
- ➔ follow rest
- ➔ 130 spindle bore
- ➔ electric turret
- ➔ electric sleeve
- ➔ addition for turning tapers



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Długość robocza [mm] Working length [mm]	1500
Średnica obrabiana nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	1230
Średnica obrotu przez support [mm] Swing over cross slide [mm]	900
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	10-800
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	105 130
Przyśpieszony posuw osi X [mm/min] X-axis rapid feed [mm/min]	1400
Przyśpieszony posuw osi Z [mm/min] Z-axis rapid feed [mm/min]	3200
Posuw wzdłużny [mm/obr] Longitudinal feed [mm/turn]	0.07-16.72
Posuw poprzeczny [mm/obr] Transverse feed [mm/turn]	0.04-9.6
Stożek konika Tailstock taper	MT6
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	4340x1700x2080
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	11
Waga [kg] Weight [kg]	6500-9600

1230X1500

T-Turn 130 | 200 | 225



- masywne łóże maszyny z wysokiej jakości odlewu
- duże hartowane, szlifowane prowadnice
- masywny wrzeciennik wyposażony w precyzyjne, łożyskowe wrzeciono główne z 2 uchwytami tokarskimi po obu stronach
- hartowane i szlifowane koła zębate przekładni
- duża wydajność dzięki wysokiemu momentowi obrotowemu na wrzecionie głównym nawet przy obróbce detali o dużych średnicach
- silnik o mocy 7,5 kW
- masywny uchwyt narzędziowy
- układ chłodzenia
- liniał do stożków

- high-quality cast iron rigid bed
- large, ground and hardened guides
- solid headstock equipped with a precise spindle in a bearing, with 2 lathe chucks on the sides
- ground and tempered gear wheels
- high efficiency due to the significant torque of the main spindle, even while machining elements of large diameter
- 7.5 kW motor
- massive tool holder
- cooling system
- taper turning component

Dostępne wyposażenie

- ➔ 3-osiowy wskaźnik pozycji ➔ 4-pozycyjny uchwyt narzędziowy
- ➔ 3-szczękowy uchwyt Ø 400 mm ➔ uchwyt tarczowy 3-szczękowy 400 mm ➔ liniał do toczenia powierzchni stożkowych ➔ system chłodzący

Available equipment

- ➔ 3 axes position indicator ➔ 4-tool holder ➔ 3-jaw Ø 400 mm chuck
- ➔ 3-jaw 400 mm plate holder ➔ taper turning component ➔ cooling system



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Długość robocza [mm] Working length [mm]	1300
Średnica obrabiana nad łóżem [mm] Swing over bed [mm]	630
Średnica obrotu przez support [mm] Swing over cross slide [mm]	350
Przesuw osi X/Z [mm] X/Z axes travel [mm]	340/1300
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	14-496 24-300 24-300
Średnica uchwytu [mm] Chuck diameter [mm]	400 500 500
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	130 200 225
Przyśpieszony posuw osi X [mm/min] X-axis rapid feed [mm/min]	3000
Przyśpieszony posuw osi Z [mm/min] Z-axis rapid feed [mm/min]	4000
Ilość narzędzi Number of tools	4
Stożek konika Tailstock taper	MT5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	3660x1450x1390
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	7,5
Waga [kg] Weight [kg]	4000 4190 4190

T-Turn

TOKARKI KARUZELOWE

VERTICAL TURNING LATHE

CM1250 | CM1600

Tokarka karuzelowa przeznaczona do obróbki detali o dużej średnicy i wadze. Konstrukcja tokarki składająca się z pionowego układu wrzeciona oraz poziomego stołu tarczowego gwarantuje wydajną pracę oraz precyzyjne wykańczanie obrabianych elementów. Dzięki szerokiej gamie dostępnego wyposażenia dodatkowego: serwonapędy, napędy wrzecion, wrzeciono pomocnicze przeznaczonego do frezowania tokarka może stać się wysokowydajnym centrum obróbczym.

Vertical turning lathe intended for machining large and heavy workpieces. Machine's design includes a vertical spindle unit and a horizontal circular table, ensuring efficient work and accurate processing of workpieces. Due to a wide range of available additional equipment – servomotors, spindle drives, auxiliary milling spindle – the machine can turn into a highly efficient machining centre.



CM2500 | CM3150

Tokarki karuzelowe przeznaczone są do obróbki skrawaniem przedmiotów o dużej średnicy i wadze. Budowa tokarki karuzelowej – pionowy układ wrzeciona oraz poziomy stół tarczowy, zapewnia wydajne prace tokarskie, zgrubne i wykończające. Tokarka karuzelowa może być wyposażona we wrzeciono pomocnicze przeznaczone do frezowania. Sztywna i mocna konstrukcja zapewnia wysokowydajną pracę tokarską, czy też frezarską. Opcje wyposażenia dodatkowego typu serwonapędy, napędy wrzecion i inne, pozwolą na stworzenie wysokowydajnego centrum obróbczego. Masywna, sztywna i stabilna konstrukcja tokarki karuzelowej zapewnia odpowiednie właściwości mechaniczne, przy zachowaniu wysokiej wydajności i dokładności obróbki.

Vertical turning lathes are designed for machining large and heavy workpieces. Their design – vertical spindle unit and a horizontal circular table – ensures efficient turning, rough and finishing processing. It can be equipped with an auxiliary milling spindle. Sturdy and strong design ensures great turning and milling capabilities. Additional equipment – servomotors, spindle drives and other – transform this device into a highly efficient machining centre. Large, solid and rigid design of vertical turning lathes ensures appropriate mechanical properties while maintaining high machining efficiency and accuracy.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	CM1250	CM1600	CM2500	CM3150
Maksymalna średnica toczenia [mm] Maximum turning diameter [mm]	1250	1600	2500	3150
Średnica stołu [mm] Table diameter [mm]	1000	1400	2200	2500
Maks. waga obrabianego elementu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	3200	5000	20000	25000
Obroty stołu roboczego [obr/min] Worktable speed [rpm]	6,6-200	5-160	2-62	2-62
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	22	30	30	45
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2360x2270x3480	2662x2800x3550	3380x3360x4000	3450x3940x4200
Waga [kg] Weight [kg]	9500	12100	22000	30000

FREZARKI UNIWERSALNE

UNIVERSAL MILLING MACHINES

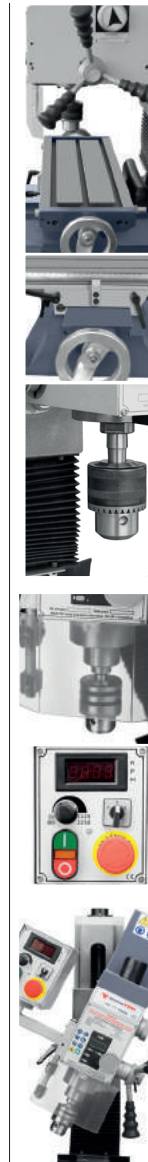
HK 20 VARIO | HK 25L VARIO | HK 25A VARIO

Małe frezarki o wszechstronnym zastosowaniu. Idealne maszyny do przeprowadzania szkoleń oraz dla wymagających majsterkowiczów. Skretna głowica, stożek wrzeciona MK3. Cyfrowy odczyt wskazuje prędkość obrotową wrzeciona.

- cyfrowy odczyt prędkości
- cyfrowy odczyt głębokości wiercenia
- płynna regulacja obrotów
- precyzyjnie ułożyskowane wrzeciono
- skretna głowica

Universal small milling machine. Ideal both for training courses and for demanding tinkerers. Swivel head, MT2 spindle taper. Spindle speed indicated via digital readout.

- digital speed readout
- digital drilling depth readout
- stepless speed adjustment
- precisely mounted spindle
- swivel head



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	HK 20 VARIO	HK 25L VARIO	HK 25A VARIO
Wiercenie [mm] Drilling [mm]	20	25	25
Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	500x180	700x180	700x180
Przesuw wzdłużny i poprzeczny stołu [mm] Longitudinal and transverse table travel [mm]	280x175	480x175	490x180
Przesuw pionowy głowicy [mm] Vertical travel of the head [mm]	380	380	380
Stożek wrzeciona Spindle taper	MK2	MK3	MK3
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	50-2250	50-2250	50-2250
Silnik [kW] Motor [kW]	0,55	0,75	0,75
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	870x550x860	870x550x860	870x550x860
Waga [kg] Weight [kg]	100	110	115

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziatowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE

UNIVERSAL MILLING MACHINES

ZX 7032G

Maszyna ta może być wykorzystywana do wiercenia, rozwiercania i rozszerzania otworów do 32 mm w żeliwie oraz gwintowania otworów do M12 mm, frezowania do szerokości 62 mm, oraz wrębu do 22 mm. Nadaje się ona także do cięcia i frezowania czołowego.

Dostępne wyposażenie

→ trzpień uchwytu wiertarskiego MK3/B18 → podręczne narzędzia → uchwyt wiertarski 3-16 mm/B18 → tuleja redukcyjna

Can be used for drilling, reaming and broaching of holes up to 32 mm in cast iron as well as tapping M12 mm screws, up to 80 mm wide milling and up to 22 mm notching. It is also capable of face cutting and milling.

Available equipment

→ MK3/B18 drilling chuck mandrel → handheld tools → 3-16 mm/B18 drilling chuck → reduction sleeve



ZX 7045

Maszyna ta może być wykorzystywana do wiercenia, rozwiercania i rozszerzania otworów do 45/40 mm w żeliwie oraz gwintowania otworów do M12 mm, frezowania do szerokości 80 mm, oraz wrębu do 22 mm. Nadaje się ona także do cięcia i frezowania czołowego. Wersja ZX 7045 B1 w standardzie wyposażona jest w auto-posuw wrzeciona oraz układ chłodzenia.

Dostępne wyposażenie

→ trzpień uchwytu wiertarskiego MK4/B18 → podręczne narzędzia → uchwyt wiertarski 3-16 mm/B18 → tuleja redukcyjna MK4/MK3 → tuleja redukcyjna MK3/MK2

This machine can be used for drilling, reaming and broaching of holes up to 45/40 mm in cast iron as well as threading M12 mm screws, up to 80 mm wide milling and up to 22 mm notching. It is also capable of face cutting and milling. ZX 7045 B1 revision is by default equipped with an autofeed spindle and a cooling system.

Available equipment

→ MK4/B18 drilling chuck mandrel → handheld tools → 3-16 mm/B18 drilling chuck → MK4/MK3 reduction sleeve → MK3/MK2 reduction sleeve



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	ZX 7032G	700x190	ZX 7045	820x240
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		500x230		540x170
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK3		MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		95-1420		95-1600
Silnik [kW] Motor [kW]		0,9		1,1/1,3
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1030x800x1116		1140x800x1040
Waga [kg] Weight [kg]		230		360

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylnie → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE

UNIVERSAL MILLING MACHINES

ZX 7045 B1 | ZX 7045 BXL

Maszyna ta może być wykorzystywana do wiercenia, rozwiercania i rozszerzania otworów do 32/45 mm w żeliwie oraz gwintowania otworów do M12 mm, frezowania do szerokości 80 mm, oraz wrębu do 22 mm. Nadaje się ona także do cięcia i frezowania czołowego.

Dostępne wyposażenie

→ Uchwyt wiertarski B16-13mm → Trzpień MK4/B16 → Trzpień MK4/D27 → Tuleja redukcyjna MK4/MK3 → Tuleja redukcyjna MK3/MK2

The machine can be used for drilling, reaming and extending holes up to 32/45 mm in cast iron and threading bolts up to M12 mm, milling up to a width of 80 mm, and a rebate up to 22 mm. It is also suitable for cutting and face milling.

Available equipment

→ MK4/B18 drilling chuck mandrel → handheld tools → 3-16 mm/B18 drilling chuck → MK4/MK3 reduction sleeve → MK3/MK2 reduction sleeve



ZX 7055 | ZX 7055 DRO

Średniej wielkości frezarka-wiertarka z głowicą pionową z autoposuwem poruszaną automatycznie za pomocą silnika. Frezarka dodatkowo posiada funkcje gwintowania oraz odczyt cyfrowy w standardzie. Maszyna doskonale się sprawdza w małych i średnich wydziałach remontowych i produkcyjnych.

Dostępne wyposażenie

→ uchwyt wiertarski → odczyt cyfrowy → układ chłodzenia → oświetlenie halogenowe → podstawa → instrukcja obsługi w języku polski

Mid-sized milling-drilling machine with an autofeed vertical head controlled automatically through a motor. By default equipped with a tapping function and a digital display. Ideal for small and medium renovation departments and manufacturing facilities.

Available equipment

→ drilling chuck → digital display → cooling system → halogen lighting → base → user manual



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	ZX 7045 B1	820x240	ZX 7045 BXL	1000x240	ZX 7055	1000x240	ZX 7055 DRO	1000x240
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		515x175		700x210		670x185		670x185
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK4		MK4		MK4		MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		50-2520		75-3200		75-1600		75-1600
Silnik [kW] Motor [kW]		1,3/1,8		1,3/1,8		1,5		1,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1200x800x1400		1300x820x1460		970x760x1160		970x760x1160
Waga [kg] Weight [kg]		350		360		425		425

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylnie → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE

UNIVERSAL MILLING MACHINES

ZX 7550 CW

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi SINO → tuleje redukcyjne ISO 40/ Morse'a
→ uchwyt wiertarski 1 - 16 mm → deklaracja zgodności WE → imadło maszynowe L - 160 mm → trzpień frezarki z kmpl. tulejek zaciskowych do frezów palcowych
→ podtrzymka wrzeciona poziomego / okular / → trzpienie frezarskie długie → podstawowe narzędzia → instalacja oświetleniowa halogenowa 24 V → układ chłodzenia
→ DTR-ka w języku polskim

Available equipment

→ 3 SINO axes digital display → ISO 40/Morse reduction sleeves → 1-16 mm drilling chuck → EC declaration of conformity → 160 mm L machine vice → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → horizontal spindle rest → long milling mandrels → basic tools → 24 V halogen lighting → cooling system → user manual



ZX 7550 ZB



Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi SINO → tuleje redukcyjne ISO 40/ Morse'a → skretny stół
→ uchwyt wiertarski 1 - 16 mm → deklaracja zgodności WE → imadło maszynowe L - 160 mm → trzpień frezarki z kmpl. tulejek zaciskowych → do frezów palcowych → podtrzymka wrzeciona poziomego / okular / trzpienie frezarskie długie → podstawowe narzędzia → instalacja oświetleniowa halogenowa 24 V → układ chłodzenia → instrukcja obsługi w języku polskim

Available equipment

→ 3 SINO axes digital display → ISO 40/Morse reduction sleeves → rotary worktable → 1-16 mm drilling chuck → EC declaration of conformity → 160 mm L machine vice → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → horizontal spindle rest → long milling mandrels → basic tools → 24 V halogen lighting → cooling system → user manual



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	ZX 7550 CW	1000X240	ZX 7550 ZB	1000X240
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		600x230		600x230
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		115-1750/60-1350		115-1750/60-1350
Silnik [kW] Motor [kW]		2,2/1,5		2,2/1,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1290x1220x2200		1290x1220x2200
Waga [kg] Weight [kg]		1000		1100

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE

UNIVERSAL MILLING MACHINES

XZ 6350ZB | UWF 95

Maszyna posiada wrzeciono poziome i głowice pionową. Wersje XZ 6350ZB dodatkowo wyposażaliśmy w autoposuw wrzeciona.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → podtrzymka wrzeciona poziomego-okular
→ trzpienie frezarskie długie szt. 2 → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → tuleje redukcyjne ISO 40 / Morse'a → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Equipped with a horizontal spindle and a vertical head. XZ6350ZB also comes with autofed spindle.

Available equipment

→ 3 axes digital display → horizontal spindle rest → 2 long milling mandrels → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck
→ ISO 40/Morse reduction sleeves → 24V lighting → cooling system



UWF 80

Średniej wielkości frezarka-wiertarka z głowicą pionową z autoposuwem oraz wrzecionem poziomym.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → podtrzymka wrzeciona poziomego-okular
→ trzpienie frezarskie długie szt. 2 → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → tuleje redukcyjne ISO 40 / Morse'a → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Mid-sized milling-drilling machine with autofed vertical head and horizontal spindle.

Available equipment

→ 3 axes digital display → horizontal spindle rest → 2 long milling mandrels → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck
→ ISO 40/Morse reduction sleeves → 24V lighting → cooling system



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 80	1270x260	UWF 95	1120X260	XZ 6350ZB	1270X260
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		750x300		600x270		750x270
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		67-2010/38-1310		115-1750/40-1300		90-2000/40-1300
Silnik [kW] Motor [kW]		2,2/1,5		2,2/1,5		2,2/1,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1580x1450x2150		1655x1280x2200		1520x1289x2150
Waga [kg] Weight [kg]		1480		1300		1420

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI WIELOZADANIOWE
MULTIFUNCTIONAL MILLING MACHINES



MFM380

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi SINO → tuleje redukcyjne ISO 40/ Morse'a → uchwyt wiertarski 1 - 16 mm → deklaracja zgodności WE → imadła maszynowe L - 160 mm → trzpień frezarki z kmpl. tulejek zaciskowych do frezów palcowych → podtrzymka wrzeciona poziomego / okular / → trzpienie frezarskie długie → podstawowe narzędzia → instalacja oświetleniowa halogenowa24 V → układ chłodzenia → DTR-ka w języku polskim

Available equipment

→ 3 SINO axes digital display → ISO 40/Morse reduction sleeves → 1-16 mm drilling chuck → EC declaration of conformity → 160 mm L machine vice → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → horizon-tal spindle rest → long milling mandrels → basic tools → 24 V halogen lighting → cooling system → user manual



OPCJA
GŁOWICA
DŁUTUJĄCA

OPTIONAL: SLOTTING HEAD

MFM320 | MFM300

Uniwersalna frezarka ze skretną głowicą w 3 osiach. Frezarka posiada bezstopniową regulację obrotów wrzeciona, hartowane prowadnice oraz centralny układ smarowania prowadnic.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → podtrzymka wrzeciona poziomego-okular → trzpienie frezarskie długie szt. 2 → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → tuleje redukcyjne ISO 40 / Morse'a → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

A universal milling machine with 3 axes swivel head. Features stepless spindle speed ad-justment, tempered guides and a central lubrication system.

Available equipment

→ 3 axes digital display → horizontal spindle rest → 2 long milling mandrels → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck → ISO 40/Morse reduction sleeves → 24V lighting → cooling system



OPCJA
GŁOWICA
DŁUTUJĄCA

OPTIONAL: SLOTTING HEAD

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	MFM380	1500X330	MFM320	1370x320	MFM300	1370x320
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		1000x380		750x320		820x300
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		70-450/450-3600		66-4540/32-1320		65-4660/35-1500
Silnik [kW] Motor [kW]		3,7		2,2/2,2		3,7/3,0
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2270x2200x2400		1900x1800x2340		1820x1680x2350
Waga [kg] Weight [kg]		1700		1450		1700

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylnie → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpie-niowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stoż-ku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI WIELOZADANIOWE
MULTIFUNCTIONAL MILLING MACHINES



GŁOWICA 3D

MFM250 | MFM250S

Wielozadaniowa frezarka z głowicą uchylną w dwóch osiach, auto po-suwem wrzeciona. Idealna maszyna dla wydziałów remontowych i na-rzędziowni.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi osłona stołu roboczego → trzpień frezar-ski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → tuleje redukcyjne ISO 40 / Morse'a → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Multipurpose milling machine with head swivelling in 2 axes and an autofed spindle. Perfect for renovation departments and tool rooms.

Available equipment

→ 3 axes digital display → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck → ISO 40/Morse reduction sleeves → 24V lighting → cooling system



MFM230

Wielozadaniowa frezarka z głowicą uchylną w dwóch osiach, auto posuwem wrzeciona. Idealna maszyna dla wydziałów remontowych i narzędziowni.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → tuleje redukcyjne ISO 40 / Morse'a → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Multipurpose milling machine with head swivelling in 2 axes and an au-tofed spindle. Perfect for renovation departments and tool rooms.

Available equipment

→ 3 axes digital display → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck → ISO 40/Morse reduction sleeves → 24V lighting → cooling system



OPCJA
GŁOWICA
DŁUTUJĄCA

OPTIONAL: SLOTTING HEAD

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	MFM250	1370x254	MFM250S	1370x255	MFM230	1246x230
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		850x400x420		860x360x370		650x305x400
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		65-4500		65-4540		65-4500
Silnik [kW] Motor [kW]		3		2,2		3
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2550x2200x2240		1800x2000x2150		2200x1600x2000
Waga [kg] Weight [kg]		1550		1300		1160

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylnie → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpie-niowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stoż-ku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 110 | UWF110L

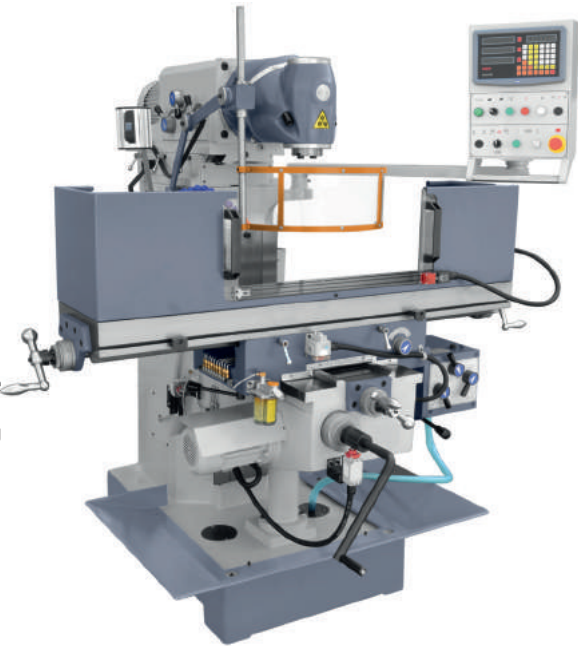
Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi SINO → tuleje redukcyjne ISO 40/ Morse'a → uchwyt wiertarski 1 - 16 mm → deklaracja zgodności WE → imadło maszynowe L - 160 mm → trzpień frezarki z kmpl. tulejek zaciskowych do frezów palcowych → podtrzymka wrzeciona poziomego / okular / → trzpień frezarskie długie → podstawowe narzędzia → instalacja oświetleniowa halogenowa24 V → układ chłodzenia → DTR-ka w języku polskim

Available equipment

→ 3 SINO axes digital display → ISO 40/Morse reduction sleeves → 1-16 mm drilling chuck → EC declaration of conformity → 160 mm L machine vice → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → horizontal spindle rest → long milling mandrels → basic tools → 24 V halogen lighting → cooling system → user manual

→ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 21 | Machine available with a CNC control system. Check page: 21



UWF 120S

Frezarka serii UWF 120 charakteryzuje się prostą i sztywną konstrukcją, co umożliwia szeroki zakres zastosowania. Ponadto posiada bardzo bogate dostępne wyposażenie m.in. imadło maszynowe, skretną głowicę pionową oraz odczyty cyfrowe, automatyczne posuwy w osiach X, Y, Z oraz skretny stół.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → tuleja redukcyjna ISO 50/Morse'a → trzpień frezarski ISO 50 z kpl. tulejek zaciskowych do frezów palcowych → ściągacz trzpienia frezarskiego → kpl. narzędzi → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

UWF 120 milling machine features broad capabilities due to its simple and rigid construction. Additionally, it comes with the abundance of equipment, among others, a machine vice, a swivel vertical head, a digital display, automatic X, Y, Z axes feeds and a rotary worktable.

Available equipment

→ 3 axes digital display → ISO50/Morse reduction sleeve → ISO50 milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → milling mandrel remover → set of tools → 24V lighting → cooling system



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 110	1370X320	UWF 110L	1370X320	UW 120S	1320X320
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		800x320		1000x320		1000x300
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		45-1660		45-1660		58-1800
Silnik [kW] Motor [kW]		2,2		2,2		4
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	UWF 110	1720x1680x1700	UWF 110L	1720x1680x1700	UW 120S	2100x1720x1750
Waga [kg] Weight [kg]		1460		1460		2300

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylnie → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 120

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi SINO → tuleje redukcyjne ISO 40/ Morse'a → uchwyt wiertarski 3 - 16 mm → deklaracja zgodności WE → imadło maszynowe L - 160 mm → trzpień frezarki z kmpl. tulejek zaciskowych do frezów palcowych → podtrzymka wrzeciona poziomego / okular / → trzpienie frezarskie długie → podstawowe narzędzia → instalacja oświetleniowa halogenowa24 V → układ chłodzenia → DTR-ka w języku polskim

Available equipment

→ 3 SINO axes digital display → ISO 40/Morse reduction sleeves → 3-16 mm drilling chuck → EC declaration of conformity → 160 mm L machine vice → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → horizontal spindle rest → long milling mandrels → basic tools → 24 V halogen lighting → cooling system → user manual



UWF 130

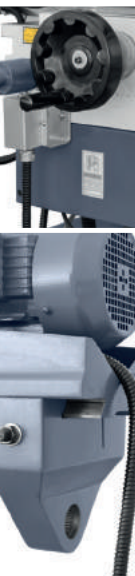
Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → podtrzymka wrzeciona poziomego-okular → trzpienie frezarskie długie szt. 2 → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Available equipment

→ 3 axes digital display → horizontal spindle rest → 2 long milling mandrels → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck → 24V lighting → cooling system

→ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 23 | Machine available with a CNC control system. Check page: 23



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 120	1370X320	UWF 130	1370x320
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		1000x320x450		1000x360x400
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		45-1660/34-1320		35-1500/45-1660
Silnik [kW] Motor [kW]		3/2,2		3
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	UWF 120	2020x1710x1994	UWF 130	1840x1830x2050
Waga [kg] Weight [kg]		2100		1540

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylnie → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 140

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → podtrzymka wrzeciona poziomego-okular → trzpienie frezarskie długie szt. 2 → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Available equipment

→ 3 axes digital display → horizontal spindle rest → 2 long milling mandrels → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck → 24V lighting → cooling system



OPCJA

GŁOWICA
DŁUTUJĄCA

OPTIONAL: SLOTTING HEAD

UWF 150

Przemysłowa frezarka uniwersalna przeznaczona dla przemysłu ciężkiego, rzemiosła, niezastąpiona dla narzędziowni i wydziałów remontowych. Maszyna posiada wrzeciono poziome oraz skretną głowicę pionową.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → podtrzymka wrzeciona poziomego-okular → trzpienie frezarskie długie szt. 2 → osłona stołu roboczego → trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych → uchwyt wiertarski 1-16 mm → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Universal industrial milling machine designed for heavy industry and craftsmanship, irreplaceable in tool rooms and renovation departments. Features horizontal spindle and vertical swivel head.

Available equipment

→ 3 axes digital display → horizontal spindle rest → 2 long milling mandrels → worktable guard → milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → 1-16 mm drilling chuck → 24V lighting → cooling system

→ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 23 | Machine available with a CNC control system. Check page: 23



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UW 130	1370x320	UWF 150	1600x360
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		1000x360x400		1300x330x460
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO50
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		35-1500/45-1660		60-1750/60-1800
Silnik [kW] Motor [kW]		3		5,5/4,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1840x1830x2050		1800x2100x2000
Waga [kg] Weight [kg]		1540		2885

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill clamping chuck

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 200

Frezarka wyposażona w bezstopniową regulację prędkości obrotowej wrzeciona z możliwością programowania niektórych parametrów oraz diagnozowaniem na wyświetlaczu usterek.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → płynna regulacja prędkości wrzeciona przez falownik → redukcja ISO 50/Morse 4 → redukcja Morse 4/3 → redukcja Morse 4/2 → redukcja ISO 50 FI 40 → komplet opravek do frezów palcowych ISO 50

Milling machine equipped with stepless spindle speed adjustment, capable of such things as programming some of the parameters and error diagnosis via its display.

Available equipment

→ 3 axes digital readout → smooth spindle speed adjustment through an inverter → ISO 50/Morse 4 reduction → Morse 4/3 reduction → Morse 4/2 reduction → ISO 50/40 reduction → a set of holders for ISO 50 end mills



X 715

- Szttywna, mocna konstrukcja, umożliwiającą obróbkę ciężkich detali
- Duża powierzchnia stołu
- Możliwość pracy jako frezarka pionowa i pozioma
- Duży przesuw pionowy głowicy

Dostępne wyposażenie

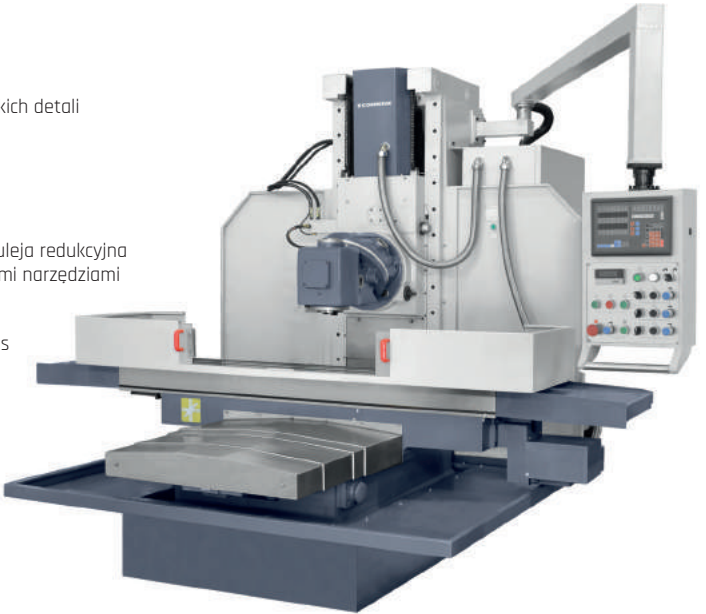
→ Uchwyt frezarski ISO50 → Oprawka frezarska ISO50 → Tuleja redukcyjna → Pistolet olejowy → Skrzynka narzędziowa z podstawowymi narzędziami → Kotwy mocujące

- Rigid, solid design, allowing for machining heavy elements
- Large table surface
- Capable of both vertical and horizontal work
- Large vertical travel of the head

Available equipment

→ ISO50 milling chuck → ISO50 mill holder → Reduction sleeve → Oil gun → Toolbox with basic tools → Anchoring elements

→ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 21
Machine available with a CNC control system. Check page: 21



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 200	1400x400	X715	2100x500
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		800x400		1500x670
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK5		ISO50
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		18-800		40-1600
Silnik [kW] Motor [kW]		7,5		9,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2290x1770x2120		3300x2380x2750
Waga [kg] Weight [kg]		3660		8000

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI NARZĘDZIOWE
TOOL MILLING MACHINES

XN 830 | XN 840

Frezarka narzędziowa wyposażona jest w pionową głowicę frezującą skretną w zakresie +/- 60°, oraz poziomy układ frezowania. Maszyna przeznaczona jest głównie do pracy w narzędziowniach i warsztatach produkujących skomplikowane wyroby wysokiej jakości. Mimo niewielkich gabarytów konstrukcja frezarki pozwala na obróbkę względnie dużych przedmiotów.

Dostępne wyposażenie

- ➔ odczyt cyfrowy dla 3 osi ➔ głowica pionowa skretna
- ➔ trzpienie frezarskie długie i krótkie ➔ trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych
- ➔ uchwyt wiertarski 1 - 16 mm ➔ tuleja redukcyjna do narzędzi z chwytem Morse'a ➔ kpl. narzędzi
- ➔ instalacja oświetleniowa 24V ➔ układ chłodzenia

Tool milling machine equipped with a vertical milling head, swivelling in the range of +/- 60°, and a horizontal milling system. Intended mainly for tool rooms and workshops for manufacturing complex elements of high-quality. Despite its modest dimensions, its design allows for machining comparatively large items.

Available equipment

- ➔ 3 axes digital readout ➔ vertical swivel head
- ➔ long and short milling mandrels ➔ milling mandrel with a set of collet chucks for end mills ➔ 1-16 mm drilling chuck ➔ Morse reduction sleeve ➔ set of tools
- ➔ 24V lighting ➔ cooling system



Optional equipment: pages 185

- ➔ rotary vices ➔ angle vices ➔ precision vices ➔ indexing tables ➔ indexing heads ➔ die heads ➔ milling heads ➔ milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM)
- ➔ cylindrical shank drills ➔ Morse Taper shank drills ➔ milling inserts ➔ hand and machine taps ➔ set of mounting elements ➔ tool holders (collets, Weldon) ➔ mill holders ➔ drill chucks

XN 840

XN 830

➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	XN 830	750x320	XN 840	800x400
Wymiary stołu pionowego [mm] Vertical table dimensions [mm]		890x225		1200x250
Posuw osi X, Y, Z X, Y, Z axes feed		0-1000		0-1000
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		75-1600		40-2000
Silnik [kW] Motor [kW]		4		5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1820x1640x1710		1740x1540x2012
Waga [kg] Weight [kg]		2200		2450

Wyposażenie opcjonalne str. 185

- ➔ imadła obrotowe ➔ imadła uchylne ➔ imadła precyzyjne ➔ stoły podziałowe ➔ podzielnice ➔ głowice do gwintowania ➔ głowice frezerskie ➔ frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) ➔ wiertła chwyt walcowy ➔ wiertła na stożku ➔ płytki frezerskie ➔ gwintowniki ręczne i maszynowe ➔ zestaw elementów mocujących ➔ uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) ➔ trzpienie zabierakowe ➔ uchwyty wiertarskie

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 110 SERWO | UWF 110L SERWO

Dostępne wyposażenie

- ➔ odczyt cyfrowy dla 3 osi ➔ podtrzymka wrzeciona poziomego-okular
- ➔ trzpienie frezarskie długie szt. 2 ➔ osłona stołu roboczego
- ➔ trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych ➔ uchwyt wiertarski 1-16 mm ➔ tuleje redukcyjne ISO 40 / Morse'a ➔ instalacja oświetleniowa 24V ➔ układ chłodzenia

Available equipment

- ➔ 3 axes digital display ➔ horizontal spindle rest ➔ 2 long milling mandrels ➔ worktable guard ➔ milling mandrel with a set of collet chucks for end mills ➔ 1-16 mm drilling chuck ➔ ISO 40/Morse reduction sleeves ➔ 24V lighting ➔ cooling system

➔ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str. 22 | Machine available with a CNC control system. Check page: 22



UWF 125 SERWO

Stabilna głowica frezarki przestawna jest o +/-30 stopni. W standardowym wyposażeniu 3-osiowy odczyt cyfrowy duża wanna na wióry, oraz wydajny układ chłodzenia.

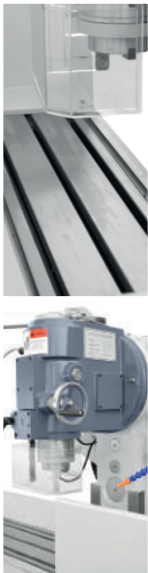
Dostępne wyposażenie

- ➔ odczyt cyfrowy dla 3 osi ➔ głowica pionowa skretna
- ➔ trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych ➔ uchwyt wiertarski 1 - 16 mm ➔ kpl. narzędzi ➔ instalacja oświetleniowa 24V ➔ układ chłodzenia

Its stable milling head can adjusted within +/-30 degrees. By default equipped with a 3 axes digital display, a large chips container and an efficient cooling system.

Available equipment

- ➔ 3 axes digital display ➔ vertical swivel head ➔ milling mandrel with a set of collet chucks for end mills ➔ 1-16 mm drilling chuck ➔ set of tools
- ➔ 24V lighting ➔ cooling system



➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 110 SERVO	1270x300(1370x300)	UWF 110L SERVO	1370X300	UWF 125 SERVO	1320x320
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		(800)1000x380		1000x380		720x300x400
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		45-1660		45-1660		35-1500
Silnik [kW] Motor [kW]		3		3		3
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1720x1680x1700		1720x1680x1700		1720x1680x1810
Waga [kg] Weight [kg]		1350		1400		1500

Wyposażenie opcjonalne str. 185

- ➔ imadła obrotowe ➔ imadła uchylne ➔ imadła precyzyjne ➔ stoły podziałowe ➔ podzielnice ➔ głowice do gwintowania ➔ głowice frezerskie ➔ frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) ➔ wiertła chwyt walcowy ➔ wiertła na stożku ➔ płytki frezerskie ➔ gwintowniki ręczne i maszynowe ➔ zestaw elementów mocujących ➔ uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) ➔ trzpienie zabierakowe ➔ uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

- ➔ rotary vices ➔ angle vices ➔ precision vices ➔ indexing tables ➔ indexing heads ➔ die heads ➔ milling heads ➔ milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM)
- ➔ cylindrical shank drills ➔ Morse Taper shank drills ➔ milling inserts ➔ hand and machine taps ➔ set of mounting elements ➔ tool holders (collets, Weldon) ➔ mill holders ➔ drill chucks

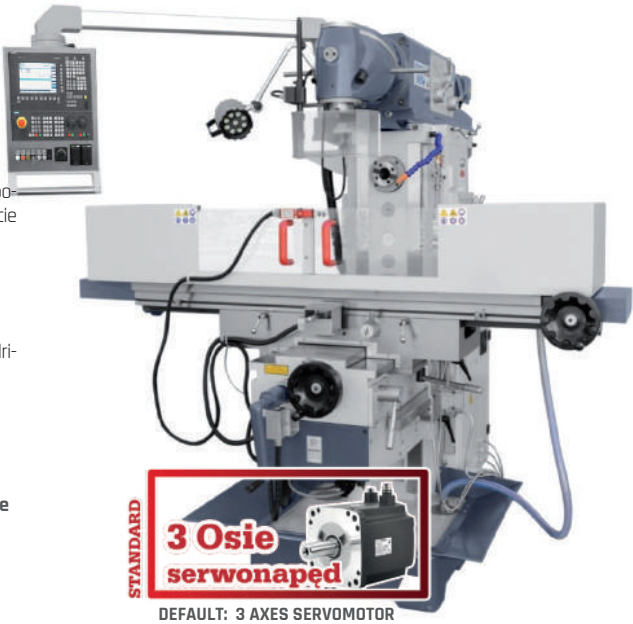
FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 130 SERWO

Do realizacji posuwów zastosowano wysokiej jakości serwomotory. Maszyna posiada dwa wrzeciona z niezależnym napędem (pionowe i poziome) w standardzie odczyt cyfrowy dla 3 osi.

Feed provided by high-quality servomotors. Equipped with 2 independently driven spindles (vertical and horizontal), with 3 axes digital display by default.

➔ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 22 | Machine available with a CNC control system. Check page: 22



STANDARD
3 Oś
serwonapęd

DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

UWF 150 SERWO

Przemysłowa frezarka uniwersalna przeznaczona dla przemysłu ciężkiego, rzemiosła, niezastąpiona dla narzędziowni i wydziałów remontowych. Maszyna posiada wrzeciono poziome oraz skretną głowicę pionową.

Dostępne wyposażenie

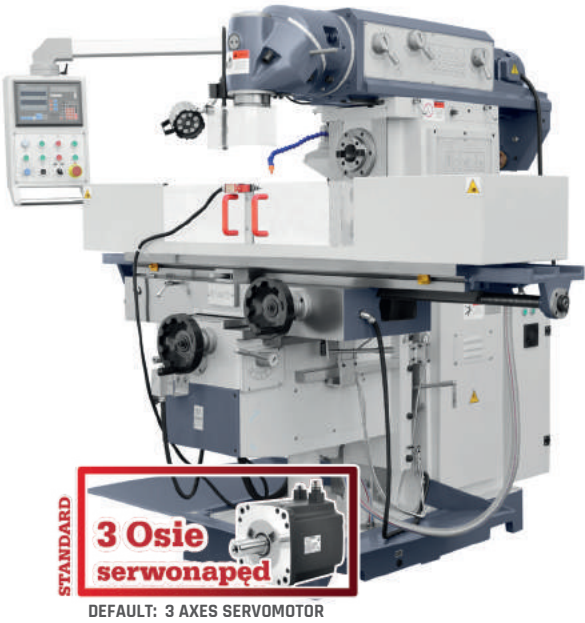
➔ odczyt cyfrowy dla 3 osi ➔ podtrzymka wrzeciona poziomego-okular ➔ trzpienie frezarskie długie szt. 2 ➔ osłona stołu roboczego ➔ trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych ➔ uchwyt wiertarski 1-16 mm ➔ instalacja oświetleniowa 24V ➔ układ chłodzenia

Universal industrial milling machine designed for heavy industry, craftsmanship, irreplaceable in tool rooms and renovation departments. Features horizontal spindle and vertical swivel head.

Available equipment

➔ 3 axes digital display ➔ horizontal spindle rest ➔ 2 long milling mandrels ➔ worktable guard ➔ milling mandrel with a set of collet chucks for end mills ➔ 1-16 mm drilling chuck ➔ 24V lighting ➔ cooling system

➔ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 23 | Machine available with a CNC control system. Check page: 23



STANDARD
3 Oś
serwonapęd

DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 130 SERVO	1370x320	UWF 150 SERVO	1600x360
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		1000x360x400		1300x320x460
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO40		ISO50
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		35-1500/45-1660		60-1750/60-1800
Silnik [kW] Motor [kW]		3		5,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	UWF 130 SERVO	1840x1830x2050	UWF 150 SERVO	1800x2100x2000
Waga [kg] Weight [kg]		1540		2885

Wyposażenie opcjonalne str. 185

➔ imadła obrotowe ➔ imadła uchylnie ➔ imadła precyzyjne ➔ stoły podziałowe ➔ podzielnice ➔ głowice do gwintowania ➔ głowice frezerskie ➔ frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) ➔ wiertła chwyt walcowy ➔ wiertła na stożku ➔ płytki frezerskie ➔ gwintowniki ręczne i maszynowe ➔ zestaw elementów mocujących ➔ uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) ➔ trzpienie zabierakowe ➔ uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

➔ rotary vices ➔ angle vices ➔ precision vices ➔ indexing tables ➔ indexing heads ➔ die heads ➔ milling heads ➔ milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) ➔ cylindrical shank drills ➔ Morse Taper shank drills ➔ milling inserts ➔ hand and machine taps ➔ set of mounting elements ➔ tool holders (collets, Weldon) ➔ mill holders ➔ drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

UWF 200 SERWO

Przemysłowa frezarka uniwersalna przeznaczona dla przemysłu ciężkiego, rzemiosła, niezastąpiona dla narzędziowni i wydziałów remontowych. Maszyna posiada wrzeciono poziome oraz skretną głowicę pionową.

Dostępne wyposażenie

➔ odczyt cyfrowy dla 3 osi ➔ podtrzymka wrzeciona poziomego-okular ➔ trzpienie frezarskie długie szt. 2 ➔ osłona stołu roboczego ➔ trzpień frezarski z kompletem tulejek zaciskowych do frezów palcowych ➔ uchwyt wiertarski 1-16 mm ➔ instalacja oświetleniowa 24V ➔ układ chłodzenia

Universal industrial milling machine designed for heavy industry, craftsmanship, irreplaceable in tool rooms and renovation departments. Features horizontal spindle and vertical swivel head.

Available equipment

➔ 3 axes digital display ➔ horizontal spindle rest ➔ 2 long milling mandrels ➔ worktable guard ➔ milling mandrel with a set of collet chucks for end mills ➔ 1-16 mm drilling chuck ➔ 24V lighting ➔ cooling system



STANDARD
3 Oś
serwonapęd

DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

FU 1235

Wysokiej jakości frezarki konsolowe o mocnej konstrukcji. Duży stół pozwalający na obróbkę detali o dużej wadze do 1800 kg. Jako napędy we wszystkich osiach zastosowano serwo-motory i śruby kulowe.

Dostępne wyposażenie

➔ odczyt cyfrowy dla 3 osi ➔ uniwersalna głowica skretna ➔ uchwyt frezarski z zaciskami (5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm) ➔ centralne smarowanie ➔ system chłodzący ➔ lampa led ➔ narzędzia ➔ instrukcja obsługi

Quality milling machines of rigid construction. Large worktable providing high load capacity - up to 1800 kg. Servomotors and ball screws in all axes.

Available equipment

➔ 3 axes digital display ➔ universal swivel head ➔ milling chuck with clamps (5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm) ➔ central lubrication ➔ cooling system ➔ LED lamp ➔ tools ➔ user manual

➔ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str: 23 | Machine available with a CNC control system. Check page: 23



STANDARD
3 Oś
serwonapęd

DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	UWF 200 SERVO	2000x400	FU 1235	500x1235
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		1600x490x460		1400x700x500
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO50		ISO50
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		60-1800		30-2050
Silnik [kW] Motor [kW]		7,5		7,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	UWF 200 SERVO	1860x2500x2000	FU 1235	2986x2260x2180
Waga [kg] Weight [kg]		4500		6000

Wyposażenie opcjonalne str. 185

➔ imadła obrotowe ➔ imadła uchylnie ➔ imadła precyzyjne ➔ stoły podziałowe ➔ podzielnice ➔ głowice do gwintowania ➔ głowice frezerskie ➔ frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) ➔ wiertła chwyt walcowy ➔ wiertła na stożku ➔ płytki frezerskie ➔ gwintowniki ręczne i maszynowe ➔ zestaw elementów mocujących ➔ uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) ➔ trzpienie zabierakowe ➔ uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

➔ rotary vices ➔ angle vices ➔ precision vices ➔ indexing tables ➔ indexing heads ➔ die heads ➔ milling heads ➔ milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) ➔ cylindrical shank drills ➔ Morse Taper shank drills ➔ milling inserts ➔ hand and machine taps ➔ set of mounting elements ➔ tool holders (collets, Weldon) ➔ mill holders ➔ drill chucks

FREZARKI UNIWERSALNE
UNIVERSAL MILLING MACHINES

XL6336L SERWO

Wielozadaniowa frezarka z dwoma wrzecionami pionowym i poziomym do warsztatu, narzędziowni czy zakładu produkcyjnego. Głowica pionowa z autoposułem na ruchomej belce skrętnej ułatwia prace. Posuwy mechaniczne realizowane są za pomocą wysokiej jakości serwowatorów.

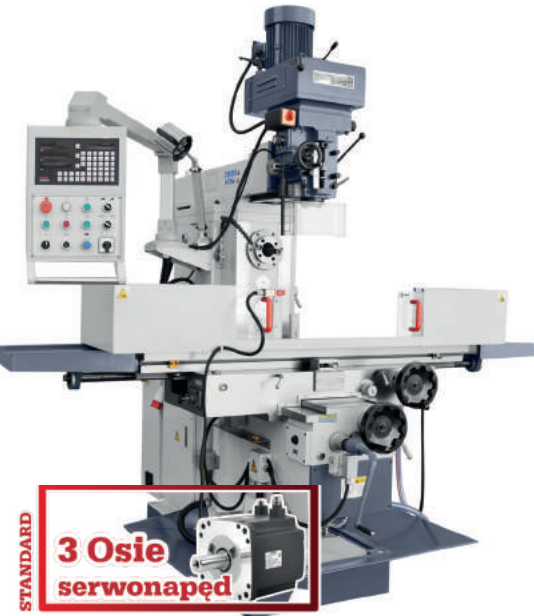
Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → tuleja redukcyjna ISO 50/Morse'a → trzpień frezarski ISO 50 z kpl. tulejek zaciskowych do frezów palcowych → ściągacz trzpienia frezarskiego → kpl. narzędzi → instalacja oświetleniowa 24V → układ chłodzenia

Multi-purpose milling machine with two spindles - vertical and horizontal - intended for workshops, tool rooms and manufacturing facilities. Autofed vertical head on a rotary beam simplifies handling. Mechanical feed provided through high-quality servomotors.

Available equipment

→ 3 axes digital display → ISO50/Morse reduction sleeve → ISO50 milling mandrel with a set of collet chucks for end mills → milling mandrel remover → set of tools → 24V lighting → cooling system



DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

FU 1600 | 2000

Wysokiej jakości frezarki konsolowe o mocnej konstrukcji. Duży stół pozwalający na obróbkę detali o dużej wadze do 1800 kg. Jako napędy we wszystkich osiach zastosowano serwo-motory i śruby kulowe.

Dostępne wyposażenie

→ odczyt cyfrowy dla 3 osi → uniwersalna głowica skrętna → uchwyt frezarski z zaciskami (5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm) → centralne smarowanie → system chłodzący → lampa led → narzędzia → instrukcja obsługi

Quality milling machines of rigid construction. Large worktable providing high load capacity - up to 1800 kg. Servomotors and ball screws in all axes.

Available equipment

→ 3 axes digital display → universal swivel head → milling chuck with clamps (5, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm) → central lubrication → cooling system → LED lamp → tools → user manual

→ Maszyna dostępna ze sterowaniem CNC. Patrz str. 23 | Machine available with a CNC control system. Check page: 23



DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	XL6336L	1600X360	FU 1600	500x1600	FU 2000	500x2000
Przesuw stołu [mm] Worktable travel [mm]		1300x320x450		1400x700x500		1400x700x500
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		ISO50		ISO50		ISO50
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		60-1800		30-2050		30-2050
Silnik [kW] Motor [kW]		5,5		7,5		7,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2100x1820x1880		2986x2260x2180		2986x2260x2180
Waga [kg] Weight [kg]		2800		6000		6000

Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

FREZARKI NARZĘDZIOWE
TOOL MILLING MACHINES

XN835 SERWO | XN840 SERWO

- szerokie hartowane prowadnice we wszystkich osiach
- wysoka precyzja dzięki śrubom pociągowym we wszystkich osiach
- układ centralnego smarowania dla wszystkich prowadnic
- stół roboczy o dużej powierzchni i ładowności
- przechylna głowica frezarska
- płynna regulacja prędkości obrotowej wrzeciona
- układ chłodzenia

- wide, tempered guides in all axes
- high accuracy due to lead screws in all axes
- central lubrication system for all guides
- large surface and load capacity worktable
- swivel milling head
- steplessly adjustable spindle speed
- cooling system



DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR



XL8145

Frezarka narzędziowa CORMAK przeznaczona jest głównie do pracy w narzędziowniach i warsztatów produkujących skomplikowane wyroby wysokiej jakości. Konstrukcja frezarki pozwala na obróbkę dużych detali.

Dostępne wyposażenie

→ trzpień z oprawkami 4-16 mm → podtrzymka do wrzeciona poziomego → stopy antywibracyjne → śruba do wrzeciona → trzpienie do wrzeciona poziomego - 4 rodzaje → tulejki redukcyjne na MK1, MK2, MK3

CORMAK XL8145 tool milling machine is intended for tool shops and facilities manufacturing complex, high quality elements. Milling design allows for machining large workpieces.

Available equipment

→ arbor with frames 4-16 mm → rest for horizontal spindle → anti-vibration feet → screw for spindle → arbor for horizontal spindle - 4 types → reduction sleeves MK1, MK2, MK3



DEFAULT: 3 AXES SERVMOTOR

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Worktable dimensions [mm]	XN835 SERVO	750x320	XN840 SERVO	800x400	XL8145	850x450
Wymiary stołu pionowego [mm] Vertical table dimensions [mm]		890x225		1200x250		1190x250
Posuw osi X, Y, Z [mm/min] X, Y, Z axes feed [mm/min]		0-1000		0-1000		10-1000
Stożek wrzeciona Spindle taper		ISO40		ISO40		ISO40
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		40-2000		40-2000		40-2000
Silnik [kW] Motor [kW]		3,7		5		5,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1500x1700x1800		1740x1540x2012		1600x1800x2000
Waga [kg] Weight [kg]		1450		2450		1750

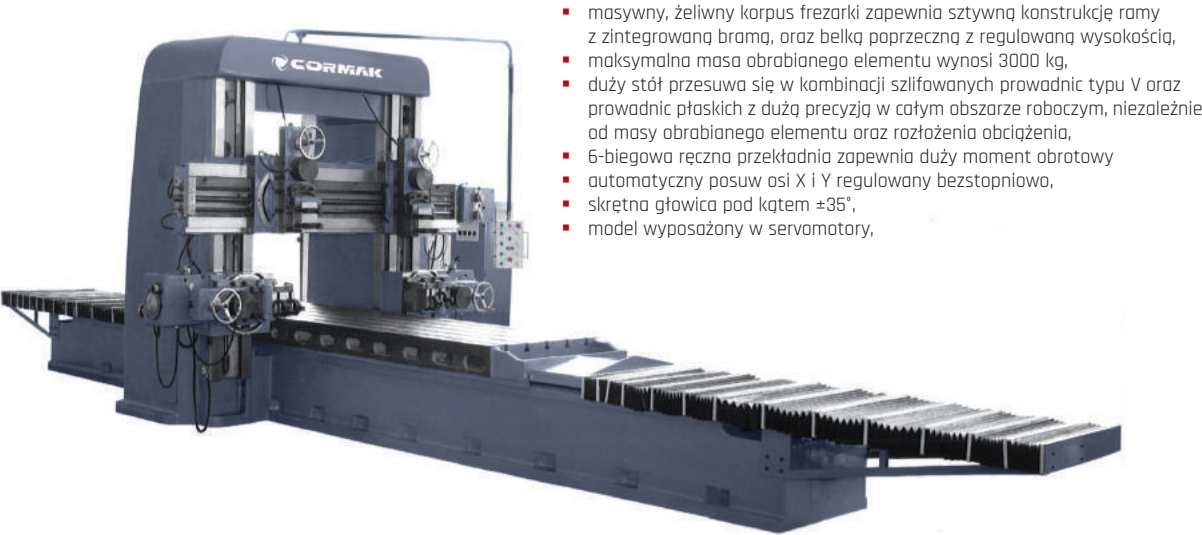
Wyposażenie opcjonalne str. 185

→ imadła obrotowe → imadła uchylne → imadła precyzyjne → stoły podziałowe → podzielnice → głowice do gwintowania → głowice frezerskie → frezy trzpieniowe (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → wiertła chwyt walcowy → wiertła na stożku → płytki frezerskie → gwintowniki ręczne i maszynowe → zestaw elementów mocujących → uchwyty narzędziowe (na tulejki zaciskowe, Weldon) → trzpienie zabierakowe → uchwyty wiertarskie

Optional equipment: pages 185

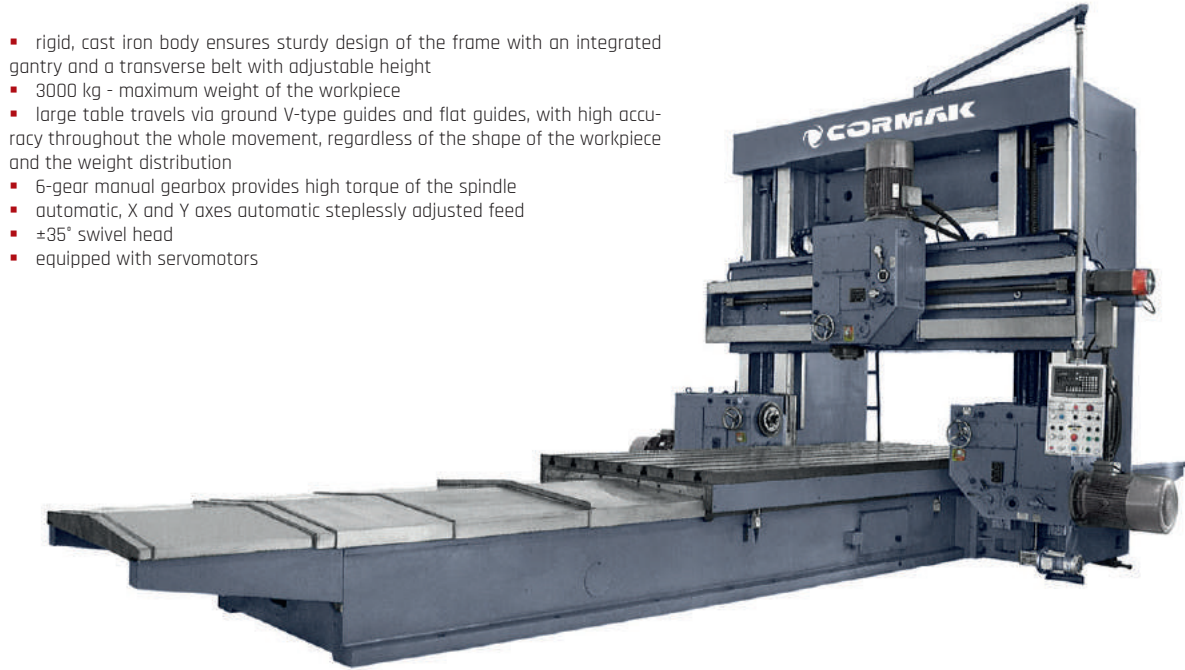
→ rotary vices → angle vices → precision vices → indexing tables → indexing heads → die heads → milling heads → milling cutters (HSS, HSSE, HSS-PM, VHM) → cylindrical shank drills → Morse Taper shank drills → milling inserts → hand and machine taps → set of mounting elements → tool holders (collets, Weldon) → mill holders → drill chucks

ZX2000 | ZX2012 | ZX2016 | ZX2025



- masywny, żeliwny korpus frezarki zapewnia sztywną konstrukcję ramy z zintegrowaną bramą, oraz belką poprzeczną z regulowaną wysokością,
- maksymalna masa obrabianego elementu wynosi 3000 kg,
- duży stół przesuwający się w kombinacji szlifowanych prowadnic typu V oraz prowadnic płaskich z dużą precyzją w całym obszarze roboczym, niezależnie od masy obrabianego elementu oraz rozłożenia obciążenia,
- 6-biegowa ręczna przekładnia zapewnia duży moment obrotowy
- automatyczny posuw osi X i Y regulowany bezstopniowo,
- skretna głowica pod kątem ±35°,
- model wyposażony w serwomotory,

- rigid, cast iron body ensures sturdy design of the frame with an integrated gantry and a transverse belt with adjustable height
- 3000 kg - maximum weight of the workpiece
- large table travels via ground V-type guides and flat guides, with high accuracy throughout the whole movement, regardless of the shape of the workpiece and the weight distribution
- 6-gear manual gearbox provides high torque of the spindle
- automatic, X and Y axes automatic steplessly adjusted feed
- ±35° swivel head
- equipped with servomotors



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	ZX2000	ZX2012	ZX2016	ZX2025	
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	2000x800	3000x1000	4000x1200	6000x2200	
Przesuw wzdłużny [mm] Longitudinal travel [mm]	2200	3200	3200	4200	
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	60-800	60-8000	60-800	60-800	
Końcówka wrzeciona Spindle tip	ISO50	ISO50	ISO50	ISO50	
Silnik [kW] Motor [kW]	7,5	7,5	15	22	
Szerokość suwnicy bramowej [mm] Gantry width [mm]	1100	1350	1700	2600	
Waga [kg] Weight [kg]	6200	14000	29000	41000	

G5012W | G5012WA | BS128HDR

Mobilne przecinarki taśmowe z możliwością cięcia pod kątem. Prowadzenie taśmy odbywa się na precyzyjnych łożyskach kulowych. Ramię przecinarki wykonane z profilowanego żeliwa sferoidalnego zapewnia sztywność podczas pracy oraz pochłanianie wszelkiego rodzaju wibracje. Trzy prędkości pracy taśmą regulowane przekładnią pasową.

Dostępne wyposażenie
→ piła bimetalowa → podajniki rolkowe → chłodziwo → tensometr

Portable band saws with angled cutting capability. The band saw blade is guided through precise ball bearings. The band saw arm is made of profiled ductile cast iron, providing rigidity and vibration absorption during work. Three band saw blade speeds adjusted by a belt drive.

Available equipment
→ bi-metal saw blade → roller conveyors → coolant → strain gauge



→ PARAMETRY CIĘCIA G5012W | CUTTING PARAMETERS G5012W

Kąt i Angle	●	■	■		0,37 kW; 230V 20/29/50 m/min 92 kg
0°	Ø 115	105 x 150	120 x 120		
45°	Ø 70	60 x 70	60 x 60		

→ PARAMETRY CIĘCIA G5012WA | CUTTING PARAMETERS G5012WA

Kąt i Angle	●	■	■		0,37 kW; 230V/400V 20/29/50 m/min 92 kg
0°	Ø 115	100 x 150	100 x 100		
45°	Ø 100	60 x 100	60 x 60		

→ PARAMETRY CIĘCIA BS128HDR | CUTTING PARAMETERS BS128HDR

Kąt i Angle	●	■		0,55 kW; 230V/400V 24/47/61 m/min 112 kg
0°	Ø 128	128 x 150		
45°	Ø 95	95 x 75		
60°	Ø 44	44 x 56		



PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

BS128HDCR

Piła taśmowa do cięcia metali z optymalnym zakresem cięcia, powszechnie stosowana w zakładach ślusarskich, produkcyjnych oraz rzemieślniczych do cięcia profili, rur i pełnych elementów. Możliwość regulacji imadła przy cięciach pod skosem od -45° do +60° oraz regulacja ramienia piły dzięki siłownikowi hydraulicznemu.

Dostępne wyposażenie
→ piła bimetalowa → podajniki rolkowe → chłodziwo → tensometr

Optimal cutting range band saw for metal cutting, commonly used in ironworking, manufacturing and craftsman facilities, for cutting profiles, tubes and other elements. 45° +60° vice adjustment for angled cutting as well as arm adjustment through to a hydraulic cylinder.

Available equipment
→ bi-metal saw blade → roller conveyors → coolant → strain gauge



PARAMETRY CIĘCIA BS128HDCR | CUTTING PARAMETERS BS128HDCR

Kąt I Angle	●	■	■		0,6 kW; 230V/400V 20/29/50 m/min 109 kg
0°	Ø 125	100 x 150	100 x 100		
-45°	Ø 90	90 x 75	90 x 90		
+45°	Ø 90	90 x 75	90 x 90		
+60°	Ø 55	55 x 55	55 x 55		

BS 712A | BS 712N

Wysokiej klasy piły taśmowe do cięcia metali z imadłem skrotnym 0-45°. Przetcinarki z tej serii znajdują powszechne zastosowanie w warsztatach ślusarskich gdzie liczy się precyzja, jakość i szybkość cięcia. Prowadnice piły oparte są na podwójnych łożyskach kulowych, a regulacja opadania ramienia piły na siłowniku hydraulicznym. Możliwość cięcia pionowego (BS 712N).

Dostępne wyposażenie
→ piła bimetalowa → podajniki rolkowe → chłodziwo → tensometr

High-quality band saws for cutting metals using a 0-45° vice. The machines are widespread in ironworking, where accuracy, quality and speed of cutting matter are required. The saw blade guides are made of double ball bearings, while the lowering arm adjustment is ensured due to a hydraulic cylinder. Capable of vertical cutting (BS 712N).

Available equipment
→ bi-metal saw blade → roller conveyors → coolant → strain gauge



PARAMETRY CIĘCIA BS 712A | CUTTING PARAMETERS BS 712A

Kąt I Angle	●	■	■		1,1 kW; 400V 22/33/45/65 m/min 190 kg
0°	Ø 180	300 x 180	180 x 180		
45°	Ø 130	120 x 125	125 x 125		

PARAMETRY CIĘCIA BS 712N | CUTTING PARAMETERS BS 712N

Kąt I Angle	●	■	■		0,75 kW; 400V 22/34/36/72 m/min 227 kg
0°	Ø 180	300 x 180	180 x 180		
45°	Ø 130	120 x 125	125 x 125		

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

BS 712R

Profesjonalna, bardzo mocna i wydajna przetcinarka do metalu z ramieniem skrotnym 0-45°. Idealne rozwiązanie do warsztatów ślusarskich, produkcyjnych oraz rzemieślniczych. Sprawdzona od lat konstrukcja oraz solidne wykonanie czyni ją bezkonkurencyjną w swojej klasie. Ramię przetcinarki wykonane z profilowanego żeliwa sferoidalnego zapewnia sztywność podczas pracy oraz wchłaniania wszelkiego rodzaju wibracje. Możliwość cięcia pionowego.

Dostępne wyposażenie
→ piła bimetalowa → podajniki rolkowe → chłodziwo → tensometr

Professional, powerful and efficient band saw for metal with a 0-45° swivel arm. Perfect solution for ironworking, manufacturing and craftsman facilities. Its durable design and solid construction make the best in its class. Machine's arm is made of profiled spheroidal cast iron, ensuring rigidity during work and vibration absorption. Capable of vertical cutting.

Available equipment
→ bi-metal saw blade → roller conveyors → coolant → strain gauge



PARAMETRY CIĘCIA BS 712R | CUTTING PARAMETERS BS 712R

Kąt I Angle	●	■	■		0,75 kW; 400V 34/41/59/98 m/min 240 kg
0°	Ø 180	180 x 210	180 x 180		
45°	Ø 130	140 x 90	130 x 130		

BS 712SW

Wysokiej klasy piły taśmowe do cięcia metali z imadłem skrotnym 0-45°. Przetcinarki z tej serii znajdują powszechne zastosowanie w warsztatach ślusarskich gdzie liczy się precyzja, jakość i szybkość cięcia. Prowadnice piły oparte są na podwójnych łożyskach kulowych, a regulacja opadania ramienia piły na siłowniku hydraulicznym. Możliwość cięcia pionowego (BS 712N).
W ofercie dostępny również model wyposażony w taśmę 27 mm.

Dostępne wyposażenie
→ piła bimetalowa → podajniki rolkowe → chłodziwo → tensometr

High-quality band saws for cutting metals using a 0-45° vice. The machines are widespread in ironworking, where accuracy, quality and speed of cutting matter are required. The saw blade guides are made of double ball bearings, while the lowering arm adjustment is ensured due to a hydraulic cylinder. Capable of vertical cutting (BS 712N). **27 mm band saw also available!**

Available equipment
→ bi-metal saw blade → roller conveyors → coolant → strain gauge



PARAMETRY CIĘCIA BS 712SW | CUTTING PARAMETERS BS 712SW

Kąt I Angle	●	■	■		1,1 kW; 400V 24/41/61/82 m/min 235 kg
0°	Ø 205	215 x 205	205 x 205		
45°L	Ø 150	100 x 200	130 x 130		
45°R	Ø 140	140 x 90	90 x 90		

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

BS 170G

Przecinarka taśmowa CORMAK BS 170G dzięki wyposażeniu w siłownik hydrauliczny, chłodzenie oraz ramię skrętne do 0-60°, w połączeniu z brzeszczotami renomowanej niemieckiej firmy Röntgen, znajduje powszechne zastosowanie we wszystkich zakładach ślusarskich gdzie liczy się precyzja, jakość oraz szybkość cięcia. Prowadnice piły oparte na podwójnych łożyskach kulowych.

Dostępne wyposażenie
➔ piła bimetalowa ➔ podajniki rolkowe ➔ chłodziwo ➔ tensometr

CORMAK BS 170G band saw, due to being equipped with a hydraulic cylinder, cooling and a 0-60° swivel arm, along with blades from a renowned German Röntgen company, is commonly found in ironworking where accuracy, quality and speed of cutting are important. Saw guides on double ball bearings.

Available equipment
➔ bi-metal saw blade ➔ roller conveyors ➔ coolant ➔ strain gauge



➔ PARAMETRY CIĘCIA BS170G | CUTTING PARAMETERS BS170G

Kąt I Angle	●	■	■		1,1 kW; 400V
0°	ø 170	170 x 120	170 x 170		36/72 m/min
45°R	ø 120	120 x 110	110 x 110		200 kg
60°R	ø 70	70 x 60	60 x 60		

HBS 210 | HBS 210 VARIO

Przecinarka taśmowa CORMAK HBS210 VARIO wyposażona w płynną regulację prędkości cięcia co pozwala na wykorzystanie pełnych możliwości przecinarki. Dzięki wyposażeniu w siłownik hydrauliczny, chłodzenie oraz ramię skrętne do 60°, w połączeniu z brzeszczotami renomowanej niemieckiej firmy Röntgen, znajduje powszechne zastosowanie we wszystkich zakładach ślusarskich gdzie liczy się precyzja, jakość oraz szybkość cięcia. **TYLKO U NAS PRZECINARKA POSIADA WZMOCNIONE RAMIĘ O PODWYŻSZONEJ SZTYWNOŚCI.**

Dostępne wyposażenie
➔ piła bimetalowa ➔ podajniki rolkowe ➔ chłodziwo ➔ tensometr

CORMAK HBS210 VARIO band saw equipped with stepless adjustable cutting speed provides full cutting capabilities. Due to being equipped with a hydraulic cylinder, cooling and a 60° swivel arm, along with blades from a renowned German Röntgen company, it is commonly found in ironworking where accuracy, quality and speed of cutting are important. **STRENGTHENED ARM OF INCREASED RIGIDITY EXCLUSIVELY OFFERED BY US.**

Available equipment
➔ bi-metal saw blade ➔ roller conveyors ➔ coolant ➔ strain gauge



Vario
PŁYNNĄ REGULACJĄ
PRĘDKOŚCI TAŚMY

DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

➔ PARAMETRY CIĘCIA HBS 210 | HBS 210 VARIO | CUTTING PARAMETERS HBS210 | HBS 210 VARIO

Kąt Angle	●	■	■		0,75 kW; 400V 0,96 kW; 400V
0°	Ø 170	170 x 210	170 x 170		32,5/65 m/min 0-90 m/min
30°	Ø 150	140 x 140	140 x 140		173 kg 190 kg
45°	Ø 130	110 x 110	110 x 110		
60°	Ø 70	60 x 60	60 x 60		

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

HBS 275 VARIO

Uniwersalna przecinarka taśmowa z płynną regulacją prędkości taśmy jest powszechnie stosowana w zakładach ślusarskich, mechanicznych. Przecinarka została wyposażona w siłownik hydrauliczny, chłodzenie oraz ramię skrętne do 60 stopni. Dodatkowym atutem jest piła taśmowa 27mm, co umożliwia cięcie szerokiej gamy materiałów. Maszyna wyposażona w trójfazowy silnik o dużej mocy, przekładnię ślimakową, która zapewnia bezawaryjność zespołu napędowego, płynną regulację posuswu oraz imadło z funkcją szybkiego mocowania.

Universal band saw with stepless band speed adjustability is commonly found in ironworking and mechanical facilities. This band saw is equipped with a hydraulic cylinder, cooling and a 60° swivel arm. An additional asset constitutes the 27 mm saw blade, making it possible to cut various materials. The machine features a 3-phase motor of high power, a worm drive which ensures failure-free drive unit, stepless feed adjustment and a vice with quick-clamping function.



Vario
PŁYNNĄ REGULACJĄ
PRĘDKOŚCI TAŚMY

DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

➔ PARAMETRY CIĘCIA HBS 275 VARIO | CUTTING PARAMETERS HBS 275 VARIO

Kąt Angle	●	■	■		1,5 kW; 400V
0°	Ø 220	270 x 140	225 x 225		0-90 m/min
30°	Ø 190	200 x 140	180 x 180		227 kg
45°	Ø 160	160 x 140	160 x 160		
60°	Ø 100	120 x 100	100 x 100		

HBS 275

Przecinarka taśmowa CORMAK HBS 275 do cięcia rur, profili i prętów, znajduje powszechne zastosowanie we wszystkich zakładach ślusarskich gdzie liczy się precyzja, jakość oraz szybkość cięcia. Model wyposażony w skrętne ramię 0-60°, a prowadnice piły są oparte na podwójnych łożyskach kulowych. Konstrukcja ramy zapewnia dokładną i cichą pracę bez wibracji.

CORMAK HBS 275 band saw for cutting tubes, profiles and bars is commonly used in ironworking where accuracy, quality and speed of cutting are important. This model is equipped with a 0-60° swivel arm, with guides on double ball bearings. Frame construction ensures precise, quiet and vibration-free work.



➔ PARAMETRY CIĘCIA HBS 275 | CUTTING PARAMETERS HBS 275

Kąt / Angle	●	■	■		1,5 kW; 400V
0°	ø 220	260 x 140	200 x 200		37,5/75 m/min
45°R	ø 160	160 x 140	160 x 160		215 kg
60°R	ø 100	120 x 100	100 x 100		

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

BS260G

Uniwersalna przecinarka taśmowa jest powszechnie stosowana w zakładach ślusarskich, mechanicznych. Przecinarka została wyposażona w siłownik hydrauliczny, chłodzenie oraz ramię skrętne do 60°. Dodatkowym atutem jest piła taśmowa 27mm, co umożliwia cięcie szerokiej gamy materiałów. Ramię przecinarki wykonane jest z jednolitego odlewu żeliwnego, co zapewnia dużą sztywność, stabilność i dokładność cięcia. W maszynie zastosowano wzmocnioną podstawę imadła oraz imadło z funkcją szybkiego mocowania.

Universal band saw is commonly found in ironworking and mechanical facilities. This band saw is equipped with a hydraulic cylinder, cooling and a 60° swivel arm. An additional asset constitutes the 27 mm saw blade, making it possible to cut various materials. Its arm is made of uniform cast iron, ensuring high rigidity, stability and cutting accuracy. Strengthened vice base with a quick-clamping function.



→ PARAMETRY CIĘCIA BS260G | CUTTING PARAMETERS BS260G

Kąt / Angle	●	■	■		1,5 kW; 400V
0°	ø 230	260 x 150	225 x 225		36/72 m/min
45°R	ø 165	140 x 150	165 x 165		230 kg
60°R	ø 105	100 x 90	110 x 110		



G5025

Mocna, duża przecinarka taśmowa z obrotowym ramieniem umożliwiającą przecinanie pod dowolnym kątem w zakresie -45° w lewo do 60° w prawo. Prowadnice z węgla spiekane zapewniają precyzję i prostoliniowość cięcia, a wzmocniona podstawa imadła zapewnia dużą sztywność, stabilność i dokładność cięcia.

Powerful, big band saw for metals, with swivelling arm, allowing for cutting in the plane perpendicular to the axis of cut material and at any angle from -45° left to 60° right, providing larger cutting parameters, up to 310 mm. Cemented carbide guides ensure accurate and straight cut, with strengthened base vice providing high rigidity, stability and cut precision.



→ PARAMETRY CIĘCIA G5025 | CUTTING PARAMETERS G5025

Kąt / Angle	●	■	■		2,1 kW; 400V
0°	ø 250	310 x 210	240 x 240		36/72 m/min
45°R	ø 200	200 x 140	180 x 180		330 kg
45°L	ø 165	185 x 145	160 x 160		
60°L	ø 120	120 x 95	100 x 100		

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

HBS320

Konstrukcja urządzenia oparta jest na rozwiązaniach i projektach polskich inżynierów. Precyzja i dokładność wykonania stawia ją na czele przecinarek taśmowych z możliwością cięcia do 320 mm szerokości. Dodatkowym atutem tej maszyny jest siłownik hydrauliczny najnowszej generacji. Maszyna posiada wzmocnioną podstawę imadła oraz imadło z funkcją szybkiego mocowania.

Its construction is based on solutions and projects from Polish engineers. The precision and accuracy of its construction put it at the top of the band saws capable to cut 320 mm wide. Its additional asset is a new generation hydraulic cylinder. Machine is equipped with a strengthened vice base with a quick-clamping function.



→ PARAMETRY CIĘCIA HBS320 | CUTTING PARAMETERS HBS320

Kąt / Angle	●	■	■		2,1 kW; 400V
0°	ø 260	320 x 160	255 x 255		44/88 m/min
45°R	ø 210	210 x 200	210 x 210		330 kg
45°L	ø 160	220 x 130	160 x 160		
60°R	ø 135	135 x 130	130 x 130		



MCB350HD

Przecinarka MCB350HD w tym segmencie maszyn jest największą przecinarką o bardzo dużych możliwościach cięcia (350x240 mm). Zastosowano w niej mocniejszy silnik oraz wygodny panel sterowania. Ramię przecinarki wykonane jest z jednolitego odlewu żeliwnego z dodatkowym żebrowaniem dla większej sztywności i dokładności cięcia.

MCB350HD band saw is the largest machine in this segment, with great cutting capabilities (350x240 mm). It is equipped with a stronger motor and a convenient control panel. Its arm is made of uniform ribbed cast iron, providing more stability and better cutting accuracy.



→ PARAMETRY CIĘCIA MCB350HD | CUTTING PARAMETERS MCB350HD

Kąt / Angle	●	■	■		2,2 kW; 400V
0°	ø 270	350 x 240	260 x 260		36/72 m/min
45°R	ø 230	230 x 150	210 x 210		600 kg
45°L	ø 200	200 x 170	170 x 170		
60°R	ø 140	140 x 140	140 x 140		

PRZECINARKI TAŚMOWE

BAND SAWS

BS-440RH

PÓŁAUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA SEMI-AUTOMATIC BAND SAW

Cechą charakterystyczną przecinarek półautomatycznych jest zautomatyzowany cykl cięcia po załączeniu przycisku START tzn. zamocowanie ciętego elementu w hydraulicznym imadle, włączenie posuwu taśmy tnącej, opuszczenie ramienia tnącego, zatrzymanie maszyny po wykonanym cięciu.

A characteristic feature of semi-automatic band saws is their automatic cutting cycle after pressing the START button, that is, mounting cut material in a hydraulic vice, cutting band launch, cutting arm lowering, machine stopping after cutting is finished.



PARAMETRY CIĘCIA BS-440RH | CUTTING PARAMETERS BS-440RH

Kąt / Angle	●	■	■		1,5 kW; 400V
0°	Ø 230	260 x 150	225 x 225		36/72 m/min
45°R	Ø 165	140 x 150	165 x 165		230 kg
60°R	Ø 105	100 x 90	110 x 110		



MBS400 | MBS500

- trójfazowy silnik o dużej mocy
- przekładnia ślimakowa zapewnia bezawaryjność zespołu napędowego
- dwie prędkości cięcia
- płynna regulacja posuwu
- opcjonalnie tensometr zegarowy
- przewodnice z węgla spiekane zapewniają precyzję i prostoliniowość cięcia
- wzmocniona podstawa imadła
- imadło z funkcją szybkiego mocowania

- 3-phase high power motor
- worm drive ensures failure-free drive unit
- 2 cutting speeds
- stepless feed adjustment
- optional strain gauge
- cemented carbide guides provide cutting accuracy and straightness
- strengthened vice base
- vice with quick-clamping function



PARAMETRY CIĘCIA MBS400 | CUTTING PARAMETERS MBS400

Kąt / Angle	●	■	■		2,2 kW; 400V
0°	Ø 300	240 x 400	240 x 240		30/50/70 m/min
30°	Ø 220	220 x 280	220 x 220		480 kg
50°	Ø 180	180 x 220	180 x 180		

PARAMETRY CIĘCIA MBS500 | CUTTING PARAMETERS MBS500

Kąt / Angle	●	■	■		3,0 kW; 400V
0°	Ø 400	500 x 320	320 x 320		35/74 m/min
30°R	Ø 400	380 x 320	320 x 320		660 kg
60°R	Ø 280	300 x 240	240 x 240		

PRZECINARKI TAŚMOWE

BAND SAWS

SAM 300x500 | 400x580

SAPHIR LINE



Maszyny SAPHIR Line to profesjonalne rozwiązanie które ułatwia pracę i czyni ją przyjemniejszą. Dzięki swojej ciężkiej i sztywnej konstrukcji maszyny te osiągają wysoką skuteczność cięcia zarówno materiałów pełnych jak i rur, oraz profili. Wysokiej jakości przecinarka CORMAK SAPHIR jest idealna do pojedynczych i seryjnych cięć pod kątem, zarówno w łatwym jak i ciężkim materiale.

SAPHIR Line machines constitute a professional solution makes work simpler and easier. Due to their heavy and sturdy design, these machines provide high cutting efficiency of various materials, including tubes and profiles. CORMAK SAPHIR band saw is perfect for low and high quantity processing of easy and difficult to process materials.

Półautomatyczny proces cięcia

Po załączeniu przycisku **START** odbywa się zautomatyzowany cykl cięcia:

- zamocowanie ciętego materiału w imadle hydraulicznym,
- włączenie przesuwu taśmy tnącej (prędkość taśmy regulowana na falowniku 25-90 m/min),
- opuszczenie ramienia tnącego (płynna regulacja),
- zatrzymanie maszyny po wykonanym cięciu,
- podniesienie ramienia (wysokość uniesienia ramienia regulowana)
- zwolnienie hydraulicznego imadła,

Semi-automatic cutting process

After pressing the **START** button an automatic cutting process begins:

- cut material is mounted in a hydraulic vice,
- cutting band is launched (25-90 m/min band speed adjustable by an inverter),
- cutting arm is lowered (stepless adjustment),
- machine stops after cutting is finished,
- arm raises (adjustable arm height)
- hydraulic vice releases



PARAMETRY CIĘCIA SAM 300x470 | 400x580 CUTTING PARAMETERS SAM 300x470 | 400x580

Kąt / Angle	●	■	■		2,5 kW; 400V 4,5 kW; 400V
0°	Ø 300 Ø 400	300 x 470 400 x 580	300 x 300 400 x 400		25-90 m/min
45°	Ø 280 Ø 350	170 x 350 350 x 400	260 x 260 350 x 350		935 kg 1350 kg
60°	Ø 170 Ø 250	170 x 230 250 x 350	170 x 170 250 x 250		

Maszyzny **PREMIUM LINE** są to profesjonalne mocne przecinarki taśmowe. Budowane z dużą precyzją i dokładnością wykonania, stawiają czoła najtrudniejszym zadaniom. Znajdują zastosowanie w dużych zakładach przemysłowych, hutniczych oraz w przemyśle ciężkim.

PREMIUM LINE machines are professional, powerful band saws. Built with great precision and accuracy, they face the most difficult tasks. The machines are used in large industrial and metallurgical plants and in heavy industry.

S-200R MANUAL | PÓŁAUTOMAT

PREMIUM LINE

Przecinarka S-200R Manual wyposażona w skretne ramie w zakresie -45° w lewo do 60° w prawo.

S-200R Manual band saw features a -45° left to 60° right swivelling arm.

- bardzo mocna konstrukcja ramienia tnącego
- przekładnia ślimakowa zapewnia bezawaryjność zespołu napędowego
- płynna regulacja posuwu
- prowadnice z węgliku spiekanego zapewniają precyzję i prostolinijność cięcia
- wzmocniona podstawa imadła
- imadło z funkcją szybkiego mocowania lub z zaciskiem hydraulicznym

- very strong design of cutting arm
- worm drive ensures failure-free drive unit
- stepless feed adjustment
- cemented carbide guides provide cutting accuracy and straightness
- strengthened vice base
- vice with quick-clamping function or with a hydraulic clamp

Przecinarka S-200R Półautomat Cechą charakterystyczną przecinarek półautomatycznych jest zautomatyzowany cykl cięcia po załączeniu przycisku START tzn. zamocowanie ciętego elementu w hydraulicznym imadle, włączenie posuwu taśmy tnącej, opuszczenie ramienia tnącego, zatrzymanie maszyny po wykonanym cięciu.

S-200R semi-automatic band saw. A characteristic feature of semi-automatic band saws is their automatic cutting cycle after pressing the START button, that is, mounting cut material in a hydraulic vice, cutting band launch, cutting arm lowering, machine stopping after cutting is finished.



PARAMETRY CIĘCIA S-200R | CUTTING PARAMETERS S-200R

Kąt Angle	●	■	■
0°	ø 250	320 x 240	240 x 240
45°L	ø 200	220 x 120	190 x 190
45°R	ø 220	235 x 120	210 x 210
60°L	ø 110	155 x 110	100 x 100

	2,1 kW; 400V
	36/70 m/min
	530 kg

S-440R

PREMIUM LINE

PÓŁAUTOMATYCZNA NOŻYCOWA PRZECINARKA TAŚMOWA Z OBUSTRONNIE SKRĘTNYM RAMIENIEM ±60° | SEMI-AUTOMATIC BAND SAW WITH ±60° BILATERAL SWIVELLING ARM



- zautomatyzowany cykl cięcia po załączeniu przycisku START
- konstrukcja zapewnia dokładność i stabilność ekonomicznej obróbki dużych elementów
- płynny posuw ramy piły
- seryjne wyposażenie w hydrauliczne mocowania obrabianego materiału
- szczotka czyszcząca taśmę z oddzielnym napędem
- silnik z falownikiem pozwala na płynną regulację prędkości taśmy między 20-90 m/min
- cyfrowy odczyt prędkości taśmy oraz kąta cięcia
- pulpitu sterowniczy umieszczony w optymalnej odległości od maszyny

- automated cutting process after pressing the START button
- design ensures accuracy and stability of machining large elements
- smooth saw frame feed
- hydraulic material clamping by default
- band cleaning brush with separate drive
- motor with an inverter allows for stepless band speed adjustment between 20-90 m/min
- band speed and cutting angle digital display
- control panel located in an optimum distance from the machine



DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

PARAMETRY CIĘCIA S-440R | CUTTING PARAMETERS S-440R

Kąt Angle	●	■	■
0°	ø 450	620 x 440	450 x 450
45°L	ø 440	500 x 180	390 x 390
45°R	ø 440	510 x 190	420 x 420
60°L	ø 350	330 x 170	310 x 310
60°R	ø 330	350 x 170	300 x 300

	4 kW; 400V
	20-90 m/min
	1100 kg

H-40/60 | H-40/70

PREMIUM LINE

PÓŁAUTOMATYCZNA DWUKOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA | SEMI-AUTOMATIC TWO-COLUMN BAND SAW

Zastosowanie podwójnej kolumny nośnej zapewnia większą sztywność całej maszyny, dużą dokładność oraz szybkość cięcia przemysłowego między innymi pełnych materiałów.

- dwukolumnowa konstrukcja żeliwna
- płynna regulacja posuwu ramy piły
- hydrauliczne mocowanie obrabianego elementu
- panel kontrolny na oddzielnym postumencie
- hydrauliczny naciąg taśmy tnącej
- automatyczna kontrola zerwania taśmy tnącej w standardzie

Usage of a supporting two-column design ensures higher rigidity of the machine, great accuracy and speed of industrial cutting.

- two-column cast iron design
- smooth saw arm feed adjustment
- hydraulic workpiece clamping
- control panel on a separate element
- hydraulic band tension
- automatic band breakage control included by default



DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

MODEL	Kąt Angle	●	■			
H-40/60	0°	ø 400	600 x 400	5,2 kW	25/46/61 m/min	1500 kg
H-40/70	0°	ø 400	700 x 400	5,2 kW	28/40/48/60 m/min	1600 kg

H-40/70R

PREMIUM LINE

PÓŁAUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA DO CIĘCIA POD KĄTAMI | SEMI-AUTOMATIC COLUMN BAND SAW FOR CUTTING AT ANGLES

Zastosowanie podwójnej kolumny nośnej zapewnia większą sztywność całej maszyny, dużą dokładność oraz szybkość cięcia przemysłowego między innymi pełnych materiałów.

- płynna regulacja na falowniku taśmy tnącej
- płynna regulacja posuwu ramy piły
- możliwość cięcia pod kątem do 45°
- hydrauliczne mocowanie obrabianego elementu
- hydrauliczny naciąg taśmy tnącej
- automatyczna kontrola zerwania taśmy tnącej w standardzie

Usage of a supporting dual column design ensures higher rigidity of the machine, great accuracy and speed of industrial cutting.

- smooth cutting band adjustment through an inverter
- smooth saw arm feed adjustment
- capable of cutting at a 45° angle
- hydraulic workpiece clamping
- hydraulic band tension
- automatic cutting band breakage control by default



PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

Kąt Angle	●	■		5,2 kW; 400V 27/48/70 m/min 2800 kg
0°	ø 400	700 x 400		
45°	ø 400	400 x 400		

H-50/70

PREMIUM LINE

PÓŁAUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA O BARDZO DUŻEJ WYDAJNOŚCI CIĘCIA | SEMI-AUTOMATIC COLUMN BAND SAW WITH HIGH EFFICIENCY CUTTING



- dwukolumnowa rama
- podajnik rolkowy z napędem
- bardzo mocny silnik główny
- płynna regulacja posuwu ramy piły
- hydrauliczne mocowanie obrabianego przedmiotu
- funkcja pamięci położenia ramienia

- dual column frame
- powered roller feeder
- powerful main motor
- smooth saw arm feed adjustment
- hydraulic workpiece clamping
- arm position memory function



PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

Kąt Angle	●	■			
0°	ø 500	500 x 700	6,5 kW	40/60/80 m/min	2400 kg

H-60/80

PREMIUM LINE

PÓŁAUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA O BARDZO DUŻEJ WYDAJNOŚCI CIĘCIA | SEMI-AUTOMATIC COLUMN BAND SAW WITH HIGH EFFICIENCY CUTTING



- płaska, niska konstrukcja ułatwia manipulowanie ciężkimi i dużymi obrabianymi detalami
- podajnik rolkowy z napędem ułatwia ustawienie do linii cięcia
- płynna regulacja posuwu ramy piły
- hydrauliczne mocowanie obrabianego przedmiotu
- funkcja pamięci położenia ramienia

- flat, small design makes it easy to manœuvre large and heavy details
- powered roller feeder makes it easier to set up the cutting line
- smooth saw arm feed adjustment
- hydraulic workpiece clamping
- arm position memory function



DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT



PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

Kąt Angle	●	■			
0°	ø 600	800 x 600	11 kW	25/43/68 m/min	3160 kg

S-440 RHA

PREMIUM LINE

AUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA DO CIĘCIA POD KĄTAMI | AUTOMATIC BAND SAW FOR CUTTING AT ANGLES

Automatyczna przecinarka taśmowa CORMAK S-440RHA to wysoko wydajna maszyna do cięcia w cyklu automatycznym prętów, rur i profili wykonanych ze stali, żeliwa oraz metali nieżelaznych. Solidny korpus i mocna rama przecinarki zapewniają doskonałą sztywność oraz wyjątkowy poziom stabilności podczas procesu cięcia nawet najtrudniejszych w obróbce detali. **Ten model ma możliwość cięcia w zakresie 0°; 30°; 45°; 60° - płynna regulacja kąta.**

CORMAK S-440RHA automatic band saw is a highly efficient machine, inteded for automatic cutting of tubes, bars and profiles made of steel, cast iron and non-ferrous metals. Its solid body and strong frame ensure excellent rigidity and unique stability, even during cutting the toughest details. **This model is capable of cutting in the range of 0°; 30°; 45°; 60° - smooth angle adjustment.**



PARAMETRY CIĘCIA S-440RHA | CUTTING PARAMETERS S-440RHA

Kąt Angle	●	■		5,2 kW; 400V 20-90 m/min 1400 kg
0°	ø 440	620 x 440		
45°	ø 400	400 x 400		
60°	ø 280	280 x 280		

S-200RHA

PREMIUM LINE

AUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA DO CIĘCIA POD KĄTAMI | AUTOMATIC BAND SAW FOR CUTTING AT ANGLES

Przecinarka taśmowa S-200RHA jest maszyną przystosowaną do cięcia materiału w cyklu automatycznym oraz manualnym.

- przecinarka umożliwia cięcie w trybie manualnym pod kątem -30°- +60° oraz automatycznym pod kątem 0-45°
- intuicyjny panel sterowania
- napęd taśmy tnącej, oparty na silniku sterowanym falownikiem, zapewnia płynną regulację w dużym zakresie prędkości

S-200RHA band saw is a machine intended for cutting materials both automatically and manually.

- band saw makes it possible to manually cut at -30°- +60° angles and automatically at 0-45° angles
- intuitive control panel
- cutting band drive, based on a motor controlled by an inverter, allows for a wide range of smooth speed adjustment



Vario
STANDARD
PŁYNNA REGULACJA
PRĘDKOŚCI TAŚMY
DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

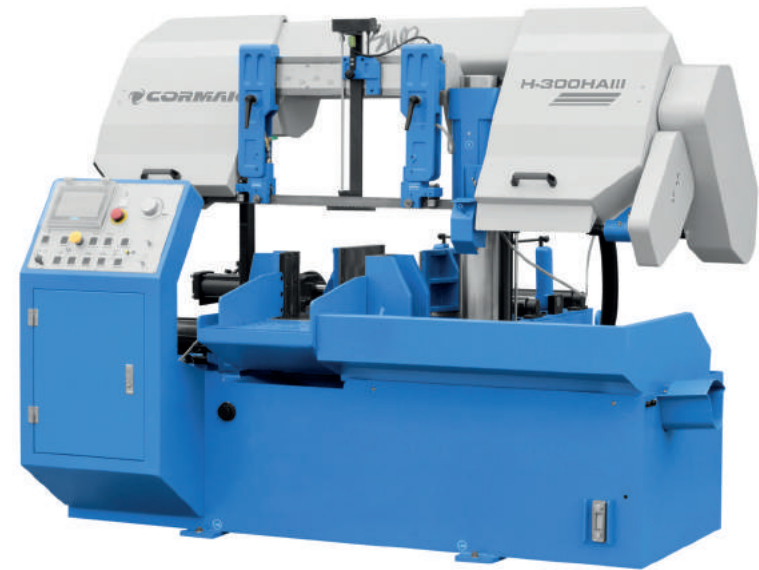
→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

Kąt Angle	●	■	■		4,1 kW; 400V
0°	ø 250	320 x 240	240 x 240		0-90 m/min
30°L	ø 200	220 x 120	190 x 190		1100 kg
45°R	ø 220	235 x 120	210 x 210		
60°L	ø 110	155 x 110	100 x 100		

C33

PREMIUM LINE

AUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA DO PRODUKCJI SERYJNEJ | AUTOMATIC COLUMN BAND SAW FOR HIGH QUANTITY MANUFACTURING



- prosty w obsłudze dotykowy pulpit sterowniczy z wyświetlaczem LCD z menu w języku polskim
- hydrauliczne napinanie taśmy tnącej w standardzie
- płynnie regulowany posuw ramy piły
- hydrauliczne mocowania obrabianego materiału
- hydrauliczny docisk odgórny do cięcia pakietowego
- programowanie ilości i długości ciętych detali
- możliwość zapamiętania 20 różnych programów cięcia
- elektroniczny odczyt prędkości taśmy

- simple to use control panel with an LCD touchscreen display
- hydraulic cutting band tensioning by default
- smoothly adjustable band frame feed
- hydraulic worked material clamping
- top-down hydraulic clamp for cutting multiple elements at once
- configuring quantity and length of cut details
- recording up to 20 different cutting configurations
- digital band speed display

Vario
STANDARD
PŁYNNA REGULACJA
PRĘDKOŚCI TAŚMY
DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

MODEL	Kąt Angle	●	■			
H-300HA	0°	ø 300	400 x 300	6,7 kW	20-100 m/min	1900 kg

NOWA LINIA PRZECINAREK PREMIUM LINE

B-330

PREMIUM LINE

AUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA | AUTOMATIC COLUMN BAND SAW



CORMAK B-330 to wysokiej klasy automatyczna kolumnowa przecinarka taśmowa, która umożliwia cięcie materiału o średnicy 300x400. Solidny korpus i mocna rama piły w połączeniu z kolumnową konstrukcją zapewniają doskonałą sztywność oraz wyjątkowy poziom stabilności podczas procesu cięcia nawet najtrudniejszych w obróbce metali.

CORMAK B-330 column band saw is an incredibly efficient machine in automatic cutting of tubes, steel and cast iron profiles as well as non-ferrous metals. Rugged body and strong frame of the saw ensure great rigidity and stability during cutting even the toughest metals.

Vario
STANDARD
PŁYNNA REGULACJA
PRĘDKOŚCI TAŚMY
DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

MODEL	Kąt Angle	●	■			
B-330	0°	ø 300	300 x 400	6,7 kW	20-100 m/min	1900 kg

B-430 | B-530

PREMIUM LINE

AUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA DO PRODUKCJI SERYJNEJ | AUTOMATIC COLUMN BAND SAW FOR LINE PRODUCTION MANUFACTURING

- intuicyjny dotykowy pulpit sterowniczy z wyświetlaczem LCD z menu w j. polskim
- hydrauliczne napinanie taśmy tnącej w standardzie
- płynnie regulowany posuw ramy piły
- hydrauliczne mocowania obrabianego materiału
- hydrauliczny docisk odgórny do cięcia pakietowego
- programowanie ilości i długości ciętych detali
- możliwość zapamiętania 20 różnych programów cięcia
- elektroniczny odczyt prędkości taśmy

- intuitive control panel with an LCD touchscreen display
- hydraulic cutting band tensioning by default
- smoothly adjustable band frame feed
- hydraulic worked material clamping
- top-down hydraulic clamp for cutting multiple elements at once
- configuring quantity and length of cut details
- recording up to 20 different cutting configurations
- digital band speed display



Vario
STANDARD
PŁYNNA REGULACJA
PRĘDKOŚCI TAŚMY
DEFAULT: SMOOTH BELT SPEED ADJUSTMENT

→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

MODEL	Kąt Angle	●	■			
B-430	0°	ø 400	400 x 400	6,7 kW	20-100 m/min	2350 kg
B-530	0°	ø 500	500 x 500	6,7 kW	20-100 m/min	3000 kg

H-350RHA

PREMIUM LINE

AUTOMATYCZNA KOLUMNOWA PRZECINARKA TAŚMOWA DO CIĘCIA POD KĄTEM | AUTOMATIC COLUMN BAND SAW FOR CUTTING AT ANGLES

Automatyczna przecinarka taśmowa z możliwością cięcia pod kątem do 60°. Ten model wysoko wydajną maszyną do cięcia w cyklu automatycznym prętów, rur i profili wykonanych ze stali, żeliwa oraz metali nieżelaznych. Solidny korpus i mocna rama piły w połączeniu z kolumnową konstrukcją zapewniają doskonałą sztywność oraz wyjątkowy poziom stabilności podczas procesu cięcia nawet najtrudniejszych w obróbce metali.

Automatic band saw with the possibility of cutting at an angle of up to 60°. This model is a highly efficient machine for cutting bars, pipes and profiles made of steel, cast iron and non-ferrous metals in an automatic cycle. The solid body and the strong frame of the saw in combination with the column structure provides excellent rigidity and an exceptional level of stability during the cutting process of even the most difficult metalworking.

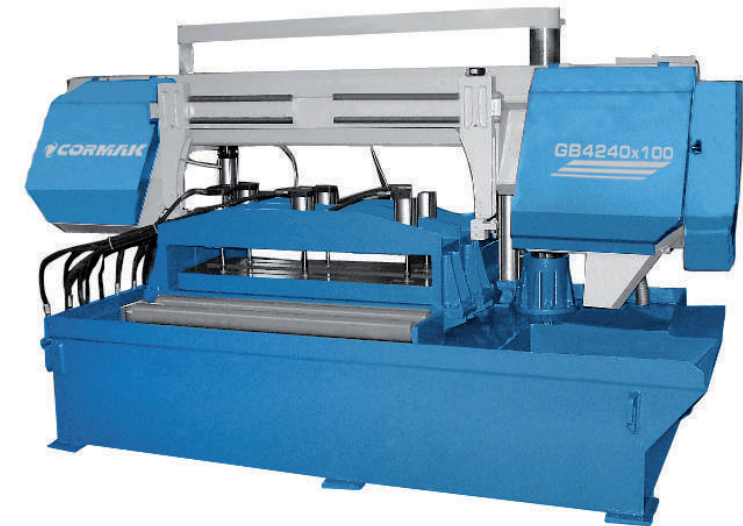


→ PARAMETRY CIĘCIA H-350RHA CUTTING PARAMETERS H-350RHA				
Kąt i Angle	●	■	■	5 kW; 400V 0-80 m/min
0°	ø 350	540 x 350	350 x 350	
45°	ø 350	360 x 350	350 x 350	
60°	ø 250	250 x 350	250 x 250	

GB4240x100

PREMIUM LINE

PRZECINARKA TAŚMOWA DO CIĘCIA PŁYT STALOWYCH I KRATOWNIC | BAND SAW FOR CUTTING STEEL PLATES AND TRUSSES



Specjalistyczna przecinarka taśmowa do cięcia dużej szerokości materiałów np. płyt stalowych, kratownic, wełny mineralnej. Maszyna została wyposażona w dwa hydrauliczne dociski odgórne dla zapewnienia sztywności oraz wyjątkowej jakości podczas cięcia nietypowych i bardzo trudnych materiałów.

A dedicated band saw for cutting wide materials, e.g. metal plates, trusses, mineral wool. The machine is equipped with two top-down hydraulic clamps to ensure rigidity and exceptional cutting quality of uncommon and difficult materials.

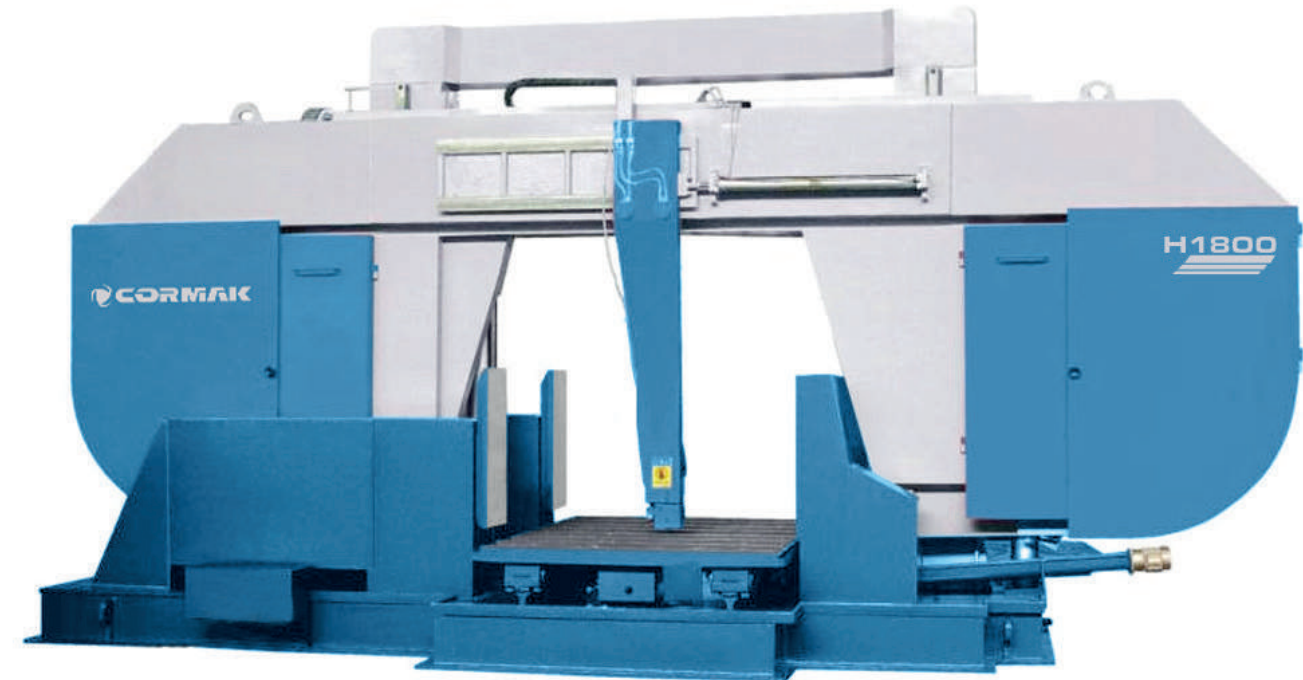
→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

Zakres cięcia i Cutting range		■	7 kW; 400V 20-100 m/min
		1050 x 50-100	

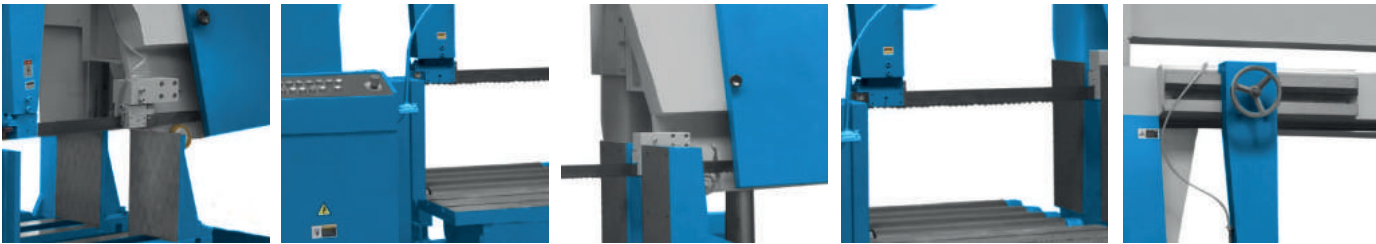
H-600 | H-700 | H-800 | H-1000 | H-1200
H-1500 | H-1600 | H-1800 | H-2000 | H-2500

PREMIUM LINE

PÓŁAUTOMATYCZNA BRAMOWA PRZECINARKA TAŚMOWA DO DUŻYCH ŚREDNIC | SEMI-AUTOMATIC GANTRY BAND SAW FOR LARGE DIAMETERS



- ciężka, odporna na skręcanie stalowa konstrukcja z dwukolumnową prowadnicą
 - rama piły porusza się w dużych prowadnicach liniowych
 - stabilne wykonanie ramy piły zapewnia doskonałą dokładność cięcia oraz spokojną pracę z minimalnymi drganiami przy największych średnicach
 - hydrauliczne napinanie brzeszczotu
 - dopasowana do dużej masy elementów powierzchnia przylegania materiału, wyposażona w przenoszące duże obciążenia, napędzane rolki transportowe
 - płynna regulacja szybkości cięcia
 - płynnie regulowany posuw ramy piły
- heavy, torsion-resistant steel design with a double column guide
 - band's frame moves on large linear guides
 - solid band's construction ensures excellent cutting accuracy and smooth work with minimum vibrations at largest diameters
 - hydraulic blade tensioning
 - material adherent surface suitable for large elements, equipped with powered transporting rollers for carrying large loads
 - smooth cutting speed adjustment
 - smoothly adjustable band frame feed



→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

MODEL	Kąt i Angle	●	■	9 kW 15-80 m/min 4400 kg
H-600	0°	ø 600	600 x 600	9 kW 15-80 m/min 4500 kg
H-700	0°	ø 700	700 x 700	13,2 kW 15-80 m/min 8500 kg
H-800	0°	ø 800	800 x 800	13,2 kW 15-80 m/min 11000 kg
H-1000	0°	ø 1000	1000 x 1000	17,5 kW 15-80 m/min 12000 kg
H-1200	0°	ø 1200	1200 x 1200	18,5 kW 15-80 m/min 21000 kg
H-1500	0°	ø 1500	1500 x 1500	18,5 kW 15-80 m/min 23000 kg
H-2000	0°	ø 2000	2000 x 2000	22 kW 15-80 m/min 25000 kg
H-2500	0°	ø 2500	2500 x 2500	

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

V-25/33/50 | V-25/45/50
V-25/33/100 | V-25/45/100 | V-45/45/200 | V-50/70/300
PREMIUM LINE

Półautomatyczna pionowa przecinarka taśmowa do cięcia metali w przemyśle ciężkim, lekkim oraz w laboratoriach. Wykorzystywana do cięcia bazowego odlewów żeliwnych i pełnych bloków materiałowych, jak i blach np. w postaci pakietów. Intuicyjny panel sterujący pozwala w łatwy sposób skutecznie sterować urządzeniem.

- przecinarka taśmowa pionowa z elektrycznym posuwem stołu
- prędkość taśmy: 0-70 m/min
- wygodny pulpit sterowniczy
- masywny odlew żeliwny stołu
- stół z napędem przód-tył

Semi-automatic vertical band saw for cutting materials in heavy and light industries as well as in laboratories. Used in cutting cast iron, whole material blocks and sheets, e.g. multiple at once. Intuitive control panel makes it easy to operate the machine.

- vertical band saw with electric worktable feed
- band speed: 0-70 m/min
- convenient control panel
- large cast iron worktable
- worktable with a forward-backward motor



→ PARAMETRY CIĘCIA | CUTTING PARAMETERS

MODEL			
V-25/33/50	250x330x500	2,3 kW	1100 kg
V-25/45/50	250x450x500	2,7 kW	1350 kg
V-25/33/100	250x330x1000	2,35 kW	1270 kg
V-25/45/100	250x450x1000	3,55 kW	1510 kg
V-45/45/200	450x450x2000	4,5 kW	2000 kg
V-50/70/300	500x700x3000	5,5 kW	3620 kg

PRZECINARKI TAŚMOWE
BAND SAWS

KSA-D 800x1250

PÓŁAUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA | SEMI-AUTOMATIC BAND SAW



- Rolka podajnika z przodu
- Hydrauliczny naciąg taśmy
- Podajnik
- Szczotka do wiórów
- Panel sterowania PLC
- Odbiór wiórów

- Frontal roller feeder
- Hydraulic band tension
- Feeder
- Brush for chips
- PLC controller
- Chips container



→ PARAMETRY CIĘCIA KSA-D 800x1250 | CUTTING PARAMETERS KSA-D 800x1250

Kgt Angle	●	■	■		
0°	ø 845	800 x 1250	800 x 800		9,5 kW; 400V 25-90 m/min 7500 kg

KDG 700x1250 DM

PÓŁAUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA DO CIĘCIA POD KĄTAMI | SEMI-AUTOMATIC BAND SAW FOR CUTTING AT ANGLES



- Falownik
- Hamulec hydrauliczny
- 3m podajnik
- Hydrauliczny zacisk górny
- Hydrauliczny naciąg taśmy
- Odbiór wiórów
- Szczotka do wiórów
- Imadło hydrauliczne

- Inverter
- Hydraulic brake
- 3m feeder
- Hydraulic upper clamp
- Hydraulic band tension
- Chips container
- Brush for chips
- Hydraulic vice



→ PARAMETRY CIĘCIA KDG 700x1250 DM | CUTTING PARAMETERS KDG 700x1250 DM

Kgt Angle	●	■	■		
0°	ø 700	700 x 1250	700 x 700		9 kW; 400V 25-90 m/min 5500 kg
30°	ø 700	700 x 1000	700 x 700		
45°	ø 700	700 x 900	700 x 700		
60°	ø 480	700 x 500	480 x 480		
-30°	ø 700	700 x 1000	700 x 700		
-45°	ø 700	700 x 800	700 x 700		

WOS 280x300 PLC

AUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA | AUTOMATIC BAND SAW

- Odbiór wiórów
- Hydrauliczny naciąg taśmy
- Podajnik
- Szczotka do wiórów
- Falownik
- Imadło hydrauliczne
- Cyfrowy panel sterowania

- Chips container
- Hydraulic band tension
- Feeder
- Brush for chips
- Inverter
- Hydraulic vice
- Digital control panel



PARAMETRY CIĘCIA WOS 280x300 PLC | CUTTING PARAMETERS WOS 280x300 PLC

Kgt Angle 0°	● Ø 280	■ 280 x 300	■ 280 x 280	 KG	3,6 kW; 400V 22-100 m/min 1175 kg

WOS 600X700 PLC

AUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA | AUTOMATIC BAND SAW

- Odbiór wiórów
- Hydrauliczny naciąg taśmy
- Podajnik
- Szczotka do wiórów
- Falownik
- Imadło hydrauliczne
- Cyfrowy panel sterowania

- Chips container
- Hydraulic band tension
- Feeder
- Brush for chips
- Inverter
- Hydraulic vice
- Digital control panel



PARAMETRY CIĘCIA WOS 600x700 PLC | CUTTING PARAMETERS WOS 600x700 PLC

Kgt Angle 0°	● Ø 600	■ 575 x 700	■ 575 x 575	 KG	7,3 kW; 400V 22-100 m/min 3800 kg

VEGA 600x700 S-LINE

AUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA | AUTOMATIC BAND SAW

- Ultra szybka przecinarka. Ø600mm w 5 min.
- Maszyna automatycznie na podstawie danych ze skanera ustawia optymalne parametry cięcia
- Za pomocą panelu sterowniczego możemy wybrać typ ciętego materiału (profil, pełny)
- Duży 15" ekran
- Imadło hydrauliczne z górnym dociskiem
- Serwo kontroler do regulacji położenia ramienia

- Amazingly fast cutter. Ø600mm in 5 minutes.
- It automatically sets optimum cutting parameters according to the scanned data
- It is possible to choose the cut material (full, profile) using the control panel
- Large, 15" screen
- Hydraulic vice with upper clamping
- Servo controller for arm position adjustment



PARAMETRY CIĘCIA VEGA 600x700 S-LINE | CUTTING PARAMETERS VEGA 600x700 S-LINE

Kgt Angle 0°	● Ø 600	■ 580 x 700	■ 580 x 580	 KG	7,5 kW; 400V 20-120 m/min 4500 kg

ULTRA 300x330

AUTOMATYCZNA PRZECINARKA TAŚMOWA | AUTOMATIC BAND SAW

- Ultra szybka przecinarka. Ø256mm w 90s.
- Maszyna automatycznie na podstawie danych ze skanera ustawia optymalne parametry cięcia
- Za pomocą panelu sterowniczego możemy wybrać typ ciętego materiału (profil, pełny)
- Duży 15" ekran
- Imadło hydrauliczne z górnym dociskiem
- Serwo kontroler do regulacji położenia ramienia

- Amazingly fast cutter. Ø256mm in 90 seconds.
- It automatically sets optimum cutting parameters according to the scanned data
- It is possible to choose the cut material (full, profile) using the control panel
- Large, 15" screen
- Hydraulic vice with upper clamping
- Servo controller for arm position adjustment



ULTRA SZYBKA! Ø256mm w 90s
AMAZINGLY FAST! Ø256mm in 90 seconds



PARAMETRY CIĘCIA ULTRA 300x300 | CUTTING PARAMETERS ULTRA 300x300

Kgt Angle 0°	● Ø 300	■ 330 x 300	■ 300 x 300	 KG	16,1 kW; 400V 20-400 m/min 6000 kg



JS355E

Mobilna przecinarka tarczowa idealna do cięcia profili i rur ze stali, żelaza, miedzi, mosiądzu, aluminium, tworzyw sztucznych, itp. Urządzenie zostało wyposażone w imadło z funkcją cięcia pod kątem do 45° oraz szybkiej blokady. Kompaktowe wymiary oraz ergonomiczny uchwyt sprawiają, że ten model piły tarczowej jest niezwykle łatwy w transporcie, dzięki czemu doskonale sprawdzi się na budowach czy warsztatach. **TARCZA W ZESTAWIE GRATIS!**

Portable circular saw, perfect for cutting profiles and tubes made of steel, iron, copper, brass, aluminium, plastics, etc. This device is equipped with a quick locking vice providing 45° cuts. Compact size and ergonomic handle ensure portability, making this model ideal for use on construction sites and in workshops. **FREE SAW BLADE IN THE KIT!**



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Predkość cięcia [m/min] Cutting speed [m/min]	JS355E	12	Kąt 0°	● Ø 130	■ 90 x 190	■ 90 x 90	☑ 2,3 kW	⚖ 27 kg
Rozsuw imadła [mm] Vice opening [mm]		170						
Średnica tarczy [mm] Saw blade diameter [mm]		355						

1220x1,5



- uniwersalna, ręczna giętarka do wielu zastosowań
- możliwość gięcia od 0° do 135°
- większe zdolności gięcia dzięki dzielonym segmentom
- możliwość zaginania m.in. pudełek
- atrakcyjna cenowa propozycja dla wielu zakładów obróbki
- obrabiany materiał blokowany przez specjalne dźwignie
- prosta i szybka obsługa maszyny za pomocą uchwytu

- universal, manual bending machine
- capable of 0°-135° bending
- better bending due to a divided design
- capable of bending, e.g., boxes
- affordable for all machining facilities
- machined material clamped with dedicated levers
- quick and simple machine operation through a handle



Szerokość robocza [mm] Bending width [mm]	1220x1,5	1220
Maksymalna grubość blachy [mm] Maximum sheet thickness [mm]		1,5
Kąt zaginania [°] Bending angle [°]		0 - 135
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1630x480x680
Waga [kg] Weight [kg]		165

PBB 1020x2,5 | 1270x2,0



- górna i dolna belka z dzielonymi segmentami
- możliwość zaginania m.in. pudełek
- nożnie sterowana blokada zagananego materiału
- cylinder pomocniczy znacznie usprawnia proces gięcia
- samosmarujące łożyska ślizgowe

Wymiary segmentów [mm]

→ 25 → 30 → 35 → 40 → 45 → 50 → 75 → 100 → 150 → 200
→ 250 → 270

- top and bottom bars with divided segments
- capable of bending, e.g., boxes
- bent material switch controlled by foot
- auxiliary cylinder greatly improves bending processes
- self-lubricating sliding bearings

Size of segments [mm]

→ 25 → 30 → 35 → 40 → 45 → 50 → 75 → 100 → 150 → 200
→ 250 → 270



PBB 1500x1,5



- giętarka do uniwersalnego zastosowania
- segmenty docisku górnego i dolnego rozszerzają możliwości gięcia
- proste ustawianie docisku dolnego do wymaganej grubości blachy
- nożnie sterowana blokada zagananego materiału
- osłona gumowa na pedale, antypoślizgowa

- bending machine of universal application
- lower and upper clamping modules extend bending capabilities
- simple lower clamping adjustment to the required sheet thickness
- foot controlled lock of bent material
- rubber, slip-resistant cover on the pedal



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

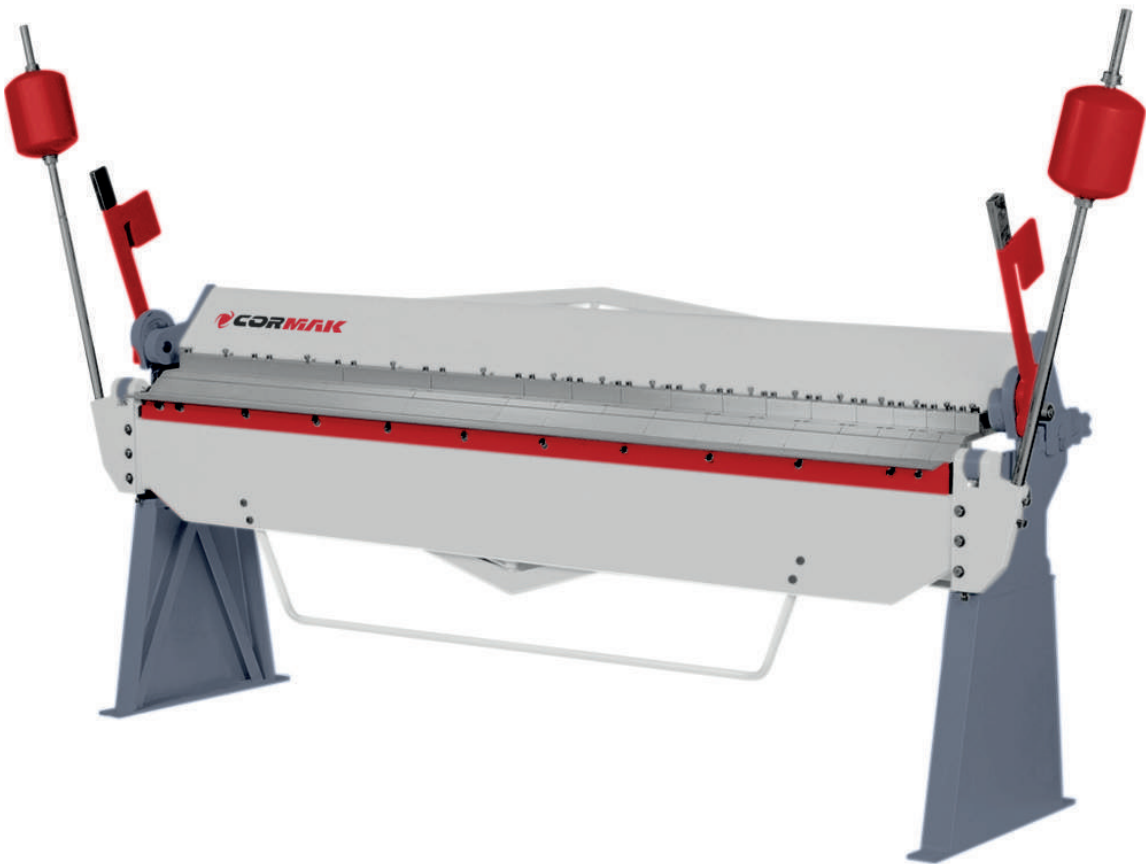
Szerokość robocza [mm] Bending width [mm]	PBB 1020x2,5	1020	PBB 1270x2	1270	PBB 1500x1,5	1500
Maksymalna grubość blachy [mm] Maximum sheet thickness [mm]		2,5		2		1,5
Maksymalna długość otwarcia [mm] Maximum slot length [mm]		48		48		43
Kąt zaginania [°] Bending angle [°]		0 - 135		0 - 135		0 - 135
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1410x750x1420		1710x750x1420		1820x1115x1150
Waga [kg] Weight [kg]		390		422		498

ZAGINARKI SEGMENTOWE
BOX & PAN BRAKES

1220X2,5 | 2040X2,5

- ciężka i zwarta stalowa konstrukcja maszyny
- uniwersalna zaginarka do wielu zastosowań
- większe możliwości gięcia dzięki dzielonym segmentom
- możliwość zaginania materiału wzdłuż linii prostej pod zadany kąt gięcia do 135°
- rozmieszczenie belki i ustawienie pod niewielkim kątem bardzo dobrze sprawdza się przy gięciu np. profili, kanałów
- prosta i szybka obsługa maszyny za pomocą uchwytu
- zaginarka wyposażona w regulowane przeciwwagi dla ułatwienia i usprawnienia procesu gięcia

- heavy and rigid steel machine
- bending machine of universal application
- greater bending capabilities due to divided segments
- possibility of bending machine along a straight line at up to 135° angle
- bar placement and a small tilt works great for bending e.g. profiles, ducts
- simple and quick operation of the machine using the handle
- bending machine equipped with adjustable counterweights for improved bending



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Szerokość robocza [mm] Bending width [mm]	1220X2,5	1220	2040X2,5	2040
Maksymalna grubość blachy [mm] Maximum sheet thickness [mm]		2,5		2,5
Kąt zaginania [°] Bending angle [°]		0 - 135		0-135
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2413x914x1524		2500x770x1100
Waga [kg] Weight [kg]		582		1295

WALCARKI
ROLLING MILLS

RM 1270/86

- uniwersalna, zasilana silnikiem elektrycznym walcarka z asymetrycznie rozmieszczonymi wałcami
- napędzana za pomocą górnych i dolnych wałców
- wał wyposażony w specjalny rowek do zaginania np. drutu
- walce wykonane z wysokojakościowej stali
- utwardzone koła zębate w przekładni
- obsługa maszyny poprzez sterownik nożny

- universal rolling machine with asymmetric rollers, powered by an electric motor
- powered by upper and lower rollers
- equipped with a dedicated groove for bending e.g. wires
- rollers made of high-quality steel
- hardened gears in the drive unit
- machine operated with a foot controller

DOSTĘPNE RÓŻNE
WERSJE WYPOSAŻENIA

DIVERSELY EQUIPPED MODELS AVAILABLE

RM 1270/90

- masywna, stabilna i zwarta konstrukcja walcarki przystosowana do dużych obciążeń
- uniwersalna, zasilana silnikiem elektrycznym walcarka z asymetrycznie rozmieszczonymi wałcami
- walce wykonane z wysokojakościowej stali
- utwardzone koła zębate w przekładni
- obsługa maszyny poprzez sterownik nożny

- massive, stable and rigid construction of the rolling mill suitable for heavy loads
- universal rolling machine with asymmetric rollers, powered by an electric motor
- rollers made of high-quality steel
- hardened gears in the drive unit
- machine operated with a foot controller

DOSTĘPNE RÓŻNE
WERSJE WYPOSAŻENIA

DIVERSELY EQUIPPED MODELS AVAILABLE



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna szerokość robocza [mm] Maximum rolling width [mm]	RM 1270/86	1270	RM 1270/96	1270
Maksymalna grubość materiału [mm] Maximum material thickness [mm]		2,5		2,5
Średnica wałców [mm] Diameter of rollers [mm]		86		90
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1		1,1
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1800x760x1250		1800x760x1250
Waga [kg] Weight [kg]		420		420

SERIA WALCAREK RM

ROLLER SERIES RM



DOSTĘPNE RÓŻNE WERSJE WYPOSAŻENIA

DIVERSELY EQUIPPED MODELS AVAILABLE

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Asymetryczne walce o certyfikowanej jakości i wysokiej wytrzymałości mechanicznej ■ Umieszczenie walców asymetrycznych do wstępnego zaginania ■ Walce zasilane poprzez mocny system przekładni wraz ze skrzynią przekładniową ■ Odchylany docisk górny dla prostego i szybkiego odbioru gotowego elementu ■ Urządzenie zapewnia możliwość gnieć stożkowych ■ W standardowym wyposażeniu rowek mocowania drutu do wału dolnego i tylnego ■ Przetłącznik nożny do biegu w prawo / w lewo ■ Wał górny regulowany za pomocą ręcznego koła ■ Tylny wałek ustawiany motorycznie ■ Seryjnie wyposażone w silnik hamulców ■ Stabilna i zwarta konstrukcja z odlewu żeliwnego (sferoidalnego) przystosowana do dużych obciążeń | <ul style="list-style-type: none"> ■ Asymmetric rollers of certified high-quality and great mechanical durability ■ Position of rollers is asymmetrical in relation to preliminary bending ■ Rollers powered by a powerful drive unit with a transmission gearbox ■ Movable upper clamp for simple and quick element collection ■ Machine is able to bend tapers ■ By default it comes with a groove for mounting wires to lower and rear rollers ■ Foot switch for right/left gear switching ■ Upper roller adjustable by a handwheel ■ Rear roller adjustable by a motor ■ By default equipped with a brake motor ■ Rugged and stable ductile iron design suitable for heavy loads |
|---|---|

SERIA WALCAREK RM-S

ROLLER SERIES RM-S



DOSTĘPNE RÓŻNE WERSJE WYPOSAŻENIA

DIVERSELY EQUIPPED MODELS AVAILABLE

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Asymetryczne walce o wysokiej jakości i wytrzymałości mechanicznej ■ Umieszczenie walców asymetryczne do wstępnego zaginania ■ Dwa walce napędzane przez przekładnię ślimakową ■ Odchylany docisk górny dla prostego odbioru gotowego elementu ■ Urządzenie zapewnia możliwość giąć stożkowych ■ Rowek mocowania drutu do wału dolnego i tylnego ■ Sterownik maszyny na panelu zewnętrznym ■ Wał górny regulowany za pomocą ręcznego koła ■ Samohamujący silnik do zaginania precyzyjnego ■ System centralnego smarowania | <ul style="list-style-type: none"> ■ Asymmetric rollers of high-quality and mechanical durability ■ Position of rollers is asymmetrical in relation to preliminary bending ■ Two rollers powered by a worm drive ■ Movable upper clamp for simple element collection ■ Machine is able to bend tapers ■ A groove for mounting wires to lower and rear rollers ■ Machine controller on an external panel ■ Upper roller adjustable by a handwheel ■ Self-stopping motor for accurate bending ■ Central lubrication system |
|--|--|

Wposażenie opcjonalne

Tylny wałek ustawiany motorycznie, Hartowane walce, Odczyt cyfrowy

Optional equipment

Rear roller adjustable by a motor, tempered rollers, Digital display

➔ **DANE TECHNICZNE** TECHNICAL DATA

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	1050	1050	1270	1270	1550
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]	110	130	120	140	110
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]	4,0	5,0	4,0	5,0	3,0
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2200x750x1000	2200x750x1000	2470x750x1000	2470x750x1000	2700x750x1000
Waga [kg] Weight [kg]	990	2450	1115	1350	1200

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	1550	2050	2050	2050	2050
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]	140	110	130	140	150
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]	4,0	2,0	3,0	4,0	2,5
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2700x750x1000	3200x750x1000	3200x750x1000	3200x750x1000	3700x750x1000
Waga [kg] Weight [kg]	1420	1380	1500	1650	1850

→ **DANE TECHNICZNE** TECHNICAL DATA

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	1050/130	1050/190	1550/150	2050/150	1050	1050	1550	2050
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]					130	190	150	150
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]					6/7	8/9	6/7	4/5
Moc silnika [kW] Motor power [kW]					2,2/1,1	4,0/1,5	3,0/1,1	3,0/1,1
Wymiary [mm] Dimensions [mm]					2750x650x1020	3200x950x1300	3250x680x1040	3750x680x1040
Waga [kg] Weight [kg]	1200	2450	1650	1885				

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	2550	3050	3050
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]	220	190	220
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]	6/7	3/4	5/6
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	5,5/2,2	4,0/1,5	5,5/2,2
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	4700x1150x1400	5200x950x1300	5200x1150x1400
Waga [kg] Weight [kg]	5000	3750	6000



SERIA WALCAREK RM-H

ROLLER SERIES RM-H



DOSTĘPNE RÓŻNE
WERSJE WYPOSAŻENIA

DIVERSELY EQUIPPED MODELS AVAILABLE

- Walce hartowane indukcyjnie
- Walce zasilane poprzez mocny system przekładni wraz ze skrzynią przekładniową
- Odchylony docisk górny dla prostego odbioru gotowego elementu
- Urządzenie zapewnia możliwość gięć stożkowych
- Rowek mocowania drutu do wału dolnego i tylnego
- Przełącznik nożny do biegu w prawo / w lewo
- Wał górny regulowany za pomocą ręcznego koła
- Tylny walec ustawiany motorycznie
- Seryjnie wyposażone w silnik hamulców
- Inductively hardened rollers
- Rollers powered by a powerful drive unit with a transmission gearbox
- Movable upper clamp for simple element collection
- Machine is able to bend tapers
- A groove for mounting wires to lower and rear rollers
- Foot switch for right/left gear switching
- Upper roller adjustable by a handwheel
- Rear roller adjustable by a motor
- By default equipped with a brake motor



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	1270/80	1270	1270/100	1270	1270/150	1270	1270/200	1270	1550/110	1550
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]		80		100		150		200		130
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]		1,5/2		2/3		5/7		10/12		3,5/4,5
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1/0,75		2,2/1,5		2,2/1,1		4,0/1,5		2,2/1,1
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2570x750x960		2570x750x960		3020x950x1110		3070x1100x1290		3300x950x1100
Waga [kg] Weight [kg]		950		1150		1875		2200		1850

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	1550/180	1550	1550/250	1550	2050/130	2050	2050/200	2050	2550/180	2550
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]		180		250		130		200		180
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]		7/9		12/15		3/4		8/10		4/6
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		4,0/1,1		7,5/1,1		2,2/1,1		4,0/1,5		4,0/1,1
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		3350x1100x1290		3500x1200x1370		3800x950x1110		3850x1100x1290		4350x1100x1290
Waga [kg] Weight [kg]		2310		3600		2050		2950		3070

Długość walców [mm] Length of rollers [mm]	2550/220	2550	3050/200	3050	3050/250	3050	4050/250	4050
Średnica walców [mm] Diameter of rollers [mm]		220		200		250		250
Grubość materiału [mm] Material thickness [mm]		7/9		4/6		7/9		4/6
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5/1,1		4,0/1,5		7,5/1,5		7,5/1,5
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		4500x1200x1370		4850x1100x1290		5000x1200x1370		6000x1200x1370
Waga [kg] Weight [kg]		4250		3950		5400		6600

HS 12 | HS 500 | HS 800 | HS 1000 | HS 1300



Gitotylna, nożyce do blachy, materiałów miękkich, linoleum i tworzyw sztucznych. Solidna konstrukcja maszyny oraz zastosowanie ostrza wykonanego z wysokogatunkowej stali zapewnia wysoką dokładność cięcia różnych elementów. Do pracy nie jest wymagane użycie dużej siły.

Shears for cutting plates, soft materials, linoleum and plastics. Solid design of the machine and the implementation of a blade made of high-quality steel ensure great cutting precision of various elements. Does not require a lot of strength.



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

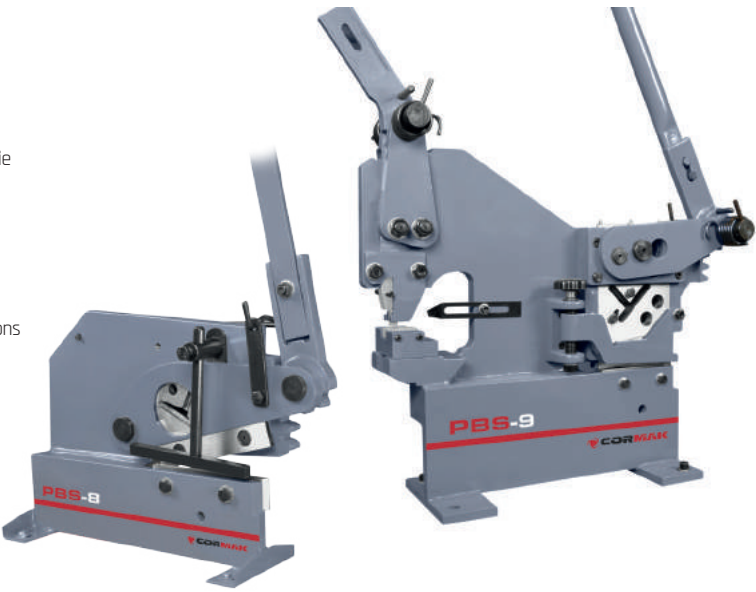
Grubość blachy [mm] Plate thickness [mm]	HS 12	6	Długość cięcia [mm] Cutting length [mm]	HS 500	500	HS 800	800	HS 1000	1000	HS 1300	1300
Średnica pręta [mm] Bar diameter [mm]		13	Grubość blachy [mm] Plate thickness [mm]		1		1		1,5		1,5
Płaskownik [mm] Flat bar [mm]		70x6	Wymiary [mm] Dimensions [mm]		900x400x1330		1170x400x1570		1365x500x1700		1700x280x1540
Długość noża [mm] Blade length [mm]		30x4	Waga [kg] Weight [kg]		35		55		70		92
Waga [kg] Weight [kg]		26									



PBS 7 | PBS 8 | PBS 9

- uniwersalne nożyce ręczne do cięcia blachy, kształtowników i prętów
- konstrukcja urządzenia zapewnia efektywne cięcie przy użyciu niedużej siły fizycznej
- regulowany docisk ułatwia cięcie
- nóż z hartowanej stali narzędziowej
- dobra widoczność całej długości cięcia
- korpus urządzenia ze stabilnych płyt stalowych

- universal manual shears for cutting plates, sections and bars
- device's design provides efficient cutting without requiring a lot of strength
- adjustable clamping simplifies cutting
- blade made of tempered tool steel
- good visibility of the whole cutting length
- machine body made of stable steel plates



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Pręt okrągły/kwadratowy [mm] Round/square bar [mm]	PBS 7	22/20	PBS 8	16/16	PBS 9	22/22
Płaskownik [mm] Flat bar [mm]		90x14		100x10		90x14
Kątownik [mm] Square bracket [mm]		60x7		40x7		60x7
Teownik [mm] T-bar [mm]		60x7		40x7		60x7
Grubość [mm] Thickness [mm]		10		8		8
Długość ostrza [mm] Blade length [mm]		175		175		178
Waga [kg] Weight [kg]		98		42		130
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		990x400x560		680x310x560		1100x360x920

GILOTYNY MECHANICZNE
MECHANICAL GUILLOTINES



3X1250 | 3X1250A



Nożyce gilotynowe mechaniczne przeznaczone są do cięcia arkuszy blachy. Solidna konstrukcja zapewnia niezawodne użytkowanie i długoletnią, bezpieczną pracę maszyny. Nożyce gilotynowe wyposażone są w tylny ogranicznik długości z cyfrowym odczytem pozycji, mechaniczny docisk, osłony bezpieczeństwa, przymiar kąta prostego oraz profile podtrzymujące blachę.

Mechanical guillotine shears are designed for cutting metal sheets. The solid structure ensures reliable use and long-term, safe operation of the machine. The guillotine shears are equipped with a rear length limiter with digital readout of the position, a mechanical clamp, safety guards, a right angle rule and profiles supporting the sheet.

Mechaniczne nożyce gilotynowe służą do cięcia różnych materiałów takich jak stal, aluminium, miedź, mosiądz, w postaci arkuszy blachy. Solidna konstrukcja zapewnia niezawodne użytkowanie i długoletnią, bezpieczną pracę maszyny. Nożyce gilotynowe wyposażone są w tylny ogranicznik długości z cyfrowym odczytem pozycji, mechaniczny docisk, osłony bezpieczeństwa, przymiar kąta prostego oraz profile podtrzymujące blachę.

Mechanical guillotine shears are used to cut various materials such as steel, aluminum, brass, copper in the form of sheet metal. The solid structure ensures reliable use and long-term, safe operation of the machine. The guillotine shears are equipped with a rear length limiter with digital readout of the position, a mechanical clamp, safety guards, a right angle rule and profiles supporting the sheet.



3X2050

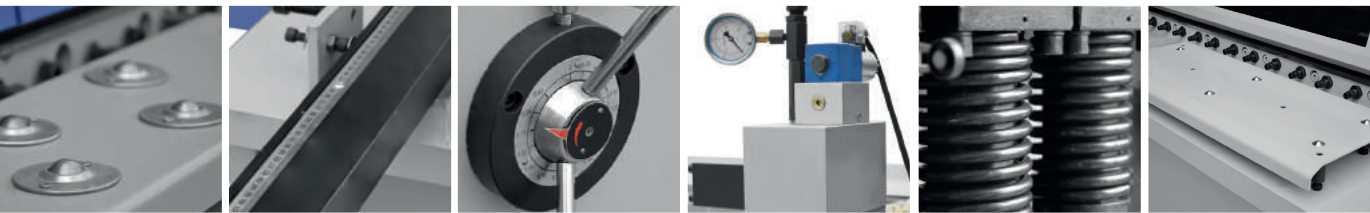


→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Szerokość robocza [mm] Working width [mm]	3X1250	1250	3X1250A	1250	3X2050	2050
Grubość robocza [mm] Cutting thickness [mm]		3		3		3
Kąt cięcia [°] Cutting angle [°]		2		2		2
Ilość przecięć Number of cuts		30		30		30
Moc silnika [kW] Main motor power [kW]		4		4		3
Posuw tylnego zderzaka [mm] Rear stop feed [mm]		630		630		630
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1840x1030x1300		1840x1030x1300		2660x1160x1430
Waga [kg] Weight [kg]		1140		1190		1520

GILOTYNY HYDRAULICZNE
HYDRAULIC GUILLOTINES

4X2500 | 6X2000 | 6X3200 | 8X3200 | 10X3200 | 12X3200



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Grubość cięcia [mm] Shearing thickness [mm]	4X2500	4	6X2000	6	6X3200	6
Szerokość cięcia [mm] Shearing width [mm]		2500		2000		3200
Kąt cięcia [°] Shearing angle [mm]		1,30		1,30		1,30
Liczba skoków Stroke number		12		18		10
Moc silnika [kW] Main motor power [kW]		4		5,5		7,5
Prędkość obrotowa [obr/min] Speed [mm]		1440		1440		1465
Moc silnika zderzaka tylnego [kW] Motor of back gauge [mm]		0,55		0,55		0,37
Wydajność pompy [l/min] Axial plunger pump [l/min]		10		16		25

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Grubość cięcia [mm] Shearing thickness [mm]	8X3200	8	10X3200	10	12X3200	12
Szerokość cięcia [mm] Shearing width [mm]		3200		3200		3200
Kąt cięcia [°] Shearing angle [mm]		1,30		1-2		2
Liczba skoków Stroke number		10		6-15		9
Moc silnika [kW] Main motor power [kW]		11		15		18,5
Prędkość obrotowa [obr/min] Speed [mm]		1400		1460		1440
Moc silnika zderzaka tylnego [kW] Motor of back gauge [mm]		0,37		0,37		0,55
Wydajność pompy [l/min] Axial plunger pump [l/min]		25		25		40

GILOTYNY HYDRAULICZNE CNC

CNC HYDRAULIC GUILLOTINES

10X3100 | 13X3100 | 16X3100 | 20X3100 | 10X4100 | 16X4100



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Długość cięcia [mm] Cutting length [mm]	10X3100	3100	13X3100	3100	16X3100	3100
Grubość cięcia (45 kg/mm) [mm] Cutting thickness (45 kg/mm) [mm]		10		13		16
Grubość cięcia (70 kg/mm) [mm] Cutting thickness (70 kg/mm) [mm]		6		8		10
Kąt cięcia [°] Cutting angle [mm]		0,5-2		0,5-2		0,5-2
Liczba skoków Stroke number		12-20		12-20		9-18
Moc silnika [kW] Main motor power [kW]	20X3100	22	10X4100	22	16X4100	30
Moc silnika zderzaka tylnego [kW] Motor of back gauge [mm]		0,75		0,75		1,1
Zbiornik oleju [l] Oil tank [l]		250		300		500
Dimensions [mm] Axial plunger pump [l]		2850x2300x5000		2850x2400x5050		3150x2500x5150
Weight [kg] Axial plunger pump [l]		11200		13500		18500

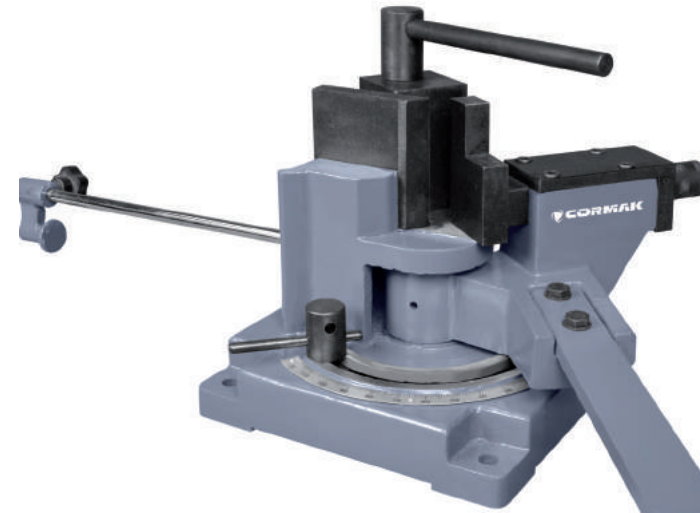
→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Długość cięcia [mm] Cutting length [mm]	20X3100	3100	10X4100	4100	16X4100	4100
Grubość cięcia (45 kg/mm) [mm] Cutting thickness (45 kg/mm) [mm]		20		10		16
Grubość cięcia (70 kg/mm) [mm] Cutting thickness (70 kg/mm) [mm]		13		6		10
Kąt cięcia [°] Cutting angle [mm]		0,5-2		0,5-2		0,5-2
Liczba skoków Stroke number		7-12		9-18		7-12
Moc silnika [kW] Main motor power [kW]	20X3100	37	10X4100	22	16X4100	30
Moc silnika zderzaka tylnego [kW] Motor of back gauge [mm]		1,1		0,75		1,1
Zbiornik oleju [l] Oil tank [l]		500		250		500
Dimensions [mm] Axial plunger pump [l]		3250x2550x5200		2850x2400x6000		3250x2700x6150
Weight [kg] Axial plunger pump [l]		21000		16500		26000

GIĘTARKI

BENDING MACHINES

UB 100 | UB 100A



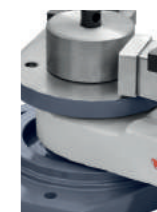
- maszyna przeznaczona do dokładnego gięcia na zimno i na ciepło płaskowników, stali okrągłej i prostokątnej
- stabilna budowa do przykręcenia na stole roboczym
- odczytywany kąt gięcia do 120°
- bezstopniowy ogranicznik kąta zaginania umożliwia wysoką dokładność powtórzeń
- idealne urządzenie do zakładów ślusarskich, produkcji ogrodzeń, balustrad i na budowę

- machine intended for precise hot and cold bending of flat bars, round and rectangular steel
- rigid design for worktable mounting
- up to 120° readable bending angle
- stepless bending angle limiter provides high repeatability accuracy
- perfect for iron working workshops, fences and railings manufacturing, as well as for construction sites



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Płaskownik stalowy max [mm] Max. steel flat bar [mm]	UB 100	100 x 5	UB 100A	100 x 15
Pręt okrągły max [mm] Max. round bar [mm]		18/30		22/27
Pręt kwadratowy max [mm] Max. square bar [mm]		16x16/30x30		20x22/25x25
Waga [kg] Weight [kg]		30		36



SBG 40

- do dokładnego gięcia na zimno i na ciepło płaskowników, stali okrągłej i prostokątnej.
- stabilna budowa do przykręcenia na stole roboczym.
- bezstopniowo regulowany ogranicznik zginania.
- układ szybkiego mocowania dla zracjonalizowania pracy.
- ruchome urządzenie do zamontowania w imadłach lub przykręcenia na stole roboczym.
- wysoka dokładność powtórzeń.
- idealne do zakładów ślusarskich, produkcji ogrodzeń, balustrad i na budowę.

- intended for precise hot and cold bending of flat bars, round and rectangular steel
- rigid design for worktable mounting
- steplessly adjustable bending limiter
- quick clamping system for work improvement
- movable device, mountable to vices and worktables.
- high Repeatability accuracy
- perfect for iron working workshops, fences and railings manufacturing, as well as for construction sites



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Płaskownik stalowy max [mm] Max. steel flat bar [mm]	SBG40	30 x 8
Pręt okrągły max [mm] Max. round bar [mm]		15
Pręt kwadratowy max [mm] Max. square bar [mm]		13x13
Waga [kg] Weight [kg]		23

GIĘTARKI

BENDING MACHINES



- bardzo trwałe i stabilne urządzenie- obudowa wykonana z płyt z utwardzanej stali
- podstawa poszerzana w celu stabilniejszego montażu - urządzenie przykręca się do dołączanego w standardzie stojaka bądź do innej podstawy (blatu)
- stojak posiada regulację wysokości
- ETR50 wyposażona w silnik elektryczny o mocy 0,37 kW
- komplet rolek

- very durable and rigid machine - its body made of strengthened steel plates
- base widened for more stable mounting - the machine should be attached to the stand that comes with the set or to another element (worktop)
- stand with adjustable height
- ETR50 equipped with a 0.37 kW electric motor
- set of rollers



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Moc silnika [kW] Motor power [kW]	ETR 50	0,37 kW
Pręt okrągły max [mm] Max. round bar [mm]		25,4/38,1/41,28/44,5/50,8
Pręt kwadratowy max [mm] Max. square bar [mm]		12,7/19/25,4
Waga [kg] Weight [kg]		60



TB3

- giętarka do gięć materiałów ze stali miękkiej, aluminium i nierdzewnej
- standardowo wyposażona w matryce o różnych parametrach gięcia
- masywna i stabilna konstrukcja usytuowana na podstawie z możliwością zakotwiczenia

- bending machine for bending soft steel, aluminium and stainless steel materials
- by default equipped with matrices of various bending parameters
- solid and rigid design placed on a base with anchoring possibility



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Formy do gięcia Bending moulds	TB3	1",1,5",1,75"
Wymiary rury [mm] Tube dimensions [mm]		ø 10-57
Zakres gięcia [°] Bending range [°]		0-270
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		980x340x360
Waga [kg] Weight [kg]		70

GIĘTARKI

BENDING MACHINES

RBM 30HV | RBM 40HV

- hartowane wały zginające ze specjalnej stali
- mechaniczny układ dostawiania górnego docisku
- szlifowane i hartowane rolki kierunkowe po bokach
- położenie odczytywane za pomocą skali w milimetrach
- możliwość pracy w pionie i w poziomie

- tempered bending rollers made of extraordinary steel
- mechanical upper clamp movement system
- ground and tempered directional rollers
- position readable due to a millimetre scale
- capability of working vertically and horizontally



RBM 50 | RBM 50HV

- promień gięcia ustawiany za pomocą znajdującego się na górze urządzenia dociskowego ze skalą noniusza
- zastosowanie: zaginanie profili i rur
- możliwość zaginania różnych profili dzięki rolkom uniwersalnym
- bardzo duża masa własna zapewniająca optymalną stabilność
- szlifowane i hartowane rolki kierunkowe po bokach,
- walce zginające z wytrzymałej i hartowanej stali
- obsługa za pomocą pedału nożnego
- praca w lewą / prawą stronę

- bending radius adjustable by a clamping device with a vernier scale, mounted on top
- application: bending profiles and tubes
- capable of bending various profiles due to universal rollers
- very large unladen mass providing optimum stability
- ground and tempered directional rollers
- bending rollers made of durable and tempered steel
- operated with a foot pedal
- right/left direction work



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	RBM 30HV	35x2	RBM40HV	30x2	RBM50	70x2	RBM50HV	70x2
		ø 30		ø 30		ø 35		ø 35
		40x40x3		50x50x2,5		60x60x3		60x60x3
		40x40		30x30		35x35		35x35
		50x15		60x20		100x15		100x15
		0,75		1,5		1,5		1,5
		1200x750x1210		900x850x1700		900x850x1700		900x850x1700
		252		475		450		450

HRBM 50HV | HRBM 65HV

- konstrukcja giętarki została wykonana ze spawanych blach stalowych
- hydrauliczna giętarka charakteryzuje się większą mocą w porównaniu z konwencjonalnymi giętarkami
- obie osie giętarki napędzane są przez mocny silnik hydrauliczny, natomiast górne koło podnoszone jest przez oś cylindra hydraulicznego
- panel posiada przyciski, zapewniające niezawodne działanie maszyny
- standardowe rolki gnące umożliwiają gięcie różnych materiałów w różnych kształtach

- body of the bending machine made of welded steel sheets
- hydraulic bending machine features higher power in comparison to conventional bending machines
- both axes of the bending machine are powered by a strong hydraulic motor, while the upper wheel is raised by the axis of a hydraulic cylinder
- the panel is equipped with buttons which provide durable operation of the machine
- standard bending rollers allow for bending various materials in different shapes



ERBM35 | ERBM50
PREMIUM LINE

- Stabilna konstrukcja wykonana ze stali
- Regulowane bezstopniowo boczne rolki prostujące
- Praca w lewo/prawo (sterowanie przy pomocy sterownika nożnego)
- Walce zginające z wytrzymałej i hartowanej stali
- Dolne walce z bezpośrednim napędem silnikowym
- Możliwość pracy poziomej i pionowej

- Rigid design made of steel
- Steplessly adjustable straightening lateral rollers
- Left/right direction work (controllable by a foot switch)
- Bending rollers made of durable and tempered steel
- Lower rollers with a direct motor drive
- Capability of working horizontally and vertically



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	HRBM 50HV	HRBM 60HV	ERBM35	ERBM50	
	70x3	100x2	30x3	50x3	
	ø 35	ø 50	ø 30	ø 35	
	60x60x3	70x70x3	40x40x3	50x50x3	
	35x35	50x50	30x30	35x35	
	100x15	120x25	80x15	100x15	
	2,2	2,25	0,75	1,5	
	1500x950x1340	1250x1150x1800	600x800x1450	1000x750x1400	
	586	920	220	400	

EHPK40 | EHPK50 | EHPK60
EHPK65 | EHPK80 | EHPK100 | EHPK120
PREMIUM LINE

- Hydrauliczny docisk górnego walca
- Precyzja gięcia zapewniona przez napęd trzech rolek
- Wskaźnik cyfrowy dla walca dociskającego
- Regulowane bezstopniowo boczne rolki prostujące
- Możliwość pracy poziomej i pionowej
- Położenie odczytywane za pomocą skali w milimetrach
- Walce wykonane z wytrzymałej i hartowanej stali

- Hydraulically clamped upper roller
- Bending accuracy ensured by 3 rollers
- Digital indicator for the clamping roller
- Steplessly adjustable levelling side rollers
- Horizontal and vertical working capability
- Position read via the millimetre scale
- Rollers made of durable and tempered steel



- Hydrauliczne zasilane dwa dolne walce
- Mechaniczne boczne rolki prostujące
- Przenośny pulpit sterowniczy ze wskaźnikami cyfrowymi dla dwóch walców
- Możliwość pracy poziomej i pionowej
- Precyzja gięcia zapewniona przez napęd trzech rolek
- Możliwość pracy poziomej i pionowej

- Hydraulically powered two lower rollers
- Mechanical levelling side rollers
- Portable control panel with digital indicators for two rollers
- Capability of working horizontally and vertically
- Bending accuracy ensured by 3 rollers
- Capability of working horizontally and vertically

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	EHPK40	EHPK50	EHPK60	
	30x2,5	50x3	70x3	
	ø 33,7	ø 35	ø 50	
	25x25x2	50x50x3	70x70x3	
	20x20	35x35	50x50	
	50x12	100x15	120x25	
	1,1	1,5	1,5	
	840x555x1100	810x950x1500	1140x830x1650	
	350	510	860	

	EHPK65	EHPK80	EHPK100	EHPK120	
	50x3	70x2	125x2,5	160x4	
	ø 35	ø 50	ø 75	ø 80	
	45x45x3	70x70x3	80x80x5	90x90x5	
	32x32	45x45	80x80	90x90	
	80x20	125x25	200x30	200x50	
	3,0	4,0	7,5	15	
	645x820x1045	1400x950x1300	2000x1450x1700	2000x1650x1900	
	750	1700	3650	4770	

GIĘTARKI
BENDING MACHINES

Maszyzny z serii bendmaster charakteryzują się dużą dokładnością i wydajnością gięcia rur stalowych, miedzianych, aluminiowych, mosiężnych. Możliwość doboru optymalnego promienia gięcia pozwalana na uzyskanie wysokiej jakości wyników bez deformacji materiału. Idealne rozwiązanie do produkcji jednostkowej oraz małoseryjnej do produkcji detali w przemyśle samochodowym, meblarskim czy przy produkcji bram, balustrad itp. Główna matryca gnąca napędzana jest poprzez przekładnię redukcyjną silnikiem elektrycznym. Urządzenie pracować może w dwóch trybach: ręcznym oraz półautomatycznym.

Machines of the BENDMASTER series feature high precision and efficiency in bending steel, copper, aluminium and brass tubes. Optimum bending radius selection ensures achieving quality results without material deformation. Great solution for low quantity production of details in automotive and furniture industries, for manufacturing gates, balustrades, etc. Primary bending die is powered by a reduction drive with an electric motor. The device can work in two operating modes: manual and semi-automatic.

BENDMASTER 32 | BENDMASTER 40 | BENDMASTER 40A

- Dostępne wyposażenie**
- ➔ BENDMASTER 32 matryce do rur o średnicy: 16, 20, 25, 32 mm
 - ➔ BENDMASTER 40 matryce do rur o średnicy: 16, 20, 25, 32, 40 mm
 - ➔ BENDMASTER 40A matryce do rur o średnicy: 17,2; 21,3; 26,9; 33,7; 38,1 mm

- Available equipment**
- ➔ BENDMASTER 32 dies for such tube diameters as: 16, 20, 25, 32 mm
 - ➔ BENDMASTER 40 dies for such tube diameters as: 16, 20, 25, 32, 40 mm
 - ➔ BENDMASTER 40A dies for such tube diameters as: 17,2; 21,3; 26,9; 33,7; 38,1 mm



BENDMASTER 50

- giętarka wyposażona została w dwa silniki
- panel został wyposażony w wyświetlacz, który wskazuje zadany kąt gięcia oraz aktualny kąt wygięcia rury
- giętarka posiada 2 tryby pracy: automatyczny i manualny

- Dostępne wyposażenie**
- ➔ odczyt cyfrowy kąta zaginania
 - ➔ matryce do rur o średnicy: 26,9; 33,7; 38,1; 48,4 mm

- the bending machine is equipped with two motors
- the panel is equipped with a display that shows the set bend angle and the current bend angle of the pipe
- the bending machine has 2 operating modes: automatic and manual

- Available equipment**
- ➔ digital readout of the bending angle
 - ➔ dies for pipes with a diameter of: 26,9; 33,7; 38,1; 48,4 mm



GIĘTARKI
BENDING MACHINES

BENDMASTER 80

- giętarka wyposażona została w dwa silniki
- panel został wyposażony w wyświetlacz, który wskazuje zadany kąt gięcia oraz aktualny kąt wygięcia rury
- giętarka posiada 2 tryby pracy: automatyczny i manualny

- Dostępne wyposażenie**
- ➔ odczyt cyfrowy kąta zaginania
 - ➔ matryce do rur o średnicy: 60,3; 78 mm
 - ➔ docisk hydrauliczny

- the bending machine is equipped with two motors
- the panel is equipped with a display that shows the set bend angle and the current bend angle of the pipe
- the bending machine has 2 operating modes: automatic and manual

- Available equipment**
- ➔ digital readout of the bending angle
 - ➔ dies for pipes with a diameter of: 60,3; 78 mm
 - ➔ hydraulic pressure



BENDMASTER 70 | BENDMASTER 100

- Dostępne wyposażenie**
- ➔ BENDMASTER 70 matryce do rur o średnicy: 40, 50, 70 mm
 - ➔ BENDMASTER 100 matryca do rur o średnicy: 100 mm

- Available equipment**
- ➔ BENDMASTER 70 dies for such tube diameters as: 40, 50, 70 mm
 - ➔ BENDMASTER 100 dies for such tube diameters as: 100 mm



➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max średnica gięcia [mm] Maximum diameter of the tube to be bent [mm]	BENDMASTER 32	32	BENDMASTER 40	40	BENDMASTER 40A	38,1	BENDMASTER 50	48,4
Max kąt gięcia [°] Maximum bending angle [°]		270		270		180		180
Prędkość obrotowa matrycy przy gięciu [obr/min] Die speed while bending [rpm]		1,2		1,2		5		5
Moc silnika głównego [kW] Main motor power [kW]		3		3		1,5		2,2
Waga [kg] Weight [kg]		380		380		330		620

➔ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max średnica gięcia [mm] Maximum diameter of the tube to be bent [mm]	BENDMASTER 70	70	BENDMASTER 80	78	BENDMASTER 100	100
Max kąt gięcia [°] Maximum bending angle [°]		270		180		270
Prędkość obrotowa matrycy przy gięciu [obr/min] Die speed while bending [rpm]		1,2		2		1,2
Moc silnika głównego [kW] Main motor power [kW]		5		5,5		5
Waga [kg] Weight [kg]		680		1650		680



RPP12

Ramię gwintujące zasilane pneumatycznie. Przeznaczone do pracy w zakładach produkcyjnych, znacznie skraca czas gwintowania. Dzięki skrzętnej głowicy ma zwiększony zakres zastosowań. Idealne do wykonywania gwintów w stali, stali nierdzewnej, aluminium i metalach kolorowych. Konstrukcja głowicy pozwala na wykonywanie gwintów pod dowolnym kątem w zakresie 0° - 90°

W zestawie tuleje do gwintowników:
→ M3 → M4 → M5 → M6 → M8 → M10 → M12

Pneumatically powered tapping arm. Designed to work in production companies, it greatly reduces the time of threading. Thanks to the swivel head, it has an extended range of applications. Ideal for threading steel, stainless steel, aluminum and non-ferrous metals. The head design allows for making threads at any angle in the range of 0° - 90°

The set includes tap sleeves:
→ M3 → M4 → M5 → M6 → M8 → M10 → M12



RG16 | RG24

Ramię gwintujące posiada 2 tryby pracy: manualny i automatyczny. Urządzenie wykonuje gwinty na materiałach typu: stal, aluminium, miedź, itp. Bardzo łatwa obsługa dzięki dotykowemu panelowi sterującemu.

RG16- tuleje do gwintowników:
→ M3 → M4 → M5 → M6-8 → M10 → M12 → M13 → M16

RG24- tuleje do gwintowników:
→ M6-8 → M10 → M12 → M14 → M16 → M18-20 → M22 → M24

The threading arm has 2 modes of operation: manual and automatic. The device makes threads on materials such as steel, aluminum, brass, etc. Very easy operation thanks to the control touch screen panel.

RG16 - tap sleeves:
→ M3 → M4 → M5 → M6-8 → M10 → M12 → M13 → M16

RG24 - tap sleeves:
→ M6-8 → M10 → M12 → M14 → M16 → M18-20 → M22 → M24



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Prędkość bez obciążenia [obr/min] Speed without load [rpm]	RPP12	400	Moc [kW] Power [kW]	RG16	0,6	RG24	1
Zasięg ramienia [mm] Arm reach [mm]		1000	Zasilanie [V] Power supply [V]		230		230
Waga [kg] Weight [kg]		20	Zasięg ramienia [mm] Arm range [mm]		1100		1300
Ciśnienie pracy [BAR] Working pressure [BAR]		6-8	Obroty [obr/min] Rotation [rpm]		200		200
			Waga [kg] Weight [kg]		30		48

RG24X1700

- Dotykowy panel sterujący z menu w języku polskim
- Dwa tryby pracy: automatyczny i manualny
- Głowicę gwintarki można ustawić: pionowo lub poziomo w zakresie 90°; prawo lub lewo 180°
- Maszyna została wyposażona w tryb ręczny z możliwością zaprogramowania cyklicznej zmiany kierunku w celu złamania wióra

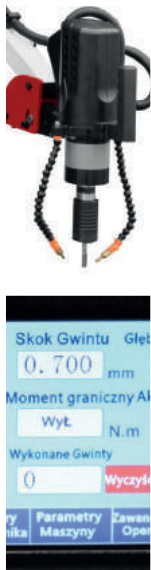
- Touch control panel with menu in Polish
- Two operating modes: automatic and manual
- The threading machine head can be positioned: vertically or horizontally in the range of 90°; right or left 180°
- The machine is equipped with a manual mode with the possibility of programming a cyclic change of direction in order to break the chip



RG24PWX1200 | RG36PWX1200 | RG36PWX1700

- Dotykowy panel sterujący z menu w języku polskim
- Dwa tryby pracy: automatyczny i manualny
- Posiada dozownik oleju oraz nadmuch do zdmuchiwania wiórów
- Głowicę gwintarki można ustawić: pionowo lub poziomo w zakresie 90°; prawo lub lewo 180°
- Maszyna została wyposażona w tryb ręczny z możliwością zaprogramowania cyklicznej zmiany kierunku w celu złamania wióra

- Touch control panel with menu in Polish
- It has an oil dispenser and a blower for blowing away chips
- Two operating modes: automatic and manual
- The threading machine head can be positioned: vertically or horizontally in the range of 90°; right or left 180°
- The machine is equipped with a manual mode with the possibility of programming a cyclic change of direction in order to break the chip



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Moc [kW] Power [kW]	RG24x1700	1,2	RG24PW	1,2	RG36PW	1,2
Zasilanie [V] Power supply [V]		230		230		230
Zasięg ramienia [mm] Arm range [mm]		1700		1200		1200, 1700
Obroty [obr/min] Rotation [rpm]		156		200		156
Zestaw oprawek Set of holders		M5-6, M8, M10, M12, M14, M16, M18, M20, M22-24, M27, M30, M33, M36		M5-6, M8, M10, M12, M14, M16, M18, M20, M22-24		M5-6, M8, M10, M12, M14, M16, M18, M20, M22-24, M27, M30, M33, M36
Waga [kg] Weight [kg]		60		50		60



Z7016 VARIO | Z5020 VARIO

- płynna regulacja prędkości obrotowej wrzeciona
- lampa LED
- stół roboczy oraz podstawa wyposażona w rowki teowe
- solidna, odporna na skręcanie kolumna
- odchylany stół roboczy w zakresie od -45° do +45°
- ogranicznik głębokości wiercenia ze skalą
- wskaźnik laserowy (Z7016 Vario)

- Smooth spindle speed adjustment
- LED lamp
- Worktable and base equipped with T-slots
- Solid, torsion-resistant column
- +/-45° tilting worktable
- Drilling depth limiter with a scale
- laser indicator (Z7016 Vario)



MODEL 25 | MODEL 32

Bardzo solidne i wydajne wiertarki kolumnowe z serii DP model 25 lub 32 przeznaczone dla warsztatów ślusarskich.

- wzmocniona konstrukcja wiertarki doskonale tłumi drgania
- stożek wrzeciona MK3
- motor dwubiegowy 1000W lub 1500 W
- obroty lewo i prawo
- przekładnia pasowa
- ruchomy odchylany stół +/-45°

Very solid and efficient column drilling machines of the DP series, models 25 and 32, intended for iron working workshops. By default equipped with a left/right rotation switch and a two gear motor.

- strengthened design greatly reduces vibrations
- MK3 spindle taper
- 1000W or 1500W two gears motor
- left/right rotation
- belt drive
- movable, +/-45° tilting table



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	Z7016 VARIO	16	Z5020 VARIO	20	MODEL 25	25	MODEL 32	25
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK2		MK3		MK3		MK3
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		500-2500		410-2100		700-1400		700-1400
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		Ø 300		356x356		355x355		355x355
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]		80		150		80		80
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	Z7016 VARIO	0,9	Z5020 VARIO	1,1	MODEL 25	1,0	MODEL 32	1,0
Waga [kg] Weight [kg]		58		95		85		85
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		320x360x910		870x600x1820		642x356x1635		642x356x1635

SW16

Wiertarka stołowa o wzmocnionej budowie SW16 to wiertarka ogólnego przeznaczenia, do wykonywania takich operacji jak wiercenie, rozwiercanie, pogłębianie, gwintowanie (z zastosowaniem specjalnych uchwytów do narzędzi gwintujących). Wiertarki umożliwiają wiercenie i gwintowanie z oprawkami wielowrzecionowymi. Wiertarka odznacza się dużą wydajnością, dokładnością wykonywanych operacji, niskim poziomem hałasu, szerokim wachlarzem prędkości obrotowych, scentralizowanym panelem sterującym ułatwiającym pracę na maszynie i łatwością obsługi.

SW 16, a bench drilling machine of strengthened structure, is a general-purpose drilling machine for such operations as drilling, reaming, deepening, tapping (with special chucks for tapping tools). These drilling machines allow for drilling and tapping with multi-spindle holders. Featuring high efficiency, accuracy of operation, a low noise level, a broad range of speeds and a centralized control panel, this machine is easy and simple to handle.



WS20 | WS32

Wiertarki z serii WS charakteryzuje duża wydajność i dokładność wykonywanych operacji. Wiertarki o wzmocnionej budowie z dużym zakresem prędkości obrotowych z scentralizowanym panelem sterującym ułatwiającym obsługę maszyny. Dodatkowo w tej serii wiertarek zwiększona została wielkość i grubość konstrukcji co zapewnia stabilność oraz sztywność podczas pracy. W ofercie posiadamy też wersje z auto-posuwem wrzeciona (WS32A, WS32BGP).

- wzmocniona konstrukcja doskonale tłumi drgania
- obroty prawo/lewo
- solidna podstawa gwarantująca dużą stabilność
- masywny stół roboczy odchylany +/-45°

Drilling machines of the WS series feature high efficiency and accuracy of performed operations. Drilling machines of strengthened structure, with a wide range of rotational speed, with a centralised control panel, simplifying handling of the machine. Additionally, this series of drilling machines is made using a design of increased size and thickness, improving stability and rigidity during work. You can also find revisions with spindle autofeed in our offer (WS32A, WS32BGP).

- Strengthened design greatly reduces vibrations
- Right/left rotation
- Durable base ensuring great stability
- Rugged +/-45° tilting worktable



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	SW16	16/20	WS20	16/20	WS32	32
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK3		MK3		MK3
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		280-1875		280-1875		280-1875
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		380x400		380x400		380x400
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]		150		150		150
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	SW16	1.1	WS20	1.1	WS32	1,1
Waga [kg] Weight [kg]		210		210		230
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		900x500x1400		900x500x1400		900x500x1400

WIERTARKI DRILLING MACHINES

WS20B | WS32B

Wiertarki z serii WS charakteryzuje duża wydajność i dokładność wykonywanych operacji. Wiertarki o wzmocnionej budowie z dużym zakresem prędkości obrotowych z scentralizowanym panelem sterującym ułatwiającym obsługę maszyny. Dodatkowo w tej serii wiertarek zwiększona została wielkość i grubość konstrukcji co zapewnia stabilność oraz sztywność podczas pracy.

- autopośuw
- funkcja gwintowania
- wzmocniona konstrukcja doskonale tłumi drgania
- obroty prawo/lewo
- solidna podstawa gwarantująca dużą stabilność
- masywny stół roboczy odchylany +/-45°

Drilling machines of the WS series feature high efficiency and accuracy of performed operations. Drilling machines of strengthened structure, with a wide range of rotational speed, with a centralized control panel, simplifying handling of the machine. Additionally, this series of drilling machines received design of increased size and thickness, improving stability and rigidity during work.

- autofeed
- threading function
- strengthened design greatly reduces vibrations
- right/left rotation
- durable base ensuring great stability
- rugged +/-45° tilting worktable



WS32GP | WS32BGP

- Autopośuw
- Funkcja gwintowania
- Uchylny stół obrotowy -45° do +45°
- Wskaźnik głębokości wiercenia
- Elektroniczny wskaźnik obrotów wrzeciona i pośuwu
- Wysoka sztywność wrzeciona
- Stół roboczy podnoszony automatycznie z rowkami montażowymi
- Przełącznik lewych obrotów

- Autofeed
- Threading function
- +/-45° rotary tilting worktable
- Drilling depth indicator
- Electronic spindle speed and feed indicator
- High rigidity of the spindle
- Automatically raised worktable with mounting grooves
- Left rotation switch

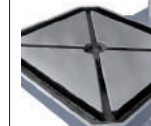


WIERTARKI DRILLING MACHINES

Z5028S | Z5028W

- Oświetlenie przestrzeni roboczej
- Możliwość gwintowania
- Podstawa z rowkami teowymi
- Ustawianie pochylenia stołu i wysokości stołu
- Możliwość pochylenia stołu z dokładnością 1°
- Obroty prawo/lewo
- Wskaźnik głębokości wiercenia

- Work area lighting
- Threading capability
- Base with T-slots
- Table height and inclination adjustment
- Table inclination with an accuracy of 1°
- Right/left rotation
- Drilling depth indicator



ZS-40HS | ZS-40B

- duża elastyczność pracy dzięki obrotowej głowicy z regulacją wysokości
- obroty lewa-prawo (gwintowanie)
- wysuw tulei wrzecionowej poprzez trójramienną dźwignię i precyzyjne koło ręczne z podziałką głębokości
- przekładnia olejowa z szlifowanymi i hartowanymi kołami przekładni
- solidna podstawa gwarantująca dużą stabilność
- duży obrotowy stół z odlewu z regulacją wysokości z rowkami teowymi

- Great working flexibility due to the swivelling head with height adjustment
- Left-right rotation (threading)
- Spindle sleeve sliding due to the three-arm lever and a precise hand wheel with depth gauge
- Oil-bath gearbox with ground and tempered gearbox wheels
- Durable base ensuring great stability
- Large rotary table with T-slots and height adjustment



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	WS 20B	20	WS 32B	32	WS32GP	32	WS32BGP	32
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK2		MK3		MK3		MK3
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		280-1875		140-1960		280-1875		280-1875
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		300x320		380x400		380x400		334x334
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]		135		150		150		150
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1		1,1		1,5		1,5
Waga [kg] Weight [kg]		179		230		310		310
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		800x450x1250		900x500x1400		1040x640x2050		1040x640x2050



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	Z5028S	28	Z5028W	28	ZS-40HS	40	ZS-40B	40
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK3		MK3		MK4		MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		75-3200		75-3200		95-1600		50-2050
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		380x380		480x380		455x385		354x575
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]		130		130		120		110
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,1		1,1		1,1		1,1
Waga [kg] Weight [kg]		230		230		250		350
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		400x640x2100		400x640x2100		635x690x2120		635x690x2120



Z5040L

- Automatyczny posuw wrzeciona
 - Stół kostkowy obracany wokół kolumny, odchylany 45° w prawo/lewo
 - Oświetlenie przestrzeni roboczej
 - Możliwość gwintowania
 - Stół roboczy i podstawa wyposażona w rowki teowe
 - Obroty prawo/lewo
 - Wskaźnik głębokości wiercenia
-
- automatic spindle feed
 - cube table, rotary around the column and capable of left/right 45° inclination
 - work lighting
 - threading capability
 - worktable and base equipped with T-slots
 - right/left rotation
 - drilling depth indicator

Z5032 VARIO

MODEL VARIO WYPOSAŻONY W PŁYNNĄ REGULACJĘ PRĘDKOŚCI OBROTOWEJ WRZECIONA
VARIO MODEL EQUIPPED WITH SMOOTH SPINDLE SPEED ADJUSTMENT

Bardzo wydajna wiertarka słupowa zapewniająca optymalne efekty wiercenia. Wiertarka posiada duży stół roboczy, płynną regulację prędkości wrzeciona, regulowany ogranicznik głębokości wiercenia ze skalą.

- automatyczny posuw wrzeciona
- możliwość gwintowania
- obroty prawo/lewo
- wskaźnik głębokości wiercenia
- elektroniczny wskaźnik prędkości obrotowej wrzeciona

Very efficient column drilling machine providing optimum results. Equipped with a large worktable, smooth spindle speed adjustment, controllable drilling depth limiter with a scale.

- automatic spindle feed
- threading capability
- drilling depth indicator
- electronic spindle speed indicator



Z5050BV

PREMIUM LINE

- Autoposuw
 - Płynna regulacja prędkości obrotowej wrzeciona
 - Gwintowanie poprzez automatyczne załączanie lewych obrotów
 - Uchylny stół obrotowy -45° do +45°
 - Wskaźnik głębokości wiercenia
 - Elektroniczny wskaźnik obrotów wrzeciona i posuwu
 - Wysoka sztywność wrzeciona
 - Przełącznik lewych obrotów
 - Wrzeciono oraz wały przekładni z utwardzanej i obrabianej termicznie stali
 - Najwyższej klasy silnik elektryczny
-
- Autofeed
 - Smooth spindle speed adjustment
 - Threading due to the automatic left rotation engaging
 - +/-45° rotary tilting table
 - Drilling depth indicator
 - Electronic spindle speed and feed indicator
 - High rigidity of the spindle
 - Left rotation switch
 - Spindle and gear shafts made of hardened and thermally processed steel
 - Highest grade electric motor

Z5050

- cicha praca dzięki przekładni olejowej
- możliwość gwintowania
- posuw automatyczny
- masywny stół roboczy
- wbudowany układ chłodzenia
- regulacja prędkości obrotowej za pomocą dźwigni
- wydajny silnik, przeznaczony do ciągłej pracy
- ergonomicznie zaprojektowany panel sterowania

- quiet work due to the oil-bath gearbox
- automatic feed
- threading function
- rugged worktable
- built-in cooling system
- rotary speed adjustment through a lever
- efficient motor, intended for continuous work
- ergonomically designed control panel



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	Z5032 VARIO	32	Z5040L	50
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK4		MK5
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		90-980/1000-3200		42-2050
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		460x460		470x550
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]		170		230
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,5		3
Waga [kg] Weight [kg]		310		750
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		900x500x2200		1100x670x2400



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	Z5050	50	Z5050BV	35
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck		MK4		MK5
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		55-1450		100-1450
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]		580x580		470x390
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]		200		240
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		2,2/3		3,0
Waga [kg] Weight [kg]		860		905
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1050x590x2150		1055x665x2150

WIERTARKI
DRILLING MACHINES

WK25 | WK32 | WK40

- szybka i łatwa regulacja posuwu i prędkości dzięki wygodnej dźwigni sterowania
- mocny silnik z wysokim momentem obrotowym i dużą siłą nacisku oraz posuwu
- gwintowanie przy automatycznej zmianie obrotów i dostosowaniu głębokości
- dostępne wyposażenie zawiera automatyczny posuw wrzeciona, opcję gwintowania, oświetlenie
- silnik szybkiego posuwu i powrotu
- wysokiej jakości części i podzespoły zapewniają bezproblemową eksploatację oraz niezawodność
- mocna i solidna konstrukcja kolumny oraz podstawy

- quick and easy feed and speed adjustment due to a convenient control lever
- powerful motor with high torque and big pressure and clamping forces
- threading with automatic rotational speed and depth adjustment
- available equipment includes automatic spindle feed, threading capability, lighting
- quick feed and return motor
- trouble-free operation and long-term reliability are ensured by high-quality parts and components
- rigid and solid column and base designs



WK50 | WK63 | WK80

- szybka i łatwa regulacja posuwu i prędkości dzięki wygodnej dźwigni sterowania
- mocny silnik z wysokim momentem obrotowym i dużą siłą nacisku oraz posuwu
- gwintowanie przy automatycznej zmianie obrotów i dostosowaniu głębokości
- automatyczny posuw wrzeciona, opcję gwintowania, oświetlenie
- silnik szybkiego posuwu i powrotu
- długotrwałe działanie gwarantuje użycie wysokiej klasy części i komponentów
- mocna i solidna konstrukcja kolumny oraz podstawy

- quick and easy feed and speed adjustment due to a convenient control lever
- powerful motor with high torque and big pressure and clamping forces
- threading with automatic rotational speed and depth adjustment
- available equipment includes automatic spindle feed, threading capability, lighting
- quick feed and return motor
- trouble-free operation and long-term reliability are ensured by high-quality parts and components
- rigid and solid column and base designs



WIERTARKI PROMIENIOWE
RADIAL DRILLING MACHINES

Z 3032Mx10 | Z 3032x10

- stół kostkowy zapewnia łatwe dopasowanie i obsadzenie obrabianego elementu
- regulacja wysokości ramienia za pomocą silnika
- panel sterowania umieszczony z przodu wiertarki dla lepszej wydajności i ergonomii pracy
- szlifowana powierzchnia kolumny zapewnia łatwy, swobodny oraz precyzyjny przesuw ramienia
- wiertarka wyposażona w ręczną blokadę głowicy oraz ramienia kolumny
- duży zakres obrotów zapewnia precyzyjną i szybką obróbkę
- Model Z 3032x10 V wyposażony w auto posuw wrzeciona

- cube table provides adjustability and easy fixture of the workpiece
- boom height adjustment through a motor
- control panel located at the front of the machine for improved efficiency and convenience
- ground column surface provides easy, precise boom travel
- equipped with a manual head and boom lock
- wide range of speed ensures accurate and quick machining
- Z 3032x10 V model is equipped with spindle autofeed



OPTIONAL: SMOOTH SPEED ADJUSTMENT

Z 3040x13

- sztywna konstrukcja wiertarki zapewnia stabilność oraz bezwibracyjną pracę
- stół kostkowy zapewnia łatwe dopasowanie i obsadzenie obrabianego elementu
- regulacja wysokości ramienia za pomocą silnika
- panel sterowania umieszczony z przodu wiertarki dla lepszej wydajności i ergonomii pracy
- szlifowana powierzchnia kolumny zapewnia łatwy, swobodny oraz precyzyjny przesuw ramienia

- rigid design of the machine ensures stability and vibration-free work
- cube table provides easy adjustability and fixture of the workpiece
- boom height adjustment through a motor
- control panel located at the front of the machine for improved efficiency and convenience
- ground column surface provides easy, unhampered and accurate boom travel



OPTIONAL: SMOOTH SPEED ADJUSTMENT

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	25	32	40	50	63/80
Uchwyt trzpienia Mandrel chuck	MK4	MK4	MK5	MK5	MK5/MK6
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	82-1300	50-2000	31,5-1400	31,5-1400	40-570
Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	560x410	550x400	560x480	560x480	660x555
Wysuw wrzeciona [mm] Spindle extension [mm]	200	200	250	335	250
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	2,2	2,2	3	3	5,5
Waga [kg] Weight [kg]	1000	970	1250	1350	2500
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1050x680x2010	700x960x2340	750x1150x2500	1300x1200x2530	900x1300x2850

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	32	32
Stożek wrzeciona Spindle taper	MK4	MK4
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]	108-1000	108-1000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	2,2	2,2
Waga [kg] Weight [kg]	900	900
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1235x600x1780	1235x600x1780

WIERTARKI PROMIENIOWE
RADIAL DRILLING MACHINES

RD1600x50

- stół kostkowy zapewnia łatwe dopasowanie i obsadzenie obrabianego elementu
 - regulacja wysokości ramienia za pomocą silnika
 - panel sterowania umieszczony z przodu wiertarki dla lepszej wydajności i ergonomii pracy
 - szlifowana powierzchnia kolumny zapewnia łatwy, swobodny oraz precyzyjny przesuw ramienia
 - wiertarka wyposażona w ręczną blokadę głowicy oraz ramienia kolumny
 - duży zakres obrotów zapewnia precyzyjną i szybką obróbkę
- cube table provides easy adjustability and fixture of the workpiece
 - boom height adjustment through a motor
 - control panel located at the front of the machine for improved efficiency and convenience
 - ground column surface provides easy, precise boom travel
 - equipped with a manual head and boom lock
 - wide range of speed ensures accurate and quick machining



RD2000x63

- wiertarka przeznaczona do wiercenia, gwintowania oraz rozwierania
 - ograniczone wibracje dzięki zastosowaniu specjalnej konstrukcji wiertarki
 - skrzynia biegów smarowana olejowo, w której znajdują się szlifowane i utwardzane przekładnie wykonane z wysoko jakościowego stopu stali
 - stół kostkowy zapewnia łatwe dopasowanie i obsadzenie obrabianego elementu
 - hydraulicznie operowany posuw i i napęd wrzeciona
 - hydraulicznie operowany napęd wrzeciona i posuw
- machine intended for drilling, tapping and reaming
 - reduced vibration due to a specific drilling design
 - oil-lubricated gearbox, with ground and hardened gears made of high-quality steel alloy
 - cube table provides easy adjustability and fixture of the workpiece
 - hydraulically operated feed and spindle drive
 - hydraulically operated spindle drive and feed



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	RD1600X50	50	RD2000X50	50	RD2000X63	63
Stożek wrzeciona Spindle taper		MK5		MK5		MK5
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		25-2000		25-2000		16-1600
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5		4,0		5,5
Waga [kg] Weight [kg]		3500		3550		6500
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2500x1070x2840		2900x1060x2650		3100x1250x3150
Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	RD2000X80	80	RD3100X100	100	RD4100X125	125
Stożek wrzeciona Spindle taper		MK6		ISO60		ISO80
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		16-1250		18-1000		63-800
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		7,5		15		18,5
Waga [kg] Weight [kg]		9500		20000		28500
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		3500x1450x3300		4660x1630x4525		4960x2000x4780

WIERTARKI PROMIENIOWE
RADIAL DRILLING MACHINES

RDV1200X40
PREMIUM LINE

- Wiertarka przeznaczona do wiercenia, gwintowania oraz rozwierania;
 - Duża waga i sztywna konstrukcja wiertarki zapewnia stabilność oraz bezwibracyjną pracę;
 - Stół kostkowy zapewnia łatwe dopasowanie i obsadzenie obrabianego elementu;
 - Płyta dolna szlifowana, przeznaczona do obróbki większych elementów;
 - Hydraulicznie operowany napęd wrzeciona i posuw;
- The drilling machine is intended for drilling, threading and reaming;
 - Large weight and rigid design of the drilling machine ensure stability and vibration-free operation.
 - Cube table provides easy adjustment and mounting of the workpiece;
 - Ground lower plate, intended for machining larger elements;
 - Hydraulically operated spindle motor and feed;



RDV1600x50

- wiertarka przeznaczona do wiercenia, gwintowania oraz rozwierania
 - ograniczone wibracje dzięki zastosowaniu specjalnej konstrukcji wiertarki
 - skrzynia biegów smarowana olejowo, w której znajdują się szlifowane i utwardzane przekładnie wykonane z wysoko jakościowego stopu stali
 - stół kostkowy zapewnia łatwe dopasowanie i obsadzenie obrabianego elementu
 - hydraulicznie operowany posuw i i napęd wrzeciona
 - hydraulicznie operowany napęd wrzeciona i posuw
- machine intended for drilling, tapping and reaming
 - reduced vibration due to a specific drilling design
 - oil-lubricated gearbox, with ground and hardened gears made of high-quality steel alloy
 - cube table provides easy adjustability and fixture of the workpiece
 - hydraulically operated feed and spindle drive
 - hydraulically operated spindle drive and feed



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Max. średnica wiercenia [mm] Maximum drilling diameter [mm]	RDV 1200x40	..	RDV 1600x50	50	RDV 2000x50	50	RDV 2000x80	80	RDV 2000x100	100
Stożek wrzeciona Spindle taper		..		MK5		MK5		MK6		ISO60
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		16-1600		20-2000		25-2000		16-1250		18-1000
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		5,5		1,5/1,1		3,0		5,5		11
Waga [kg] Weight [kg]		6500		3510		3550		9500		20000
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		3100x1250x3150		2677x1000x2650		2900x1060x3300		3500x1450x3300		4660x1630x4525

SZLIFIERKI DO PŁASZCZYZN
SURFACE GRINDING MACHINES

480X200

- półautomatyczny cykl pracy
- podwójna prowadnica w kształcie litery V
- posuw hydrauliczny w 2 osiach
- hartowane i precyzyjnie szlifowane prowadnice liniowe do posuwu
- centralne smarowanie prowadnic
- odczyt cyfrowy
- masywna konstrukcja
- duża dokładność obróbki

- semi-automatic work cycle
- double V-shaped guide
- hydraulic feed in 2 axes
- tempered and precisely ground linear feeding guides
- central lubrication system
- digital display
- rigid design
- high machining accuracy



540X250

- duża dokładność obróbki
- podwójna prowadnica w kształcie litery V
- posuw hydrauliczny w 2 osiach
- półautomatyczny cykl pracy
- hartowane i precyzyjnie szlifowane prowadnice liniowe
- centralne smarowanie prowadnic
- odczyt cyfrowy
- masywna konstrukcja

- high machining accuracy
- double V-shaped guide
- hydraulic feed in 2 axes
- semi-automatic work cycle
- tempered and precisely ground linear feeding guides
- central lubrication system
- digital display
- rigid design



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

480X200	480x200		540x250	
	Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]			
	Przesuw stołu wzdłużny [mm] Longitudinal table travel [mm]	530		560
	Przesuw stołu poprzeczny[mm] Transverse table travel [mm]	220		260
	Moc silnika [kW] Motor power [kW]	1,1		1,5
	Waga [kg] Weight [kg]	800		950
	Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1680x1140x1800		1680x1220x1720

Wyposażenie zależne od wersji

→ stół magnetyczny → tarcza szlifierska → oprawa tarczy szlifierskiej → układ chłodzenia → halogenowa instalacja oświetleniowa → DTR w języku polskim

Equipment dependent on the revision

→ magnetic plate → grinding wheel → grinding wheel flange → cooling system → halogen lighting → user manual

SZLIFIERKI DO PŁASZCZYZN NC
NC SURFACE GRINDING MACHINES

600X300 | 800X400

Szlifierka ze stołem magnetycznym do płaszczyzn pracuje w cyklu półautomatycznym. Hartowane i precyzyjnie szlifowane prowadnice liniowe do posuwu wzdłużnego zapewniają najwyższą jakość.

- posuw hydrauliczny w 2 osiach
- centralne smarowanie prowadnic
- masywna konstrukcja
- duża dokładność obróbki

Surface grinder with a magnetic plate, running in semi-automatic mode. Tempered and precisely ground linear guides provide longitudinal feed of extraordinary quality.

- hydraulic feed in 2 axes
- central lubrication system
- rigid design
- high machining accuracy



540X250

Szlifierka do pracy ciągłej w produkcji. Duży zakres szlifowania i programowalny sterownik SIEMENS PLC. Posiada nowoczesną stabilną konstrukcję. Wrzeciennik pracuje na dwóch parach prowadnic. Posuwy automatyczne dla 3 osi, odczyt cyfrowy w standardzie.

Grinding machine for continuous industrial operation. Wide grinding area of application and a programmable SIEMENS PLC controller as well as a modern and rigid design. Head-stock operates on 2 pairs of guides. 3 axes automatic feed, digital display by default.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

600X300	600x300		800x400		540x250	
	Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]					
	Przesuw stołu wzdłużny [mm] Longitudinal table travel [mm]	630		830		560
	Przesuw stołu poprzeczny[mm] Transverse table travel [mm]	320		420		260
	Moc silnika [kW] Motor power [kW]	2,2		5,5		1,5
	Waga [kg] Weight [kg]	1400		3500		1000
	Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1960x1480x1850		4400x2200x1890		1800x1400x1800

Wyposażenie zależne od wersji

→ stół magnetyczny → tarcza szlifierska → oprawa tarczy szlifierskiej → układ chłodzenia → halogenowa instalacja oświetleniowa → DTR w języku polskim

Equipment dependent on the revision

→ magnetic plate → grinding wheel → grinding wheel flange → cooling system → halogen lighting → user manual

SZLIFIERKI DO PŁASZCZYZN NC

NC SURFACE GRINDING MACHINES

200X500 | 300X600

Szlifierka do pracy ciągłej w produkcji. Duży zakres szlifowania i programowalny sterownik **SIEMENS PLC**. Posiada nowoczesną stabilną konstrukcję. Wrzeciennik pracuje na dwóch parach prowadnic. Posuwy automatyczne dla 3 osi, odczyt cyfrowy w standardzie.

- posuwy automatyczne dla 3 osi
- odczyt cyfrowy
- solidna konstrukcja
- bardzo duża dokładność

Grinding machine for continuous industrial operation. Wide grinding area of application and a programmable **SIEMENS PLC** controller as well as a modern and rigid design. Headstock operates on 2 pairs of guides. 3 axes automatic feed, digital display by default.

- 3 axes automatic feed
- digital display
- rigid design
- very high accuracy



400X800 | 400X1000

Szlifierka do pracy ciągłej w produkcji. Duży zakres szlifowania i programowalny sterownik **SIEMENS PLC**. Posiada nowoczesną stabilną konstrukcję. Wrzeciennik pracuje na dwóch parach prowadnic. Posuwy automatyczne dla 3 osi, odczyt cyfrowy w standardzie.

- posuwy automatyczne dla 3 osi
- odczyt cyfrowy
- solidna konstrukcja
- bardzo duża dokładność

Grinding machine for continuous operation. Wide grinding capabilities and a programmable **SIEMENS PLC** controller, a modern and rigid design. Headstock operates on two dual guides. 3 axes automatic feed, digital display by default.

- 3 axes automatic feed
- digital display
- rigid design
- very high accuracy



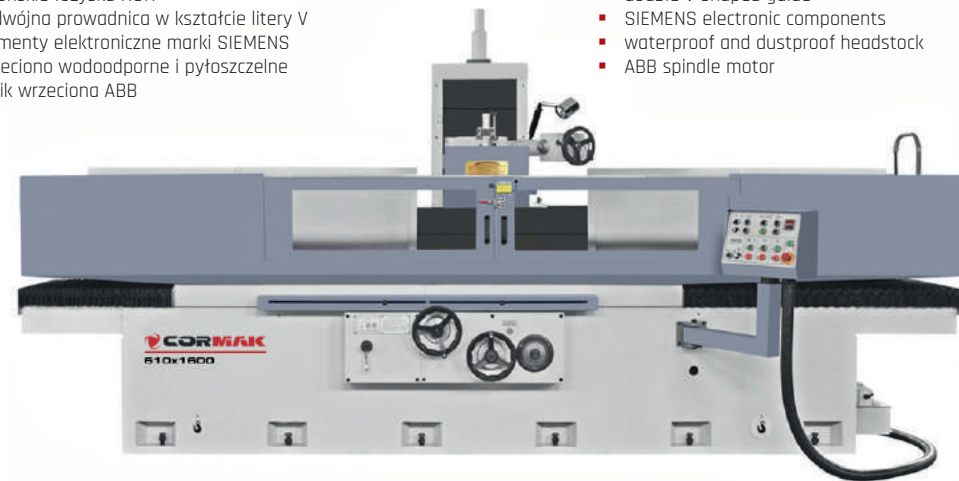
SZLIFIERKI DO PŁASZCZYZN NC

NC SURFACE GRINDING MACHINES

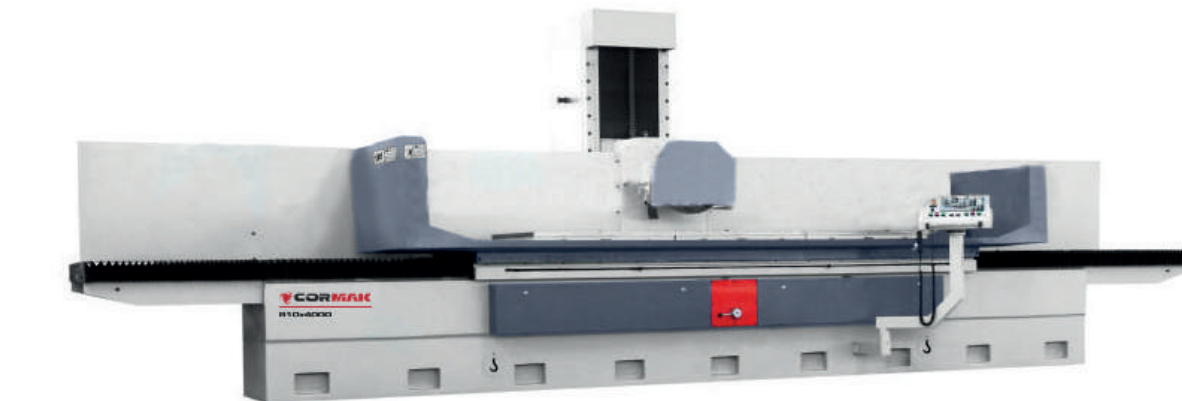
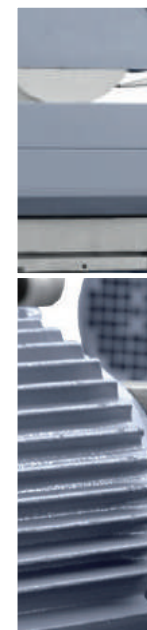
300X1000 | 600X1500 | 610X1600

- maszyna do szlifowania wszystkich powierzchni i skomplikowanych kształtów
- łatwa obsługa zapewnia profesjonalną obróbkę bez użycia siły
- japońskie łożyska NSK
- podwójna prowadnica w kształcie litery V
- elementy elektroniczne marki SIEMENS
- wrzeciono wodoodporne i pyłoszczelne
- silnik wrzeciona ABB

- machine for grinding any surfaces and complex shapes
- simple handling ensures professional, easy machining
- Japanese NSK bearings
- double V-shaped guide
- SIEMENS electronic components
- waterproof and dustproof headstock
- ABB spindle motor



810X4000



Szlifierka do pracy ciągłej w produkcji, narzędziowniach oraz wydziałach remontowych. Posiada nowoczesną stabilną konstrukcję. Wrzeciennik pracuje na dwóch parach prowadnic. Posuwy automatyczne dla 3 osi, odczyt cyfrowy w standardzie.

Grinding machine for continuous operation in manufacturing, tool shops and renovation departments. Exhibits a rigid design. Headstock operates on 2 pairs of dual guides. 3 axes automatic feed, digital display by default.

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	200x500	300x600	400x800	400x1000
Przesuw stołu wzdłużny [mm] Longitudinal table travel [mm]	210	310	810	1100
Przesuw stołu poprzeczny [mm] Transverse table travel [mm]	520	650	450	450
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	3,0	6,6	8	7,5
Waga [kg] Weight [kg]	1600	2800	3500	3700
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2300x2150x1800	3600x2400x1800	3600x2400x1900	4400x2400x1900

Wypożyczenie zależne od wersji

→ odczyt cyfrowy → stół magnetyczny → tarcza szlifierska → trzpień do wyważania tarczy szlifierskiej → oprawa tarczy szlifierskiej → układ chłodzenia → przyrząd do obciążania tarczy szlifierskiej → separator wiórów → halogenowa instalacja oświetleniowa

Equipment dependent on the revision

→ digital display → magnetic plate → grinding wheel → balancing arbor → grinding wheel flange → cooling system → tool for grinding wheel dressing → chips separator → halogen lighting

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	300x1000	605x1600/2200	805x1600/2200	805x3000/4000
Przesuw stołu wzdłużny [mm] Longitudinal table travel [mm]	1100	1600	1700	4100
Przesuw stołu poprzeczny [mm] Transverse table travel [mm]	350	650	660	860
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	11	20	22,8	34
Waga [kg] Weight [kg]	4600	8250	8500	16000
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	2900x1400x2050	5810x2445x2250	4700x3000x2720	10000x4000

Wypożyczenie zależne od wersji

→ stół magnetyczny → tarcza szlifierska → oprawa tarczy szlifierskiej → układ chłodzenia → halogenowa instalacja oświetleniowa → DTR w języku polskim

Equipment dependent on the revision

→ magnetic plate → grinding wheel → grinding wheel flange → cooling system → halogen lighting → user manual

SZLIFIERKI DO WAŁKÓW I OTWORÓW
CYLINDRICAL AND INTERNAL GRINDING MACHINES

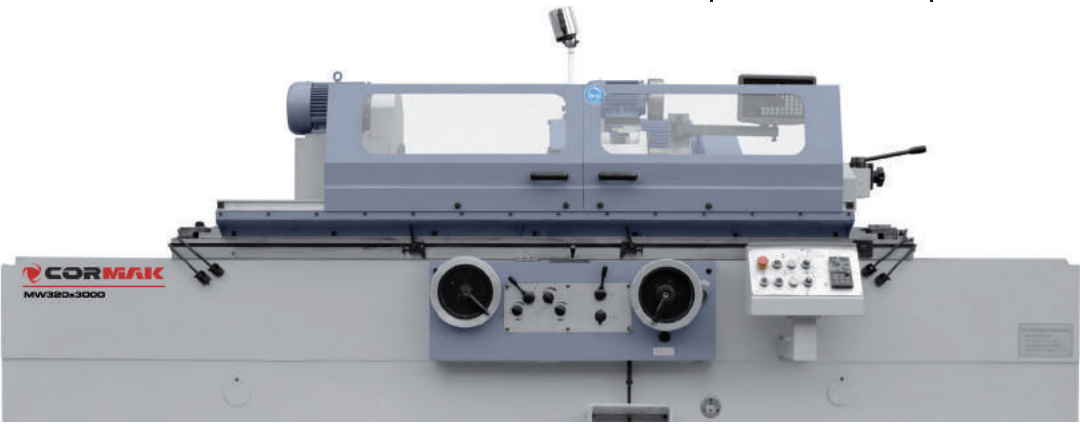
MW500 | MW700 MW1000

Oferowane szlifierki do wałków charakteryzują się stabilną pracą i niskim poziom emitowanego hałasu. Dzięki zastosowaniu pomp śrubowych w układzie hydraulicznym. Dodatkowo wrzeciono głowicy szlifierskiej zapewnia dużą precyzję ruchu obrotowego oraz doskonałą sztywność.

Our cylindrical grinding machines feature rigid operation and low noise level due to the screw pumps in the hydraulic system. Additionally, grinding spindle ensures high rotary accuracy and great rigidity.



MW1500 | MW2000 | MW3000



Szlifierki do wałków charakteryzują się stabilną pracą i niskim poziom emitowanego hałasu. Dzięki zastosowaniu pomp śrubowych w układzie hydraulicznym. Dodatkowo wrzeciono głowicy szlifierskiej zapewnia dużą precyzję ruchu obrotowego oraz doskonałą sztywność.

Our cylindrical grinding machines feature rigid operation and low noise levels due to the screw pumps in the hydraulic system. Additionally, grinding spindle ensures high rotary accuracy and great rigidity.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wznos kłków [mm] Centres height [mm]	MW500	100	MW700	135	MW1000	180	MW1500	180	MW2000/3000	180
Odległość między kłkami [mm] Centres width [mm]		520		750		1000		1500		2000/3000
Średnica szlifowania [mm] Grinding diameter [mm]		4-125		5-200		5-320		8-320		8-320
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		3,4		5,1		7,2		9		9
Waga [kg] Weight [kg]		1800		4300		5300		6100		7400
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		2240x1160x1600		2750x2030x2050		3220x2000x2050		5800x1810x1515		6800x1810x1600

Wposażenie zależne od wersji

→ zbiornik chłodziwa → obciążacz → ściernica → trzpień wyważający → 4 kły → zderzak → narzędzia do demontażu ściernicy → pierścien uszczelniający → obsada do wyważania ściernicy → instrukcja obsługi w języku polskim → głowica do szlifowania wewnętrznego → uchwyt 3-szczękowy → dysza szlifowania wewnętrznego

Equipment dependent on the revision

→ coolant container → dresser → grinding wheel → balancing arbor → 4 centres → bumper → tools for grinding wheel mounting → sealing ring → tools for grinding → wheel balancing → user manual → inside grinder → 3-jaw chuck → internal grinding nozzle

SZLIFIERKI NARZĘDZIOWE
TOOL GRINDING MACHINES

304x152

SZLIFIERKA MAGNETYCZNA DO PŁASZCZYZN
MAGNETIC SURFACE GRINDING MACHINE



Szlifierka przeznaczona do szlifowania poziomych i pionowych powierzchni. Maszyna wyposażona w posuw manualne oraz centralne automatyczne smarowanie wprowadzone we wszystkich powierzchniach ślizgowych. Idealna maszyny do działów narzędziowniach oraz wydziałach remontowych.

Our grinding machine is designed for grinding horizontal and vertical surfaces. The machine is equipped with manual feeds and central automatic lubrication introduced in all sliding surfaces. Ideal machines for tool-making and repair departments.



USM500

Uniwersalna szlifierka o szerokim zakresie zastosowań od szlifowania wałków i otworów, szlifowanie stożków, powierzchni płaskich oraz szlifowanie (ostrzenie) narzędzi. Zalety maszyny to min. solidna konstrukcja (1300KG), trzypunktowe łożysko wrzecionika, automatyczny posuw hydrauliczny, bogate wyposażenie standardowe.

Universal grinding machine with a wide area of application, from cylindrical and internal grinding, grinding tapers and flat surfaces to sharpening tools. Some of the benefits of the machine include its rigid design (1300 kg), 3-point headstock bearing, automatic hydraulic feed and abundant default equipment.

Wposażenie standardowe USM500

→ układ chłodzenia → głowica podziałowa MT 4 → 4 tarcze ściernie → 3-szczękowy uchwyt Ø 100 mm → lewy kanik, prawy kanik MT 2 → końcówka kła tokarskiego → końcówki do kłków tokarskich → stacja wyrównująca → przedłużenie wrzeciona → imadło do szlifowania płaszczyzn → 5 zabieraków → osłony przeciwbryzgowe → 2 x osłona tarczy ścierniej → automatyczne centralne smarowanie

USM500 default equipment

→ cooling system → MT4 indexing head → 4 grinding wheels → Ø 100 mm 3-jaw chuck → left tailstock, right tailstock MT 2 → lathe centres → balancing station → spindle extension → vice for surface grinding → 5 drivers → splatter guards → 2 grinding wheel guards → automatic central lubrication → user manual



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Rozmiar stołu roboczego [mm] Worktable size [mm]	304x152	200	USM500	Max średnica elementu [mm] Maximum element diameter [mm]	200
Posuw wzdłużny [mm] Longitudinal feed [mm]		340		Max długość elementu [mm] Maximum element length [mm]	500
Posuw poprzeczny [mm] Transverse feed [mm]		170		Prędkość wrzeciona szlifierskiego[obr/min] Grinding spindle speed [rpm]	2500
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		2800		Prędkość wewnętrzna wrzeciona szlif. [obr/min] Internal grinding spindle speed [rpm]	13500
Moc silnika wrzeciona [kW] Spindle motor power [kW]		0,55		Zakres przechyłu stołu [°] Table tilt range [°]	+45/-30
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1000x700x830		Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1520x1142x1338
Waga [kg] Weight [kg]		260		Waga [kg] Weight [kg]	1350

SZLIFIERKI NARZĘDZIOWE
TOOL GRINDING MACHINES

DG13M | DG13MD | DG20

SZLIFIERKA DO WIERTEŁ SPIRALNYCH | GRINDING MACHINE FOR TWIST DRILL BITS

- precyzyjne szlifowanie i łatwa obsługa
- szlifowanie wiertel bez konieczności posiadania umiejętności
- mobilność i prostota zastosowania dzięki niewielkim wymiarom
- perfekcyjne szlifowanie dzięki zastosowaniu diamentowego kamienia szlifierskiego
- kompletne wyposażenie z uchwytem we wnętrzu urządzenia

- precise grinding and simple handling
- grinding drill bits does not require prior experience
- portability and wide area of application due to modest dimensions
- perfect grinding due to the diamond grinding stone
- complete equipment with a handle inside the machine



DG32MD

SZLIFIERKA DO WIERTEŁ SPIRALNYCH | GRINDING MACHINE FOR TWIST DRILL BITS

- precyzyjne szlifowanie i łatwa obsługa
- szlifowanie wiertel bez konieczności posiadania umiejętności
- mobilność i prostota zastosowania dzięki niewielkim wymiarom
- perfekcyjne szlifowanie dzięki zastosowaniu diamentowego kamienia szlifierskiego
- kompletne wyposażenie z uchwytem we wnętrzu urządzenia

- precise grinding and convenient handling
- sharpening drill bits with ease
- portability due to its modest dimensions
- dressing wheel promising superb efficiency
- fully equipped; with a handle inside the device



SZLIFIERKI NARZĘDZIOWE
TOOL GRINDING MACHINES

UNIWERSALNA SZLIFIERKA NARZĘDZIOWA U3

U3 UNIVERSAL TOOL GRINDING MACHINE



Szlifierka przeznaczona do uniwersalnego zastosowania dzięki regulowanej głowicy w 24 pozycjach. Może być używana do szlifowania wiertel, frezów, noży tokarskich itp. Wytrzymała konstrukcja urządzenia oraz precyzyjnie wykonane wrzeciono pozwalają na optymalne wyniki pracy.

Grinding machine with universal area of application due to its 24-position adjustable head. May be used for grinding drill bits, milling cutters, tool bits, etc. Sturdy design and precisely constructed spindle ensure optimal working results.



TS-125

OSTRZAŁKA-SZLIFIERKA NARZĘDZIOWA | TOOL SHARPENING-GRINDING MACHINE

- szlifierka narzędziowa o uniwersalnym zastosowaniu do szlifowania wiertel, frezów, noży tokarskich
- bardzo wytrzymała struktura absorbująca wibracje i zapewniająca najlepsze rezultaty szlifowania
- dolna część maszyny z szafką na narzędzia w wyposażeniu standardowym
- duże koła ręczne zapewniające łatwe i precyzyjne ustawianie i dosuwanie
- głowica szlifująca obracana w pionie od +45° do -45° i w poziomie od +50° do -50°
- jednostka napędowa z 3-szczekowym uchwytem (DM 80mm) w wyposażeniu standardowym umożliwiającą szlifowanie powierzchni walcowych
- max średnica szlifowania 125 mm, max długość szlifowania 320 mm
- możliwość ostrzenia wiertel spiralnych 5-32 mm

- universally applicable tool grinding machine for grinding drill bits, milling cutters, tool bits
- very rigid construction damps vibration and ensures the best grinding results
- lower part of the machine by default with a cabinet for tools
- large hand wheels providing simple and accurate adjustment and feeding
- grinding wheel tilting +/-45° vertically and +/-50° horizontally
- drive unit by default with a 3-jaw chuck (80 mm DM), enabling grinding cylindrical surfaces
- 125 mm maximum grinding diameter, 320 mm maximum grinding length
- capable of sharpening 5-32 mm twist drill bits



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	DG13M / DG13MD	DG20	DG32MD	
Silnik [W] Motor [W]		120	180	250
Obroty wrzeciona [obr/min] Spindle speed [rpm]		4800	4800	4400
Zakres kąta [°] Angle range [°]		90-135	90-135	90-135
Średnica ostrzonych wiertel [mm] Sharpened drill bits diameter [mm]		2-13	2-20	5-32
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		330x170x160	390x175x170	400x260x300
Waga [kg] Weight [kg]		9	11	32



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	U3	TS-125	
Silnik [W] Motor [W]	250		Max średnica elementu [mm] Maximum element diameter [mm]
Prędkość obrotowa [obr/min] Speed [rpm]	5200		Rozstaw kłków [mm] Centres width [mm]
Zakres kątów stożkowych [°] Taper angles range [°]	0-180		Wielkość stołu [mm] Table size [mm]
Średnica tulejek [mm] Sleeves diameter [mm]	3-16		Przesuw stołu [mm] Table travel [mm]
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	450x350x340		Obroty głowicy [obr/min] Head speed [rpm]
Waga [kg] Weight [kg]	45		Moc silnika [kW] Motor power [kW]
			Waga [kg] Weight [kg]

GRATOWNICE | SZLIFIERKI
DEBURRING MACHINES | GRINDING MACHINES

SZLIFMASTER

Mobilna głowica maszyny wyposażona jest w dwa uchwyty mocujące pozwalające na montaż dwóch rodzajów szczotek szlifujących. Ramię pozwala na dostosowanie siły nacisku wywieranego na materiał w zależności od potrzeb. Praca na szlifierce przebiega znacznie sprawniej niż w przypadku gratowania ręcznego. Gratownica jest seryjnie wyposażona w regulowaną prędkość obrotową. Dodatkowo system podciśnieniowy, zapewnia stabilne mocowanie obrabianych elementów na stanowisku pracy podczas bezpiecznej pracy.

Machine's portable head is equipped with two mounting brackets, allowing for mounting two types of grinding brushes. The arm enables adjusting the clamping force applied to the material. Working with this grinding machine is much more efficient than manual deburring. This deburring machine is by default equipped with adjustable speed. Additionally, a vacuum clamping system ensures stable mounting of workpieces during an operation.



KFM200M

SZLIFIERKA DO BLACHY, KANTÓW, UKOSOWARKA RĘCZNA | EDGE GRINDING MACHINE, MANUAL BEVELER



Ręczna fazowarka KFM przeznaczona do obróbki krawędzi prostoliniowych na przedmiotach metalowych, pryzmatycznych lub na płytach (fazowania, załamывania lub tępienia). Wyposażona jest w prowadnicę przedmiotu fazowanego który umożliwia wykonanie fazy pod kątem w zakresie 15-45°. Urządzenie pozwala na obróbkę fazy o maksymalnym wymiarze 7 mm.

Manual bevelling machine KFM designed for processing straight edges on metal, prismatic objects or on plates (chamfering, folding or blunting). It is equipped with a bevelled workpiece guide that allows you to make a chamfer at an angle in the range of 15-45 °. The device allows the processing of chamfers with a maximum dimension of 7 mm.



SZLIFIERKI TARCZOWE | POLERKI
SURFACE GRINDING MACHINES | BUFFING MACHINES

M3030

GRINDING MACHINE FOR TWIST DRILL BITS



Przemysłowa szlifierka stołowa wyposażona w dwie tarcze o średnicy 300 mm. Stabilna i sztywna konstrukcja zapewnia cichą i wolną od wibracji pracę.

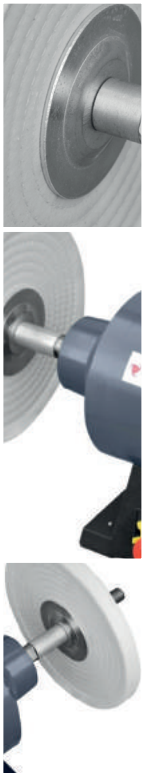
- konstrukcja wirnika oparta na łożyskach kulowych zapewniających bezawaryjność oraz cichą pracę szlifierki
- wydajny silnik napędowy z wysokim momentem obrotowym
- osłony wykonane z tworzywa w celu zapewnienia osłony przed iskrami
- szlifierka została seryjnie wyposażona w dwa króćce ssące

Industrial bench grinder equipped with two 300 mm diameter wheels. Solid and rigid design ensure quiet and vibration-free running.

- the construction of the rotor is based on ball bearings, providing reliability and quiet running of the machine
- efficient motor with high torque
- guards protecting from sparks
- grinding machine by default equipped with two intake connectors



SP250



- obudowa szlifierki została wykonana z odlewu aluminium
- cicha i bezawaryjna praca zapewniona dzięki zastosowaniu łożysk kulkowych w wirniku
- redukcja wibracji dzięki zastosowaniu gumowych podkładek antywibracyjnych
- przeznaczona do polerowania metali oraz tworzyw sztucznych

- the housing of the grinding machine is made of aluminium casting
- quiet and durable work ensured by ball bearings in the rotor
- vibration reduction due to the rubber anti-vibration shims
- intended for polishing metals and plastic



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wymiary stołu [mm] Table dimensions [mm]	SZLIFMASTER	1200x700	Szerokość fazowania przy 45° [mm] Bevelling width at 45° [mm]	KFM200M	10
Zasięg ramienia [mm] Arm extension [mm]		1500x350	Regulacja kąta fazowania [°] Bevel angle adjustment range [°]		15-45
Obszar działania odciagu [mm] Extractor work area [mm]		290x300	Długość prowadnicy [mm] Guide lenght [mm]		200
Moc szlifierki [kW] Grinding machine power [kW]		0,75	Prędkość obrotowa [obr/min] Rotation speed [rpm]		2800
Moc odciagu [kW] Extractor power [kW]		3	Wymiary [mm] Dimensions [mm]		360x210x220
Zasilanie [V] Power supply [V]		400	Moc silnika [kW] Motor power [kW]		0,25
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		440	Waga [kg] Weight [kg]		13
Waga [kg] Weight [kg]		1505x795x1550			

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Tarcza szlifierska [mm] Grinding wheel [mm]	M3030	300x40x75	Tarcza polerska [mm] Buffing pad [mm]	SP250	250x26
Średnica króćca ssącego [mm] Intake connector diameter [mm]		2x60	Liczba obrotów [obr/min] Speed [rpm]		1400
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		1,5	Moc silnika [kW] Motor power [kW]		0,75
Liczba obrotów [obr/min] Speed [rpm]		1450	Wymiary [mm] Dimensions [mm]		600x290x300
Waga [kg] Weight [kg]		67	Waga [kg] Weight [kg]		22,5

SZLIFIERKI TAŚMOWE

BELT GRINDING MACHINES

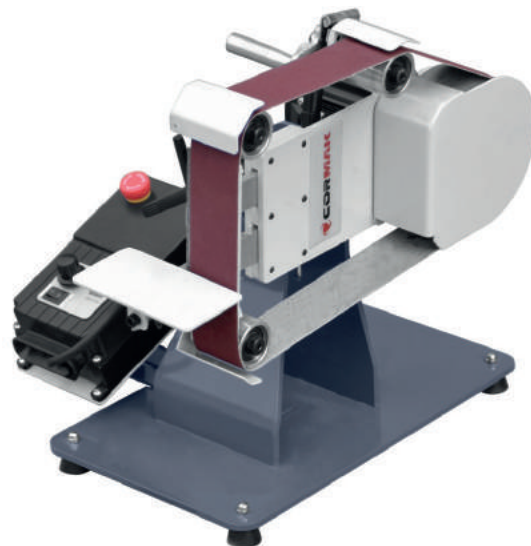
STU 50

Uniwersalna szlifierka taśmowa z bogatym wyposażeniem standardowym oraz możliwością pracy w pionie i poziomie.

- łatwa i szybka wymiana pasa szlifierskiego
- łatwe i szybkie ustawianie kąta szlifowania
- szybka zmiana położenia głowicy w zakresie pion-poziom

Universal belt grinding machine with extensive standard equipment and the ability to work vertically and horizontally.

- quick & easy replacement of the sanding belt
- quick & easy adjustment of the grinding angle
- quick change of the head position in the vertical-horizontal area



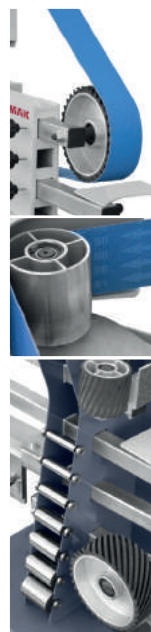
STU 75

Uniwersalna szlifierka taśmowa z bogatym wyposażeniem standardowym oraz możliwością pracy w pionie i poziomie.

- łatwa i szybka wymiana narzędzi szlifujących
- łatwe i szybkie ustawianie kąta szlifowania
- łatwa i szybka wymiana pasa szlifierskiego
- szybka zmiana położenia głowicy w zakresie pion-poziom

Universal band sander, very-well equipped by default, capable of working vertically and horizontally.

- quick and easy replacement of sanding tools
- quick and easy setting of sanding angle
- quick and easy replacement of sanding band
- quick change of head position in the vertical-horizontal range



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	STU 50	STU 75
Napięcie [V] Power supply [V]	230	400
Wymiary taśmy ściernej (DxS) [mm] Abrasive belt dimensions (DxS) [mm]	50x1000	75x2000
Prędkość taśmy [m/sec] Belt speed [m/sec]	12-34	14,5/29
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	0,55	1,5/2,2
Waga [kg] Weight [kg]	20	110

SZLIFIERKI TAŚMOWE

BELT GRINDING MACHINES

SM 75A | SM 100

- dobrze wyważone rolki zapewniają bezwibracyjną pracę
- znaczna oszczędność czasu przy usuwaniu zadziorów z krawędzi, spoin
- mocny bezawaryjny silnik napędowy
- łatwa i niezwykle szybka wymiana taśmy
- duża powierzchnia do szlifowania płaszczyzn, regulowane ograniczniki
- solidna, pozbawiona wibracji konstrukcja
- w zakresie dostawy podstawa (SM 100)

- well-balanced rollers ensure vibration-free work
- significant time-saving in deburring edges and welds
- powerful, durable motor
- simple and exceptionally quick belt change
- large surface for grinding planes, adjustable limiters of universal application
- sturdy, vibration-free design
- base available for delivery (SM100)



SM 75 | SM 150

- uniwersalne zastosowanie do szlifowania krawędzi, powierzchni i szlifowania na okrągło
- powłoka grafitowa zwiększa poślizg taśmy szlifierskiej
- prosta i szybka wymiana taśmy
- dwie prędkości pracy
- uniwersalne zastosowanie w zakładach rzemieślniczych i przemysłowych
- górna powierzchnia do szlifowania płaszczyzn z osłoną zabezpieczającą
- króciec ssący- możliwość podłączenia odciągu

- universally applied for edge, surface and angular grinding
- graphite layer on the area intended for surface grinding increases the smooth running of the grinding belt
- simple and quick belt change
- optimal grinding efficiency due to 2 speeds of working
- universal application in iron working and industrial facilities
- upper area for grinding surfaces with a cover guard
- intake connector - possibility of attaching an collector



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	SM 75A	SM 100	SM 75	SM 150
Napięcie [V] Power supply [V]	400	400	400	400
Wymiary taśmy ściernej (DxS) [mm] Abrasive belt dimensions (DxS) [mm]	75x1220	1220x100	2000x75	2000x150
Prędkość taśmy [m/sec] Belt speed [m/sec]	12,5/25	19	14,5/29	14,5/29
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	1,5/1,8	1,5	3	2,8
Waga [kg] Weight [kg]	70	44	72	95
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	700x530x470	630x410x355	1070x560x980	1100x650x980

SZLIFIERKI TAŚMOWE

BELT GRINDING MACHINES

MS2000

- łatwe i szybkie szlifowanie kątowe
- powłoka grafitowa na powierzchni do szlifowania płaszczyzn zwiększa poślizg taśmy szlifierskiej
- wyposażona w dwie prędkości taśmy
- system mocujący ze stabilnymi szczękami pryzmatycznymi do rur, materiałów płaskich, czworokątnych
- krótki czas obróbki w porównaniu z frezowaniem
- urządzenie sprężynowe zapewniający stały nacisk taśmy
- duża powierzchnia do szlifowania płaszczyzn z osłoną zabezpieczającą
- stabilna nie przenosząca drgań podstawa

- quick and simple angular grinding
- graphite layer on the area intended for surface grinding increases the smooth running of the grinding belt
- 2 belt speeds
- mounting system with solid prism jaws for tubes, flat and square materials
- short processing time in comparison to milling
- device with a spring mechanism ensuring constant belt tension
- large area for grinding surfaces with a cover guard
- sturdy, vibration-free base



MS150

- dwie prędkości szlifowania
- do szlifowania powierzchni, krawędzi i zaokrągłeń
- stabilna, wolna od wibracji konstrukcja
- szybka zmiana kąta nachylenia pasa
- duża prędkość taśmy ściernej
- silnik o dużej mocy zapewnia doskonałą jakość szlifowania
- duża powierzchnia szlifowania
- sprężynowy system napinania zapewnia automatyczne napinanie taśmy szlifującej
- łatwa regulacja i wymiana taśmy

- 2 grinding speeds
- for grinding surfaces, edges and roundings
- sturdy, vibration-free design
- quick belt angle adjustment
- high speed of the grinding belt
- motor of high power provides great grinding quality
- large grinding surface
- spring tensioning mechanism provides automatic grinding belt tensioning
- simple adjustment and replacement of the belt



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Napięcie [V] Power supply [V]	MS2000	400	MS150	400
Wymiary taśmy ściernej (DxS) [mm] Abrasive belt dimensions (DxS) [mm]		2000x100		2000x150
Prędkość taśmy (m/sec) Belt speed [m/sec]		18/37		15/30
Moc silnika [kW] Motor power [kW]		4		4
Waga [kg] Weight [kg]		196		310
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1450x1150x650		1600x850x1420

PRASY RĘCZNE

ARBOR PRESS

AP-1 | AP-2 | AP-3 | AP-5

Uniwersalna prasa ręczna wykonana z wysokiej jakości odlewu żeliwnego. Prezentowana seria to idealne rozwiązanie dla wielu prac w jednym bezawaryjnym i tanim urządzeniu. Prosta w użytkowaniu do tulejowania, zginania, prostowania, rozszerzania otworów itp.

- służy do wyciskania i montowania łożysk, tulei, sworzni
- wysokiej jakości odlew żeliwny
- stół ustawiany w czterech położeniach
- znajdzie zastosowanie w każdym warsztacie

Universal arbor press made of high-quality cast iron. This series is a great solution for multiple activities, provided by one, durable and inexpensive device. Easy to use for mounting bushings, bending, leveling, reaming, etc.

- used for removing and mounting bearings, bushings, pins
- high-quality cast iron
- 4 positions of table adjustment
- useful in any workshop



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Siła docisku [t] Clamping force [t]	1T	1	2T	2	3T	3	5T	5
Max wysokość obrabianego elementu [mm] Maximum workpiece height [mm]		140		190		285		400
Średnica stołu [mm] Table diameter [mm]		161		161		163		163
Wielkość trzpienia [mm] Arbor size [mm]		25x25x245		32x32x335		38x38x335		50x50x335
Waga [kg] Weight [kg]		15		45		65		155

RAP-3

Precyzyjna prasa ręczna z regulacją siły nacisku i wysuwu trzpienia. Ten model dodatkowo wyposażony został w blokadę obrabianego elementu.

- płynna regulacja wysuwu trzpienia
- regulacja siły nacisku
- blokada obrabianego elementu
- wysokiej jakości odlew żeliwny
- stół ustawiany w czterech położeniach
- solidne wykonanie i łatwa obsługa

Accurate arbor press with pressing force and arbor extension adjustments. This model is additionally equipped with a limiter of workpiece.

- smooth arbor extension adjustment
- pressing force adjustment
- workpiece limiter
- high-quality cast iron
- 4 positions of table adjustment
- rigid design and simple handling



DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Siła docisku [t] Clamping force [t]	RAP-3	3
Max wysokość obrabianego elementu [mm] Maximum workpiece height [mm]		380
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		430x170x430
Waga [kg] Weight [kg]		67



RA1 | RA2 | RA3

Wycinarki do rur CORMAK znajdują zastosowanie w przycinaniu rur gazowych, ze stali szlachetnej, materiałów niezależnych i rur parowych. Przycinarka umożliwia przycinanie linii spawania na połączeniach rur w kształcie litery T lub podwójnych połączeniach kątowych.

CORMAK tube notchers are used for cutting gas pipes, steam pipes, stainless steel and non-ferrous materials. Capable of notching weld lines on T-shaped tube joints and corner joints.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Średnica materiału [mm] Material diameter [mm]	RA1	14/17/22	RA2	28/34/43	RA3	50/61
Waga [kg] Weight [kg]		6,5		8		14
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		500x180x160		500x180x160		500x180x160

WP350 | WP500

Do najważniejszych cech pozycjonera należy: obracana głowica poprzez silnik elektryczny, wyposażony w inwerter, funkcja pochyłu głowicy do 90°. Wygodna obsługa dzięki sterownikowi nożnemu. Stół posiada punkt podłączenia masy spawalniczej, co pozwala na ciągłą pracę bez konieczności przełączania masy przy każdym obrocie stołu. Standardowy rozstaw rowków w stole pozwala na montaż każdego dostępnego imadła na rynku.



The most important features of a positioner include: rotated head through an electric motor, equipped with an inverter, head tilt function up to 90°. Comfortable use thanks for foot controler. The table has a welding connection point, which allows continuous work without having to switch the mass at each table rotation. The distance between grooves in the table allows the installation of every available vice on the market.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Obrotowa głowica [°] Rotary head [°]	WP350	360	WP500	360
Pochył głowicy [°] Head's tilt [°]		90		-45 - 90
Prędkość obrotu głowicy [obr/min] Head rotation speed [rpm]		0-5		0-5
Udźwig [kg] Load capacity [kg]		350		500
Średnica stołu roboczego [mm] Worktable diameter [mm]		330		550
Moc silnika [W] Motor power [W]		125		400
Waga [kg] Weight [kg]		38		220

RM 08 | RM 18

- do rowkowania usztywniającego i łączenia
- precyzyjne łożyskowanie wałów
- stabilna konstrukcja z odlewu żeliwnego, nowoczesny kształt
- w zestawie z 6 parami walców do rowkowania
- szybki i prosty montaż
- stabilna rowkarka z wałem napędzanym za pomocą korby
- dolny wał z regulowanym ogranicznikiem
- wysoka precyzja dzięki precyzyjnie łożyskowanym wałom

- produces stiffening and connecting beads
- the precise bearing of shafts
- sturdy cast iron construction, modern design
- with a set of 6 pairs of bordering rollers
- quick and simple assembly with a rotary mounting element
- rigid bordering machine with a crank driven shaft
- lower shaft with an adjustable limiter
- high accuracy achieved due to the precise bearing of shafts



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna grubość materiału [mm] Maximum material thickness [mm]	RM 08	0,8	RM 18	1,2
Głębokość żłobienia [mm] Gouging depth [mm]		177		381
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		500x450x160		680x200x100
Waga [kg] Weight [kg]		22		25

SS-18 | SG-18



W komplecie 2 pary wymiennych szczęk. Urządzenie pozwala na łatwe i precyzyjne kształtowanie elementów z blachy o grubości do 1,2/1,5 mm takich jak nadkola, błotniki, rynny. Korpus urządzenia wykonano z wysokiej jakości odlewów, cechuje go bezpieczeństwo, niezawodność oraz wytrzymałość.

2 replacement pairs of jaws in the set. Device allows for easy and precise forming of sheet elements up to 1.2/1.5 mm thickness, such as wheel arches, drainpipes and mudguards. The body of the device is made of high-quality castings, providing safety, reliability and durability.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Maksymalna grubość blachy [mm] Maximum sheet thickness [mm]	SS-18	1,2 (aluminum 1,7)	SG-18	1,5
Głębokość gardzieli [mm] Gorge depth [mm]		25,4		70
Waga [kg] Weight [kg]		6		6

SS-16 | SS-16F



Urządzenie pozwala na łatwe i precyzyjne kształtowanie elementów z blachy o grubości do 1,5 mm takich jak nadkola, błotniki, rynny.

Korpus urządzenia wykonano z wysokiej jakości odlewów, cechuje go bezpieczeństwo, niezawodność oraz wytrzymałość.

The device allows for easy and precise shaping of sheet metal elements up to 1.5 mm thick, such as wheel arches, fenders, gutters.

The body of the device is made of high-quality castings, it is characterized by safety, reliability and durability.



SS-18 FD



URZĄDZENIE 2 w 1

Urządzenie pozwala na łatwe i precyzyjne kształtowanie elementów z blachy o grubości do 1,2 mm takich jak nadkola, błotniki, rynny.

Korpus urządzenia wykonano z wysokiej jakości odlewów, cechuje go bezpieczeństwo, niezawodność oraz wytrzymałość.

2-in-1 DEVICE

The device allows for easy and precise shaping of sheet metal elements with a thickness of up to 1.2 mm, such as wheel arches, fenders, gutters.

The body of the device is made of high-quality castings, it is characterized by safety, reliability and durability.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	SS-16	SS-16F	SS-18 FD	
Maksymalna grubość blachy [mm] Maximum sheet thickness [mm]	1,5	1,5	1,5	1,2 (aluminum: 1,5)
Głębokość gardzieli [mm] Gorge depth [mm]	216	216	216	25,4
Waga [kg] Weight [kg]	24	50	29	

220L górne otwarcie | 220L boczne otwarcie



Piaskarka podłączona pod kompresor to idealne rozwiązanie na szybkie, dokładne i efektywne czyszczenie różnego rodzaju powierzchni, np. usuwanie rdzy, farb, osadów z powierzchni metalowych, jak: części motoryzacyjne, silniki, armatura, obudowy, koła, felgi, zawiasy, itp. Jako ścierniwo można wykorzystać m.in.: kulki szklane, korund, kwarc, etc.

Sandblaster connected to a compressor is a great solution for quick, thorough and effective cleaning of various types of surfaces, e.g. removing rust, paint, deposits from metal surfaces, such as: automotive parts, engines, fittings, housings, wheels, rims, hinges, etc. the abrasive can be used, among others: glass balls, corundum, quartz, etc.



350L górne otwarcie | 350L boczne otwarcie
350L górne otwarcie do profili



Kabina do piaskowania 350l pozwala na piaskowanie większych detali. Znajduje zastosowanie w warsztatach samochodowych, wulkanizacyjnych czy przydomowych garażach. Piaskarka standardowo posiada wbudowany odciąg pyłu powstałego podczas piaskowania. Opcja z przednim otwarciem zdecydowanie polecana do cięższych rzeczy.

The 350l sandblasting cabin allows for sandblasting of larger details. It is used in car workshops, vulcanization or home garages. As standard, the sandblaster has a built-in dust extraction from sandblasting. The front opening option is definitely recommended for heavier things.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

	220L	350L
Zaopatrzenie na powietrze [l/min] Air supply [l/min]	400-800	400-800
Ciśnienie pracy [BAR] Working pressure [BAR]	4-8	4-8
Obszar wizjera [mm] Viewfinder area [mm]	540x250	580x270
Wymiary wewnętrzne kabiny [mm] Internal dimensions of the cabin [mm]	840x550x370-550	890x655x360/610
Waga [kg] Weight [kg]	49	64
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	890x560x1118-1380	960x720x1500

PIASKARKI KABINOWE
SANDBLASTERS

420L

Kabina do piaskowania z przednim otwarciem to znaczące udogodnienie dla dużych i ciężkich obrabianych przedmiotów. Słowniki teleskopowe zamontowane w drzwiach ułatwiają otwarcie. Piaskarka standardowo posiada wbudowany odciąg pyłu powstałego podczas piaskowania. Wyposażona w zestaw dysz, pistolet, pedał nożny, regulator ciśnienia, naklejki ochronne na wizjer oraz automatyczne odcięcie sprężonego powietrza po otwarciu klapy.

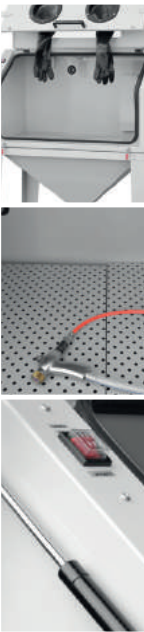
The sandblasting cabin with front opening is a significant convenience for large and heavy workpieces. Telescopic cylinders mounted in the door facilitate opening. As standard, the sandblaster has a built-in dust extraction from sandblasting. Equipped with a set of nozzles, gun, foot pedal, pressure regulator, protective stickers on the visor and automatic shut-off of compressed air after opening the flap.



450L

Piaskarka kabinowa charakteryzuje się dużą szerokością pola roboczego. Zdecydowanie polecana do długich elementów. Zastosowanie znajdzie między innymi podczas oczyszczania i renowacji części, konserwacji czy matowienia powierzchni. Przednie otwarcie tworzy ergonomiczne stanowisko pracy, a wbudowany odciąg pozwala na bezpieczną pracę. Standardowo wyposażona w pistolet przemysłowy, pedał nożny, zestaw dysz, oświetlenie oraz naklejki ochronne.

The cabin sandblaster has a large working area. Definitely recommended for long items. It can be used, among others, during cleaning and restoration of parts, maintenance or matting of surfaces. The front opening creates an ergonomic workplace, and the built-in exhaust allows for dust-free work. Standard equipped with an industrial gun, foot pedal, set of nozzles, lighting and protective stickers.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Zaopatrzenie na powietrze [l/min] Air supply [l/min]	400-1000	420L	400-1000	450L
Ciśnienie pracy [BAR] Working pressure [BAR]	4-8		4-8	
Obszar wizjera [mm] Viewfinder area [mm]	570x265		580x270	
Wymiary wewnętrzne kabiny [mm] Internal dimensions of the cabin [mm]	1160x580x580		1140x650x630	
Waga [kg] Weight [kg]	125		105	
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	1225x900x1740		1260x1000x1600	

PIASKARKI KABINOWE | ODCIĄGI
SANDBLASTERS | COLLECTORS

1000L

Profesjonalna kabina do piaskowania o bardzo dużej pojemności roboczej oraz otwieranej do góry klapy frontowej na siłownikach. Solidna, trwała konstrukcja przemysłowego urządzenia do piaskowania gwarantuje jego długotrwałe użytkowanie. Komora do piaskowania działa w układzie zamkniętym, z dna piaskarki pobierane jest ścierniwo, które następnie zostaje wydmuchane z dyszy pistoletu do piaskowania pod sprężonym powietrzem. Świetny stosunek jakości do ceny co czyni urządzeniem bezkompromisowym w swojej kategorii.

Professional sandblasting cabinet with a large working capacity and a top hatch that opens upwards on actuators. The solid, durable structure of the industrial sandblasting cabinet guarantees its long-term use. The sandblasting cabinet operates in a closed system, the abrasive is collected from the bottom of the sandblaster, which is then blown out of the sandblasting gun nozzle under compressed air. Great value for money, which makes the device uncompromising in its category.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Zaopatrzenie na powietrze [l/min] Air supply [l/min]	1000L	400-1000
Ciśnienie pracy [BAR] Working pressure [BAR]		4-8
Obszar wizjera [mm] Viewfinder area [mm]		580x270
Wymiary wewnętrzne kabiny [mm] Internal dimensions of the cabin [mm]		1120x900x420/820
Waga [kg] Weight [kg]		149
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1270x1000x1800

ODCIĄG CYKLONOWY DC17

Odciąg przeznaczony do użytku wraz z piaskarką kabinową, jest urządzeniem pomocniczym do gromadzenia pyłu powstałego w procesie obróbki strumieniowej. Maszyny można używać wyłącznie w odniesieniu do pyłu niewybuchowego. Do odciągu w zestawie może być dołączany wąż o długości 1,5 m.

Collector intended for usage with sandblasting cabinets, constituting an auxiliary unit for gathering dust created during processing. This machine can only be operated with regard to non-explosive dust. A 1.5 m hose can be included in the set.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Obroty silnika [obr/min] Motor speed [rpm]	DC17	2880
Zasilanie [V/Hz] Power supply [V/Hz]		230/50
Moc silnika [W] Motor power [W]		410

ODCIĄGI WIÓRÓW METALU
METAL CHIPS COLLECTORS

MDC750

Urządzenie do odciągu wiórów aluminiowych (nie pyłów aluminiowych), stalowych oraz pyłu szlifierskiego z maszyn oraz czyszczenia stanowiska pracy. Użycie bocznej turbiny sprawia, że urządzenie jest idealne do podłączenia do maszyn, gdzie powstaje duża ilość wiórów. Wyposażony jest w pyłkowy filtr i zbiornik (szufłade) do wysypywania produktu ubocznego.

- szybka i łatwa wymiana 2 wkładów filtrowych
- duży pojemnik na opiłki i wióry
- szybki dostęp do pojemnika zbiorczego
- duża pojemność pojemnika
- efektywne odsysanie

Machine for collecting aluminium chips (not dust), steel chips and sanding dust from machines and from the workplace. The implementation of a side turbine makes this machine great to connect to machines which produce a lot of chips. Equipped with a pollen filter and a container (drawer) to store any by-product.

- quickly and easily replaceable 2 filters
- large container for sawdust and chips
- easy access to the collective container
- large capacity of the container
- efficient suction



MDC1500

Wysoko wydajny odciąg do opiłków i ściernic przy pracy na sucho. Użycie bocznej turbiny sprawia, że urządzenie jest idealne do podłączenia do maszyn, gdzie powstaje duża ilość wiórów. Wyposażony jest w pyłkowy filtr i zbiornik (szufłade) do wysypywania produktu ubocznego.

- szybka i łatwa wymiana 2 wkładów filtrowych
- duży pojemnik na opiłki i wióry
- szybki dostęp do pojemnika zbiorczego
- stabilna i MOBILNA, kompaktowa obudowa
- duża pojemność pojemnika
- efektywne odsysanie

Highly efficient collector for sawdust and dry grinding. The implementation of a side turbine makes this machine great to connect to machines which produce a lot of chips. Equipped with a pollen filter and a container (drawer) to store any by-product.

- quickly and easily replaceable 2 filters
- large container for sawdust and chips
- easy access to the collective container
- solid and portable, compact body
- large capacity of the container



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

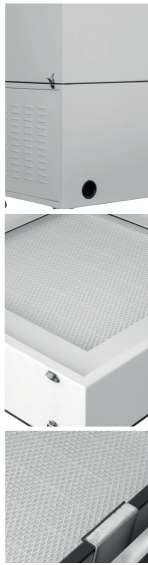
Zaopatrzenie na powietrze [l/min] Air supply [l/min]	420L	400-700	450L	400-1000
Ciśnienie pracy [BAR] Working pressure [BAR]		2,75-5,5		4-8
Obszar wizjera [mm] Viewfinder area [mm]		570x265		580x270
Wymiary wewnętrzne kabiny [mm] Internal dimensions of the cabin [mm]		1160x580x580		1140x650x630
Waga [kg] Weight [kg]		125		105
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		1225x900x1740		1260x1000x1600

ODCIĄGI DO LASERÓW
EXTRACTORS FOR LASERS

PC15

- stosowany w pomieszczeniach, nie wymaga dodatkowego sprzętu ani wyprowadzenia odpowiednich przewodów na zewnątrz
- z powodzeniem neutralizuje wszelkie zanieczyszczenia
- przygotowany do użytku przy laserach i innych urządzeniach emitujących dym oraz pył
- eliminacja do 99,7% zanieczyszczeń powstałych w wyniku operacji przeprowadzonych przez wypalarki CO2, grawerki znakowarki itp
- idealnie sprawdzi się w niewielkich pomieszczeniach gdzie nie ma możliwości podłączenia systemów filtracyjnych ani wyciągów dymów

- used indoors, does not require additional equipment and lead the appropriate wires outside.
- successfully neutralizes any pollution
- prepared for use with lasers and other devices emitting smoke and dust
- elimination of up to 99.7% of pollutions resulting from operations carried out by CO2 cutters, marking engravers, etc.
- ideally suited to small rooms where it is not possible to connect filtration systems or smoke extractors



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Moc odciągu [W] Extractor power [W]	PC15	400-700
Wydajność [m³/h] Efficiency [W]		2,75-5,5
Prędkość silnika [obr/min] Viewfinder area [mm]		540x250
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		840x550x550
Średnica wlotu [mm] Weight [kg]		49
Waga [kg] Weight [kg]		890x570x1390

TODC-4L | TODC-6L | TODC-8L

- Amerykański system filtrów HV
- Bardzo wysokie podciśnienie
- Intuicyjne sterowanie
- Do zastosowań przemysłowych

- American HV filter system
- Very high negative pressure
- Intuitive controls
- For industrial using



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Liczba wkładów filtrujących Number of filter cartridges	TODC-4L	4	TODC-6L	6	TODC-8L	8
Przepływ powietrza [m3/h] Air flow [m3 / h]		3200		4000		7000
Powierzchnia filtra [m2] Filter area [m2]		82		120		160
Moc wentylatora [kW] Fan power [kW]		5,5		7,5		11
Pojemność pojemnika na odpady [l] Waste container capacity [l]		45		50		90

PODAJNIKI ROLKOWE
ROLLER CONVEYORS



Uniwersalny podajnik posiadający 4 funkcje:

- wspornik stacjonarny,
- wspornik rolkowy,
- wspornik kulowy,
- wspornik V-kształtny do rur



Universal feeder with 4 functions:

- stationary bracket
- roller bracket
- ball bracket
- V-shaped bracket for pipes



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Wspornik stacjonarny - udźwig [kg] Stationary bracket - loading capacity [kg]	4 W 1	200
Wspornik rolkowy - udźwig [kg] Roller bracket - loading capacity [kg]		100
Wspornik kulowy - udźwig [kg] Ball bracket - loading capacity [kg]		100
Wspornik V-kształtny do rur - udźwig [kg] V-shaped bracket for pipes - loading capacity [kg]		50
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		670x750x830



Stojaki rolkowe proste oraz w kształcie litery V posiadają stopniową regulację wysokości. Dzięki podstawie wykonanej z odlewu zapewniają dużą wytrzymałość na obciążenia. Są to uniwersalne urządzenia pozwalające na stabilne mocowanie długich i ciężkich materiałów do obróbki. Uzupełnieniem oferty są podajniki kulowe. Wszystkie podajniki znajdują zastosowanie m.in. dla pił taśmowych, tarczowych, czy urządzeniach do obróbki drewna.

Straight and V-shaped roller stands have incremental height adjustment. Capable of carrying heavy load due to the base made of a rigid casting. Universal devices allowing for sturdy mounting of long and heavy materials intended for processing. Ball feeders supplement this offer. All feeders may be used with, among others, band saws, circular saws and woodworking machines.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Szerokość robocza [mm] Working width [mm]	ROLKOWY	350	V	240	KULOWY	400
Wysokość [mm] Height [mm]		600-900		600-990		680-1100
Wymiary opakowania [mm] Motor power [kW]		530x515x95		515x515x95		480x445x150
Waga [kg] Weight [kg]		20		21		10

PODAJNIKI ROLKOWE
ROLLER CONVEYORS

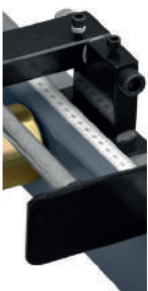
Podajniki rolkowe znajdują zastosowanie przy przecinarkach taśmowych. Stanowią idealne urządzenia do podtrzymywania długich i ciężkich elementów do obrabiania. W ofercie posiadamy podajniki rolkowe różnych rozmiarów. Każdy podajnik charakteryzuje się zmienną regulacją wysokości oraz jest wyposażony w wytrzymałe stalowe łożyskowane rolki.

Roller feeders may be used with band saws. These are great for holding long and heavy elements intended for processing. In our offer one can find roller feeders of various sizes. Every feeder features height adjustment and is equipped with durable, steel rollers with bearings.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Średnica rolek [mm] Rollers diameter [mm]	1M 4	60x360	1M 6	60x360	2M	60x360
Liczba rolek Rollers number		4		6		7
Długość podajnika [mm] Conveyor length [mm]		1000		1000		2000
Szerokość podajnika [mm] Conveyor width [mm]		450		450		450
Zmienna wysokość [mm] Adjustable height [mm]		650-1100		650-1100		650-1100
Waga [kg] Weight [kg]		38		42		50



Podajniki rolkowe z przymiarem, pozwalającym na odmierzenie określonej długości materiałów stanowią idealne urządzenia do podtrzymywania długich i ciężkich elementów do obrabiania. W ofercie posiadamy podajniki rolkowe różnych rozmiarów. Każdy podajnik charakteryzuje się zmienną regulacją wysokości oraz jest wyposażony w wytrzymałe stalowe łożyskowane rolki.

Roller feeders with a gauge, allowing for measuring the length of materials, are great devices for holding long and heavy elements intended for processing. In our offer one can find roller feeders of various sizes. Every feeder features height adjustment and is equipped with durable, steel rollers with bearings.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA

Średnica rolek [mm] Rollers diameter [mm]	1M	60x360	2M	60x360	3M	60x360
Liczba rolek Rollers number		6		7		10
Długość podajnika [mm] Conveyor length [mm]		1000		2000		3000
Szerokość podajnika [mm] Conveyor width [mm]		450		450		450
Zmienna wysokość [mm] Adjustable height [mm]		650-1100		650-1100		650-1100
Waga [kg] Weight [kg]		42		54		72

PODAJNIKI ROLKOWE | SZAFKI NARZĘDZIOWE

ROLLER CONVEYORS | TOOL CARTS



Bardzo solidne i wytrzymałe podajniki rolkowe przeznaczone do ciężkich elementów. Ich wzmocniona konstrukcja oraz zastosowane bardzo wytrzymałe łożyskowane rolki pozwolą na podtrzymywanie elementów o masie 2 ton. Regulowana wysokość podajników czyni je wszechstronnymi i można stosować je np. przy przecinarkach do metalu.



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Średnica rolek [mm] Rollers diameter [mm]	1M	90x470	2M	90x470
Liczba rolek Rollers number		5		7
Długość podajnika [mm] Conveyor length [mm]		1000		2000
Szerokość podajnika [mm] Conveyor width [mm]		600		600
Nośność maksymalna [kg] Load capacity [kg]		2000		2000

Profesjonalny wózek warsztatowy z 5 szufladami na łożyskach kulkowych, wyposażony w centralny zamek. Wózek wyposażony w 4 duże koła (w tym dwa skrętne, jedna z hamulcem). Wzmocniona konstrukcja z grubej blachy. Solidna konstrukcja umożliwia montaż imadła na blacie oraz dodatkowych uchwytów na ręcznik lub chemię po obu stronach wózka. Nadstawka narzędziowa na wózek umożliwia wygodne przechowywanie do 15 opravek narzędziowych, nie uszkadzając ich poszczególnego oprzyrządowania. W nadstawce tej dzięki regulowanym 3 kościom w każdym otworze można montować oprawki każdego rodzaju.

Professional workshop trolley with 5 drawers and ball bearings, equipped with central locking. Trolley equipped with 4 large wheels (including two swivel, one with brake). Reinforced thick sheet steel construction. The solid construction enables mounting the vice on the counter and additional towel or chemical products holders on both sides of the trolley. The tool extension for the trolley enables convenient storage of up to 15 tool holders without damaging their individual tooling. It is possible to mount in this extension any type of frame in each hole thanks to the adjustable 3 machine bones.



- UNIWERSALNY STÓŁ NARZĘDZIOWY
- SOLIDNA KONSTRUKCJA
- STABILNY TRANSPORT NARZĘDZI
- 35 GNIAZD
- REGULACJA PÓŁEK

- UNIVERSAL TOOL TABLE
- SOLID CONSTRUCTION
- STABLE TOOLS TRANSPORT
- 35 SLOTS
- ADJUSTABLE SHELVES



Very rigid and durable roller feeders intended for heavy elements. Their strengthened design and durable rollers with bearings are capable of holding 2-ton elements. Adjustable height of these feeders makes them versatile and usable with e.g. saws for metal.

SUWNICE BRAMOWE | ROLKI TRANSPORTOWE

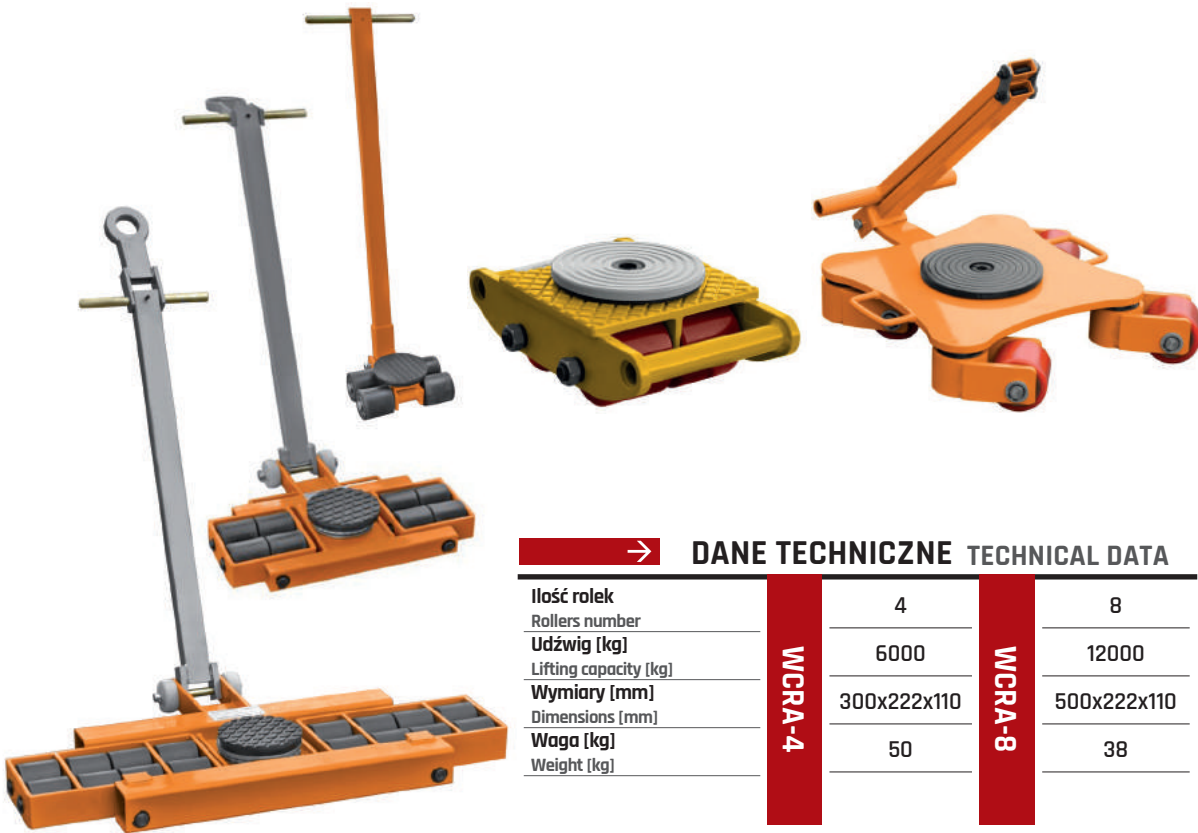
GANTRY CRANES | LOAD CARRYING ROLLERS



Suwnica przeznaczona do rozładunku oraz załadunku, napraw, prac magazynowych, montażu itp. w halach czy też warsztatach na poziomych i płaskich podłogach.

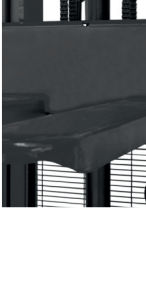
Gantry crane designed for unloading and loading, repairs, warehouse works, assembly, etc. in halls or workshops on horizontal and flat floors.

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Nośność [kg] Capacity [kg]	1T	1000	2T	2000
Wysokość [mm] Height [mm]		2500-3600		2400-3600
Szerokość [mm] Width [mm]		2300		2360
Waga [kg] Weight [kg]		142		168



→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA				
Ilość rolek Rollers number	WCRA-4	4	WCRA-8	8
Udźwig [kg] Lifting capacity [kg]		6000		12000
Wymiary [mm] Dimensions [mm]		300x222x110		500x222x110
Waga [kg] Weight [kg]		50		38

→ DANE TECHNICZNE TECHNICAL DATA										
Rozmiar rolek [mm] Rollers size [mm]	WL3	85x85	WL6	85x85	WL9	85x85	WL12	85x85	WL18	85x85
Ilość rolek Rollers number		4		8		12		16		16
Udźwig [kg] Lifting capacity [kg]		3000		6000		9000		12000		18000
Wysokość załadawcza [mm] Loading height [mm]		110		110		110		110		110
Punkty podparcia Support points		1		1		1		1		1
Waga [kg] Weight [kg]		12		41		59		80		137



WÓZKI TRANSPORTOWE

TRANSPORT JACKS

Łatwa w manewrowaniu sztaplarka o kompaktowym designie, która usprawnia podnoszenie i obsługę. Doskonala do celów transportowych oraz prac magazynowych.

- Udźwig 200 kg
- Regulowana szerokość wideł do 660 mm
- Wysokość podnoszenia 900 mm
- Długość wideł 575 mm

Easy to maneuver stacker with a compact design that facilitates lifting and handling. Perfect for transport and warehouse work.

- Load capacity 200 kg
- Adjustable fork width up to 660 mm
- Lift height 900 mm
- Fork length 575 mm



NOŻYCOWE WÓZKI PALETOWE

SCISSOR PALLET JACKS

Wielofunkcyjne nożycowe wózki paletowe łączą w sobie cechy 3 wózków: ręcznego wózka paletowego, wózka roboczego oraz stołu podnośnego.

- Udźwig do 1000 kg
- Wysokość podnoszenia 800 mm
- Długość wideł 1170 mm
- Rozstaw wideł 540 mm

Multifunctional scissor pallet jacks combine the features of 3 jacks: a hand pallet jack, a work jack and a lifting table.

- Load capacity up to 1000 kg
- Lifting height 800 mm
- Fork length 1170 mm
- Fork width 540 mm

ELEKTRYCZNE WÓZKI PALETOWE

POWERED PALLET JACKS

Wózki paletowe wygodne i proste w obsłudze dzięki elektrycznemu prowadzeniu. Płynna regulacja prędkości jazdy. Wbudowany prostownik.

- Udźwig do 1500 kg
- Szerokość wideł 540 mm
- Długość wideł 1150 mm
- Prędkość podnoszenia do 4,6 km/h

Pallet jacks are convenient and easy to use thanks to electric guiding. Smooth speed regulation. Built-in charger.

- Load capacity up to 1500 kg
- Fork width 540 mm
- Fork length 1150 mm
- Lifting speed up to 4.6 km/ h



ELEKTRYCZNE WÓZKI MASZTOWE

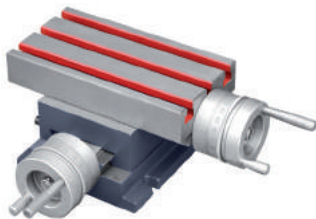
ELECTRIC MAST PALLET JACKS

Elektryczne wózki masztowe przeznaczone są do transportowania oraz wysokiego podnoszenia towarów znajdujących się na paletach w celu umieszczenia ich na samochodach dostawczych lub ułożenia na regałach.

- Udźwig do 1500 kg
- Wysokość podnoszenia do 3500 mm
- Długość wideł 1070 mm
- Szerokość wideł 570 mm

Electric mast pallet jacks are designed for transporting and lifting high goods on pallets for placing on delivery trucks or stacking on shelves.

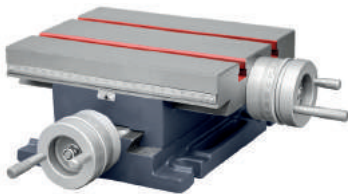
- Load capacity up to 1500 kg
- Lifting height up to 3500 mm
- Fork length 1070 mm
- Fork width 570 mm



Wymiary stołu [mm]	185x100
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	170x130
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	80
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	50
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	11,5
Weight [kg]	



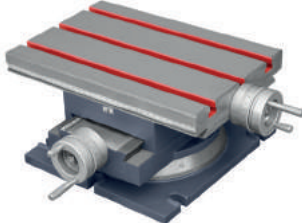
Wymiary stołu [mm]	300x140
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	232x123
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	180
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	100
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	18
Weight [kg]	



Wymiary stołu [mm]	225x175
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	225x175
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	105
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	90
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	17
Weight [kg]	



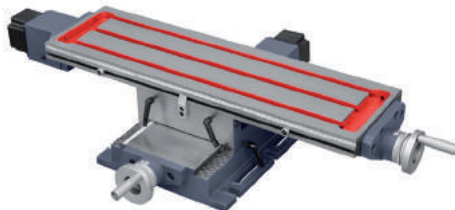
Wymiary stołu [mm]	330x220
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	275x220
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	190
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	100
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	26
Weight [kg]	



Wymiary stołu [mm]	330x220
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	280x260
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	190
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	100
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	56
Weight [kg]	



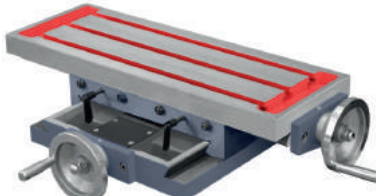
Wymiary stołu [mm]	600x240
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	335x276
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	400
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	150
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	56
Weight [kg]	



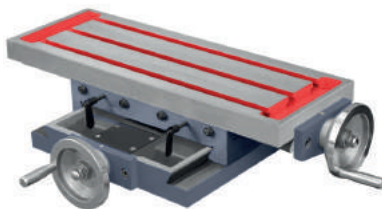
Wymiary stołu [mm]	730x210
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	128x182
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	500
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	210
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	88
Weight [kg]	



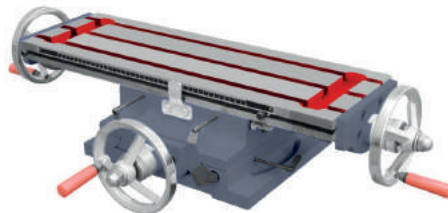
Wymiary stołu [mm]	475x154
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	200x270
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	150
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	320
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	28
Weight [kg]	



Wymiary stołu [mm]	495x160
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	260x280
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	100
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	210
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	36
Weight [kg]	



Wymiary stołu [mm]	555x195
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	355x315
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	140
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	240
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	45
Weight [kg]	

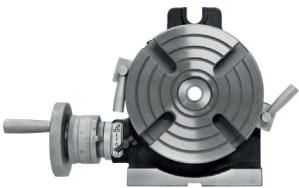


Wymiary stołu [mm]	640x205
Table dimensions [mm]	
Wymiary podstawy [mm]	320x238
Base dimensions [mm]	
Przesuw w osi X [mm]	150
X-axis travel [mm]	
Przesuw w osi Y [mm]	370
Y-axis travel [mm]	
Waga [kg]	60
Weight [kg]	

STOŁY OBROTOWE
ROTARY TABLES



Stół podziałowy obrotowy 76,2 mm 76.2 mm rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	76,2
Stożek Morse'a Morse taper	MK2
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	50/100
Waga [kg] Weight [kg]	5



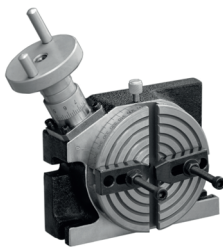
Stół podziałowy obrotowy pion-poziom 150 mm 150 mm rotary vertical-horizontal indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	150
Stożek Morse'a Morse taper	MK2
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	20/40
Waga [kg] Weight [kg]	40



Stół podziałowy obrotowy 200 mm 200 mm rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	200
Stożek Morse'a Morse taper	MK3
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	180
Waga [kg] Weight [kg]	40



Stół podziałowy obrotowy uchylny 150 mm 150 mm tilting rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	150
Stożek Morse'a Morse taper	MK2
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	50/100
Waga [kg] Weight [kg]	45



Stół podziałowy obrotowy 110 mm 110 mm rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	110
Stożek Morse'a Morse taper	MK2
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	75/150
Waga [kg] Weight [kg]	7



Stół podziałowy obrotowy pion-poziom 250 mm 250 mm rotary vertical-horizontal indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	250
Stożek Morse'a Morse taper	MK3
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	50/90
Waga [kg] Weight [kg]	60



Stół podziałowy obrotowy 250 mm 250 mm rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	250
Stożek Morse'a Morse taper	MK3
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	180
Waga [kg] Weight [kg]	55



Stół podziałowy obrotowy uchylny 250 mm 250 mm tilting rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	250
Stożek Morse'a Morse taper	MK2
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	100/200
Waga [kg] Weight [kg]	85



Stół podziałowy obrotowy uchylny 100 mm 100 mm tilting rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	100
Stożek Morse'a Morse taper	MK2
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	10/20
Waga [kg] Weight [kg]	7



Stół podziałowy obrotowy pion-poziom 300 mm 300 mm rotary vertical-horizontal indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	300
Stożek Morse'a Morse taper	MK4
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	60/120
Waga [kg] Weight [kg]	85



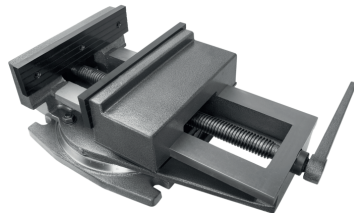
Stół podziałowy obrotowy 320 mm 320 mm rotary indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	320
Stożek Morse'a Morse taper	MK4
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	180
Waga [kg] Weight [kg]	75



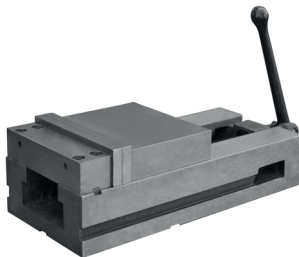
Stół podziałowy obrotowy pion-poziom 160 mm 160 mm rotary vertical-horizontal indexing table	
Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	300
Stożek Morse'a Morse taper	MK4
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	60/120
Waga [kg] Weight [kg]	85



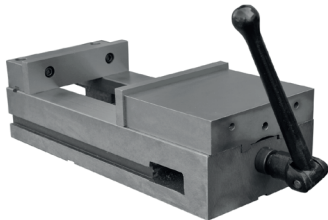
Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	100x80
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	35
Siła mocowania [kg] Clamping force [kg]	2000
Waga [kg] Weight [kg]	9,5



Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	250x280/320x360
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	64/81
Siła mocowania [kg] Clamping force [kg]	3500/4000
Waga [kg] Weight [kg]	67/84



Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	125x112
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	38
Waga [kg] Weight [kg]	16



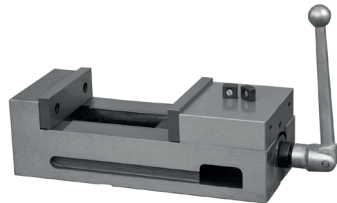
Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	200x190
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	50
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	517x200x135
Waga [kg] Weight [kg]	47



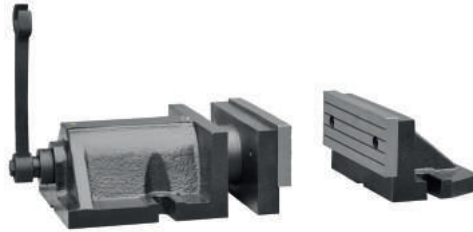
Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	125x100/160x125
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	40/52
Siła mocowania [kg] Clamping force [kg]	2500/3000
Waga [kg] Weight [kg]	16/36



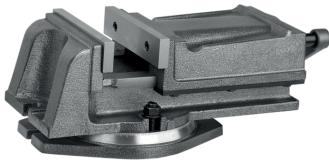
Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	125x125/160x125
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	50
Siła mocowania [kg] Clamping force [kg]	3000
Waga [kg] Weight [kg]	33



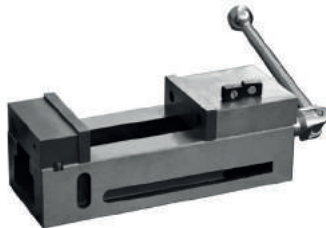
Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	152x150
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	45
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	410x150x115



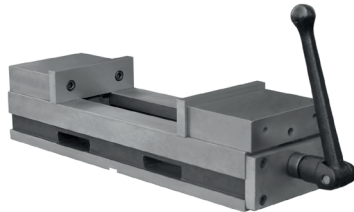
Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	160
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	80
Waga [kg] Weight [kg]	14,5



Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	200x160
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	63
Siła mocowania [kg] Clamping force [kg]	3500
Waga [kg] Weight [kg]	41



Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	100x100
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	32
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	305x100x86



Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	160x170
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	50
Wymiary [mm] Dimensions [mm]	590x160x130
Waga [kg] Weight [kg]	43



Rozmiar szczęk [mm] Jaws size [mm]	160/200
Wysokość szczęki [mm] Jaw height [mm]	50
Siła mocowania [kg] Clamping force [kg]	3000
Waga [kg] Weight [kg]	14,5/26

IMADŁA MASZYNOWE
MACHINE VICES

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

OPTIONAL EQUIPMENT

UCHWYT TOKARSKI 3 SZCZĘKOWY | 4 SZCZĘKOWY

3-JAW LATHE CHUCK | 4-JAW



Mocowanie Clamping	
Prędkość [obr/min] Speed [rpm]	
Przelot wrzeciona [mm] Spindle bore [mm]	
Waga [kg] Weight [kg]	

160

D1-4
3200/3000
42
9

200

D1-4
2500
55
19

250

D1-6
2000
76
32

315

D1-11
1500
103
51



RUCHOME KŁY CENTRUJĄCE

LIVE CENTRES



Końcówka [mm] Tip [mm]
Korpus [mm] Body [mm]
Długość [mm] Length [mm]

MK2

22

MK3

26

MK4

30

MK5

45

38
125

47
158

57
190

70
240

UCHWYT SZYBKOWYMIENNY

QUICK CHANGE CHUCK



imak nożowy typ A | type A tool holder

Średnica toczenia [mm] Turning diameter [mm]	150-300
Moc maszyny [kW] Machine power [kW]	2,0

imak nożowy typ B | type B tool holder

Średnica toczenia [mm] Turning diameter [mm]	300-500
Moc maszyny [kW] Machine power [kW]	7,0

imak nożowy typ E | type E tool holder

Średnica toczenia [mm] Turning diameter [mm]	200-400
Moc maszyny [kW] Machine power [kW]	4,5

imak nożowy typ C | type C tool holder

Średnica toczenia [mm] Turning diameter [mm]	400-700
Moc maszyny [kW] Machine power [kW]	13,0

SZLIFIERKA DO WAŁKÓW I OTWORÓW

CYLINDRICAL AND INTERNAL GRINDER



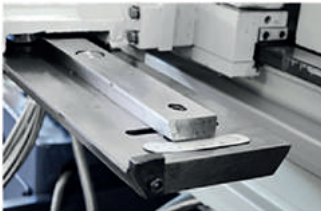
Przystawka szlifierska wykorzystywana jest do szlifowania zewnętrznego i wewnętrznego obrabianych elementów. Instalacja przystawki szlifierskiej odbywa się w miejsce imaka czteronożowego tokarki. Zastosowanie rozwiązania jakim jest fortunka szlifierska pozwala na rozszerzenie możliwości obróbkowych tokarki.

Grinding attachment is useful for external and internal handling of workpieces. It is attached in the place of the 4-tool holder and extends the capabilities of the lathe.

Średnica zew. tarczy [mm] External plate diameter [mm]	125
Tarcza płaska [mm] Flat plate [mm]	125x20x32
Tarcza wewnętrzna [mm] Internal plate [mm]	25x25x6
Moc silnika [kW] Motor power [kW]	0,55
Obroty [obr/min] Speed [rpm]	1370/3750
Waga [kg] Weight [kg]	40

LINIAŁ DO TOCZENIA STOŻKÓW

RULER FOR TURNING TAPERS



Po przymocowaniu do łóża i sprzęgnięciem z suportem wymusza odpowiedni kąt względem osi tokarki. Działa na zasadzie kopiała. Umożliwia toczenie długich stożków.

Attached to the bed and connected with the support, it forces a proper angle relative to the lathe axis. Works on the basis of a template. Makes it possible to turn long tapers.



ODCZYT CYFROWY DLA 3 OSI

3 AXES DIGITAL READOUT

- większa precyzja pracy,
- niemal całkowite wykluczenie błędów,
- oszczędność czasu,
- wzrost produktywności,

- greater work accuracy
- basically error-free
- timesaver
- increases productivity

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

OPTIONAL EQUIPMENT

ZESTAW PŁYTEK DOCISKOWYCH M10/T12|M12/T14|M14/T16

M10/T12|M12/T14|M14/T16 CLAMPING TOOLS SET



- podpora ząbkowana - (3 modele po 4 szt.) - 12 szt.
- łapa dociskowa ząbkowana (3 modele po 2 szt.) - 6 szt.
- nakrętka wydłużona - 4 szt.
- nakrętka kołnierzowa - 6 szt.
- nakrętka T-owa - 6 szt.
- śruba dwustronna 3" - 4szt.
- śruba dwustronna 4" - 4szt.
- śruba dwustronna 5" - 4szt.
- śruba dwustronna 6" - 4szt.
- śruba dwustronna 7" - 4szt.
- śruba dwustronna 8" - 4szt.

- Stepped support (3 types, 4 pieces each) - 12 pieces
- Stepped clamp (3 types, 2 pieces each) - 6 pieces
- Extension nut - 4 pieces
- Flanged nut - 6 pieces
- T-slot nut - 6 pieces
- stud bolt 3" - 4 pieces
- stud bolt 4" - 4 pieces
- stud bolt 5" - 4 pieces
- stud bolt 6" - 4 pieces
- stud bolt 7" - 4 pieces
- stud bolt 8" - 4 pieces

GŁOWICA SAMOGWINTUJĄCA Z NAWROTEM

SELF-TAPPING RETURNING HEAD



Długość całkowita [mm] Total length [mm]	156
Średnica zewnętrzna [mm] External diameter [mm]	75
Trzpień Arbor	MK3/MK4
Obroty [obr/min] Speed [rpm]	100-300
Zakres gwintowania Tapping range	M5-M12
Chwyt Chuck	B16

JSN12

JSN20

205

90

MK3/MK4

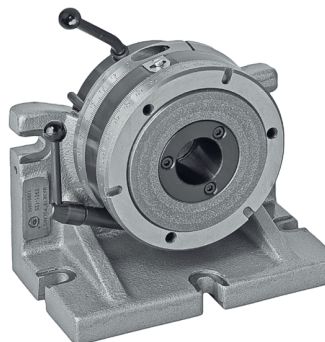
50-200

M8-M20

B22

PIONOWE PRZYZRĄDY OBROTOWO-PODZIAŁOWE

VERTICAL ROTARY-INDEXING DEVICES



Przeznaczone do podziału obwodu na równe lub dowolne części przy wykonywaniu prac frezarskich, wiertarskich, traserskich, itp.

Intended for circumferential indexing in such processes as milling, drilling, marking out, etc.

Średnica wrzeciona [mm] Spindle diameter [mm]	125
Stożek Morse'a Morse taper	3
Max. waga detalu [kg] Maximum workpiece weight [kg]	20-60
Waga [kg] Weight [kg]	14

100

125

160

200

3| 30-70 |
| 23 |
| 41 |

AUTOPOSUW STOŁU KRZYŻOWEGO

CROSS TABLE AUTOFEED



Urządzenie posiada płynną regulację obrotów powodując tym samym możliwość dobrania wartości stałego posuwu do wykonywanej czynności technologicznej oraz dopasowanie do rodzaju obrabianego materiału. Urządzenie gwarantuje optymalną jakość obróbki powierzchni oraz stałą wydajność nawet przy ciągłej pracy.

Equipped with smooth speed adjustment, allowing for selecting a constant feed value required for the process and the material worked at any given time. Superb surface machining quality and long-term efficiency.

Regulacja obrotów [obr/min] Speed adjustment [rpm]	0-140
Max. moment obrotowy [Nm] Maximum torque [Nm]	50,5
Napięcie [V] Voltage [V]	230

PRZYSTAWKA DŁUTUJĄCA

CHISEL COMPONENT



Skok suwaka Slider stroke	M50
Skok suwaka Slider stroke	M100
Skok suwaka Slider stroke	M125

PODZIELNICA PÓŁUNIWERSALNA 100 mm | 125 mm

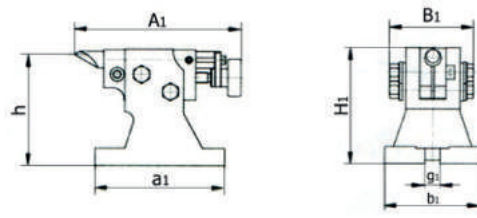
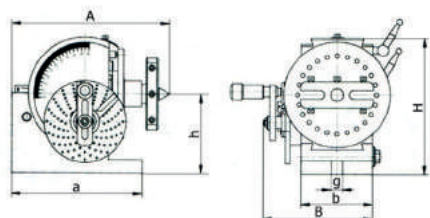
100 mm | 125 mm SEMI-UNIVERSAL DIVIDER

Dostępne wyposażenie

→ podzielnica → konik → tarcze podziałowe → uchwyt tokarski 3-szczękowy samocentrujący 100 mm | 125 mm → szczęki zewnętrzne → szczęki wewnętrzne → kiel tokarski → kamienie do podzielnicy i konika

Available equipment

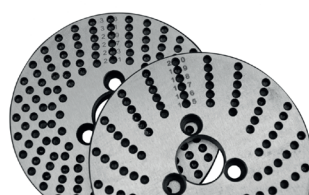
→ divider → tailstock → indexing plates → 100 mm | 125 mm 3-jaw self-centering lathe chuck → external jaws → internal jaws → lathe centre → dies for divider and tailstock



A	B	H	h	a	b	g	
193 mm	131 mm	173 mm	100 mm	166 mm	90 mm	16 mm	MK2
242 mm	168 mm	220 mm	128 mm	206 mm	113 mm	16 mm	MK3

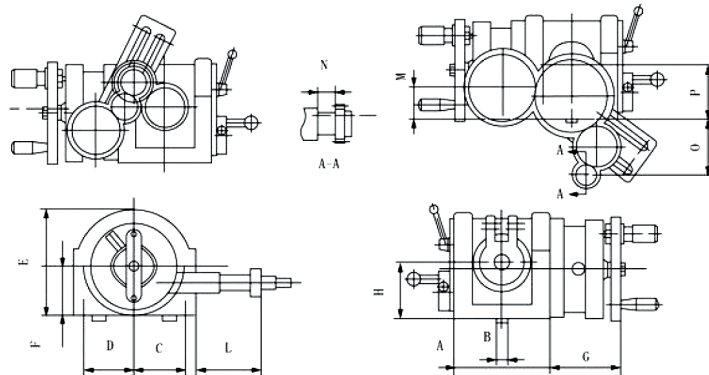
A1	B1	H1	h	a1	b1	g1
175 mm	87 mm	102 mm	100 mm	130 mm	90 mm	16 mm
183 mm	87 mm	137 mm	128 mm	158 mm	110 mm	16 mm

tarcza	liczba otworów okręgu					
A	15	16	17	18	19	20
B	21	23	27	29	31	33
C	37	39	41	43	47	49



PODZIELNICA UNIWERSALNA 125 mm | 160 mm

125 mm | 160 mm UNIVERSAL DIVIDER



A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	O	P
209 mm	18 mm	116 mm	98 mm	224 mm	117 mm	120 mm	125 mm	103 mm	68,5 mm	34,5 mm	100 mm	125 mm
209 mm	18 mm	116 mm	98 mm	259 mm	152 mm	120 mm	160 mm	103 mm	68,5 mm	34,5 mm	100 mm	160 mm

Dostępne wyposażenie

→ podzielnica → konik → tarcze podziałowe → uchwyt tokarski 3-szczękowy samocentrujący → koła zębate → zębaki → kiel tokarski → trzpień → adapter → sworzeń

Available equipment

→ divider → tailstock → indexing plates → 3-jaw self-centering lathe chuck → gears → pinions → lathe centre → arbor → adapter → pin



wznios kół	stożek wrzeciona	działka noniusza	do osi	podziałka	kostki	uchwyt
125 mm	MK4	16	18	1:40	18	160 mm
160 mm	MK4	10	18	1:40	18	200 mm

NARZĘDZIA DO TOCZENIA I PRZECINANIA

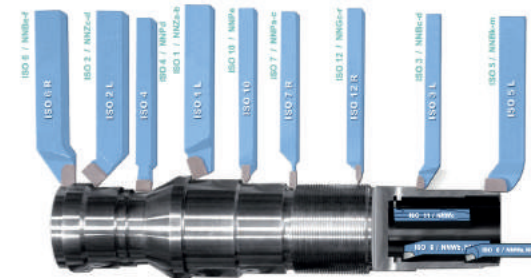
TOOLS FOR TURNING AND CUTTING



Narzędzia składane do obróbki zewnętrznej i wewnętrznej oraz płytki wieloostrowe do wysoko-wydajnej obróbki | Compound tools for external and internal processing as well as multi-tooth cutting inserts for high-efficiency machining



Narzędzia do przecinania, rowkowania
Tools for cutting, grooving



Noże z płytką lutowaną, noże ze stali szybkotnącej
Tool bits with soldered inserts, high-speed steel tool bits

NARZĘDZIA DO FREZOWANIA

MILLING TOOLS



Frezy trzpieniowe z HSS, HSSE, HSSE-PM, VHM | End mills made of HSS, HSSE, HSSE-PM, VHM



Główce frezarskie do obróbki z niskimi siłami skrawania | Milling heads for low cutting force machining



Frezy składane do rowków, płaszczyzn, walcowo-czołowe, i kształtowe | Face and profiling mills, compound mills for grooves and surfaces

NARZĘDZIA DO GWINTOWANIA

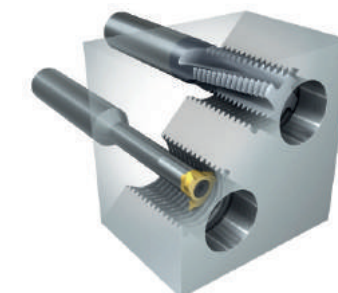
TOOLS FOR TAPPING



Gwintowniki maszynowe, gwintowniki bezwiórowe | Machine taps, chipless taps



Gwintowniki ręczne, narzynki, pokrętła do gwintowników i oprawki do narzynek | Manual taps, dies, tap wrenches and die holders



Frezy i płytki do gwintów | Threading mills and inserts

NARZĘDZIA DO WIERCENIA

TOOLS FOR DRILLING



Wiertła składane
Compound drill bits



Wiertła rurowe (korankowe)
Core drill bits (hollow)



Wiertła na stożku Morse'a
DIN345 (NWKc) | DIN345 Morse
taper drill bits



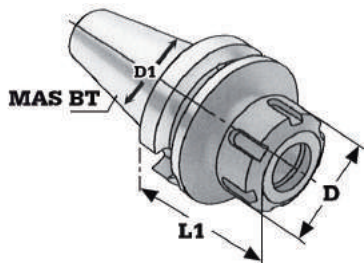
Wiertła termiczne VHM
Solid carbide VHM drill bits

OPRAWKI ZACISKOWE ER Z TRZPIENIEM I KLUCZEM

ER COLLET HOLDERS WITH ARBOR AND KEY



Model	D	D1	L1
BT30-ER25	40	31,75	70
BT30-ER32	50	31,75	70
BT40-ER32	50	44,45	100
BT40-ER40	63	44,45	80
BT50-ER32	50	69,85	100
BT50-ER40	63	69,85	100



ER25,16-cz.	1-16 mm
ER32, 6-cz.	6, 8, 10, 12, 16, 20 mm
ER40, 15-cz.	3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 24, 26 mm

KOMBINOWANE
TRZPIENIE NASADZANE
COMPOUND ARBORS

- do frezów z wpustem pierścieniowym zabierakowym, śrubą dociągającą frez + klucz

- for shell end milling arbors with drive pin keyway, mill tightening screw + key

SK/MK	Ø kolca	Gwint
30	16	M12
30	22	M12
30	17	M12
30	32	M12
40	16	M16
40	22	M16
40	27	M16
40	32	M16
40	40	M16
BT40	13	M16
BT40	16	M16
BT40	22	M16
BT40	27	M16
BT40	32	M16
BT40	40	M16

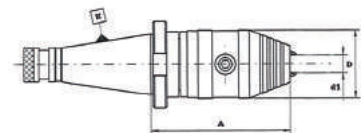
- do narzędzi z trzpieniem cylindrycznym,
- kute, utwardzane dyfuzyjnie
- oszlifowane precyzyjnie

- for tools with cylindrical arbor
- forged, diffusion hardened
- precisely ground

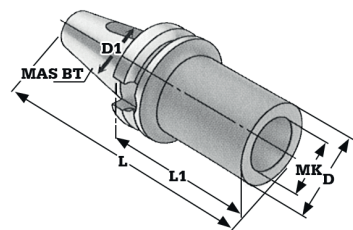
ISO40	ISO50	BT40	BT30
6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
8 mm	8 mm	8 mm	8 mm
10 mm	10 mm	10 mm	10 mm
12 mm	12 mm	12 mm	12 mm
16 mm	16 mm	16 mm	14 mm
20 mm	20 mm	20 mm	16 mm
25 mm	25 mm	25 mm	18 mm
32 mm	32 mm	32 mm	20 mm

OPRAWKI Z UCHWYTEM
WIERTARSKIM
DRILLING CHUCK HOLDERS

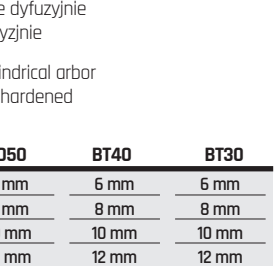
- oprawki z uchwytem wiertarskim do obrotów lewych i prawych
- drilling chuck holders for left/right rotatio



K	d1	siła zacisku	A	D
40	1-13	40 Nm	102	50
40	3-16	45 Nm	102	50
50	1-13	40 Nm	99	50
50	3-16	45 Nm	99	50



MK	D	D1	L	L1
MK1	25	31,75	93,40	45
MK2	32	31,75	108,40	60
MK3	40	31,75	128,40	80
MK2	32	44,45	125,40	60
MK3	40	44,45	140,40	75
MK4	40	44,45	160,40	95

UCHWYT Z MOCOWANIEM
NARZĘDZI TYPU WELDON
WELDON TYPE TOOL HOLDING CHUCKTULEJE POŚREDNIE
MAS-BT
MAS-BT CONNECTING SLEEVES

ROLKI DO GIĘTAREK RBM 10/30/40/50/65

ROLLERS TO THE RBM 10/30/40/50/65 BENDING MACHINES



W swojej ofercie posiadamy szeroką gamę rolek do giętarek trójrolkowych wykonanych z fachową starannością i z najlepszych materiałów przeznaczonych do gięcia rur z gatunków kwasowych, nierdzewnych i aluminium, oraz stali konstrukcyjnych. Kamienie są wykonane w dokładnym wymiarze cylindryczności rury. Oferujemy jedynie rolki do giętarek naszej produkcji.

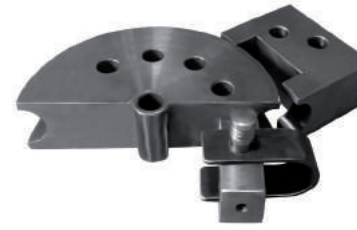
We offer a wide range of rollers for three-roller bending machines, manufactured in a professional manner using the highest-quality materials intended for bending tubes made with the best materials for bending acid, stainless and aluminum pipes, as well as structural steels. The stones are made precisely according to the dimensions of the tube. We provide only rollers for bending machines manufactured by us.

Dystanse modułowe do giętarek trójrolkowych służą do gięcia szeroko rozumianych profili, czyli: kątowników, profili pełnych, ceowników oraz profili aluminiowych. Oferujemy jedynie dystanse modułowe do giętarek naszej produkcji. W wersji standardowej posiadamy dystanse modułowe o szerokościach: 5 mm, 6 mm, 10 mm, 20 mm, 30 mm

Modular spacers for 3 roll bending machines are used in bending various profiles: angles, C-shaped and aluminium. We only provide modular spacers for the bending machines manufactured by us. By default we provide modular spacers in the following widths: 5 mm, 6 mm, 10 mm, 20 mm, 30 mm.

MATRYCE DO GIĘTAREK

BENDING DIES



→ matryce do giętarek BENDMASTER
→ BENDMASTER bending dies

→ matryce do giętarki TB3
→ TB3 bending dies

Zestaw oprzyrządowania do gięcia rury składa się z matrycy profilowej, kopyta oraz podtrzymki. Dzięki matrycom zachowujemy cylindryczność rury przy gięciu dowolnego promienia.

The set of tools for bending tubes consists of a profiling die and a rest. It is possible to retain the cylindrical shape of the tube at any bending radius due to the bending dies.

Podstawowe wymiary rur według ISO/DIN
Basic ISO/DIN tubes dimensions

-	20
1/2	21,3
-	22
-	25
3/4	26,9
-	30
1	33,7
-	38
-	40
1 1/4	42,4
-	45
1 1/2	48,3
-	50
1 3/4	57
2	60,3
2 1/2	76,1
3	88,9

Wykonujemy rolki do każdego rodzaju rury
w zakresie od Ø 10 mm do Ø 140 mm

We manufacture rolls for any tubes from Ø 10 mm to Ø 140 mm

KAMIEŃ PROFILOWANE DO ŻŁOBIAREK

BEAD ROLLER DIES



Wykonujemy na indywidualne zamówienie kamienie formujące do wszystkich modeli żłobiarek ręcznych i mechanicznych. Posiadamy w ofercie 72 rodzaje rolek profilowanych do kształtowania blach i rur. Kamienie wykonane są z wysokiej jakości stali NC6 lub NZ3 i poddane obróbce hartowania, dzięki czemu uzyskujemy 58-60 HRC.

Our offer includes individually customised bead roller dies for all manual and mechanical bead rollers. Providing 72 types of bead roller dies for shaping metal sheets and tubes. Dies are made of high-quality, tempered, HRC 58-60 NC6 (1.2063) or NZ3 (1.2550) steel.

ROLKI SZLIFIERSKIE DO ŁĄCZENIA RUR NA PRZENIKANIE

GRINDING ROLLERS FOR PRESS FITTING TUBES

Posiadamy rolki szlifierskie do łączenia rur na przenikanie o rozmiarach I We offer grinding rollers for press fitting tubes

→ 20 mm → 21,3 mm → 25 mm → 26,9 mm → 30 mm → 33,7 mm → 35 mm → 38 mm → 40 mm → 42,4 mm
→ 45 mm → 48,3 mm → 50,8 mm → 60,3 mm → 76,1 mm



W OFERCIE POSIADAMY WSZYSTKIE RODZAJE I ROZMIARY TRZPIENI, UCHWYTÓW I OPRAWEK NARZĘDZIOWYCH

OUR OFFER INCLUDES ALL TYPES AND SIZES OF ARBORS, CHUCKS AND TOOL HOLDERS

AKCESORIA DO LASERÓW

LASER ACCESSORIES

Nasza oferta obejmuje zaawansowane urządzenia do obróbki różnego rodzaju materiałów. Znajdą się tutaj akcesoria tj. głowice, źródło lasera, filtr do pomieszczeń, odciąg wiórów, dymów i oparów. Niezależnie od tego, na które produkty się zdecydujemy, można mieć pewność, że pochodzą one od światowej klasy producentów. To zaawansowane urządzenia przeznaczone do pracy w warunkach przemysłowych i warsztatach, w których obrabia się materiały różnego rodzaju. Profesjonalny sprzęt to gwarancja precyzyjnie wykonanej realizacji, a przecież to właśnie to w tym przypadku jest najważniejsze. Zachęcamy do skorzystania z szerokiej oferty akcesoriów do wypalarek laserowych, które są dostępne w ofercie naszego sklepu internetowego.

Our offer includes advanced equipment for processing various types of materials. We possess accessories such as heads, laser source, room filter, extractor of chips, fumes and vapour. Regardless of which products you choose, you can be sure that they come from world-class manufacturers. Advanced devices are designed to work in industrial conditions and workshops where various types of materials are processed. Professional equipment guarantees precise workmanship. We encourage you to take advantage of the wide range of accessories for laser cutters, which are available in the offer of our online store.

SOCZEWKI

LENS



PIERŚCIE CERAMICZNE

CERAMIC RINGS



DYSZE

NOZZLE



GŁOWICE RAYTOOLS

RAYTOOLS HEADS



ZRÓDŁA FIBER IPG

IPG FIBER SOURCES



ZRÓDŁA FIBER RAYCUS

RAYCUS FIBER SOURCES



FILTRY

FILTERS



PRZEMYSŁOWE ODCIĄGI

DYMÓW I PYŁÓW

SMOKE AND DUST INDUSTRIAL EXTRACTORS



CHILLERY

CHILLERS

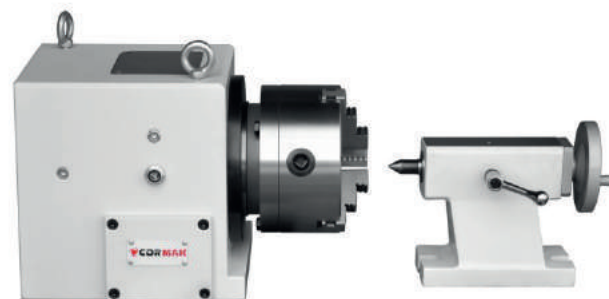


WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

OPTIONAL EQUIPMENT

4 OŚ PODZIELNICA CNC

4TH AXIS CNC DIVIDER



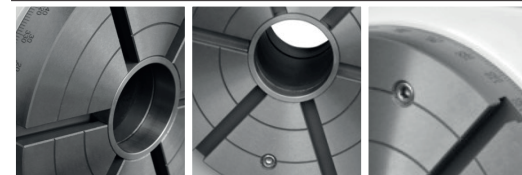
Wznios kłów [mm] Lathe center height [mm]	110	125	145
Uchwyt tokarski [mm] Lathe chuck [mm]	125	160	160
Średnica tulei konika [mm] Tailstock quill diameter [mm]	16	20	20
Maksymalna prędkość [obr/min] Max speed [rpm]	11,1	11,1	11,1
Ciśnienie [bar] Pressure [bar]	4-6	4-6	4-6
Max obciążenie stołu poziom [kg] Max horizontal table load [kg]	100	150	150
Max obciążenie stołu pion [kg] Max vertical load of the table [kg]	50	80	80
Przełożenie przekładni ślimakowej Gear ratio of the worm gear	1:90	1:90	1:90
Waga [kg] Weight [kg]	50	80	90

STOŁY OBROTOWE CNC (4 OŚ)

CNC ROTARY TABLES (4TH AXIS)

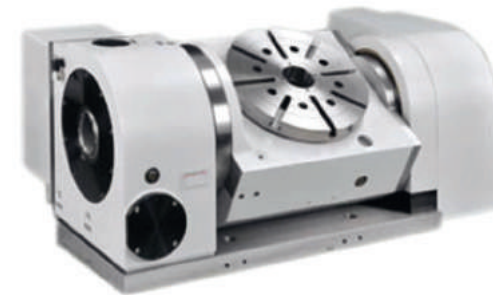
Średnica stołu [mm] Table diameter [mm]	140	170	200	250
Wysokość [mm] Height [mm]	110	135	160	200
Średnica otworu stołu [mm] Table hole diameter [mm]	28	45	56	72
Dokładność indeksowania [sek] Indexing accuracy [sec]	40	40	40	30
Całkowity stopień redukcji Total reduction degree	1/72	1/90	1/90	1/90
Waga [kg] Weight [kg]	27	38	58	86

Średnica stołu [mm] Table diameter [mm]	140	170	200	250
Wysokość [mm] Height [mm]	110	135	160	200
Średnica otworu stołu [mm] Table hole diameter [mm]	28	45	56	72
Dokładność indeksowania [sek] Indexing accuracy [sec]	40	40	40	30
Całkowity stopień redukcji Total reduction degree	1/72	1/90	1/90	1/90
Waga [kg] Weight [kg]	27	38	58	86



STOŁY UCHYLNO-OBROTOWE CNC

CNC TILTING-ROTARY TABLES



Średnica tarczy [mm] Wheel diameter [mm]	140	170	200	250
Max obciążenie stołu [kg] Table load capacity [kg]	60/80	65/90	70/95	70/100
Max prędkość tarczy [obr/min] Maximum wheel speed [rpm]	6	7	8	10
Zakres ruchu uchylnego [°] Tilt range [°]	105	105	105	105
Dokładność indeksowania [sek] Indexing accuracy [sec]	20	20	15	15
Waga [kg] Weight [kg]	205	250	280	300

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

OPTIONAL EQUIPMENT

SONDA STYKOWA TS27R DO USTAWIANIA NARZĘDZI

TS-27R AUTOMATIC TOOL SETTING PROBE



Miniaturowy system 3D do ustawiania narzędzi z sondą elektrostatyczną z przewodową transmisją sygnału jest używany do wykrywania uszkodzonych narzędzi i szybkiego pomiaru długości i średnicy w wielu narzędziach.

Właściwości i korzyści

- Komunikacja przewodowa odporna na zakłócenia.
- Ekonomiczne ustawianie narzędzi na wszystkich centrach obróbkowych.
- Powtarzalność 1,00 μm 2 σ .

A miniature 3D system for tool setting with an electrostatic probe with wired signal transmission is used to detect damaged devices and quickly measure length and diameter in many tools.

Features and benefits

- Wired communication resistant to interference.
- Economical tool setting on all machining centers.
- Repeatability 1,00 μm 2 σ .

SONDA OMP60 Z TRANSMISJĄ OPTYCZNĄ

OMP60 OPTICAL TRANSMISSION PROBE

OMP60 to kompaktowa trójwymiarowa sonda elektrostatyczna z optyczną transmisją danych, przeznaczona do kontrolowania i bazowania przedmiotu obrabianego na średnich i dużych centrach obróbkowych. Pozwala na skrócenie czasów ustawiania aż do 90%, a także redukcję ilości braków i kosztów uchwytów.

Właściwości i korzyści

- Wyjątkowa odporność na zakłócenia świetlne dzięki transmisji modulowanej.
- Przestrzeń robocza transmisji 360°.
- Powtarzalność 1,00 μm 2 σ .

OMP60 is a compact three-dimensional electrostatic probe with optical data transmission, designed to control and base the workpiece on medium and large machining centers. It allows to shorten the setting times by up to 90%, as well as reducing the number of deficiencies and the cost of handles.

Features and benefits

- Exceptional resistance to light interference due to modulated transmission.
- 360° transmission workspace.
- Repeatability 1,00 μm 2 σ .



SYSTEM 3D OTS DO USTAWIANIA NARZĘDZI Z SONDĄ ELEKTROSTYKOWĄ

3D OTS SYSTEM FOR TOOL SETTING WITH ELECTROSTATIC PROBE



Miniaturowy system 3D do ustawiania narzędzi z sondą elektrostatyczną z optyczną transmisją sygnałów jest używany do wykrywania uszkodzonych narzędzi i szybkiego pomiaru długości i średnicy w wielu narzędziach.

Właściwości i korzyści

- Wyjątkowa odporność na zakłócenia świetlne dzięki transmisji modulowanej.
- Możliwość ustawienia kierunku modułu transmisji optycznej w podczerwieni.
- Powtarzalność 1,00 μm 2 σ .

A miniature 3D system for tool setting with an electrostatic probe with optical signal transmission is used to detect damaged devices and quickly measure length and diameter in many tools.

Features and benefits

- Exceptional resistance to light interference due to modulated transmission.
- Optional infrared optical transmission module can be set.
- Repeatability 1,00 μm 2 σ .

SEPARATOR MGŁY OLEJOWEJ

OIL MIST SEPARATOR

Stosując separatory uzyskuje się poprawę warunków pracy operatorów maszyn, usunięcie szkodliwych oparów, większą czystość maszyny i hali produkcyjnej a także redukcję kosztów w zakładach i zwiększenie bezpieczeństwa i higieny pracy. Separatory potrafią filtrować aerozole, mgły olejowe, dymy olejowe, dymy spawalnicze, związki chemiczne oraz zapachy. Filtr należy wymienić z chwilą stwierdzenia spadku wydajności, ale z reguły mogą one pracować bez konieczności wymiany nawet kilka lat.

Using separators, allow to improve the working conditions of machine operators, remove harmful vapors, clean the machine and the production hall, reduce costs in plants and increase occupational health and safety. Separators can filter aerosols, oil mists, oil fumes, welding fumes, chemical compounds and odors. The filter should be replaced as soon as a decrease in efficiency is noticed, but as a rule they can work without the need to replace even several years.



WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

OPTIONAL EQUIPMENT

UCHWYTY SPECJALNE

DEDICATED CHUCKS



Średnica uchwytu [mm] Chuck diameter [mm]	160	190	240
Zakres mocowania [mm] Clamping range [mm]	2-42	4-60	7-42
Waga [kg] Weight [kg]	9	13,5	20

Zakres zacisku [mm] Clamping range [mm]	13-169	12-210	35-304
Przelot [mm] Bore [mm]	45	52	91
Max. obroty [obr/min] Maximum speed [rpm]	6000	5000	3300
Max. ciśnienie [Mpa] Maximum pressure [Mpa]	2,7	2,5	2,6
Waga [kg] Weight [kg]	12,5	21,9	55,3

Hydrauliczne uchwyty specjalne z funkcją pozycjonowania do obróbki nietypowych detali.

Hydraulic dedicated chucks, capable of positioning in order to process uncommon elements.

SONDA STYKOWA OLP40 DLA TOKAREK

OLP40 TOOL TOUCH PROBE FOR LATHES

Ultra miniaturowa trójwymiarowa sonda elektrostatyczna z optyczną transmisją sygnałów, przeznaczona do sprawdzania ustawienia przedmiotu obrabianego na tokarkach oraz szlifierkach.

Właściwości i korzyści

- Sprawdzona konstrukcja kinematyczna.
- Wyjątkowa odporność na zakłócenia świetlne dzięki transmisji modulowanej.
- Przestrzeń robocza transmisji 360°.
- Miniaturowa budowa.
- Zwiększona ochrona przed wpływem czynników środowiskowych.
- Powtarzalność 1,00 μm 2 σ .



Ultra-miniature three-dimensional electrostatic probe with optical signal transmission, designed to check the workpiece setting on lathes and grinders.

Features and benefits

- Proven kinematic structure.
- Exceptional resistance to light interference due to modulated transmission.
- 360° transmission workspace.
- Miniature construction.
- Zwiększona ochrona przed wpływem czynników środowiskowych.
- Powtarzalność 1,00 μm 2 σ .

ODBIÓR WIÓRÓW ŁAŃCUCHOWY I ŚRUBOWY

BELT AND SCREW CHIPS COLLECTOR





FANUC

Firma Fanuc oferuje najszerszy w branży asortyment systemów CNC – od bardzo ekonomicznych systemów sterowania o bogatej funkcjonalności po wysokowydajne układy sterowania do złożonych urządzeń. Systemy sterowania, silniki i wzmacniacze oraz przewody i złącza są dostarczane w łatwych do zainstalowania pakietach, dostosowanych do indywidualnych potrzeb. Można je szybko zaprogramować i są one łatwe w obsłudze, a przy tym zapewniają najwyższą jakość i krótkie czasy cyklu.

Fanuc company has the largest range of CNC systems in the industry – from very economical control systems of abundant functionality up to very efficient control structures for complex devices. Control systems, motors and amplifiers as well as cables and connectors are delivered in an individually customised, easy-to-install packages. These can be quickly and easily programmed, meanwhile providing the highest quality and short cycle times.

SIEMENS

SINUMERIK 808D

SINUMERIK 808D to najnowszy system sterowania wprowadzony na rynek przez firmę Siemens, przeznaczony do standardowych tokarek i frezarek. Jego konstruktorzy, korzystając z 50-letniego doświadczenia firmy w zakresie tworzenia systemów CNC i najnowszych rozwiązań w dziedzinie architektury systemów, komponentów oraz oprogramowania, wyposażyli je w funkcjonalności i możliwości technologiczne, jakie dotąd dostępne były jedynie w sterowaniach maszyn z wyższego segmentu.

SINUMERIK 808D is the newest control system released by Siemens, intended for lathes and milling machines. Over 50 years of experience of Siemens engineers in designing the newest solutions and CNC control systems results in this software providing the functionalities and capabilities until now encountered only in higher grade machines.



SINUMERIK 828D to nowoczesne, kompaktowe sterowanie CNC, przeznaczone dla wymagających maszyn frezarskich i tokarskich, stosowanych w aplikacjach warsztatowych. SINUMERIK 828D łączy w sobie CNC, PLC, sterowanie osiami oraz innowacyjny interfejs użytkownika. Wszystko to zostało zaimplementowane w kompaktowej obudowie, w wersji pionowej lub poziomej. Dzięki zaawansowanym funkcjom CNC, SINUMERIK 828D wyznacza nowe standardy w kompaktowej klasie sterowań numerycznych, zaś dzięki rozbudowanemu, technologicznemu pakietowi oprogramowania CNC jest optymalny dla globalnego rynku użytkowników.

Sinumerik 828D is a modern, multifunctional CNC control system, intended for advanced milling and turning machines found in workshops. SINUMERIK 828D integrates CNC, PLC, axes control and innovative user interface in a compact, vertical or horizontal, body. Due to its CNC design sophistication and being equipped with a universal, comprehensive CNC software, SINUMERIK 828D sets the standard for compact numerical control machines. Thanks to an extensive, technological CNC software package, it is optimal for the global user market.



CHŁODZIWA

COOLANTS

Stosowanie oleju zalecane jest we wszystkich przecinarkach taśmowych. Olej emulgujący stosuje się w postaci wodnej emulsji chłodząco-smarującej przy obróbce skrawaniem stali, żeliwa i metali nieżelaznych oraz ich stopów. Zalecane stężenia emulsji: 5-15% na wodzie o twardości do 15°N.

Zalety stosowania oleju:

- utrzymuje właściwą temperaturę w procesie cięcia
- usuwa wióry
- powoduje zmniejszenie oporów tarcia

Oil application is recommended for all band saws. Emulsifiable oil is used in a form of a cooling-lubricating water emulsion, for machining steel, cast iron, non-ferrous metals and their alloys. Recommended emulsion concentration: 5-15%, in water of general hardness up to 15°N.

Advantages of oil application:

- maintains appropriate temperature during cutting processes
- removes chips
- reduces friction



TENSOMETR

TENSION GAUGE

Służy do sprawdzenia wartości napięgu piły taśmowej. Tensometr pomaga w zapewnieniu długiej żywotności piły taśmowej i prostolinijności cięcia, poprzez precyzyjne określenie prawidłowego naprężenia wstępnego piły. Użycie tensometru ogranicza skłonność piły taśmowej do pęknięcia. Precyzyjny obrotowy wskaźnik umożliwia bezpośredni odczyt napięcia w [psi].

Strain gauge is used to measure strain on a band saw. It improves band saw's long-term reliability and cut straightness due to a very accurate measurement of correct saw strain. Using strain gauge reduces the possibility of band saw breaking. Precise indicator provides direct strain readout [psi].

REFRAKTOMETR

REFRACTOMETER

Urządzenie do pomiaru stężenia chłodziwa

Właściwy dobór chłodziwa jest czynnikiem wpływającym na żywotność taśmy. Stężenie chłodziwa powinno wahać się w granicach 8%-12%. Takie stężenie pozwala uzyskać najlepsze efekty smarowania i chłodzenia.

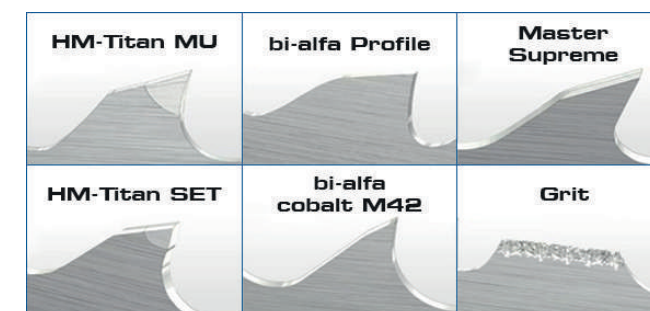
Device for measuring coolant concentration

Appropriate coolant selection directly influences band saw's durability. Its concentration shall range between 8%-12%. Such value provides the best lubrication and cooling efficiency.



PIŁY TAŚMOWE BIMETALOWE

BI-METAL BAND SAW BLADES



przykładowe rodzaje pił taśmowych | examples of band saw blades

W naszej ofercie posiadamy wszelkie rodzaje pił taśmowych do każdego rodzaju przecinarki. Począwszy od uniwersalnych pił Bi-alfa Cobalt M42 przez piły ze specjalistycznym zębkiem do profili Bi-alfa Profile po piły specjalistyczne z ostrzami z węglików spiekanych i z nasypem węglkowym. Zapewniamy, że piły dostępne w sprzedaży spełnią oczekiwania wszystkich, którym zależy na uzyskaniu optymalnych efektów cięcia. Bimetal to rozwiązanie cieszące się dużą popularnością wśród użytkowników, trudno się dziwić, gdyż korzyści osiągnięte przy użyciu tego typu sprzętu są nieocenione.

Our equipment includes various types of band saw blades for all kinds of band saws. From universal Bi-alfa cobalt M42 band saw blades, through saws with a dedicated blade for profiles, Bi-alfa Profile, up to the professional saws with carbide tipped and carbide grain coated blades. We guarantee that our saws will meet the expectations of anyone who aims to achieve the most efficient cutting results. Bi-metal series is a very popular choice, certainly due to the great benefits it provides.

URUCHOMIENIE MASZYN

MACHINE SETUP

Maszyzny CORMAK zasilają parki maszynowe firm, szukających sprawdzonych i niezawodnych rozwiązań. Maszyzny CORMAK posiadają znak CE oraz deklarację zgodności WE. Jest to potwierdzeniem, że są one zgodne z obowiązującymi przepisami prawa polskiego i europejskiego oraz spełniają wymagania dyrektyw i norm. Zgodnie z powyższym każda maszyna posiada instrukcję obsługi w języku polskim. Szczegółowe kontrole sprawności przed transportem, zapewniają bezproblemowe uruchomienie maszyny u klienta. Nasze maszyny objęte są standardowym okresem gwarancyjnym 12 lub 24 miesięcy. Istnieje możliwość rozszerzenia warunków gwarancji.

CORMAK machines supply machine parks of companies looking for proven and reliable solutions. CORMAK machines have the CE mark and the EC declaration of conformity. This confirms that they comply with applicable Polish and European law and meet the requirements of directives and standards. According to the above, each machine has a manual in Polish. Detailed efficiency checks prior to transport ensure trouble-free machine commissioning. Our machines are covered by a standard warranty period of 12 or 24 months. It is possible to extend the warranty terms.



SERWIS I SERWIS MOBILNY

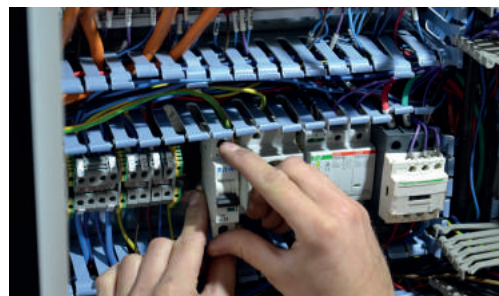
SERVICE AND MOBILE SERVICE

Dzięki ponad 20 letniemu doświadczeniu, gwarantujemy wysokiej jakości posprzedażową obsługę techniczną. Mając na uwadze najwyższą jakość obsługi, CORMAK stale inwestuje w rozwój personelu technicznego.

- Natychmiastowy dostęp do części zamiennych dzięki własnym magazynom
- Teleserwis - wsparcie naszych techników, diagnoza problemu i pomoc w jego rozwiązaniu
- Gwarancja szybkiej reakcji na zgłoszenie serwisowe wykonane przez system zgłoszeń dostępny pod adresem rma.cormak.pl
- Serwis mobilny - dysponujemy wciąż powiększającą się flotą samochodów serwisowych. Liczna flota gwarantuje, szybkie przybycie naszego serwisanta do zgłoszonej awarii.

More than 20 years of experience of our company promises high-quality aftersales technical service. To achieve the highest level of service CORMAK constantly improves and develops its technical personnel.

- Immediate access to spare parts due to our own warehouses
- Teleservice - support from our engineers, problem diagnosis and problem solution help
- Warranty of quick response to service requests thanks to the request system available at rma.cormak.pl
- Mobile service - we are constantly growing our fleet of service cars. A large fleet ensures quick arrival of our service technician to any reported problems.



EKSPORT I LOGISTYKA | EXPORT AND LOGISTICS

Każdego dnia ogromna ilość maszyn i urządzeń wyjeżdża z Naszego centrum logistycznego. Własny transport oraz długoterminowe umowy z renomowanymi przewoźnikami (DHL, Schenker), pozwalają nam na ekspresowe dostawy. Zespół logistyczny pracuje bardzo intensywnie w celu terminowego dostarczenia produktów, dba również o to aby towary były dostarczane w nienaruszonym stanie. Nasze maszyny cieszą się ogromną popularnością nie tylko w Polsce ale i za granicą.

Nieustannie zdobywamy nowych kontrahentów z całego świata. Największym zainteresowaniem maszyny marki CORMAK cieszą się w Niemczech, Austrii, Wielkiej Brytanii, Francji i Norwegii.

Every day, a large number of machines and devices leaves our logistics centre. Our own transport as well as the cooperation with renowned carriers (DHL, Schenker) ensure express deliveries. Our logistics team works hard in order to meet deadlines, ensuring that all goods are delivered intact. CORMAK products are famous not only in Poland but also abroad.

We continuously enter into agreements with new contractors from all around the world. CORMAK machines are most popular in Germany, Austria, the United Kingdom, France and Norway.





Алматы (7273)495-231
 Ангарт (3955)60-70-56
 Архангельск (8182)63-90-72
 Астрахань (8512)99-46-04
 Барнаул (3852)73-04-60
 Белгород (4722)40-23-64
 Благовещенск (4162)22-76-07
 Брянск (4832)59-03-52
 Владивосток (423)249-28-31
 Владикавказ (8672)28-90-48
 Владимир (4922) 49-43-18
 Волгоград (844)278-03-48
 Вологда (8172)26-41-59
 Воронеж (473)204-51-73
 Екатеринбург (343)384-55-89

Ижевск (3412)26-03-58
 Иваново (4932)77-34-06
 Иркутск (395)279-98-46
 Казань (843)206-01-48
 Калининград (4012)72-03-81
 Калуга (4842)92-23-67
 Кемерово (3842)65-04-62
 Киров (8332)68-02-04
 Коломна (4966)23-41-49
 Кострома (4942)77-07-48
 Краснодар (861)203-40-90
 Красноярск (391)204-63-61
 Курск (4712)77-13-04
 Курган (3522)50-90-47
 Липецк (4742)52-20-81

Киргизия (996)312-96-26-47

Магнитогорск (3519)55-03-13
 Москва (495)268-04-70
 Мурманск (8152)59-64-93
 Набережные Челны (8552)20-53-41
 Нижний Новгород (831)429-08-12
 Новокузнецк (3843)20-46-81
 Ноябрьск (3496)41-32-12
 Новосибирск (383)227-86-73
 Омск (3812)21-46-40
 Орел (4862)44-53-42
 Оренбург (3532)37-68-04
 Пенза (8412)22-31-16
 Петрозаводск (8142)55-98-37
 Псков (8112)59-10-37
 Пермь (342)205-81-47

Россия (495)268-04-70

Ростов-на-Дону (863)308-18-15
 Рязань (4912)46-61-64
 Самара (846)206-03-16
 Саранск (8342)22-96-24
 Санкт-Петербург (812)309-46-40
 Саратов (845)249-38-78
 Севастополь (8692)22-31-93
 Симферополь (3652)67-13-56
 Смоленск (4812)29-41-54
 Сочи (862)225-72-31
 Ставрополь (8652)20-65-13
 Сыктывкар (8212)25-95-17
 Сургут (3462)77-98-35
 Тамбов (4752)50-40-97
 Тверь (4822)63-31-35

Казахстан (772)734-952-31

Тольятти (8482)63-91-07
 Томск (3822)98-41-53
 Тула (4872)33-79-87
 Тюмень (3452)66-21-18
 Улан-Удэ (3012)59-97-51
 Ульяновск (8422)24-23-59
 Уфа (347)229-48-12
 Хабаровск (4212)92-98-04
 Чебоксары (8352)28-53-07
 Челябинск (351)202-03-61
 Череповец (8202)49-02-64
 Чита (3022)38-34-83
 Якутск (4112)23-90-97
 Ярославль (4852)69-52-93

<https://cormak.nt-rt.ru> || ckd@nt-rt.ru